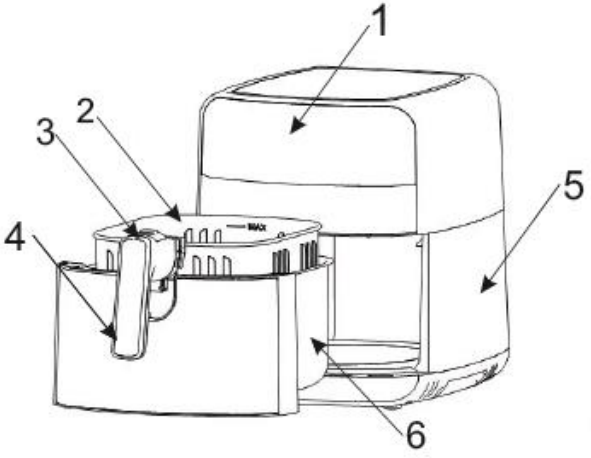
camry

Premium

CR 6311

EN	User Manual	3	PL	Instrukcja obsługi	110
DE	Bedienungsanleitung	9	IT	Manuale d'uso	117
FR	Mode d'emploi	16	SV	Bruksanvisning	124
ES	Manual de usuario	23	BG	Ръководство за употреба	130
PT	Manual de Instruções	30	DA	Brugsanvisning	138
LT	Naudojimo instrukcija	37	SK	Používateľská príručka	144
LV	Lietošanas instrukcija	43	BS	Korisnički priručnik	151
ET	Kasutusjuhend	50	MK	Упатство за употреба	157
HU	Használati útmutató	56	HR	Korisnički priručnik	164
RO	Manual de utilizare	62	UK	Керівництво користувача	171
CS	Návod k použití	69	SR	Упутство за употребу	178
RU	Руководство пользователя	76	AR	دليل المستخدم	184
EL	Εγχειρίδιο χρήσης	83	AZ	İstifadəçi təlimatı	189
NL	Gebruikershandleiding	91	SQ	Manuali i përdorimit	196
SL	Navodila za uporabo	98	KA	ნ ს ტრუქ ც ი ა	203
FI	Käyttöohje	104			



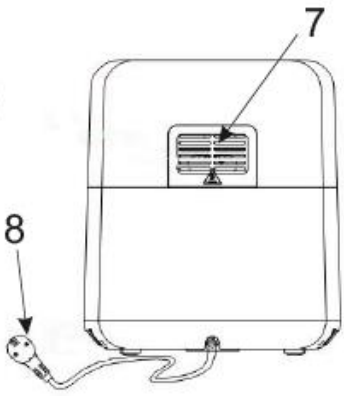


Fig.1

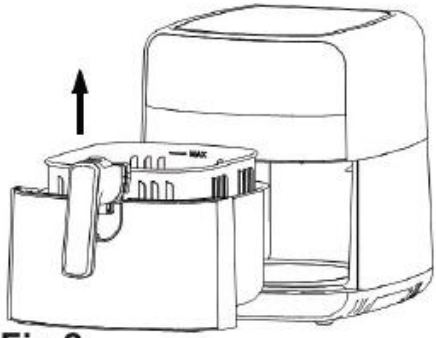


Fig.2

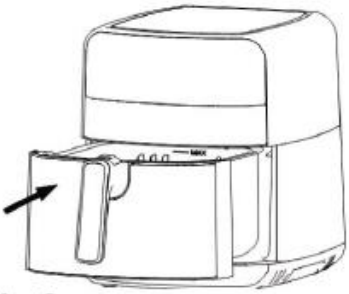


Fig.3

Fig.4

User Manual (EN)

GENERAL SAFETY CONDITIONS IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS READ CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE

1. Before using the device, read the user manual and follow the instructions contained therein. The manufacturer is not responsible for damage caused by using the device contrary to its intended use or improper operation.
2. The device is for home use only. Do not use for other purposes than its intended use.
3. The device should only be connected to a grounded socket 220-240V ~ 50/60Hz. To increase safety, do not connect multiple electrical devices to one circuit at the same time.
4. Be especially careful when using the device when children are nearby. Do not allow children to play with the device. Do not allow children or people who are not familiar with the device to use it.
5. WARNING: This equipment may be used by children over 8 years of age and by persons with limited physical, sensory or mental capabilities, or persons who have no experience or knowledge of the equipment, if they are supervised by a person responsible for their safety or have been given instructions on how to use the equipment safely and are aware of the dangers associated with its use. Children should not play with the equipment. Cleaning and maintenance of the equipment should not be performed by children, unless that they are over 8 years of age and these activities are performed under supervision.
6. WARNING: Do not leave the appliance plugged in unattended.
7. WARNING: Never move the appliance while it is switched

on or when it is hot.
8. WARNING: The temperature of accessible surfaces of the operating device may be high when the equipment is operating.
9. WARNING: Keep the device and its cable out of the reach of children under 8 years of age.
10. WARNING: Always remove the plug from the power socket after use by holding the socket with your hand. DO NOT pull on the power cord.
11. WARNING: Do not use the device near flammable materials.
12. WARNING: Do not place cardboard, paper, plastic or other flammable or fusible items in the appliance.
13. Do not immerse the cable, plug or the entire device in water or any other liquid. Do not expose the device to weather conditions (rain, sun, etc.) or use in conditions of increased humidity (bathrooms, damp camping houses).
14. Periodically check the condition of the power cord. If the power cord is damaged, the equipment must not be used. A damaged cord should be replaced by a specialist repair shop in order to avoid a hazard.
15. Do not use the device with a damaged power cord or if it has been dropped or damaged in any other way or does not work properly. Do not repair the device yourself, as this may cause electric shock. Return the damaged device to an appropriate service center for examination or repair. All repairs may be performed only by authorized service centers. Improperly performed repairs may cause serious danger to the user.
16. Place the device on a cool, stable, even surface, away from hot kitchen appliances such as: electric stove, gas burner, etc.
17. The power cord must not hang over the edge of a table or

touch hot surfaces.
18. To provide additional protection, it is advisable to install a residual current device (RCD) in the electrical circuit with a rated residual current not exceeding 30 mA. In this regard, contact a specialist electrician.
19. If it is necessary to use an extension cord, use only a model with a grounding pin that is rated for at least 10 A. Extension cords that do not meet this requirement may overheat. The cord should be arranged so as to avoid accidental pulling or tripping over it.
20. Do not allow the motor part of the device to get wet.
21. The device should be placed on a flat, heat-resistant surface, away from flammable materials (curtains, drapes, wallpaper, etc.). To ensure proper air circulation, leave at least 10 cm of free space on all sides of the device and at least 30 cm above it. Do not cover the device's ventilation holes, as this may cause overheating and damage to the product.
22. Do not touch hot surfaces.
appliance (door, top or bottom wall and side walls). Use protective gloves when removing or touching any hot components.
23. The power cord must not be placed above the device and must not touch or lie near hot surfaces. Do not place the device under an electrical socket.
24. Do not put portions into the appliance that take up its entire volume, as this may cause fire and destroy the product. 25. After baking or before cleaning the appliance, remove the power cord plug from the socket and leave to cool down. Wait a sufficiently long period of time, as the heated appliance cools down very slowly.
26. The device should be cleaned after each use.
27. Do not use aggressive detergents in the form of

emulsions, milks, pastes, etc. to clean the housing, because they may, among other things, remove any graphic information symbols such as scales, markings, warning signs, etc.
28. Do not use metal scouring pads for cleaning. Broken pieces of scouring pads may come into contact with electrical parts, creating a risk of electric shock.
29. The equipment is not intended to be operated using external time switches or a separate remote control system.
30. Due to the high temperature, special care should be taken when removing baked foods, removing hot fat or other hot liquids.
31. Do not place the device under cabinets.
kitchen, due to the rising heat and steam.
32. Metal parts should not be washed in dishwashers, because the aggressive agents used in these devices cause the aforementioned parts to darken. It is recommended to wash them by hand, using traditional dishwashing liquids.
33. To avoid overheating of the device, do not cover the device.
34. Do not store anything in the device other than its accessories.
35. Do not use the device with an open container.

Device description:
1. Control panel
2. Basket
3. Release button
4. Handle
5. Corps
6. Container
7. Air outlet
8. Power cord
9. Safety button

Control panel:
A: Menu selection
B: On/Off button
C: Temperature control buttons
D: Time adjustment buttons

E: Fan operation indicator
F: Thermostat operation indicator
G: Temperature and time display
H: Keep warm mode indicator.

Programs:
1. Steak 2. Chicken 3. Shrimp 4. Fish 5. Pizza 6. French fries 7. Cake
8. Dried fruits 9. Manual mode
Before first use.
1.Remove the packaging and any stickers and accessories that are on the outside and inside of the device.
2.Clean the basket (2) and container (6) thoroughly with hot water, a small amount of washing-up liquid and a sponge, then wipe them with a clean, soft cloth.
(Do not clean the appliance with abrasive cloths or sponges or use cleaning powders as they may damage the smooth, non-stick surface of the basket (2) and the container (6)
3 Place the oven body (4) on a stable horizontal surface, connect the power cord (8), select the first program (see the section on using the appliance) to remove factory odors from the appliance.
4.Once the program is finished, unplug the power cord and repeat step 2 to clean it again after it has cooled down completely.

Do not wash the basket (2) and container (6) in the dishwasher.

Use of the device:
1.Hold the handle (4) and pull the container (6) together with the basket (2) out of the body (5) (fig.1) and place it on a stable surface. Note: Do not press the release button (3) during this operation.
2. The basket (2) can be removed from the container (6) by pressing the button (3) and first sliding the button safety catch (9) (fig. 4)
3.Place the previously prepared products in the basket (2) and insert it into the body (5) (fig.3). When filling the basket, do not exceed the MAX level located inside it.
4.Connect the closed device to a grounded mains socket.
5.Press the on/off button (B). The unit will turn on and emit an audible alarm. If no program has been selected, the unit will go into standby mode after 1 minute.
6.Use the menu selection button (A) to select the desired program (table 1). Once the program has been selected, you can change the temperature and time by pressing the temperature adjustment selection button (C) +/- and the time adjustment button (D) +/-. It is recommended to add 3 minutes to the cooking time, in relation to the programmed menu, if the appliance is cold.
It is possible to manually select the time and temperature, to do this, set the desired temperature and time without pressing the button (A).
7.After selecting the appropriate program and adjusting the time, press the (B) button, the device will start working.
The (E) fan operation indicator and (F) thermostat operation indicator will light up.
During operation, the indicator light (F) will flash on and off to ensure the unit maintains the correct thermostat operating temperature.
8.After finishing the work, a 6-time sound signal will be heard. The device will automatically switch to the temperature maintenance mode, the indicator light (H) will light up. The device will work for 30 minutes maintaining a constant temperature of 70 ˚C inside the basket (2)
9.To stop the device, hold down the (B) button for 3 seconds.

Tips:
Arrange the food pieces so that hot air can flow freely between them.

The device has a program memory, if you remove the container (6) during the program, the device will stop, after reinserting the container (6) it will continue working. The program can also be paused by pressing the on/off button (B) once, pressing it again will resume working.

If the time or temperature is not sufficient, you can always adjust the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button to finish cooking the food.

It is recommended to turn or stir the products at least once during the selected program.

!!WARNING!! The inside of the device is very hot

Programs:
Steak (1): Program mainly used for thicker cuts of white or red meat.
The device will automatically heat at 180˚C for 16 minutes
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
Chicken (2): Program used to prepare raw chicken meat.
The device will automatically heat at 180˚C for 25 minutes
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
Shrimp (3): Best for small seafood like shrimp.
The device will automatically heat at 180˚C for 12 minutes
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
Fish (4): Program most often used for frozen processed fish or fresh fish.
The device will automatically heat at 180˚C for 18 minutes
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
Pizza (5): The most commonly used program for baking homemade pizza.
The device will automatically heat at 200˚C for 20 minutes
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
French Fries (6): Program used mainly for frozen French fries.
The device will automatically heat at 200˚C for 17 minutes
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
Cake (7): Program used mainly for baking cakes and muffins
The device will automatically heat at 160˚C for 17 minutes
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
Dried fruits (8): Program for drying fruits, vegetables, mushrooms.
The device will automatically heat at 80˚C for 4 hours
If the time or temperature is not sufficient, you can always change the time or temperature by pressing the time (D) / temperature (C) adjustment button.
Manual program (9). Allows you to set any time and temperature, from 1 minute to 60 minutes, and a temperature from 80˚C to 200˚C

CLEANING THE DEVICE
1. Before cleaning the appliance, unplug it from the wall outlet and wait until it cools down.
2. Clean with a damp cloth and then a dry one (or paper towel).
3. Apply a small amount of cooking oil to the more difficult residues and after a few minutes, gently remove them with a wooden spatula.
4. Do not clean with harsh, abrasive cloths or sponges or use scouring powders as they can damage the smooth, non-stick coating of the basket and container.
5. Do not immerse the device in water.

Technical data:
Capacity: 5 L
Voltage: 220-240V ~50/60Hz
Power: 1700W
Maximum power: 2500W
Standby power consumption: 0.43W

Caution hot surface:

The temperature of accessible surfaces of the device may be high when it is in operation. Do not touch hot surfaces of the device.

In the interest of the environment. Information on used electrical and electronic equipment In accordance with art. 13 sec. 1 and sec. 2 of the Act of 11 September 2015 on used electrical and electronic equipment, we inform you about the correct handling of waste electrical and electronic equipment:

1. It is prohibited to place used electrical and electronic equipment together with other waste – this is confirmed by the marking in the form of a "crossed-out bin", which requires selective collection of this type of waste.
2. Electrical and electronic devices may contain hazardous substances, mixtures and components which, when released into the environment, may pose a serious threat to the health and life of humans and living organisms. They may lead to numerous health ailments, such as: vision, hearing and speech disorders, and may also damage the kidneys, liver and heart, and cause skin diseases. Harmful substances may also have an adverse effect on the respiratory and reproductive systems and lead to cancerous changes. Consumption of plants growing in contaminated soils, and products made from them, may pose a risk of the above health effects.
3. Used electrical and electronic equipment should only be delivered to authorised collection points, a list of which should be available on the website of each Municipal Office.
4. The household plays an important role in contributing to the reuse and recovery, including recycling, of used equipment. It also plays a key role in the waste management system for used electrical and electronic equipment due to the possibility of direct transfer to authorized collection points and the elimination of undesirable social habits resulting in leaving waste equipment in places not intended for this purpose.

In addition, Return used electrical and electronic equipment to the place of delivery. The distributor, when delivering equipment intended for households to the purchaser, is obliged to collect used equipment from households free of charge at the place of delivery of such equipment, provided that the used equipment is of the same type and performed the same functions as the equipment delivered.

Cardboard packaging and polyethylene (PE) bags should be disposed of in appropriate containers for selective collection of municipal waste according to their description. If there are batteries in the device, they should be removed and taken to a separate collection and storage point.

Do not throw the device into municipal waste!!

Service If you wish to purchase spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.

Bedienungsanleitung (DE)

ALLGEMEINE SICHERHEITSBEDINGUNGEN WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE SORGFÄLTIG LESEN UND FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN AUFBEWAHREN

1. Lesen Sie vor der Verwendung des Geräts dieBedienungsanleitung und befolgen Sie die darin enthaltenen Anweisungen. Für Schäden, die durch nicht bestimmungsgemäßen Gebrauch oder unsachgemäße Bedienung des Gerätes entstehen, haftet der Hersteller nicht.
2. Das Gerät ist nur für den Heimgebrauch bestimmt. Nicht für andere als die vorgesehenen Zwecke verwenden.
3. Das Gerät darf nur an eine geerdete Steckdose 220-240V ~ 50/60Hz angeschlossen werden. Um die Betriebssicherheit zu erhöhen, schließen Sie nicht mehrere elektrische Geräte gleichzeitig an einen Stromkreis an.

4. Seien Sie besonders vorsichtig, wenn Sie das Gerät verwenden und Kinder in der Nähe sind. Erlauben Sie Kindern oder Personen, die mit dem Gerät nicht vertraut sind, nicht, damit zu spielen.
5. WARNUNG: Dieses Gerät kann von Kindern über 8 Jahren und von Personen mit eingeschränkten physischen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder von Personen ohne Erfahrung oder Kenntnisse im Umgang mit dem Gerät verwendet werden, wenn sie durch eine für ihre Sicherheit verantwortliche Person beaufsichtigt werden oder Anweisungen zur sicheren Verwendung des Geräts erhalten haben und sich der mit der Verwendung verbundenen Gefahren bewusst sind. Kinder sollten nicht mit dem Gerät spielen. Die Reinigung und Wartung des Gerätes darf nicht von Kindern durchgeführt werden, es sei denn,
dass sie über 8 Jahre alt sind und diese Aktivitäten unter Aufsicht durchgeführt werden.
6. WARNUNG: Lassen Sie das Gerät nicht unbeaufsichtigt eingesteckt.
7. WARNUNG: Bewegen Sie das Gerät niemals, wenn es eingeschaltet oder heiß ist.
8. WARNUNG: Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen des Betriebsgeräts kann hoch sein, wenn das Gerät in Betrieb ist.
9. WARNUNG: Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern unter 8 Jahren auf.
10. WARNUNG: Ziehen Sie nach Gebrauch immer den Stecker aus der Steckdose, indem Sie die Steckdose mit der Hand festhalten. Ziehen Sie NICHT am Netzkabel.
11. WARNUNG: Verwenden Sie das Gerät nicht in der Nähe von brennbaren Materialien.
12. WARNUNG: Legen Sie keine Pappe, Papier, Plastik oder andere brennbare oder schmelzbare Gegenstände in das

Gerät.
13. Tauchen Sie das Kabel, den Stecker oder das gesamte Gerät nicht in Wasser oder andere Flüssigkeiten. Setzen Sie das Gerät keinen Witterungseinflüssen (Regen, Sonne usw.) aus und verwenden Sie es nicht bei hoher Luftfeuchtigkeit (Badezimmer, feuchte Campinghäuser).
14. Überprüfen Sie regelmäßig den Zustand des Netzkabels. Wenn das Netzkabel beschädigt ist, darf das Gerät nicht verwendet werden. Um Gefahren zu vermeiden, sollte ein beschädigtes Kabel von einer Fachwerkstatt ausgetauscht werden.
15. Betreiben Sie das Gerät nicht mit einem beschädigten Netzkabel, wenn es heruntergefallen ist oder auf andere Weise beschädigt wurde oder nicht ordnungsgemäß funktioniert. Reparieren Sie das Gerät nicht selbst, da dies zu einem Stromschlag führen kann. Bringen Sie das beschädigte Gerät zur Überprüfung oder Reparatur in ein entsprechendes Servicecenter. Sämtliche Reparaturen dürfen nur von autorisierten Servicestellen durchgeführt werden. Eine unsachgemäß durchgeführte Reparatur kann eine ernsthafte Gefahr für den Benutzer darstellen.
16. Stellen Sie das Gerät auf eine kühle, stabile und ebene Fläche, entfernt von heißen Küchengeräten wie Elektroherd, Gasbrenner usw.
17. Das Netzkabel darf nicht über die Tischkante hängen oder heiße Oberflächen berühren.
18. Um zusätzlichen Schutz zu bieten, empfiehlt es sich, im Stromkreis einen Fehlerstrom-Schutzschalter (RCD) mit einem Bemessungsfehlerstrom von nicht mehr als 30 mA zu installieren. Hierzu sollten Sie einen Elektrofachbetrieb zu Rate ziehen.
19. Wenn die Verwendung eines Verlängerungskabels erforderlich ist, verwenden Sie nur ein Modell mit einem

Erdungsstift, der für einen Strom von mindestens 10 A geeignet ist. Verlängerungskabel, die diese Anforderung nicht erfüllen, können überhitzen. Das Kabel sollte so verlegt werden, dass ein versehentliches Ziehen oder Stolpern darüber vermieden wird.
20. Achten Sie darauf, dass der Motorteil des Geräts nicht nass wird.
21. Das Gerät sollte auf einer ebenen, hitzebeständigen Oberfläche und entfernt von brennbaren Materialien (Vorhängen, Gardinen, Tapeten usw.) aufgestellt werden. Um eine ausreichende Luftzirkulation zu gewährleisten, lassen Sie auf allen Seiten des Geräts mindestens 10 cm und darüber mindestens 30 cm Freiraum. Decken Sie die Belüftungsöffnungen des Geräts nicht ab, da dies zu einer Überhitzung und Beschädigung des Produkts führen kann.
22. Berühren Sie keine heißen Oberflächen.
Gerät (Tür, Ober- bzw. Unterwand und Seitenwände). Tragen Sie beim Entfernen oder Berühren heißer Komponenten Schutzhandschuhe.
23. Das Netzkabel darf nicht über dem Gerät verlegt werden und darf keine heißen Oberflächen berühren oder in deren Nähe liegen. Stellen Sie das Gerät nicht unter eine Steckdose.
24. Stecken Sie keine Teile in das Gerät, die dessen gesamtes Volumen einnehmen, da dies zu einem Brand und zur Zerstörung des Produkts führen kann. 25. Nach dem Backen oder vor der Reinigung des Geräts den Netzstecker aus der Steckdose ziehen und das Gerät abkühlen lassen. Da ein erhitztes Gerät nur sehr langsam abkühlt, müssen Sie ausreichend lange warten.
26. Das Gerät sollte nach jedem Gebrauch gereinigt werden.
27. Verwenden Sie zur Reinigung des Gehäuses keine aggressiven Reinigungsmittel in Form von Emulsionen,

Milch, Pasten usw., da diese u. a. grafische Informationssymbole wie Skalen, Markierungen, Warnschilder usw. entfernen können.
28. Verwenden Sie zum Reinigen keine Metallschwämme. Abgebrochene Drahtstücke können mit elektrischen Teilen in Berührung kommen und so die Gefahr eines Stromschlags verursachen.
29. Das Gerät ist nicht für den Betrieb über externe Zeitschaltuhren oder ein separates Fernbedienungssystem vorgesehen.
30. Aufgrund der hohen Temperatur ist beim Entnehmen von Backwaren sowie beim Entfernen von heißem Fett oder anderen heißen Flüssigkeiten besondere Vorsicht geboten.
31. Stellen Sie das Gerät nicht unter Schränke.
Küche, aufgrund der aufsteigenden Hitze und des Dampfes.
32. Metallteile sollten nicht in der Spülmaschine gereinigt werden, da die in diesen Geräten verwendeten aggressiven Mittel zu einer Verdunkelung führen. Teile. Es wird empfohlen, sie mit herkömmlichen Geschirrspülmitteln von Hand zu spülen.
33. Um eine Überhitzung des Geräts zu vermeiden, decken Sie das Gerät nicht ab.
34. Bewahren Sie außer dem Zubehör keine anderen Gegenstände im Gerät auf.
35. Verwenden Sie das Gerät nicht mit einem offenen Behälter.

Gerätebeschreibung:
1. Bedienfeld
2. Korb
3. Taste loslassen
4. Griff
5. Korps
6. Behälter
7. Luftauslass
8. Netzkabel
9. Sicherheitsknopf

Bedienfeld:
A: Menüauswahl
B: Ein-/Aus-Taste
C: Temperaturreglertasten
D: Zeiteinstellungstasten
E: Lüfterbetriebsanzeige
F: Thermostat-Betriebsanzeige
G: Temperatur- und Zeitanzeige
H: Anzeige für Warmhaltemodus.

Programme:
1. Steak 2. Hähnchen 3. Garnelen 4. Fisch 5. Pizza 6. Pommes Frites 7. Kuchen
8. Trockenfrüchte 9. Manueller Modus
Vor dem ersten Gebrauch.
1. Entfernen Sie die Verpackung sowie alle Aufkleber und Zubehörteile, die sich außen und innen am Gerät befinden.
2.Reinigen Sie Korb (2) und Behälter (6) gründlich mit heißem Wasser, etwas Spülmittel und einem Schwamm und wischen Sie sie anschließend mit einem sauberen, weichen Tuch ab.
(Reinigen Sie das Gerät nicht mit scheuernden Tüchern oder Schwämmen und verwenden Sie keine Reinigungspulver, da diese die glatte, antihaftbeschichtete Oberfläche des Korbs (2) und des Behälters (6) beschädigen können.
3 Stellen Sie den Ofenkörper (4) auf eine stabile, horizontale Fläche, schließen Sie das Netzkabel (8) an und wählen Sie das erste Programm (siehe Abschnitt zur Verwendung des Geräts), um Fabrikgerüche aus dem Gerät zu entfernen.
4. Sobald das Programm beendet ist, ziehen Sie das Netzkabel ab und wiederholen Sie Schritt 2, um es nach dem vollständigen Abkühlen erneut zu reinigen.

Korb (2) und Behälter (6) nicht in der Spülmaschine reinigen.

Verwendung des Gerätes:
1. Halten Sie den Griff (4) fest und ziehen Sie den Behälter (6) zusammen mit dem Korb (2) aus dem Korpus (5) (Abb. 1) und stellen Sie ihn auf eine stabile Fläche. Hinweis: Drücken Sie während dieses Vorgangs nicht die Entriegelungstaste (3).
2. Der Korb (2) kann durch Drücken der Taste (3) und vorheriges Verschieben der Knopfsicherung (9) aus dem Behälter (6) entnommen werden (Abb. 4).
3.Legen Sie die zuvor zubereiteten Produkte in den Korb (2) und setzen Sie ihn in den Korpus (5) ein (Abb. 3). Überschreiten Sie beim Befüllen des Korbs nicht die im Korb angegebene Markierung „MAX“.
4. Schließen Sie das geschlossene Gerät an eine geerdete Netzsteckdose an.
5.Drücken Sie die Ein-/Aus-Taste (B). Das Gerät schaltet sich ein und gibt einen akustischen Alarm aus. Wenn kein Programm ausgewählt ist, wechselt das Gerät nach 1 Minute in den Standby-Modus.
6.Wählen Sie mit der Menüauswahltaste (A) das gewünschte Programm aus (Tabelle 1). Nachdem Sie ein Programm ausgewählt haben, können Sie die Temperatur und die Zeit durch Drücken der Temperaturwahltaste (C) +/- und der Zeitwahltaste (D) +/- ändern. Es wird empfohlen, bei kaltem Gerät die Zubereitungszeit der Speisen gegenüber dem programmierten Menü um 3 Minuten zu verlängern.
Es besteht die Möglichkeit, Zeit und Temperatur manuell auszuwählen. Stellen Sie dazu die gewünschte Temperatur und Zeit ein, ohne die Taste (A) zu drücken.
7.Nachdem Sie das entsprechende Programm ausgewählt und die Zeit eingestellt haben, drücken Sie die Taste (B). Das Gerät beginnt zu arbeiten.
Die Lüfterbetriebsanzeige (E) und die Thermostatbetriebsanzeige (F) leuchten auf.
Während des Betriebs blinkt die Kontrollleuchte (F), um sicherzustellen, dass das Gerät die richtige Thermostat-Betriebstemperatur beibehält.
8.Wenn die Arbeit beendet ist, ertönt der Summer 6 Mal. Das Gerät wechselt automatisch in den Temperaturhaltemodus und die Kontrollleuchte (H) leuchtet auf. Das Gerät läuft 30 Minuten lang und hält im Korb (2) eine konstante Temperatur von 70 °C aufrecht.
9.Um das Gerät zu stoppen, halten Sie die Taste (B) 3 Sekunden lang gedrückt.

Tipps:

Ordnen Sie die Lebensmittelstücke so an, dass die heiße Luft ungehindert zwischen ihnen strömen kann.

Das Gerät verfügt über einen Programmspeicher, nach Entnahme des Behälters (6) während des Programmablaufs stoppt das Gerät, nach Wiedereinsetzen des Behälters (6) arbeitet es weiter. Das Programm kann auch durch einmaliges Drücken der Ein-/Aus-Taste (B) pausiert werden, durch erneutes Drücken wird es fortgesetzt.

Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste anpassen, um das Garen der Speisen zu beenden.

Es wird empfohlen, die Produkte während des gewählten Programms mindestens einmal zu wenden oder umzurühren.

!!WARNUNG!! Das Innere des Geräts ist sehr heiß

Programme:
Steak (1): Das Programm wird hauptsächlich für dickere Stücke von weißem oder rotem Fleisch verwendet.
Das Gerät heizt automatisch 16 Minuten lang auf 180 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Hähnchen (2): Programm zur Zubereitung von rohem Hähnchenfleisch.
Das Gerät heizt automatisch 25 Minuten lang auf 180 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Garnelen (3): Am besten für kleine Meeresfrüchte wie Garnelen.
Das Gerät heizt automatisch 12 Minuten lang auf 180 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Fisch (4): Das Programm wird am häufigsten für gefrorenen, verarbeiteten Fisch oder frischen Fisch verwendet.
Das Gerät heizt automatisch 18 Minuten lang auf 180 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Pizza (5): Das am häufigsten verwendete Programm zum Backen von selbstgemachter Pizza.
Das Gerät heizt automatisch 20 Minuten lang auf 200 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Pommes Frites (6): Programm, das hauptsächlich für tiefgekühlte Pommes Frites verwendet wird.
Das Gerät heizt automatisch 17 Minuten lang auf 200 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Kuchen (7): Programm, das hauptsächlich zum Backen von Kuchen und Muffins verwendet wird
Das Gerät heizt automatisch 17 Minuten lang auf 160 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Trockenfrüchte (8): Programm zum Trocknen von Obst, Gemüse, Pilzen.
Das Gerät heizt automatisch 4 Stunden lang auf 80 °C auf
Wenn die Zeit oder Temperatur nicht ausreicht, können Sie die Zeit oder Temperatur jederzeit durch Drücken der Zeit- (D) / Temperatur- (C) Einstelltaste ändern.
Manuelles Programm (9). Sie können jede beliebige Zeit und Temperatur von 1 Minute bis 60 Minuten und eine Temperatur von 80 °C bis 200 °C einstellen

REINIGUNG DES GERÄTS
1. Ziehen Sie vor der Reinigung des Geräts den Stecker aus der Steckdose und warten Sie, bis das Gerät abgekühlt ist.
2. Mit einem feuchten und anschließend mit einem trockenen Tuch (oder Papiertuch) reinigen.
3. Tragen Sie auf die hartnäckigeren Rückstände eine kleine Menge Speiseöl auf und entfernen Sie diese nach einigen Minuten vorsichtig mit einem Holzspatel.

4. Reinigen Sie nicht mit rauen, scheuernden Tüchern oder Schwämmen und verwenden Sie keine Scheuerpulver, da diese die glatte Antihaftbeschichtung des Korbs und des Behälters beschädigen können.
5. Tauchen Sie das Gerät nicht in Wasser.

Technische Daten:
Fassungsvermögen: 5 L
Spannung: 220-240 V ~50/60 Hz
Leistung: 1700W
Maximale Leistung: 2500 W
Standby-Stromverbrauch: 0,43 W

Vorsicht heiße Oberfläche:

Die Temperatur der zugänglichen Oberflächen eines Betriebsgeräts kann hoch sein. Berühren Sie keine heißen Oberflächen des Geräts

Der Umwelt zuliebe. Informationen über Elektro- und Elektronik-Altgeräte gemäß Art. 13 Sek. 1 und Sek. 2 Gesetz vom 11. September 2015 über Elektro- und Elektronik-Altgeräte informieren wir Sie über den richtigen Umgang mit Elektro- und Elektronik-Altgeräten:
1. Es ist verboten, gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte zusammen mit anderen Abfällen zu entsorgen – dies wird durch die Kennzeichnung in Form einer „durchgestrichenen Tonne“ bestätigt, die zur getrennten Sammlung dieser Abfallart verpflichtet.
2. Elektrische und elektronische Geräte können gefährliche Stoffe, Gemische und Bestandteile enthalten, die bei Freisetzung in die Umwelt eine ernsthafte Gefahr für die Gesundheit und das Leben von Menschen und Lebewesen darstellen können. Sie können zahlreiche gesundheitliche Probleme verursachen, beispielsweise Seh-, Hör- und Sprachstörungen, und können außerdem Nieren-, Leber- und Herzschäden verursachen sowie Hautkrankheiten hervorrufen. Darüber hinaus können schädliche Substanzen die Atemwege und die Fortpflanzungsorgane beeinträchtigen und zu Krebs führen. Der Verzehr von Pflanzen, die auf kontaminierten Böden wachsen, und daraus hergestellten Produkten kann die oben genannten gesundheitlichen Auswirkungen haben.
3. Gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte sollten ausschließlich an autorisierte Sammelstellen abgegeben werden. Eine Liste dieser Stellen sollte auf der Website jeder Gemeinde verfügbar sein.
4. Haushalte spielen eine wichtige Rolle bei der Wiederverwendung und Verwertung, einschließlich des Recyclings, gebrauchter Geräte. Darüber hinaus spielt es eine Schlüsselrolle im Abfallmanagementsystem für gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte, da es die Möglichkeit der direkten Übergabe an autorisierte Sammelstellen bietet und unerwünschte soziale Gewohnheiten, die dazu führen, dass Altgeräte an nicht dafür vorgesehenen Orten abgelegt werden, unterbindet.
Geben Sie **außerdem** gebrauchte Elektro- und Elektronikgeräte an der entsprechenden Abgabestelle zurück. Bei der Lieferung von Geräten, die für den privaten Gebrauch bestimmt sind, an den Käufer ist der Vertreiber verpflichtet, Altgeräte aus dem privaten Gebrauch am Lieferort dieser Geräte unentgeltlich zurückzunehmen, sofern es sich um Altgeräte gleicher Art und Funktion wie die gelieferten Geräte handelt.
Kartonverpackungen und Beutel aus Polyethylen (PE) sollten entsprechend ihrer Beschreibung in den dafür vorgesehenen Behältern für die getrennte Sammlung von Siedlungsabfällen entsorgt werden. Sollten sich Batterien im Gerät befinden, müssen diese entnommen und einer gesonderten Sammel- und Entsorgungsstelle zugeführt werden.
Werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll!!
Service Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder Reklamationen melden möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der Ihnen den Kassenbon ausgestellt hat.

Mode d'emploi (FR)

CONDITIONS GÉNÉRALES DE SÉCURITÉ CONSIGNES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES À LIRE ATTENTIVEMENT ET À CONSERVER POUR RÉFÉRENCE ULTÉRIEURE

1. Avant d'utiliser l'appareil, lisez le mode d'emploi et suivez les instructions qui y sont contenues. Le fabricant n'est pas responsable des dommages causés par une utilisation de

l'appareil contraire à son usage prévu ou par une utilisation incorrecte.
2. L'appareil est destiné à un usage domestique uniquement. Ne pas utiliser à des fins autres que celles prévues.
3. L'appareil doit être connecté uniquement à une prise de terre 220-240V ~ 50/60Hz. Afin d'augmenter la sécurité de fonctionnement, ne connectez pas plusieurs appareils électriques à un même circuit en même temps.
4. Soyez particulièrement prudent lorsque vous utilisez l’appareil lorsque des enfants se trouvent à proximité. Ne laissez pas les enfants ou les personnes ne connaissant pas l’appareil jouer avec.
5. AVERTISSEMENT : Cet équipement peut être utilisé par des enfants de plus de 8 ans et par des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales limitées, ou des personnes n'ayant aucune expérience ou connaissance de l'équipement, si elles sont supervisées par une personne responsable de leur sécurité ou si elles ont reçu des instructions sur la façon d'utiliser l'appareil en toute sécurité et sont conscientes des dangers associés à son utilisation. Les enfants ne doivent pas jouer avec l’équipement. Le nettoyage et l'entretien de l'appareil ne doivent pas être effectués par des enfants, sauf si
qu'ils ont plus de 8 ans et que ces activités sont réalisées sous surveillance.
6. AVERTISSEMENT : Ne laissez pas l’appareil branché sans surveillance.
7. AVERTISSEMENT : Ne déplacez jamais l’appareil lorsqu’il est allumé ou lorsqu’il est chaud.
8. AVERTISSEMENT : La température des surfaces accessibles de l'appareil en fonctionnement peut être élevée lorsque l'équipement est en fonctionnement.
9. AVERTISSEMENT : Gardez l’appareil et son câble hors de

portée des enfants de moins de 8 ans.
10. AVERTISSEMENT : Retirez toujours la fiche de la prise de courant après utilisation en tenant la prise avec votre main. NE PAS tirer sur le cordon d'alimentation.
11. AVERTISSEMENT : N'utilisez pas l'appareil à proximité de matériaux inflammables.
12. AVERTISSEMENT : Ne placez pas de carton, de papier, de plastique ou d'autres objets inflammables ou fusibles dans l'appareil.
13. Ne plongez pas le câble, la fiche ou l'appareil entier dans l'eau ou tout autre liquide. N'exposez pas l'appareil aux intempéries (pluie, soleil, etc.) et ne l'utilisez pas dans des conditions de forte humidité (salles de bain, maisons de camping humides).
14. Vérifiez périodiquement l'état du cordon d'alimentation. Si le cordon d'alimentation est endommagé, l'équipement ne doit pas être utilisé. Un câble endommagé doit être remplacé par un atelier de réparation spécialisé pour éviter tout danger.
15. N'utilisez pas l'appareil si le cordon d'alimentation est endommagé, s'il est tombé ou a été endommagé de quelque façon que ce soit, ou s'il ne fonctionne pas correctement. Ne réparez pas l'appareil vous-même, car cela pourrait entraîner un choc électrique. Apportez l'appareil endommagé à un centre de service approprié pour examen ou réparation. Toutes les réparations ne peuvent être effectuées que par des points de service agréés. Une réparation mal effectuée peut présenter un risque grave pour l'utilisateur.
16. Placez l'appareil sur une surface fraîche, stable et plane, loin des appareils de cuisine chauds tels que : cuisinière électrique, brûleur à gaz, etc.
17. Le cordon d'alimentation ne doit pas pendre du bord d'une table ni toucher des surfaces chaudes.

18. Pour assurer une protection supplémentaire, il est conseillé d'installer un dispositif à courant résiduel (RCD) dans le circuit électrique avec un courant résiduel nominal ne dépassant pas 30 mA. À cet égard, vous devriez consulter un électricien spécialisé.
19. S'il est nécessaire d'utiliser une rallonge, utilisez uniquement un modèle avec une broche de mise à la terre adaptée à un courant d'au moins 10 A. Les rallonges qui ne répondent pas à cette exigence peuvent surchauffer. Le câble doit être positionné de manière à éviter de le tirer accidentellement ou de trébucher dessus.
20. Ne laissez pas la partie moteur de l'appareil se mouiller.
21. L'appareil doit être placé sur une surface plane et résistante à la chaleur, à l'écart des matériaux inflammables (rideaux, tentures, papier peint, etc.). Pour assurer une bonne circulation de l'air, laissez au moins 10 cm d'espace libre sur tous les côtés de l'appareil et au moins 30 cm au-dessus de celui-ci. Ne couvrez pas les orifices de ventilation de l'appareil, car cela pourrait provoquer une surchauffe et endommager le produit.
22. Ne touchez pas les surfaces chaudes.
dispositif (porte, paroi supérieure ou inférieure et parois latérales). Utilisez des gants de protection lorsque vous retirez ou touchez des composants chauds.
23. Le cordon d'alimentation ne doit pas être placé au-dessus de l'appareil et ne doit pas toucher ou reposer à proximité de surfaces chaudes. Ne placez pas l'appareil sous une prise électrique.
24. N'insérez pas dans l'appareil des portions qui occupent tout son volume, car cela pourrait provoquer un incendie et la destruction du produit. 25. Après la cuisson ou avant de nettoyer l'appareil, débranchez le cordon d'alimentation de la prise et laissez-le refroidir. Il faut attendre un temps

suffisamment long car un appareil chauffé refroidit très lentement.
26. L'appareil doit être nettoyé après chaque utilisation.
27. N'utilisez pas de détergents agressifs sous forme d'émulsions, de laits, de pâtes, etc. pour nettoyer le boîtier, car ils peuvent, entre autres, supprimer tous les symboles d'information graphique tels que les échelles, les marquages, les panneaux d'avertissement, etc.
28. N’utilisez pas de tampons à récurer métalliques pour le nettoyage. Des morceaux de fil cassés peuvent entrer en contact avec des pièces électriques, créant un risque de choc électrique.
29. L'équipement n'est pas destiné à être utilisé à l'aide de minuteries externes ou d'un système de commande à distance séparé.
30. En raison de la température élevée, des précautions particulières doivent être prises lors du retrait des aliments cuits au four, du retrait de la graisse chaude ou d'autres liquides chauds.
31. Ne placez pas l’appareil sous des armoires.
cuisine, en raison de la chaleur et de la vapeur qui montent.
32. Les pièces métalliques ne doivent pas être lavées au lave-vaisselle, car les agents agressifs utilisés dans ces appareils les font noircir. parties. Il est recommandé de les laver à la main, en utilisant des liquides vaisselle traditionnels.
33. Pour éviter la surchauffe de l'appareil, ne le couvrez pas.
34. Ne stockez rien d’autre dans l’appareil que ses accessoires.
35. N'utilisez pas l'appareil avec un récipient ouvert.

Description de l'appareil :
1. Panneau de contrôle
2. Panier

3. Bouton de déverrouillage
4. Poignée
5. Corps
6. Conteneur
7. Sortie d'air
8. Cordon d'alimentation
9. Bouton de sécurité

Panneau de contrôle:
A : Sélection du menu
B : Bouton marche/arrêt
C : Boutons de contrôle de la température
D : Boutons de réglage de l'heure
E : Indicateur de fonctionnement du ventilateur
F : Indicateur de fonctionnement du thermostat
G : Affichage de la température et de l'heure
H : Indicateur de mode de maintien au chaud.

Programmes :
1. Steak 2. Poulet 3. Crevettes 4. Poisson 5. Pizza 6. Frites 7. Gâteau
8. Fruits secs 9. Mode manuel
Avant la première utilisation.
1.Retirez l'emballage ainsi que tous les autocollants et accessoires qui se trouvent à l'extérieur et à l'intérieur de l'appareil.
2. Nettoyez soigneusement le panier (2) et le récipient (6) avec de l'eau chaude, un peu de liquide vaisselle et une éponge, puis essuyez-les avec un chiffon propre et doux.
(Ne nettoyez pas l'appareil avec des chiffons ou des éponges abrasives et n'utilisez pas de poudres de nettoyage car elles pourraient endommager la surface lisse et antiadhésive du panier (2) et du récipient (6)
3 Placez le corps du four (4) sur une surface horizontale stable, branchez le cordon d'alimentation (8), sélectionnez le premier programme (voir la section sur l'utilisation de l'appareil) pour éliminer les odeurs d'usine de l'appareil.
4. Une fois le programme terminé, débranchez le cordon d'alimentation et répétez l'étape 2 pour le nettoyer à nouveau une fois qu'il a complètement refroidi.

Ne pas laver le panier (2) et le récipient (6) au lave-vaisselle.

Utilisation de l'appareil :
1. Tenez la poignée (4) et tirez le récipient (6) avec le panier (2) hors du corps (5) (fig.1) et placez-le sur une surface stable. Remarque : N'appuyez pas sur le bouton de déverrouillage (3) pendant cette opération
2. Le panier (2) peut être retiré du récipient (6) en appuyant sur le bouton (3) et en faisant d'abord glisser le loquet de sécurité du bouton (9) (fig. 4)
3.Placez les produits préalablement préparés dans le panier (2) et insérez-le dans le corps (5) (fig.3). Lors du remplissage du panier, ne pas dépasser le niveau MAX situé à l'intérieur de celui-ci.
4.Connectez l'appareil fermé à une prise secteur mise à la terre.
5. Appuyez sur le bouton marche/arrêt (B). L'appareil s'allumera et émettra une alarme sonore. Si aucun programme n'est sélectionné, l'appareil passera en mode veille après 1 minute.
6.Utilisez le bouton de sélection de menu (A) pour sélectionner le programme souhaité (tableau 1). Une fois que vous avez sélectionné un programme, vous pouvez modifier la température et le temps en appuyant sur le bouton de sélection de contrôle de température (C) +/- et sur le bouton de sélection de contrôle de temps (D) +/-. Il est recommandé d'ajouter 3 minutes au temps de préparation des aliments, par rapport au menu programmé, si l'appareil est froid.
Il est possible de sélectionner manuellement l'heure et la température, pour cela, réglez la température et l'heure souhaitées sans appuyer sur le bouton (A).
7. Après avoir sélectionné le programme approprié et réglé l'heure, appuyez sur le bouton (B), l'appareil commencera à fonctionner.
L'indicateur de fonctionnement du ventilateur (E) et l'indicateur de fonctionnement du thermostat (F) s'allumeront.
Pendant le fonctionnement, le voyant lumineux (F) clignote pour garantir que l'appareil maintient la

température de fonctionnement correcte du thermostat.
8. Une fois le travail terminé, le buzzer retentira 6 fois. L'appareil passera automatiquement en mode maintien de la température et le voyant lumineux (H) s'allumera. L'appareil fonctionnera pendant 30 minutes en maintenant une température constante de 70 ˚C à l'intérieur du panier (2)
9. Pour arrêter l'appareil, maintenez le bouton (B) enfoncé pendant 3 secondes.

Conseils:
Disposez les morceaux de nourriture de manière à ce que l'air chaud puisse circuler librement entre eux.

L'appareil dispose d'une mémoire de programme, après avoir retiré le récipient (6) pendant le programme, l'appareil s'arrêtera, après avoir remis le récipient (6) il continuera à fonctionner. Le programme peut également être mis en pause en appuyant une fois sur le bouton marche/arrêt (B), une nouvelle pression le reprendra.

Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours ajuster le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / température (C) pour terminer la cuisson des aliments.

Il est recommandé de retourner ou de remuer les produits au moins une fois pendant le programme sélectionné.

!!AVERTISSEMENT!! L'intérieur de l'appareil est très chaud

Programmes :
Steak (1) : Programme principalement utilisé pour les morceaux plus épais de viande blanche ou rouge.
L'appareil chauffera automatiquement à 180 °C pendant 16 minutes
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Poulet (2) : Programme utilisé pour préparer de la viande de poulet crue.
L'appareil chauffera automatiquement à 180 °C pendant 25 minutes
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Crevettes (3) : Idéal pour les petits fruits de mer comme les crevettes.
L'appareil chauffera automatiquement à 180 °C pendant 12 minutes
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Poisson (4) : Programme le plus souvent utilisé pour le poisson transformé congelé ou le poisson frais.
L'appareil chauffera automatiquement à 180 °C pendant 18 minutes
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Pizza (5) : Le programme le plus couramment utilisé pour la cuisson de pizzas maison.
L'appareil chauffera automatiquement à 200 °C pendant 20 minutes
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Frites (6) : Programme utilisé principalement pour les frites surgelées.
L'appareil chauffera automatiquement à 200 °C pendant 17 minutes
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Gâteau (7) : Programme utilisé principalement pour la cuisson de gâteaux et de muffins
L'appareil chauffera automatiquement à 160 °C pendant 17 minutes
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Fruits secs (8) : Programme pour sécher les fruits, légumes, champignons.
L'appareil chauffera automatiquement à 80 °C pendant 4 heures
Si le temps ou la température ne sont pas suffisants, vous pouvez toujours modifier le temps ou la température en appuyant sur le bouton de réglage du temps (D) / de la température (C).
Programme manuel (9). Il vous permet de régler n'importe quelle durée et température, de 1 minute à 60 minutes, et une température de 80˚C à 200˚C

NETTOYAGE DE L'APPAREIL
1. Avant de nettoyer l'appareil, débranchez la fiche de la prise murale et attendez que l'appareil ait refroidi.
2. Nettoyez avec un chiffon humide puis un chiffon sec (ou une serviette en papier).
3. Appliquez une petite quantité d'huile de cuisson sur les résidus les plus difficiles et après quelques minutes, retirez-les délicatement avec une spatule en bois.
4. Ne nettoyez pas avec des chiffons ou des éponges rugueux et abrasifs, ni avec des poudres à récurer, car ils peuvent endommager le revêtement lisse et antiadhésif du panier et du récipient.
5. Ne pas immerger l'appareil dans l'eau.

Données techniques :
Capacité : 5 L
Tension : 220-240 V ~ 50/60 Hz
Puissance: 1700W
Puissance maximale : 2500 W
Consommation électrique en veille : 0,43 W

Attention surface chaude :

La température des surfaces accessibles d'un appareil en fonctionnement peut être élevée. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'appareil

Pour le bien de l'environnement. Informations sur les équipements électriques et électroniques usagés Conformément à l'art. 13 secondes 1 et sec. 2 Loi du 11 septembre 2015 relative aux déchets d'équipements électriques et électroniques, nous vous informons sur la gestion correcte des déchets d'équipements électriques et électroniques :
1. Il est interdit de déposer les équipements électriques et électroniques usagés avec d'autres déchets – ceci est confirmé par le marquage sous la forme d'une « poubelle barrée », qui nécessite une collecte sélective de ce type de déchets.
2. Les appareils électriques et électroniques peuvent contenir des substances, des mélanges et des composants dangereux qui, s'ils sont rejetés dans l'environnement, peuvent constituer une menace grave pour la santé et la vie des êtres humains et des organismes vivants. Ils peuvent causer de nombreux problèmes de santé, tels que des troubles de la vision, de l'ouïe et de la parole, et peuvent également endommager les reins, le foie et le cœur, ainsi que provoquer des maladies de la peau. Les substances nocives peuvent également avoir des effets néfastes sur les systèmes respiratoire et reproducteur et entraîner un cancer. La consommation de plantes poussant dans des sols contaminés et de produits fabriqués à partir de celles-ci peut entraîner les effets sur la santé mentionnés ci-dessus.
3. Les équipements électriques et électroniques usagés doivent être déposés uniquement dans des points de collecte agréés, dont la liste doit être disponible sur le site Internet de chaque mairie.
4. Les ménages jouent un rôle important en contribuant à la réutilisation et à la valorisation, y compris au recyclage, des équipements usagés. Il joue également un rôle clé dans le système de gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques usagés en raison de la possibilité de transfert direct vers des points de collecte autorisés et de l'élimination des habitudes sociales indésirables conduisant à laisser des équipements usagés dans des endroits non prévus.
De plus, rapportez les équipements électriques et électroniques usagés au point de livraison. Lors de la livraison d'équipements destinés aux ménages à l'acheteur, le distributeur est tenu de reprendre gratuitement les équipements usagés des ménages au lieu de livraison de ces équipements, à condition que les équipements usagés soient du même type et remplissent les mêmes fonctions que les équipements fournis.
Les emballages en carton et les sacs en polyéthylène (PE) doivent être éliminés dans des conteneurs appropriés destinés à la collecte sélective des déchets municipaux conformément à leur description. Si l'appareil contient des piles, celles-ci doivent être retirées et déposées dans un point de collecte et d'élimination séparé.
Ne jetez pas l'appareil avec les déchets municipaux !
Service Si vous souhaitez acheter des pièces détachées ou faire une réclamation, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.

Manual de usuario (ES)

CONDICIONES GENERALES DE SEGURIDAD
INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES LEA

ATENTAMENTE Y CONSERVE PARA FUTURA REFERENCIA

1. Antes de utilizar el dispositivo, lea las instrucciones de funcionamiento y siga las instrucciones contenidas en ellas. El fabricante no se responsabiliza de ningún daño causado por un uso del dispositivo contrario al previsto o por un manejo inadecuado.
2. El aparato es sólo para uso doméstico. No lo utilice para fines distintos a los previstos.
3. El aparato sólo debe conectarse a una toma de corriente con toma de tierra de 220-240 V ~ 50/60 Hz. Para aumentar la seguridad operativa, no conecte varios dispositivos eléctricos a un circuito al mismo tiempo.
4. Tenga especial cuidado al utilizar el dispositivo cuando haya niños cerca. No permita que los niños o personas no familiarizadas con el aparato jueguen con él.
5. ADVERTENCIA: Este equipo puede ser utilizado por niños mayores de 8 años y por personas con capacidades físicas, sensoriales o mentales limitadas, o personas que no tengan experiencia o conocimiento del equipo, si están supervisadas por una persona responsable de su seguridad o han recibido instrucciones sobre cómo utilizar el dispositivo de forma segura y son conscientes de los peligros asociados a su uso. Los niños no deben jugar con el equipo. La limpieza y el mantenimiento del aparato no deben ser realizados por niños a menos que
que tengan más de 8 años y estas actividades se realicen bajo supervisión.
6. ADVERTENCIA: No deje el aparato enchufado sin supervisión.
7. ADVERTENCIA: Nunca mueva el aparato mientras esté encendido o cuando esté caliente.

8. ADVERTENCIA: La temperatura de las superficies accesibles del dispositivo operativo puede ser alta cuando el equipo está en funcionamiento.
9. ADVERTENCIA: Mantenga el dispositivo y su cable fuera del alcance de los niños menores de 8 años.
10. ADVERTENCIA: Desconecte siempre el enchufe de la toma de corriente después de usarlo sujetando la toma con la mano. NO tire del cable de alimentación.
11. ADVERTENCIA: No utilice el dispositivo cerca de materiales inflamables.
12. ADVERTENCIA: No coloque cartón, papel, plástico u otros elementos inflamables o fusibles en el aparato.
13. No sumerja el cable, el enchufe ni el dispositivo completo en agua ni en ningún otro líquido. No exponga el dispositivo a la intemperie (lluvia, sol, etc.) ni lo utilice en condiciones de alta humedad (baños, casas de camping húmedas).
14. Compruebe periódicamente el estado del cable de alimentación. Si el cable de alimentación está dañado, no se debe utilizar el equipo. Un cable dañado debe ser reemplazado por un taller de reparación especializado para evitar peligros.
15. No utilice el aparato si el cable de alimentación está dañado, se ha caído o dañado de algún modo o no funciona correctamente. No repare el dispositivo usted mismo ya que esto podría provocar una descarga eléctrica. Lleve el dispositivo dañado a un centro de servicio adecuado para su revisión o reparación. Todas las reparaciones sólo pueden ser realizadas por puntos de servicio autorizados. Una reparación realizada incorrectamente puede suponer un grave riesgo para el usuario.
16. Coloque el dispositivo sobre una superficie fresca, estable y nivelada, lejos de electrodomésticos de cocina calientes como: estufas eléctricas, quemadores de gas, etc.

17. El cable de alimentación no debe colgar del borde de una mesa ni tocar superficies calientes.
18. Para proporcionar protección adicional, es aconsejable instalar un dispositivo de corriente residual (RCD) en el circuito eléctrico con una corriente residual nominal que no exceda los 30 mA. En este sentido, conviene consultar con un electricista especializado.
19. Si es necesario utilizar un cable de extensión, utilice únicamente un modelo con una clavija de conexión a tierra adecuada para una corriente de al menos 10 A. Los cables de extensión que no cumplan con este requisito pueden sobrecalentarse. El cable debe colocarse de manera que se evite tirar de él accidentalmente o tropezar con él.
20. No permita que la parte motora del aparato se moje.
21. El aparato debe colocarse sobre una superficie nivelada y resistente al calor, lejos de materiales inflamables (cortinas, tapices, papel tapiz, etc.). Para garantizar una correcta circulación del aire, deje al menos 10 cm de espacio libre alrededor del aparato y al menos 30 cm por encima del mismo. No cubra los orificios de ventilación del dispositivo ya que esto puede provocar sobrecalentamiento y daños al producto.
22. No toque superficies calientes.
dispositivo (puerta, pared superior o inferior y paredes laterales). Utilice guantes protectores al retirar o tocar cualquier componente caliente.
23. El cable de alimentación no debe colocarse encima del aparato y no debe tocar ni estar cerca de superficies calientes. No coloque el aparato debajo de una toma de corriente eléctrica.
24. No introduzca en el aparato piezas que ocupen todo su volumen, ya que podría provocar incendio y la destrucción del producto. 25. Después de hornear o antes de limpiar el

aparato, desenchufe el cable de alimentación de la toma de corriente y déjelo enfriar. Hay que esperar un tiempo suficientemente largo porque un aparato caliente se enfría muy lentamente.
26. El dispositivo debe limpiarse después de cada uso.
27. No utilice detergentes agresivos en forma de emulsiones, leches, pastas, etc. para limpiar la carcasa, ya que pueden, entre otras cosas, eliminar símbolos de información gráfica como escalas, marcas, señales de advertencia, etc.
28. No utilice estropajos metálicos para limpiar. Los trozos de cable rotos pueden entrar en contacto con piezas eléctricas, creando un riesgo de descarga eléctrica.
29. El equipo no está diseñado para funcionar mediante interruptores horarios externos ni mediante un sistema de control remoto independiente.
30. Debido a la alta temperatura, se debe tener especial cuidado al retirar alimentos horneados, grasas calientes u otros líquidos calientes.
31. No coloque el dispositivo debajo de armarios.
cocina, debido al calor y al vapor ascendente.
32. Las piezas metálicas no deben lavarse en lavavajillas, ya que los agentes agresivos utilizados en estos aparatos provocan su oscurecimiento. regiones. Se recomienda lavarlos a mano, utilizando lavavajillas tradicionales.
33. Para evitar el sobrecalentamiento del dispositivo, no lo cubra.
34. No guarde nada en el dispositivo que no sean sus accesorios.
35. No utilice el dispositivo con el recipiente abierto.

Descripción del dispositivo:
1. Panel de control
2. Cesta
3. Botón de liberación
4. Mango

5. Cuerpo
6. Contenedor
7. Salida de aire
8. Cable de alimentación
9. Botón de seguridad

Panel de control:
A: Selección de menú
B: Botón de encendido/apagado
C: Botones de control de temperatura
D: Botones de ajuste de tiempo
E: Indicador de funcionamiento del ventilador
F: Indicador de funcionamiento del termostato
G: Visualización de temperatura y tiempo
H: Indicador de modo de mantener caliente.

Programas:
1. Bistec 2. Pollo 3. Camarones 4. Pescado 5. Pizza 6. Papas fritas 7. Pastel
8. Frutos secos 9. Modo manual
Antes del primer uso.
1. Retire el embalaje y todas las pegatinas y accesorios del exterior y del interior del dispositivo.
2. Limpie bien la cesta (2) y el recipiente (6) con agua caliente, una pequeña cantidad de lavavajillas y una esponja, luego límpielos con un paño limpio y suave.
(No limpie el aparato con paños o esponjas abrasivas ni utilice polvos de limpieza, ya que pueden dañar la superficie lisa y antiadherente de la cesta (2) y del recipiente (6)
3 Coloque el cuerpo del horno (4) sobre una superficie horizontal estable, conecte el cable de alimentación (8), seleccione el primer programa (consulte la sección sobre el uso del aparato) para eliminar los olores de fábrica del aparato.
4.Una vez finalizado el programa, desenchufe el cable de alimentación y repita el paso 2 para limpiarlo nuevamente después de que se haya enfriado por completo.

No lave la cesta (2) ni el recipiente (6) en el lavavajillas.

Uso del dispositivo:
1. Sujete el asa (4) y extraiga el recipiente (6) junto con la cesta (2) del cuerpo (5) (fig.1) y colóquelo sobre una superficie estable. Nota: No presione el botón de liberación (3) durante esta operación
2. La cesta (2) se puede extraer del contenedor (6) presionando el botón (3) y deslizando previamente el seguro del botón (9) (fig. 4)
3.Coloque los productos previamente preparados en la cesta (2) e introdúzcala en el cuerpo (5) (fig.3). Al llenar la cesta no sobrepase el nivel MAX situado en el interior de la misma.
4. Conecte el dispositivo cerrado a una toma de corriente con conexión a tierra.
5. Pulse el botón de encendido/apagado (B). El dispositivo se encenderá y emitirá una alarma audible. Si no se selecciona ningún programa, el dispositivo pasará al modo de espera después de 1 minuto.
6.Utilice el botón de selección de menú (A) para seleccionar el programa deseado (tabla 1). Una vez que haya seleccionado un programa, puede cambiar la temperatura y el tiempo presionando el botón de selección de control de temperatura (C) +/- y el botón de selección de control de tiempo (D) +/-. Se recomienda añadir 3 minutos al tiempo de preparación de los alimentos, respecto al menú programado, si el aparato está frío.
Es posible seleccionar manualmente el tiempo y la temperatura, para ello configure la temperatura y el tiempo deseado sin presionar el botón (A).
7.Después de seleccionar el programa apropiado y ajustar el tiempo, presione el botón (B), el dispositivo comenzará a funcionar.
Se iluminarán el indicador de funcionamiento del ventilador (E) y el indicador de funcionamiento del termostato (F).
Durante el funcionamiento, la luz indicadora (F) parpadeará para garantizar que la unidad mantenga la temperatura de funcionamiento correcta del termostato.
8.Cuando finalice el trabajo, el zumbador sonará 6 veces. El dispositivo cambiará automáticamente al modo de mantenimiento de temperatura y la luz indicadora (H) se encenderá. El dispositivo funcionará

durante 30 minutos manteniendo una temperatura constante de 70 ˚C en el interior de la cesta (2)
9. Para detener el dispositivo, mantenga presionado el botón (B) durante 3 segundos.

Consejos:
Coloque los trozos de comida de forma que el aire caliente pueda fluir libremente entre ellos.

El dispositivo tiene una memoria de programa, luego de retirar el contenedor (6) durante el programa el dispositivo se detendrá, luego de volver a colocar el contenedor (6) continuará funcionando. El programa también se puede pausar presionando el botón de encendido/apagado (B) una vez, presionándolo nuevamente se reanudará.

Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes ajustar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C) para terminar de cocinar los alimentos.

Se recomienda girar o remover los productos al menos una vez durante el programa seleccionado.

!!¡¡ADVERTENCIA!! El interior del dispositivo está muy caliente.

Programas:
Bistec (1): Programa utilizado principalmente para cortes más gruesos de carne blanca o roja.
El dispositivo se calentará automáticamente a 180˚C durante 16 minutos.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Pollo (2): Programa utilizado para preparar carne de pollo cruda.
El dispositivo se calentará automáticamente a 180˚C durante 25 minutos.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Camarones (3): Ideal para mariscos pequeños como camarones.
El dispositivo se calentará automáticamente a 180˚C durante 12 minutos.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Pescado (4): Programa más utilizado para pescado procesado congelado o pescado fresco.
El dispositivo se calentará automáticamente a 180˚C durante 18 minutos.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Pizza (5): El programa más utilizado para hornear pizza casera.
El dispositivo se calentará automáticamente a 200˚C durante 20 minutos.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Papas Fritas (6): Programa utilizado principalmente para papas fritas congeladas.
El dispositivo se calentará automáticamente a 200˚C durante 17 minutos.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Pastel (7): Programa utilizado principalmente para hornear pasteles y magdalenas.
El dispositivo se calentará automáticamente a 160˚C durante 17 minutos.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Frutos secos (8): Programa para secar frutas, verduras, setas.
El dispositivo se calentará automáticamente a 80˚C durante 4 horas.
Si el tiempo o la temperatura no son suficientes, siempre puedes cambiar el tiempo o la temperatura presionando el botón de ajuste de tiempo (D) / temperatura (C).
Programa manual (9). Permite configurar cualquier tiempo y temperatura, desde 1 minuto hasta 60 minutos, y una temperatura desde 80˚C hasta 200˚C.

LIMPIEZA DEL DISPOSITIVO
1. Antes de limpiar el aparato, desconéctelo de la toma de corriente y espere hasta que se enfríe.
2. Limpiar con un paño húmedo y luego con uno seco (o toalla de papel).
3. Aplique una pequeña cantidad de aceite de cocina sobre los residuos más difíciles y después de unos

minutos retírelos suavemente con una espátula de madera.
4. No limpie con paños o esponjas ásperas o abrasivas ni utilice polvos limpiadores, ya que pueden dañar el revestimiento liso y antiadherente de la cesta y el recipiente.
5. No sumerja el dispositivo en agua.

Datos técnicos:
Capacidad: 5 L
Voltaje: 220-240 V ~50/60 Hz
Potencia: 1700W
Potencia máxima: 2500W
Consumo de energía en espera: 0,43 W

Precaución superficie caliente:

La temperatura de las superficies accesibles de un dispositivo en funcionamiento puede ser alta. No toque las superficies calientes del dispositivo.

Por el bien del medio ambiente. Información sobre aparatos eléctricos y electrónicos usados De conformidad con el art. 13 segundos. 1 y seg. 2 Ley de 11 de septiembre de 2015 sobre residuos de aparatos eléctricos y electrónicos, le informamos sobre el correcto manejo de los residuos de aparatos eléctricos y electrónicos:
1. Está prohibido depositar aparatos eléctricos y electrónicos usados junto con otros residuos. Esto se confirma mediante la señalización con forma de "contenedor tachado", que exige la recogida selectiva de este tipo de residuos.
2. Los dispositivos eléctricos y electrónicos pueden contener sustancias, mezclas y componentes peligrosos que, de liberarse al medio ambiente, pueden suponer una grave amenaza para la salud y la vida de las personas y de los organismos vivos. Pueden provocar numerosos problemas de salud, como trastornos de la visión, la audición y el habla, y también pueden dañar los riñones, el hígado y el corazón, además de provocar enfermedades de la piel. Las sustancias nocivas también pueden tener efectos adversos sobre el sistema respiratorio y reproductivo y provocar cáncer. El consumo de plantas que crecen en suelos contaminados y de productos elaborados a partir de ellas puede producir los efectos sobre la salud antes mencionados.
3. Los aparatos eléctricos y electrónicos usados sólo deberán entregarse en los puntos de recogida autorizados, cuyo listado deberá estar disponible en la página web de cada Ayuntamiento.
4. Los hogares desempeñan un papel importante al contribuir a la reutilización y recuperación, incluido el reciclaje, de equipos usados. También juega un papel clave en el sistema de gestión de residuos de equipos eléctricos y electrónicos usados debido a la posibilidad de transferencia directa a puntos de recogida autorizados y la eliminación de hábitos sociales indeseables que resultan en dejar equipos de desecho en lugares no previstos.
Además, devuelva los equipos eléctricos y electrónicos usados al punto de entrega. Al entregar al comprador equipos destinados a los hogares, el distribuidor está obligado a recoger gratuitamente los equipos usados de los hogares en el lugar de entrega de dichos equipos, siempre que los equipos usados sean del mismo tipo y realicen las mismas funciones que los equipos suministrados.
Los envases de cartón y las bolsas de polietileno (PE) deberán eliminarse en contenedores adecuados destinados a la recogida selectiva de residuos urbanos de acuerdo con su descripción. Si hay baterías en el dispositivo, se deben retirar y llevar a un punto de recolección y eliminación separado.
¡¡No arroje el dispositivo a la basura municipal!!
Servicio Si desea comprar piezas de repuesto o realizar alguna reclamación, póngase en contacto directamente con el vendedor que emitió el recibo.

Manual de Instruções (PT)

CONDIÇÕES GERAIS DE SEGURANÇA INSTRUÇÕES IMPORTANTES DE SEGURANÇA LEIA COM ATENÇÃO E GUARDE PARA FUTURA REFERÊNCIA

1. Antes de utilizar o dispositivo, leia o manual de instruções e siga as instruções nele contidas. O fabricante não se

responsabiliza por quaisquer danos causados pelo uso do dispositivo de forma contrária à sua finalidade ou por operação inadequada.
2. O aparelho é somente para uso doméstico. Não utilize para outros fins que não os pretendidos.
3. O dispositivo deve ser conectado somente a uma tomada aterrada 220-240V ~ 50/60Hz. Para aumentar a segurança operacional, não conecte vários dispositivos elétricos ao mesmo circuito ao mesmo tempo.
4. Tenha cuidado especial ao usar o dispositivo quando houver crianças por perto. Não permita que crianças ou pessoas não familiarizadas com o aparelho brinquem com ele.
5. AVISO: Este equipamento pode ser usado por crianças maiores de 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais limitadas, ou pessoas que não tenham experiência ou conhecimento do equipamento, desde que sejam supervisionadas por uma pessoa responsável por sua segurança ou tenham recebido instruções sobre como usar o dispositivo com segurança e estejam cientes dos perigos associados ao seu uso. Crianças não devem brincar com o equipamento. A limpeza e a manutenção do aparelho não devem ser realizadas por crianças, a menos que
que tenham mais de 8 anos de idade e que essas atividades sejam realizadas sob supervisão.
6. AVISO: Não deixe o aparelho ligado sem supervisão.
7. AVISO: Nunca mova o aparelho enquanto estiver ligado ou quente.
8. AVISO: A temperatura das superfícies acessíveis do dispositivo operacional pode ser alta quando o equipamento estiver em operação.
9. AVISO: Mantenha o dispositivo e seu cabo fora do alcance de crianças menores de 8 anos.

10. AVISO: Sempre retire o plugue da tomada após o uso, segurando-a com a mão. NÃO puxe pelo cabo de alimentação.
11. AVISO: Não use o dispositivo perto de materiais inflamáveis.
12. AVISO: Não coloque papelão, papel, plástico ou outros itens inflamáveis ou fusíveis no aparelho.
13. Não mergulhe o cabo, o plugue ou todo o dispositivo em água ou qualquer outro líquido. Não exponha o dispositivo a condições climáticas (chuva, sol, etc.) nem o utilize em condições de alta umidade (banheiros, casas de acampamento úmidas).
14. Verifique periodicamente as condições do cabo de alimentação. Se o cabo de alimentação estiver danificado, o equipamento não deve ser utilizado. Um cabo danificado deve ser substituído por uma oficina especializada para evitar perigos.
15. Não opere o aparelho com o cabo de alimentação danificado, ou se ele tiver caído ou estiver danificado de alguma forma, ou se não estiver funcionando corretamente. Não conserte o dispositivo sozinho, pois isso pode causar choque elétrico. Leve o dispositivo danificado a um centro de serviço apropriado para exame ou reparo. Todos os reparos só podem ser realizados por pontos de serviço autorizados. Um reparo realizado incorretamente pode representar um sério risco ao usuário.
16. Coloque o aparelho em uma superfície fria, estável e plana, longe de aparelhos quentes de cozinha, como: fogão elétrico, queimador de gás, etc.
17. O cabo de alimentação não deve ficar pendurado na borda da mesa nem tocar em superfícies quentes.
18. Para fornecer proteção adicional, é aconselhável instalar um dispositivo de corrente residual (RCD) no circuito elétrico

com uma corrente residual nominal não superior a 30 mA. Nesse sentido, você deve consultar um eletricista especialista.
19. Se for necessário usar um cabo de extensão, use somente um modelo com pino de aterramento adequado para uma corrente de pelo menos 10 A. Cabos de extensão que não atendem a esse requisito podem superaquecer. O cabo deve ser posicionado de modo a evitar puxões acidentais ou tropeços nele.
20. Não deixe que a parte do motor do aparelho fique molhada.
21. O aparelho deve ser colocado em uma superfície nivelada e resistente ao calor, longe de materiais inflamáveis (cortinas, cortinas, papel de parede, etc.). Para garantir uma circulação de ar adequada, deixe pelo menos 10 cm de espaço livre em todos os lados do aparelho e pelo menos 30 cm acima dele. Não cubra as aberturas de ventilação do dispositivo, pois isso pode causar superaquecimento e danos ao produto.
22. Não toque em superfícies quentes.
dispositivo (porta, parede superior ou inferior e paredes laterais). Use luvas de proteção ao remover ou tocar em qualquer componente quente.
23. O cabo de alimentação não deve ser colocado acima do aparelho e não deve tocar ou ficar perto de superfícies quentes. Não coloque o aparelho embaixo de uma tomada elétrica.
24. Não insira no aparelho porções que ocupem todo o seu volume, pois isso pode causar incêndio e destruição do produto. 25. Após assar ou antes de limpar o aparelho, desconecte o cabo de alimentação da tomada e deixe-o esfriar. Você deve esperar um período de tempo suficientemente longo porque um dispositivo aquecido esfria

muito lentamente.
26. O dispositivo deve ser limpo após cada uso.
27. Não utilize detergentes agressivos na forma de emulsões, leites, pastas, etc. para limpar a caixa, pois eles podem, entre outras coisas, remover quaisquer símbolos gráficos de informação, como escalas, marcações, placas de advertência, etc.
28. Não utilize esponjas de metal para limpeza. Pedaços de fios quebrados podem entrar em contato com peças elétricas, criando risco de choque elétrico.
29. O equipamento não se destina a ser operado usando interruptores de tempo externos ou um sistema de controle remoto separado.
30. Devido à alta temperatura, deve-se ter cuidado especial ao remover alimentos assados, gordura quente ou outros líquidos quentes.
31. Não coloque o dispositivo embaixo de armários. cozinha, devido ao calor e ao vapor crescentes.
32. Peças metálicas não devem ser lavadas em máquinas de lavar louça, pois os agentes agressivos utilizados nesses aparelhos fazem com que elas escureçam. partes. Recomenda-se lavá-los à mão, usando detergentes tradicionais.
33. Para evitar o superaquecimento do dispositivo, não o cubra.
34. Não guarde nada no dispositivo além dos seus acessórios.
35. Não utilize o dispositivo com o recipiente aberto.

Descrição do dispositivo:
1. Painel de controle
2. Cesta
3. Botão de liberação
4. Alça
5. Corpo
6. Recipiente

7. Saída de ar
8. Cabo de alimentação
9. Botão de segurança

Painel de controle:
A: Seleção de menu
B: Botão liga/desliga
C: Botões de controle de temperatura
D: Botões de ajuste de tempo
E: Indicador de operação do ventilador
F: Indicador de operação do termostato
G: Exibição de temperatura e tempo
H: Indicador do modo manter aquecido.

Programas:
1. Bife 2. Frango 3. Camarão 4. Peixe 5. Pizza 6. Batata frita 7. Bolo
8. Frutas secas 9. Modo manual
Antes do primeiro uso.
1. Remova a embalagem e quaisquer adesivos e acessórios que estejam na parte externa e interna do dispositivo.
2. Limpe bem o cesto (2) e o recipiente (6) com água quente, um pouco de detergente e uma esponja e, em seguida, seque-os com um pano limpo e macio.
(Não limpe o aparelho com panos ou esponjas abrasivas nem utilize pós de limpeza, pois podem danificar a superfície lisa e antiaderente do cesto (2) e do recipiente (6)
3 Coloque o corpo do forno (4) sobre uma superfície horizontal estável, conecte o cabo de alimentação (8), selecione o primeiro programa (consulte a seção sobre o uso do aparelho) para remover os odores de fábrica do aparelho.
4. Assim que o programa terminar, desconecte o cabo de alimentação e repita o passo 2 para limpá-lo novamente depois que ele esfriar completamente.

Não lave o cesto (2) e o recipiente (6) na máquina de lavar louça.

Utilização do dispositivo:
1.Segure a alça (4) e puxe o recipiente (6) juntamente com a cesta (2) para fora do corpo (5) (fig.1) e coloque-o sobre uma superfície estável. Nota: Não pressione o botão de liberação (3) durante esta operação
2. O cesto (2) pode ser retirado do recipiente (6) pressionando o botão (3) e deslizando previamente a trava de segurança do botão (9) (fig. 4)
3.Coloque os produtos previamente preparados no cesto (2) e insira-o no corpo (5) (fig.3). Ao encher o cesto, não ultrapasse o nível MÁXIMO localizado dentro dele.
4.Conecte o dispositivo fechado a uma tomada elétrica aterrada.
5. Pressione o botão liga/desliga (B). O dispositivo ligará e emitirá um alarme sonoro. Se nenhum programa for selecionado, o dispositivo entrará em modo de espera após 1 minuto.
6. Use o botão de seleção de menu (A) para selecionar o programa desejado (tabela 1). Depois de selecionar um programa, você pode alterar a temperatura e o tempo pressionando o botão de seleção de controle de temperatura (C) +/- e o botão de seleção de controle de tempo (D) +/-. Recomenda-se adicionar 3 minutos ao tempo de preparo do alimento, em relação ao menu programado, caso o aparelho esteja frio.
É possível selecionar manualmente o tempo e a temperatura, para isso, ajuste a temperatura e o tempo desejados sem pressionar o botão (A).
7. Após selecionar o programa apropriado e ajustar o tempo, pressione o botão (B) e o dispositivo começará a funcionar.
O indicador de operação do ventilador (E) e o indicador de operação do termostato (F) acenderão. Durante a operação, a luz indicadora (F) acenderá e apagará para garantir que a unidade mantenha a temperatura operacional correta do termostato.
8. Quando o trabalho estiver concluído, a campainha soará 6 vezes. O dispositivo mudará automaticamente para o modo de manutenção de temperatura e a luz indicadora (H) acenderá. O aparelho funcionará por 30 minutos mantendo uma temperatura constante de 70 ˚C dentro do cesto (2)

9. Para parar o dispositivo, mantenha pressionado o botão (B) por 3 segundos.

Pontas:
Disponha os pedaços de comida de modo que o ar quente possa fluir livremente entre eles.

O dispositivo possui memória de programa, após a remoção do recipiente (6) durante o programa o dispositivo irá parar, após a recolocação do recipiente (6) ele continuará funcionando. O programa também pode ser pausado pressionando o botão liga/desliga (B) uma vez; pressionando novamente, ele será retomado.

Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode ajustar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C) para finalizar o cozimento do alimento.

Recomenda-se virar ou mexer os produtos pelo menos uma vez durante o programa selecionado.

!!AVISO!! O interior do dispositivo está muito quente

Programas:
Bife (1): Programa usado principalmente para cortes mais grossos de carne branca ou vermelha.
O dispositivo aquecerá automaticamente a 180˚C por 16 minutos
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Frango (2): Programa usado para preparar carne de frango crua.
O dispositivo aquecerá automaticamente a 180˚C por 25 minutos
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Camarão (3): Melhor para frutos do mar pequenos, como camarão.
O dispositivo aquecerá automaticamente a 180˚C por 12 minutos
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Peixe (4): Programa mais frequentemente usado para peixes congelados processados ou peixes frescos.
O dispositivo aquecerá automaticamente a 180˚C por 18 minutos
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Pizza (5): O programa mais utilizado para assar pizza caseira.
O dispositivo aquecerá automaticamente a 200˚C por 20 minutos
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Batatas fritas (6): Programa usado principalmente para batatas fritas congeladas.
O dispositivo aquecerá automaticamente a 200˚C por 17 minutos
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Bolo (7): Programa usado principalmente para assar bolos e muffins
O dispositivo aquecerá automaticamente a 160˚C por 17 minutos
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Frutas secas (8): Programa para secar frutas, vegetais, cogumelos.
O dispositivo aquecerá automaticamente a 80˚C por 4 horas
Se o tempo ou a temperatura não forem suficientes, você sempre pode alterar o tempo ou a temperatura pressionando o botão de ajuste de tempo (D) / temperatura (C).
Programa manual (9). Permite definir qualquer tempo e temperatura, de 1 minuto a 60 minutos, e uma temperatura de 80˚C a 200˚C.

LIMPEZA DO DISPOSITIVO
1. Antes de limpar o aparelho, desligue-o da tomada e espere até que ele esfrie.
2. Limpe com um pano úmido e depois com um seco (ou papel toalha).
3. Aplique uma pequena quantidade de óleo de cozinha nos resíduos mais difíceis e, após alguns minutos, remova-os delicadamente com uma espátula de madeira.

4. Não limpe com panos ou esponjas ásperos e abrasivos, nem utilize detergentes abrasivos, pois podem danificar o revestimento liso e antiaderente da cesta e do recipiente.
5. Não mergulhe o dispositivo em água.

Dados técnicos:
Capacidade: 5 L
Voltagem: 220-240V ~50/60Hz
Potência: 1700W
Potência máxima: 2500W
Consumo de energia em espera: 0,43 W

Cuidado superfície quente:

A temperatura das superfícies acessíveis de um dispositivo operacional pode ser alta. Não toque nas superfícies quentes do dispositivo

Pelo bem do meio ambiente. Informações sobre equipamentos elétricos e eletrônicos usados De acordo com o art. 13 segundos. 1 e seg. 2 Lei de 11 de setembro de 2015 sobre resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos, informamos sobre o manuseio correto de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos:
1. É proibido depositar equipamentos elétricos e eletrônicos usados junto com outros resíduos – isso é comprovado pela marcação em forma de "caixote do lixo com um X", que obriga à coleta seletiva desse tipo de resíduo.
2. Os dispositivos elétricos e eletrônicos podem conter substâncias, misturas e componentes perigosos que, se liberados no meio ambiente, podem representar uma séria ameaça à saúde e à vida de seres humanos e organismos vivos. Eles podem causar inúmeros problemas de saúde, como distúrbios de visão, audição e fala, além de causar danos aos rins, fígado e coração, além de causar doenças de pele. Substâncias nocivas também podem ter efeitos adversos nos sistemas respiratório e reprodutivo, além de causar câncer. O consumo de plantas cultivadas em solos contaminados e produtos feitos a partir delas pode resultar nos efeitos à saúde mencionados acima.
3. Os equipamentos elétricos e eletrônicos usados devem ser entregues somente em pontos de coleta autorizados, cuja lista deve estar disponível no site de cada Prefeitura.
4. As famílias desempenham um papel importante na contribuição para a reutilização e recuperação, incluindo a reciclagem, de equipamentos usados. Ela também desempenha um papel fundamental no sistema de gerenciamento de resíduos de equipamentos elétricos e eletrônicos usados devido à possibilidade de transferência direta para pontos de coleta autorizados e à eliminação de hábitos sociais indesejáveis que resultam em deixar equipamentos descartados em locais não destinados.
Além disso, devolva os equipamentos elétricos e eletrônicos usados no ponto de entrega. Ao entregar ao comprador equipamentos destinados a residências, o distribuidor é obrigado a retirar gratuitamente dos domicílios os equipamentos usados no local de entrega, desde que os equipamentos usados sejam do mesmo tipo e desempenhem as mesmas funções que os fornecidos.
Embalagens de papelão e sacos de polietileno (PE) devem ser descartados em recipientes apropriados destinados à coleta seletiva de resíduos urbanos, de acordo com sua descrição. Se houver baterias no dispositivo, elas devem ser removidas e levadas a um ponto de coleta e descarte separado.
Não jogue o dispositivo no lixo municipal!!
Serviço Se desejar comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.

Naudojimo instrukcija (LT)

BENDROSIOS SAUGOS SĄLYGOS SVARBIOS SAUGOS INSTRUKCIJOS ATIDŽIAI PERSKAITYKITE IR SAUGOJITE ATTEIKTI

1. Prieš naudodami įrenginį, perskaitykite naudojimoinstrukciją ir laikykitės joje pateiktų nurodymų. Gamintojas neatsako už jokią žalą, padarytą naudojant

prietaisą ne pagal paskirtį arba netinkamai naudojant.
2. Prietaisas skirtas naudoti tik namuose. Nenaudokite kitiems tikslams nei numatyta.
3. Prietaisą galima jungti tik prie įžeminto 220-240V ~ 50/60Hz lizdo. Kad padidintumėte eksploatavimo saugumą, nejunkite kelių elektros prietaisų prie vienos grandinės vienu metu.
4. Būkite ypač atsargūs naudodami prietaisą, kai šalia yra vaikų. Neleiskite vaikams ar su prietaisu nesusipažinusiems žmonėms žaisti su juo.
5. ĮSPĖJIMAS: Šią įrangą gali naudoti vyresni nei 8 metų vaikai ir ribotų fizinių, jutiminių ar protinių gebėjimų asmenys arba asmenys, neturintys patirties ar žinių apie įrangą, jei juos prižiūri už jų saugą atsakingas asmuo arba yra duotas instrukcijas, kaip saugiai naudoti prietaisą, ir jie žino su jos naudojimu susijusius pavojus. Vaikai neturėtų žaisti su įranga. Prietaiso valymas ir priežiūra neturėtų būti atliekami vaikams, nebent
kad jie yra vyresni nei 8 metų ir ši veikla atliekama prižiūrint.
6. ĮSPĖJIMAS: nepalikite įjungto prietaiso be priežiūros.
7. ĮSPĖJIMAS: Niekada nejudinkite prietaiso, kai jis įjungtas arba kai karštas.
8. ĮSPĖJIMAS: Prieinamų veikiančio įrenginio paviršių temperatūra gali būti aukšta, kai įranga veikia.
9. ĮSPĖJIMAS: įrenginį ir jo laidą laikykite vaikams iki 8 metų nepasiekiamoje vietoje.
10. ĮSPĖJIMAS: po naudojimo visada ištraukite kištuką iš elektros lizdo laikydami už lizdo ranka. NEtraukite už maitinimo laido.
11. ĮSPĖJIMAS: nenaudokite prietaiso šalia degių medžiagų.
12. ĮSPĖJIMAS: Nedėkite į prietaisą kartono, popieriaus, plastiko ar kitų degių ar lydžių daiktų.
13. Nemerkite laido, kištuko ar viso prietaiso į vandenį ar kitą

skystį. Nelaikykite prietaiso nuo oro sąlygų (lietaus, saulės ir kt.) ir nenaudokite jo didelės drėgmės sąlygomis (vonios kambariuose, drėgnuose kempinguose).
14. Periodiškai tikrinkite maitinimo laido būklę. Jei maitinimo laidas pažeistas, įrangos naudoti negalima. Pažeistą laidą turi pakeisti specializuota remonto dirbtuvė, kad būtų išvengta pavojaus.
15. Nenaudokite prietaiso su pažeistu maitinimo laidu, jei jis buvo numestas, kaip nors pažeistas arba veikia netinkamai. Netaisykite įrenginio patys, nes galite patirti elektros smūgį. Sugadintą įrenginį nuneškite į atitinkamą techninės priežiūros centrą, kad jis apžiūrėtų arba suremontuotų. Visus remonto darbus gali atlikti tik įgalioti aptarnavimo centrai. Neteisingai atliktas remontas gali kelti rimtą pavojų naudotojui.
16. Pastatykite įrenginį ant vėsaus, stabilaus, lygaus paviršiaus, toliau nuo karštų virtuvės prietaisų, tokių kaip: elektrinė viryklė, dujinis degiklis ir kt.
17. Maitinimo laidas neturi kabėti virš stalo krašto arba liestis su karštais paviršiais.
18. Norint užtikrinti papildomą apsaugą, elektros grandinėje patartina įrengti liekamosios srovės įtaisą (RCD), kurio vardinė likutinė srovė neviršija 30 mA. Šiuo atžvilgiu turėtumėte pasikonsultuoti su specialistu elektriku.
19. Jei reikia naudoti ilginamąjį laidą, naudokite tik modelį su įžeminimo kištuku, tinkamu ne mažesnei kaip 10 A srovei. Šio reikalavimo neatitinkantys ilginamieji laidai gali perkaisti. Kabelis turi būti pastatytas taip, kad jo netyčia nepatrauktumėte ar neužkliūtų.
20. Neleiskite, kad prietaiso variklio dalis sušlaptų.
21. Prietaisas turi būti pastatytas ant lygaus, karščiui atsparaus paviršiaus, toliau nuo degių medžiagų (užuolaidų, užuolaidų, tapetų ir kt.). Kad užtikrintumėte tinkamą oro cirkuliaciją, palikite bent 10 cm laisvos vietos visose prietaiso

pusėse ir bent 30 cm virš jo. Neuždenkite prietaiso ventiliacijos angų, nes tai gali perkaisti ir sugadinti gaminį.
22. Nelieskite karštų paviršių.
prietaisas (durys, viršutinė arba apatinė siena ir šoninės sienelės). Nuimdami ar liesdami karštus komponentus, mūvėkite apsaugines pirštines.
23. Maitinimo laido negalima dėti virš prietaiso ir neliesti arba gulėti šalia karštų paviršių. Nestatykite prietaiso po elektros lizdu.
24. Nekiškite į prietaisą dalių, kurios užima visą tūrį, nes tai gali sukelti gaisrą ir sugadinti gaminį. 25. Iškepus arba prieš valydami prietaisą, ištraukite maitinimo laidą iš lizdo ir palikite atvėsti. Turite laukti pakankamai ilgai, nes įkaitęs prietaisas atvėsta labai lėtai.
26. Prietaisą reikia išvalyti po kiekvieno naudojimo.
27. Korpuso valymui nenaudokite agresyvių ploviklių emulsijų, pieno, pastų ir pan. pavidalu, nes jie, be kita ko, gali pašalinti bet kokius grafinės informacijos simbolius, tokius kaip svarstyklės, žymėjimai, įspėjamieji ženklai ir pan.
28. Valymui nenaudokite metalinių šveitiklių. Nutrūkusios vielos dalys gali liestis su elektrinėmis dalimis, todėl gali kilti elektros smūgio pavojus.
29. Įranga nėra skirta valdyti naudojant išorinius laiko jungiklius ar atskirą nuotolinio valdymo sistemą.
30. Dėl aukštos temperatūros ypatingai atsargiai reikia išimti iškeptus maisto produktus, šalinti karštus riebalus ar kitus karštus skysčius.
31. Nestatykite įrenginio po spintelėmis.
virtuvėje, dėl kylančio karščio ir garų.
32. Metalinių detalių negalima plauti indaplovėse, kadangi šiuose įrenginiuose naudojamos agresyvios priemonės priverčia juos patamsėti. dalys. Rekomenduojama juos plauti rankomis, naudojant tradicinius indų ploviklius.

33. Kad prietaisas neperkaistų, jo neuždenkite.
34. Įrenginyje nelaikykite nieko, išskyrus jo priedus.
35. Nenaudokite prietaiso su atvira talpa.

Įrenginio aprašymas:
1. Valdymo skydelis
2. Krepšelis
3. Atleidimo mygtukas
4. Rankena
5. Korpusas
6. Konteineris
7. Oro išleidimo anga
8. Maitinimo laidas
9. Saugos mygtukas

Valdymo skydelis:
A: Meniu pasirinkimas
B: įjungimo/išjungimo mygtukas
C: temperatūros valdymo mygtukai
D: laiko reguliavimo mygtukai
E: ventiliatoriaus veikimo indikatorius
F: termostato veikimo indikatorius
G: Temperatūros ir laiko rodymas
H: Šilumos režimo indikatorius.

Programos:
1. Kepsnys 2. Vištiena 3. Krevetės 4. Žuvis 5. Pica 6. Prancūziškos bulvytės 7. Tortas
8. Džiovinti vaisiai 9. Rankinis režimas
Prieš pirmąjį naudojimą.
1. Nuimkite pakuotę ir visus lipdukus bei priedus, esančius įrenginio išorėje ir viduje.
2. Kruopščiai išvalykite krepšelį (2) ir talpyklą (6) karštu vandeniu, nedideliu kiekiu ploviklio ir kempinėle, tada nuvalykite švaria, minkšta šluoste.
(Nevalykite prietaiso abrazyvinėmis šluostėmis ar kempinėmis ir nenaudokite valymo miltelių, nes jie gali pažeisti lygų, nepridegantį krepšelio (2) ir talpyklos (6) paviršių.
3 Padėkite orkaitės korpusą (4) ant stabilaus horizontalaus paviršiaus, prijunkite maitinimo laidą (8), pasirinkite pirmąją programą (žr. skyrių apie prietaiso naudojimą), kad pašalintumėte gamyklinius kvapus iš prietaiso.
4. Baigę programą, atjunkite maitinimo laidą ir pakartokite 2 veiksmą, kad išvalytumėte dar kartą, kai jis visiškai atvės.

Neplaukite krepšelio (2) ir talpyklos (6) indaplovėje.

Prietaiso naudojimas:
1. Laikykite už rankenos (4) ir ištraukite konteinerį (6) kartu su krepšeliu (2) iš korpuso (5) (1 pav.) ir padėkite ant stabilaus paviršiaus. Pastaba: šios operacijos metu nespauskite atleidimo mygtuko (3).
2. Krepšelį (2) galima išimti iš talpyklos (6) paspaudus mygtuką (3) ir pirmiausia pastumiant mygtuko apsauginį fiksatorių (9) (4 pav.).
3.Iš anksto paruoštus produktus sudėkite į krepšelį (2) ir įkiškite į korpusą (5) (3 pav.). Pildydami krepšelį neviršykite jo viduje esančio MAX lygio.
4.Uždarą įrenginį prijunkite prie įžeminto elektros lizdo.
5.Paspauskite įjungimo/išjungimo mygtuką (B). Įrenginys įsijungs ir pasigirs garsinis signalas. Jei nepasirinksite jokios programos, po 1 minutės prietaisas persijungs į budėjimo režimą.
6.Naudodamiesi meniu pasirinkimo mygtuku (A), pasirinkite norimą programą (1 lentelė). Pasirinkę programą, galite pakeisti temperatūrą ir laiką paspausdami temperatūros valdymo pasirinkimo mygtuką (C) +/- ir laiko valdymo pasirinkimo mygtuką (D) +/-. Jei prietaisas šaltas, prie maisto ruošimo laiko

rekomenduojama pridėti 3 minutes, lyginant su užprogramuotu meniu.
Galima rankiniu būdu pasirinkti laiką ir temperatūrą, tam nustatyti norimą temperatūrą ir laiką nespaudžiant mygtuko (A).
7.Pasirinkus tinkamą programą ir sureguliavus laiką, paspauskite mygtuką (B), prietaisas pradės veikti. Užsidegs (E) ventiliatoriaus veikimo indikatorius ir (F) termostato veikimo indikatorius.
Veikimo metu indikatorius (F) mirksės, kad užtikrintų, jog įrenginys palaiko tinkamą termostato darbinę temperatūrą.
8. Kai darbas bus baigtas, garsinis signalas pasigirs 6 kartus. Prietaisas automatiškai persijungs į temperatūros palaikymo režimą ir užsidegs indikatoriaus lemputė (H). Prietaisas veiks 30 minučių, palaikydamas pastovią 70 ˚C temperatūrą krepšelio viduje (2)
9. Norėdami sustabdyti įrenginį, 3 sekundes palaikykite nuspaudę mygtuką (B).

Patarimai:
Maisto gabaliukus išdėliokite taip, kad tarp jų galėtų laisvai tekėti karštas oras.

Įrenginys turi programinę atmintį, programos metu išėmus konteinerį (6) įrenginys sustos, pakeitus konteinerį (6) dirbs toliau. Programą taip pat galima pristabdyti vieną kartą paspaudus įjungimo/išjungimo mygtuką (B), paspaudus dar kartą, bus tęsiama.

Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite reguliuoti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką, kad baigtumėte gaminti maistą.

Pasirinktos programos metu produktus rekomenduojama bent kartą apversti arba išmaišyti.

!!ĮSPĖJIMAS!! Prietaiso vidus labai karštas

Programos:
Kepsnys (1): programa daugiausia naudojama storesniems baltos arba raudonos mėsos gabalams.
Prietaisas automatiškai įkais 180˚C 16 minučių
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Vištiena (2): programa, naudojama žaliai vištienos mėsai ruošti.
Prietaisas automatiškai įkais 180˚C 25 minutes
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Krevetės (3): geriausiai tinka mažoms jūros gėrybėms, tokioms kaip krevetės.
Prietaisas automatiškai įkais 180˚C 12 minučių
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Žuvis (4): programa dažniausiai naudojama šaldytai perdirbtai žuviai arba šviežiai žuviai.
Prietaisas automatiškai įkais 180˚C 18 minučių
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Pica (5): dažniausiai naudojama naminės picos kepimo programa.
Prietaisas automatiškai įkais 200°C 20 minučių
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Prancūziškos bulvytės (6): programa daugiausia naudojama šaldytoms gruzdintoms bulvytėms.
Prietaisas automatiškai įkais 200˚C 17 minučių
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Tortas (7): programa, daugiausia naudojama pyragams ir bandeliams kepti
Prietaisas automatiškai įkais 160˚C 17 minučių
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) / temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Džiovinti vaisiai (8): Vaisių, daržovių, grybų džiovinimo programa.
Prietaisas automatiškai įkais 80˚C 4 valandas
Jei laiko ar temperatūros nepakanka, visada galite pakeisti laiką arba temperatūrą paspausdami laiko (D) /

temperatūros (C) reguliavimo mygtuką.
Rankinė programa (9). Tai leidžia nustatyti bet kokį laiką ir temperatūrą nuo 1 minutės iki 60 minučių ir temperatūrą nuo 80˚C iki 200˚C.

PRIETAISO VALYMAS
1. Prieš valydami prietaisą, ištraukite jį iš sieninio elektros lizdo ir palaukite, kol jis atvės.
2. Nuvalykite drėgna šluoste, o po to sausa šluoste (arba popieriniu rankšluosčiu).
3. Sunkesnius likučius patepkite nedideliu kiekiu kepimo aliejaus ir po kelių minučių švelniai nuimkite juos medine mentele.
4. Nevalykite šiurkščiomis, abrazyvinėmis šluostėmis ar kempinėmis ir nenaudokite šveitimo miltelių, nes jie gali pažeisti lygią, nepridegančią krepšelio ir talpyklos dangą.
5. Nenardinkite prietaiso į vandenį.

Techniniai duomenys:
Talpa: 5L
Įtampa: 220-240V ~50/60Hz
Galia: 1700W
Maksimali galia: 2500W
Energijos suvartojimas budėjimo režimu: 0,43 W

Atsargiai karštas paviršius:

Prieinamų veikiančio įrenginio paviršių temperatūra gali būti aukšta. Nelieskite karštų prietaiso paviršių

Aplinkos labui. Informacija apie naudotą elektros ir elektroninę įrangą Pagal str. 13 sek. 1 ir sek. 2 2015 m. rugsėjo 11 d. elektros ir elektroninės įrangos atliekų įstatymas informuojame apie tinkamą elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymą:
1. Draudžiama panaudotą elektros ir elektroninę įrangą dėti kartu su kitomis atliekomis – tai patvirtina „perbrauktos šiukšliadėžės“ formos ženklinimas, reikalaujantis atrankinio šios rūšies atliekų surinkimo.
2. Elektros ir elektroniniuose prietaisuose gali būti pavojingų medžiagų, mišinių ir komponentų, kurie, patekę į aplinką, gali kelti rimtą pavojų žmonių ir gyvų organizmų sveikatai ir gyvybei. Jie gali sukelti daugybę sveikatos problemų, tokių kaip regos, klausos ir kalbos sutrikimai, taip pat gali pažeisti inkstus, kepenis ir širdį, taip pat sukelti odos ligas. Kenksmingos medžiagos taip pat gali turėti neigiamą poveikį kvėpavimo ir reprodukcinei sistemai ir sukelti vėžį. Vartojant užterštoje dirvoje augančius augalus ir iš jų pagamintus produktus, gali atsirasti aukščiau minėtas poveikis sveikatai.
3. Panaudota elektros ir elektroninė įranga turi būti pristatoma tik į įgaliotus surinkimo punktus, kurių sąrašas turi būti pateiktas kiekvienos savivaldybės įstaigos interneto svetainėje.
4. Namų ūkiai atlieka svarbų vaidmenį prisidėdami prie panaudotos įrangos pakartotinio naudojimo ir panaudojimo, įskaitant perdirbimą. Ji taip pat atlieka pagrindinį vaidmenį naudotos elektros ir elektroninės įrangos atliekų tvarkymo sistemoje dėl galimybės tiesiogiai perduoti į įgaliotus surinkimo punktus ir panaikinti nepageidaujamus socialinius įpročius, dėl kurių įranga paliekama tam nenumatytose vietose.
Be to, grąžinkite panaudotą elektros ir elektroninę įrangą į pristatymo vietą. Pristatydamas pirkėjui buityje skirtą įrangą, platintojas privalo neatlygintinai atsiimti naudotą įrangą iš namų ūkių tokios įrangos pristatymo vietoje, jeigu naudojama įranga yra tos pačios rūšies ir atlieka tokias pačias funkcijas kaip ir patiekta įranga.
Kartonines pakuotes ir polietileninius (PE) maišelius reikia išmesti į atitinkamus konteinerius, skirtus atrankiniam komunalinių atliekų surinkimui pagal jų aprašymą. Jei įrenginyje yra baterijų, jas reikia išimti ir pristatyti į atskirą surinkimo ir šalinimo punktą.
Nemeskite prietaiso į komunalines atliekas!!
Aptarnavimas Jei norite įsigyti atsarginių dalių arba pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.

Lietošanas instrukcija (LV)

VISPĀRĪGIE DROŠĪBAS NOSACĪJUMI SVARĪGI DROŠĪBAS NORĀDĪJUMI UZMANĪGI IZLASIET UN SAGLABĀJIET NĀKĀMĀM UZZINĀM

1. Pirms ierīces lietošanas izlasiet lietošanas instrukciju un ievērojiet tajā ietvertos norādījumus. Ražotājs neuzņemas atbildību par bojājumiem, kas radušies, izmantojot ierīci pretēji paredzētajam lietojumam vai nepareizas darbības rezultātā.
2. Ierīce ir paredzēta tikai lietošanai mājās. Neizmantojiet citiem mērķiem, izņemot paredzēto mērķi.
3. Ierīci drīkst pievienot tikai iezemētai kontaktligzdai 220-240V ~ 50/60Hz. Lai palielinātu ekspluatācijas drošību, nepievienojiet vienai ķēdei vairākas elektriskās ierīces vienlaikus.
4. Ievērojiet īpašu piesardzību, lietojot ierīci, ja tuvumā atrodas bērni. Neļaujiet bērniem vai personām, kuras nav iepazinušās ar ierīci, spēlēties ar to.
5. BRĪDINĀJUMS: Šo aprīkojumu drīkst lietot bērni, kas vecāki par 8 gadiem, un personas ar ierobežotām fiziskām, maņu vai garīgām spējām, vai personas, kurām nav pieredzes vai zināšanu par aprīkojumu, ja tās uzrauga par viņu drošību atbildīga persona vai ja viņiem ir sniegtas instrukcijas par ierīces drošu lietošanu un apzinās ar tās lietošanu saistītās briesmas. Bērni nedrīkst spēlēties ar aprīkojumu. Ierīces tīrīšanu un apkopi nedrīkst veikt bērni, izņemot gadījumus, kad
ka viņi ir vecāki par 8 gadiem un šīs darbības tiek veiktas uzraudzībā.
6. BRĪDINĀJUMS: Neatstājiet ierīci pieslēgtu strāvas avotam bez uzraudzības.
7. BRĪDINĀJUMS: Nekad nepārvietojiet ierīci, kad tā ir ieslēgta vai karsta.
8. BRĪDINĀJUMS: Iekārtas darbības laikā darba ierīces pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta.
9. BRĪDINĀJUMS: Glabājiet ierīci un tās kabeli bērniem līdz 8 gadu vecumam nepieejamā vietā.

10. BRĪDINĀJUMS: Pēc lietošanas vienmēr izņemiet kontaktdakšu no kontaktligzdas, turot to ar roku. NEvelciet aiz strāvas vada.
11. BRĪDINĀJUMS: Neizmantojiet ierīci viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.
12. BRĪDINĀJUMS: Nenovietojiet ierīcē kartonu, papīru, plastmasu vai citus viegli uzliesmojošus vai kūstošus priekšmetus.
13. Neiegremdējiet kabeli, kontaktdakšu vai visu ierīci ūdenī vai citā šķidrumā. Nepakļaujiet ierīci laikapstākļiem (lietus, saules utt.) un nelietojiet to augsta mitruma apstākļos (vannas istabās, mitrās kempinga mājiņās).
14. Periodiski pārbaudiet strāvas vada stāvokli. Ja strāvas vads ir bojāts, iekārtu nedrīkst lietot. Lai izvairītos no briesmām, bojāts kabelis jānomaina specializētā remontdarbnīcā.
15. Nedarbiniet ierīci ar bojātu strāvas vadu, ja tā ir nokritusi vai jebkādā veidā bojāta, vai nedarbojas pareizi. Nelabojiet ierīci paši, jo tas var izraisīt elektriskās strāvas triecienu. Nogādājiet bojāto ierīci atbilstošā servisa centrā pārbaudei vai remontam. Visus remontdarbus drīkst veikt tikai autorizēti servisa punkti. Nepareizi veikts remonts var radīt nopietnu risku lietotājam.
16. Novietojiet ierīci uz vēsas, stabilas, līdzenas virsmas, prom no karstām virtuves ierīcēm, piemēram: elektriskās plīts, gāzes degļa utt.
17. Strāvas vads nedrīkst karāties pāri galda malai vai pieskarties karstām virsmām.
18. Lai nodrošinātu papildu aizsardzību, elektriskajā ķēdē vēlams uzstādīt atlikušās strāvas ierīci (RCD) ar nominālo atlikušo strāvu, kas nepārsniedz 30 mA. Šajā sakarā jums jākonsultējas ar speciālistu elektriķi.
19. Ja nepieciešams izmantot pagarinātāju, izmantojiet tikai

modeli ar zemējuma tapu, kas piemērota vismaz 10 A strāvai. Pagarinātāji, kas neatbilst šai prasībai, var pārkarst. Kabelis jānovieto tā, lai izvairītos no nejaušas vilkšanas vai paklupšanas.
20. Neļaujiet ierīces motora daļai kļūt mitrai.
21. Ierīce jānovieto uz līdzenas, karstumizturīgas virsmas, prom no viegli uzliesmojošiem materiāliem (aizkari, aizkari, tapetes utt.). Lai nodrošinātu pareizu gaisa cirkulāciju, atstājiet vismaz 10 cm brīvas vietas visās ierīces pusēs un vismaz 30 cm virs tās. Neaizsedziet ierīces ventilācijas atveres, jo tas var izraisīt pārkaršanu un produkta bojājumus.
22. Nepieskarieties karstām virsmām.
ierīce (durvis, augšējā vai apakšējā siena un sānu sienas). Noņemot vai pieskaroties karstām sastāvdaļām, izmantojiet aizsargcimdus.
23. Strāvas vadu nedrīkst novietot virs ierīces, un tas nedrīkst pieskarties karstām virsmām vai atrasties to tuvumā. Nenovietojiet ierīci zem elektrības kontaktligzdas.
24. Neievietojiet ierīcē daļas, kas aizņem visu tās tilpumu, jo tas var izraisīt aizdegšanos un produkta iznīcināšanu. 25. Pēc cepšanas vai pirms ierīces tīrīšanas atvienojiet strāvas vadu no kontaktligzdas un ļaujiet tai atdzist. Jāgaida pietiekami ilgi, jo uzkarsēta ierīce atdziest ļoti lēni.
26. Ierīce jātīra pēc katras lietošanas reizes.
27. Korpusa tīrīšanai neizmantojiet agresīvus mazgāšanas līdzekļus emulsiju, piena, pastas u.c. veidā, jo tie cita starpā var noņemt jebkādus grafiskās informācijas simbolus, piemēram, svarus, marķējumus, brīdinājuma zīmes utt.
28. Tīrīšanai neizmantojiet metāla berzes. Pārlauzti vadu gabali var saskarties ar elektriskajām daļām, radot elektriskās strāvas trieciena risku.
29. Iekārtu nav paredzēts darbināt, izmantojot ārējos laika slēdžus vai atsevišķu tālvadības sistēmu.

30. Augstās temperatūras dēļ īpaši uzmanīgi jāizņem cepti ēdieni, jāizņem karsti tauki vai citi karsti šķidrumi.
31. Nenovietojiet ierīci zem skapjiem.
virtuvē pieaugošā karstuma un tvaika dēļ.
32. Metāla detaļas nedrīkst mazgāt trauku mazgājamajās mašīnās, jo šajās ierīcēs izmantotie agresīvie līdzekļi izraisa to tumšumu. daļas. Ieteicams tos mazgāt ar rokām, izmantojot tradicionālos trauku mazgāšanas līdzekļus.
33. Lai izvairītos no ierīces pārkaršanas, neaizsedziet ierīci.
34. Neglabājiet ierīcē neko citu kā tikai tās piederumus.
35. Nelietot ierīci ar atvērtu konteineru.

Ierīces apraksts:
1. Vadības panelis
2. Grozs
3. Atlaidiet pogu
4. Rokturis
5. Korpuss
6. Konteiners
7. Gaisa izvads
8. Strāvas vads
9. Drošības poga

Vadības panelis:
A: Izvēlnes izvēle
B: ieslēgšanas/izslēgšanas poga
C: Temperatūras kontroles pogas
D: laika regulēšanas pogas
E: ventilatora darbības indikators
F: Termostata darbības indikators
G: Temperatūras un laika displejs
H: Siltuma režīma indikators.

Programmas:
1. Steiks 2. Vistas 3. Garneles 4. Zivis 5. Pica 6. Frī kartupeļi 7. Kūka
8. Žāvēti augļi 9. Manuālais režīms
Pirms pirmās lietošanas.
1.Noņemiet iepakojumu un visas uzlīmes un piederumus no ierīces ārpuses un iekšpuses.
2.Rūpīgi notīriet grozu (2) un konteineru (6) ar karstu ūdeni, nelielu daudzumu mazgāšanas līdzekļa un sūkli, pēc tam noslaukiet tos ar tīru, mīkstu drāniņu.
(Netīriet ierīci ar abrazīvām drānām vai sūkļiem, kā arī neizmantojiet tīrīšanas pulverus, jo tie var sabojāt groza (2) un tvertnes (6) gludo, nepiedegošo virsmu.
3 Novietojiet cepeškrāsns korpusu (4) uz stabilas horizontālas virsmas, pievienojiet strāvas vadu (8), izvēlieties pirmo programmu (skatiet sadaļu par ierīces lietošanu), lai noņemtu no ierīces rūpnīcas smakas.
4.Kad programma ir pabeigta, atvienojiet strāvas vadu un atkārtojiet 2. darbību, lai notīrītu to vēlreiz, kad tā ir pilnībā atdzisusi.

Nemazgājiet grozu (2) un trauku (6) trauku mazgājamajā mašīnā.

Ierīces lietošana:
1.Turiet rokturi (4) un izvelciet konteineru (6) kopā ar grozu (2) no korpusa (5) (1. att.) un novietojiet to uz stabilas virsmas. Piezīme: šīs darbības laikā nespiediet atbrīvošanas pogu (3).
2. Grozu (2) var izņemt no konteinera (6), nospiežot pogu (3) un vispirms pabīdot pogas drošības fiksatoru (9) (4. att.)
3.Ievietojiet iepriekš sagatavotos produktus grozā (2) un ievietojiet to korpusā (5) (3. att.). Piepildot grozu, nepārsniedziet tajā esošo MAX līmeni.
4.Pieslēdziet slēgto ierīci iezemētai elektrotīkla kontaktligzdai.
5.Nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (B). Ierīce ieslēgsies un atskaņos skaņas signālu. Ja nav izvēlēta neviena programma, ierīce pēc 1 minūtes pāries gaidīšanas režīmā.
6.Izmantojiet izvēlnes izvēles pogu (A), lai izvēlētos vajadzīgo programmu (1. tabula). Kad esat izvēlējies programmu, varat mainīt temperatūru un laiku, nospiežot temperatūras kontroles izvēles pogu (C) +/- un laika kontroles izvēles pogu (D) +/-. Ja ierīce ir auksta, gatavošanas laikam ieteicams pievienot 3 minūtes, salīdzinot ar ieprogrammēto izvēlni.
Ir iespējams manuāli izvēlēties laiku un temperatūru, lai to izdarītu, iestatīt vēlamo temperatūru un laiku, nenospiežot pogu (A).
7.Pēc atbilstošās programmas izvēles un laika noregulēšanas nospiediet pogu (B), ierīce sāks darboties. Iedegsies (E) ventilatora darbības indikators un (F) termostata darbības indikators.
Darbības laikā indikators (F) mirgos, lai nodrošinātu, ka iekārta uztur pareizo termostata darba temperatūru.
8. Kad darbs ir pabeigts, zummers atskanēs 6 reizes. Ierīce automātiski pārslēgsies uz temperatūras uzturēšanas režīmu un iedegsies indikators (H). Ierīce darbosies 30 minūtes, saglabājot nemainīgu 70 ˚C temperatūru groza iekšpusē (2)
9.Lai apturētu ierīci, turiet nospiestu pogu (B) 3 sekundes.

Padomi:
Sakārtojiet pārtikas gabalus tā, lai karstais gaiss varētu brīvi plūst starp tiem.

Ierīcei ir programmas atmiņa, pēc konteinera (6) izņemšanas programmas laikā ierīce apstāsies, pēc konteinera (6) nomaiņas tā turpinās darboties. Programmu var arī apturēt, vienreiz nospiežot ieslēgšanas/izslēgšanas pogu (B), nospiežot vēlreiz, tiks atsākta.

Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat pielāgot laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu, lai pabeigtu ēdiena gatavošanu.

Izvēlētās programmas laikā produktus ieteicams vismaz vienu reizi apgriezt vai apmaisīt.

!!BRĪDINĀJUMS!! Ierīces iekšpuse ir ļoti karsta

Programmas:
Steiks (1): programma, ko galvenokārt izmanto biezākiem baltās vai sarkanās gaļas izcirtņiem.
Ierīce automātiski uzkarsēs 180˚C 16 minūtes
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Vistas gaļa (2): programma, ko izmanto jēlas vistas gaļas pagatavošanai.
Ierīce automātiski uzkarsēs 180˚C 25 minūtes
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Garneles (3): vislabāk piemērotas mazām jūras veltēm, piemēram, garnelēm.
Ierīce automātiski uzkarsēs 180˚C 12 minūtes
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Zivis (4): Programma, ko visbiežāk izmanto saldētām apstrādātām zivīm vai svaigām zivīm.
Ierīce automātiski uzkarsēs 180˚C 18 minūtes
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Pica (5): Visbiežāk izmantotā programma mājās gatavotas picas cepšanai.
Ierīce automātiski uzkarsēs 200˚C 20 minūtes
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) /

temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Frī kartupeļi (6): programma, ko galvenokārt izmanto saldētiem frī kartupeļiem.
Ierīce automātiski uzkarsēs 200˚C 17 minūtes
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Kūka (7): programma, ko galvenokārt izmanto kūku un smalkmaizīšu cepšanai
Ierīce automātiski uzkarsēs 160˚C 17 minūtes
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Žāvēti augļi (8): Programma augļu, dārzeņu, sēņu žāvēšanai.
Ierīce automātiski uzkarsēs 80˚C 4 stundas
Ja laiks vai temperatūra nav pietiekama, jūs vienmēr varat mainīt laiku vai temperatūru, nospiežot laika (D) / temperatūras (C) regulēšanas pogu.
Manuālā programma (9). Tas ļauj iestatīt jebkuru laiku un temperatūru no 1 minūtes līdz 60 minūtēm un temperatūru no 80˚C līdz 200˚C.

IERĪCES TĪRĪŠANA
1. Pirms ierīces tīrīšanas izņemiet kontaktdakšu no sienas kontaktligzdas un pagaidiet, līdz ierīce ir atdzisusi.
2. Notīriet ar mitru drānu un pēc tam sausu (vai papīra dvieli).
3. Sarežģītākos atlikumus uzklājiet ar nelielu daudzumu cepamās eļļas un pēc dažām minūtēm uzmanīgi noņemiet tos ar koka lāpstiņu.
4. Netīriet ar skarbām, abrazīvām drānām vai sūkļiem, kā arī neizmantojiet beršanas pulverus, jo tie var sabojāt groza un konteinera gludo, nepiedegošo pārklājumu.
5. Neiegremdējiet ierīci ūdenī.

Tehniskie dati:
Tilpums: 5L
Spriegums: 220-240V ~50/60Hz
Jauda: 1700W
Maksimālā jauda: 2500W
Jaudas patēriņš gaidstāves režīmā: 0,43 W

Uzmanību, karstā virsma:

Darbības ierīces pieejamo virsmu temperatūra var būt augsta. Nepieskarieties ierīces karstajām virsmām

Vides labad. Informācija par izmantotajām elektriskajām un elektroniskajām iekārtām Saskaņā ar Art. 13 sek. 1 un sek. 2 2015. gada 11. septembra Likums par elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem, informējam par pareizu apiešanos ar elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumiem:
1. Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas aizliegts novietot kopā ar citiem atkritumiem – to apliecina marķējums "pārsvītrotas tvertnes" veidā, kas paredz selektīvu šāda veida atkritumu savākšanu.
2. Elektriskās un elektroniskās ierīces var saturēt bīstamas vielas, maisījumus un sastāvdaļas, kas, nonākot vidē, var nopietni apdraudēt cilvēku un dzīvo organismu veselību un dzīvību. Tie var izraisīt daudzas veselības problēmas, piemēram, redzes, dzirdes un runas traucējumus, kā arī var bojāt nieres, aknas un sirdi, kā arī izraisīt ādas slimības. Kaitīgas vielas var arī nelabvēlīgi ietekmēt elpošanas un reproduktīvo sistēmu un izraisīt vēzi. Piesārņotās augsnēs augošu augu un no tiem ražotu produktu lietošana uzturā var izraisīt iepriekš minēto ietekmi uz veselību.
3. Nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas jānogādā tikai pilnvarotos savākšanas punktos, kuru sarakstam jābūt pieejamam katra pašvaldības biroja tīmekļa vietnē.
4. Mājsaimniecībām ir svarīga loma, veicinot lietoto iekārtu atkārtotu izmantošanu un reģenerāciju, tostarp pārstrādi. Tam ir arī svarīga loma nolietoto elektrisko un elektronisko iekārtu atkritumu apsaimniekošanas sistēmā, jo ir iespēja tiešā veidā nodot autorizētos savākšanas punktos un novērst nevēlamus sociālos ieradumus, kuru rezultātā nolietotās iekārtas tiek atstātas tam neparedzētās vietās.
Turklāt nogādājiet nolietotās elektriskās un elektroniskās iekārtas piegādes vietā. Izplatītāja pienākums, piegādājot pircējam mājsaimniecībām paredzētās iekārtas, no mājsaimniecībām bez maksas atņemt nolietoto tehniku to piegādes vietā, ja nolietotā tehnika ir tāda paša veida un pilda tādas pašas funkcijas kā piegādātā iekārta.
Kartona iepakojums un polietilēna (PE) maisi jāizmet atbilstošos konteineros, kas paredzēti sadzīves atkritumu selektīvai savākšanai, atbilstoši to aprakstam. Ja ierīcē ir baterijas, tās ir jāizņem un jānogādā atsevišķā savākšanas un utilizācijas punktā.

Kasutusjuhend (ET)

ÜLDISED OHUTUSTINGIMUSED OLULISED OHUTUSJUHISED LUGEGE HOOLIKALT JA SÄILITA EDASISEKS KASUTAMISEKS

1. Enne seadme kasutamist lugege läbi kasutusjuhend ja järgige selles sisalduvaid juhiseid. Tootja ei vastuta kahjude eest, mis on põhjustatud seadme kasutamisest mittesihipärasest kasutamisest või ebaõigest kasutamisest.
2. Seade on mõeldud ainult koduseks kasutamiseks. Ärge kasutage muul kui ettenähtud otstarbel.
3. Seadet tohib ühendada ainult maandatud pistikupessa 220-240V ~ 50/60Hz. Tööohutuse suurendamiseks ärge ühendage ühte vooluahelasse korraga mitut elektriseadet.
4. Olge eriti ettevaatlik, kui kasutate seadet laste läheduses. Ärge lubage lastel ega inimestel, kes ei tunne seadet, sellega mängida.
5. HOIATUS: Seda seadet võivad kasutada üle 8-aastased lapsed ja piiratud füüsiliste, sensoorsete või vaimsete võimetega isikud või isikud, kellel pole seadmega seotud kogemusi ega teadmisi, kui neid jälgib nende ohutuse eest vastutav isik või kui neile on antud juhiseid seadme ohutuks kasutamiseks ja nad on teadlikud selle kasutamisega seotud ohtudest. Lapsed ei tohiks seadmega mängida. Lapsed ei tohi seadet puhastada ja hooldada, välja arvatud juhul, kui et nad on üle 8-aastased ja neid tegevusi tehakse järelevalve all.
6. HOIATUS: Ärge jätke vooluvõrku ühendatud seadet järelevalveta.
7. HOIATUS: Ärge kunagi liigutage seadet, kui see on sisse

lülitatud või kui see on kuum.
8. HOIATUS. Seadme töötamise ajal võib tööseadme ligipääsetavate pindade temperatuur olla kõrge.
9. HOIATUS: Hoidke seadet ja selle kaablit alla 8-aastastele lastele kättesaamatus kohas.
10. HOIATUS: Pärast kasutamist eemaldage alati pistik pistikupesast, hoides pistikupesast käega. ÄRGE tõmmake toitejuhtmest.
11. HOIATUS: Ärge kasutage seadet süttivate materjalide läheduses.
12. HOIATUS: Ärge asetage seadmesse pappi, paberit, plasti ega muid kergestisüttivaid või sulavaid esemeid.
13. Ärge kastke kaablit, pistikut ega kogu seadet vette või muusse vedelikku. Ärge jätke seadet ilmastikutingimuste kätte (vihm, päike jne) ega kasutage seda kõrge õhuniiskusega tingimustes (vannitoad, niisked matkamajad).
14. Kontrollige perioodiliselt toitejuhtme seisukorda. Kui toitejuhe on kahjustatud, ei tohi seadet kasutada. Kahjustatud kaabel tuleb ohu vältimiseks välja vahetada spetsialiseeritud remonditöökojas.
15. Ärge kasutage seadet kahjustatud toitejuhtmega, kui see on maha kukkunud või mingil viisil kahjustatud või ei tööta korralikult. Ärge parandage seadet ise, kuna see võib põhjustada elektrilöögi. Viige kahjustatud seade kontrollimiseks või parandamiseks vastavasse teeninduskeskusesse. Kõiki remonditöid võivad teha ainult volitatud teeninduspunktid. Valesti teostatud remont võib kasutajat tõsiselt ohustada.
16. Asetage seade jahedale, stabiilsele, ühtlasele pinnale, eemal kuumadest köögiseadmetest nagu: elektripliit, gaasipõleti jne.
17. Toitejuhe ei tohi rippuda üle laua serva ega puutuda kokku kuumade pindadega.

18. Täiendava kaitse tagamiseks on soovitav elektriahelasse paigaldada rikkevoolukaitse (RCD), mille nimijääkvool ei ületa 30 mA. Sellega seoses peaksite konsulteerima spetsialistiga elektrikuga.
19. Kui on vaja kasutada pikendusjuhet, kasutage ainult mudelit, mille maandustihvt sobib vähemalt 10 A vooluga. Pikendusjuhtmed, mis sellele nõudele ei vasta, võivad üle kuumeneda. Kaabel tuleb paigutada nii, et vältida selle juhuslikku tõmbamist või komistamist.
20. Ärge laske seadme mootoriosal märjaks saada.
21. Seade tuleb asetada tasasele kuumakindlale pinnale, eemal kergestisüttivatest materjalidest (kardinad, kardinad, tapeet jne). Õige õhuringluse tagamiseks jätke vähemalt 10 cm vaba ruumi seadme kõikidele külgedele ja vähemalt 30 cm selle kohale. Ärge katke seadme ventilatsiooniavasid, kuna see võib põhjustada ülekuumenemist ja toote kahjustamist.
22. Ärge puudutage kuumi pindu.
seade (uks, ülemine või alumine sein ja külgseinad). Kasutage kuumade komponentide eemaldamisel või puudutamisel kaitsekindaid.
23. Toitejuhet ei tohi asetada seadme kohale ning see ei tohi puudutada kuumasid pindu ega asuda nende läheduses. Ärge asetage seadet pistikupesa alla.
24. Ärge sisestage seadmesse osi, mis võtavad kogu selle mahu, kuna see võib põhjustada tulekahju ja toote hävimise.
25. Pärast küpsetamist või enne seadme puhastamist eemaldage toitejuhe pistikupesast ja laske sellel jahtuda. Peate ootama piisavalt kaua, sest kuumutatud seade jahtub väga aeglaselt.
26. Seadet tuleb pärast iga kasutuskorda puhastada.
27. Ärge kasutage korpuse puhastamiseks agressiivseid pesuvahendeid emulsioonide, piimade, pastade jms kujul,

sest need võivad muuhulgas eemaldada kõik graafilised teabesümbolid nagu kaalud, märgised, hoiatussildid jne.
28. Ärge kasutage puhastamiseks metallist küürimisvahendeid. Katkised juhtmejupid võivad elektriliste osadega kokku puutuda, tekitades elektrilöögi ohu.
29. Seade ei ole ette nähtud kasutamiseks väliste ajalülitite või eraldiseisva kaugjuhtimissüsteemi abil.
30. Kõrge temperatuuri tõttu tuleb küpsetatud toitude eemaldamisel, kuuma rasva või muude kuumade vedelike eemaldamisel olla eriti ettevaatlik.
31. Ärge asetage seadet kappide alla.
köök, tõusva kuumuse ja auru tõttu.
32. Metallosade ei tohi pesta nõudepesumasinas, kuna nendes seadmetes kasutatavad agressiivsed ained põhjustavad nende tumenemist. osad. Soovitatav on neid käsitsi pesta, kasutades traditsioonilisi nõudepesuvahendeid.
33. Seadme ülekuumenemise vältimiseks ärge katke seadet kinni.
34. Ärge hoidke seadmes midagi peale selle tarvikute.
35. Ärge kasutage seadet avatud anumaga.

Seadme kirjeldus:
1. Juhtpaneel
2. Korv
3. Vabasta nupp
4. Käepide
5. Korpus
6. konteiner
7. Õhu väljalaskeava
8. Toitejuhe
9. Ohutusnupp

Juhtpaneel:
V: Menüü valik
B: Sisse/välja nupp
C: temperatuuri reguleerimise nupud
D: aja reguleerimise nupud
E: ventilaatori töö indikaator
F: termostaadi töö indikaator
G: temperatuuri ja aja näit
H: sooja hoidmise režiimi indikaator.

Programmid:
1. Praad 2. Kana 3. Krevetid 4. Kala 5. Pitsa 6. Friikartulid 7. Kook
8. Kuivatatud puuviljad 9. Käsirežiim
Enne esimest kasutamist.
1.Eemaldage pakend ning kõik kleebised ja tarvikud, mis on seadme välis- ja siseküljel.
2.Puhastage korv (2) ja anum (6) põhjalikult kuuma vee, väikese koguse nõudepesuvahendi ja käsnaga, seejärel pühkige neid puhta pehme lapiga.
(Ärge puhastage seadet abrasiivsete lappide või käsnadega ega kasutage puhastuspulbreid, kuna need võivad kahjustada korvi (2) ja anuma (6) siledat, mittenakkuvat pinda.
3 Asetage ahju korpus (4) stabiilsele horisontaalsele pinnale, ühendage toitejuhe (8), valige esimene programm (vt seadme kasutamise peatükki), et eemaldada seadmest tehaselõhnad.
4.Kui programm on lõppenud, eemaldage toitejuhe ja korrake sammu 2, et pärast täielikku jahtumist uuesti puhastada.

Ärge peske korvi (2) ja anumat (6) nõudepesumasinas.

Seadme kasutamine:
1.Hoidke käepidemest (4) ja tõmmake anum (6) koos korviga (2) korpusest (5) välja (joonis 1) ja asetage see stabiilsele pinnale. Märkus. Ärge vajutage selle toimingu ajal vabastusnuppu (3).
2. Korvi (2) saab konteinerist (6) eemaldada, vajutades nuppu (3) ja libistades esmalt nupu turvariivi (9) (joonis 4).
3. Asetage eelnevalt valmistatud tooted korvi (2) ja sisestage see korpusesse (5) (joon.3). Korvi täitmisel ärge ületage selle sees olevat MAX taset.
4.Ühendage suletud seade maandatud pistikupessa.
5.Vajutage sisse/välja nuppu (B). Seade lülitub sisse ja annab helisignaali. Kui ühtegi programmi pole valitud, lülitub seade 1 minuti pärast ooterežiimi.
6.Kasutage menüüvaliku nuppu (A), et valida soovitud programm (tabel 1). Kui olete programmi valinud, saate temperatuuri ja aega muuta, vajutades temperatuuri reguleerimise valikunuppu (C) +/- ja aja reguleerimise valikunuppu (D) +/-. Toidu valmistamise ajale on soovitatav lisada 3 minutit, võrreldes programmeeritud menüüga, kui seade on külm.
Kellaaega ja temperatuuri on võimalik käsitsi valida, selleks seadistage soovitud temperatuur ja aeg ilma nuppu (A) vajutamata.
7.Pärast sobiva programmi valimist ja kellaaja reguleerimist vajutage nuppu (B), seade hakkab tööle. Süttivad ventilaatori tööindikaator (E) ja termostaadi töönäidik (F).
Töötamise ajal vilgub indikaatortuli (F) sisse ja välja, et tagada seadme õige termostaadi töötemperatuuri hoidmine.
8. Kui töö on lõppenud, kostub helisignaal 6 korda. Seade lülitub automaatselt temperatuuri säilitamise režiimile ja märgutuli (H) süttib. Seade töötab 30 minutit, hoides korvi sees püsivat temperatuuri 70 ˚C (2)
9.Seadme peatamiseks hoidke nuppu (B) 3 sekundit all.

Näpunäiteid:
Asetage toidutükid nii, et kuum õhk saaks nende vahel vabalt voolata.

Seadmel on programmimälu, pärast konteineri (6) eemaldamist programmi ajal seade seiskub, pärast konteineri (6) vahetamist jätkab tööd. Programmi saab peatada ka sisse/välja nupu (B) ühekordse vajutamisega, uuesti vajutades jätkatakse.

Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri reguleerida, vajutades toidu valmistamise lõpetamiseks aja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.

Soovitatav on valitud programmi jooksul tooteid vähemalt korra keerata või segada.

!!HOIATUS!! Seadme sisemus on väga kuum

Programmid:
Steak (1): programm, mida kasutatakse peamiselt valge või punase liha paksemate tükkide jaoks.
Seade soojeneb automaatselt temperatuuril 180˚C 16 minutit
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) /

temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Kana (2): programm, mida kasutatakse toore kanaliha valmistamiseks.
Seade soojeneb automaatselt temperatuuril 180˚C 25 minutit
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Krevetid (3): parim väikeste mereandide, näiteks krevettide jaoks.
Seade soojeneb automaatselt temperatuuril 180˚C 12 minutit
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Kala (4): programm, mida kasutatakse kõige sagedamini külmutatud töödeldud kala või värske kala jaoks.
Seade soojeneb automaatselt 180 °C juures 18 minutit
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Pitsa (5): kõige sagedamini kasutatav programm omatehtud pitsa küpsetamiseks.
Seade soojeneb automaatselt 20 minutit temperatuuril 200˚C
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Friikartulid (6): programm, mida kasutatakse peamiselt külmutatud friikartulite jaoks.
Seade soojeneb automaatselt 200 °C juures 17 minutit
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Kook (7): programm, mida kasutatakse peamiselt kookide ja muffinite küpsetamiseks
Seade soojeneb automaatselt 17 minutit temperatuuril 160˚C
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Kuivatatud puuviljad (8): programm puuviljade, köögiviljade, seente kuivatamiseks.
Seade soojeneb automaatselt 80˚C juures 4 tundi
Kui aeg või temperatuur ei ole piisav, saate alati aega või temperatuuri muuta, vajutades kellaaja (D) / temperatuuri (C) reguleerimisnuppu.
Manuaalne programm (9). See võimaldab teil määrata mis tahes aja ja temperatuuri vahemikus 1 minut kuni 60 minutit ning temperatuuri vahemikus 80 °C kuni 200 °C.

SEADME PUHASTAMINE
1. Enne seadme puhastamist eemaldage see seinakontaktist ja oodake, kuni see jahtub.
2. Puhastage niiske lapiga ja seejärel kuiva lapiga (või paberrätikuga).
3. Raskematele jääkidele määri väike kogus toiduõli ja mõne minuti pärast eemalda need õrnalt puidust spaatliga.
4. Ärge puhastage karmide, abrasiivsete lappide või käsnadega ega kasutage küürimispulbreid, kuna need võivad kahjustada korvi ja anuma siledat, mittenakkuvat katet.
5. Ärge kastke seadet vette.

Tehnilised andmed:
Mahutavus: 5L
Pinge: 220-240V ~50/60Hz
Võimsus: 1700W
Maksimaalne võimsus: 2500W
Energiatarve ooterežiimis: 0,43W

Ettevaatust kuum pind:

	Tööseadme ligipääsetavate pindade temperatuur võib olla kõrge. Ärge puudutage seadme kuumi pindu

Keskkonna huvides. Teave kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete kohta Vastavalt Art. 13 sek. 1 ja sek. 2 11. septembri 2015. aasta elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete seaduse alusel teavitame teid elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmete õigest käitlemisest:

1. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmeid on keelatud paigutada koos muude jäätmetega – seda kinnitab "läbikriipsutatud prügikasti" kujul olev märgistus, mis eeldab seda tüüpi jäätmete valikulist kogumist.
2. Elektri- ja elektroonikaseadmed võivad sisaldada ohtlikke aineid, segusid ja komponente, mis keskkonda sattudes võivad kujutada tõsist ohtu inimeste ja elusorganismide tervisele ja elule. Need võivad põhjustada arvukalt tervisehädasid, näiteks nägemis-, kuulmis- ja kõnehäireid, samuti kahjustada neere, maksa ja südant ning põhjustada nahahaigusi. Kahjulikud ained võivad samuti avaldada kahjulikku mõju hingamisteedele ja reproduktiivsüsteemile ning põhjustada vähki. Saastunud pinnases kasvavate taimede ja nendest valmistatud toodete tarbimine võib põhjustada ülalnimetatud tervisemõjusid.
3. Kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tuleks toimetada ainult volitatud kogumispunktidesse, mille loetelu peaks olema kättesaadav iga vallaameti veebisaidil.

4. Kodumajapidamistel on oluline roll kasutatud seadmete korduskasutamisel ja taaskasutamisel, sealhulgas ringlussevõtul. Samuti mängib see võtmerolli kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmete jäätmekäitlussüsteemis tänu võimalusele viia otse volitatud kogumispunktidesse ning kõrvaldada ebasoovitavad sotsiaalsed harjumused, mille tulemuseks on seadmete jätmine selleks ette nähtud kohtadesse.

Lisaks tagastage kasutatud elektri- ja elektroonikaseadmed tarnekohta. Kodumajapidamistele mõeldud seadmete ostjale üleandmisel on turustaja kohustatud kodumajapidamistest kasutatud seadmed nende üleandmise kohas tasuta tagasi võtma tingimusel, et kasutatud seadmed on sama tüüpi ja täitsid tarnitud seadmega samu funktsioone.

Papppakendid ja polüetüleenist (PE) kotid tuleb visata olmejäätmete selektiivseks kogumiseks ettenähtud konteineritesse vastavalt nende kirjeldusele. Kui seadmes on patareisid, tuleb need eemaldada ning viia eraldi kogumis- ja jäätmekäitluspunkti.

Ärge visake seadet olmejäätmete hulka!!

Teenindus Kui soovite osta varuosi või esitada kaebusi, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.

Használati útmutató (HU)

ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI FELTÉTELEK FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK OLVASSA EL FIGYELMESEN, ÉS ŐRIZZE MEG A KÉSŐBBI HASZNÁLATHOZ

1. A készülék használata előtt olvassa el a használati útmutatót, és kövesse az abban található utasításokat. A gyártó nem vállal felelősséget a készülék rendeltetésellenes használatából vagy nem rendeltetésszerű használatából eredő károkért.
2. A készülék kizárólag otthoni használatra szolgál. Ne használja a rendeltetésétől eltérő célra.
3. A készüléket csak 220-240V ~ 50/60Hz földelt aljzathoz szabad csatlakoztatni. Az üzembiztonság növelése érdekében ne csatlakoztasson egyszerre több elektromos készüléket egy áramkörhöz.
4. Legyen különösen óvatos, amikor a készüléket gyermekek közelében használja. Ne engedje, hogy gyermekek vagy a készüléket nem ismerő személyek játsszanak vele.
5. FIGYELMEZTETÉS: Ezt a berendezést 8 éven felüli gyermekek és korlátozott fizikai, érzékszervi vagy szellemi

képességű személyek, illetve a berendezéssel kapcsolatban tapasztalattal vagy ismeretekkel nem rendelkező személyek használhatják, ha a biztonságukért felelős személy felügyeli őket, vagy ha utasításokat kaptak a készülék biztonságos használatára vonatkozóan, és tisztában vannak a használatával járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a berendezéssel. A készülék tisztítását és karbantartását gyermekek nem végezhetik, kivéve, ha
hogy elmúltak 8 évesek és ezeket a tevékenységeket felügyelet mellett végzik.
6. FIGYELMEZTETÉS: Ne hagyja felügyelet nélkül a készüléket bedugva.
7. FIGYELMEZTETÉS: Soha ne mozgassa a készüléket bekapcsolt vagy forró állapotban.
8. FIGYELMEZTETÉS: A kezelőeszköz hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet, amikor a berendezés működik.
9. FIGYELMEZTETÉS: A készüléket és annak kábelét tartsa távol 8 év alatti gyermekektől.
10. FIGYELMEZTETÉS: Használat után mindig húzza ki a dugót a konnektorból úgy, hogy a konnektort a kezével fogja meg. NE a tápkábelt húzza.
11. FIGYELMEZTETÉS: Ne használja a készüléket gyúlékony anyagok közelében.
12. FIGYELMEZTETÉS: Ne helyezzen a készülékbe kartont, papírt, műanyagot vagy más gyúlékony vagy olvadó tárgyakat.
13. Ne merítse a kábelt, a csatlakozódugót vagy az egész készüléket vízbe vagy más folyadékba. Ne tegye ki a készüléket időjárási hatásoknak (eső, napsütés stb.), és ne használja magas páratartalmú környezetben (fürdőszoba, nedves kempingházak).
14. Rendszeresen ellenőrizze a tápkábel állapotát. Ha a

tápkábel sérült, a berendezést nem szabad használni. A sérült kábelt szakszervizben ki kell cserélni a veszély elkerülése érdekében.
15. Ne működtesse a készüléket sérült tápkábellel, vagy ha az leesett, bármilyen módon megsérült, vagy nem működik megfelelően. Ne javítsa saját maga a készüléket, mert ez áramütést okozhat. Vigye el a sérült készüléket egy megfelelő szervizközpontba vizsgálat vagy javítás céljából. Minden javítást csak felhatalmazott szervizközpontok végezhetnek. A nem megfelelően elvégzett javítás komoly kockázatot jelenthet a felhasználóra nézve.
16. Helyezze a készüléket hűvös, stabil, egyenletes felületre, távol a forró konyhai eszközöktől, mint pl.: elektromos tűzhely, gázégő stb.
17. A tápkábel nem lóghat túl az asztal szélén, és nem érhet forró felületekhez.
18. A további védelem érdekében ajánlatos az elektromos áramkörbe egy maradékáram-védőt (RCD) szerelni, amelynek névleges maradékáram nem haladja meg a 30 mA-t. Ezzel kapcsolatban konzultáljon villanyszerelővel.
19. Ha hosszabbító kábelt kell használni, csak olyan modellt használjon, amelynek földelő érintkezője legalább 10 A áramerősségre alkalmas. Azok a hosszabbítók, amelyek nem felelnek meg ennek a követelménynek, túlmelegedhetnek. A kábelt úgy kell elhelyezni, hogy elkerülje a véletlen meghúzását vagy megbotlását.
20. Ne hagyja, hogy a készülék motoros része nedves legyen.
21. A készüléket vízszintes, hőálló felületre kell helyezni, távol gyúlékony anyagoktól (függöny, függöny, tapéta stb.). A megfelelő légáramlás biztosítása érdekében hagyjon legalább 10 cm szabad helyet a készülék minden oldalán, és legalább 30 cm-t felette. Ne takarja le a készülék

szellőzőnyílásait, mert ez túlmelegedést és a termék károsodását okozhatja.
22. Ne érintse meg a forró felületeket.
eszköz (ajtó, felső vagy alsó fal és oldalfalak). Használjon védőkesztyűt a forró alkatrészek eltávolításakor vagy megérintésekor.
23. A tápkábelt nem szabad a készülék fölé helyezni, és nem érintkezhet forró felületekkel, illetve nem feküdhet azok közelében. Ne helyezze a készüléket elektromos aljzat alá.
24. Ne helyezzen be olyan részeket a készülékbe, amelyek a teljes térfogatát elfoglalják, mert ez tüzet és a termék tönkremenetelét okozhatja. 25. Sütés után vagy a készülék tisztítása előtt húzza ki a tápkábelt a konnektorból, és hagyja kihűlni. Kellően hosszú ideig kell várni, mert a felfűtött készülék nagyon lassan hűl le.
26. A készüléket minden használat után meg kell tisztítani.
27. Ne használjon agresszív tisztítószereket emulziók, tejek, paszták stb. formájában a ház tisztításához, mert ezek többek között eltávolíthatnak minden grafikus információs szimbólumot, mint például mérleg, jelölések, figyelmeztető táblák stb.
28. Ne használjon fém súrolót a tisztításhoz. A megszakadt vezetékdarabok érintkezhetnek az elektromos alkatrészekkel, ami áramütés veszélyét okozhatja.
29. A berendezés nem használható külső időkapcsolóval vagy külön távirányító rendszerrel.
30. A magas hőmérséklet miatt különösen ügyelni kell a sült ételek eltávolítására, a forró zsír vagy egyéb forró folyadékok eltávolítására.
31. Ne helyezze a készüléket szekrények alá.
konyha, az emelkedő hő és pára miatt.
32. A fém alkatrészeket nem szabad mosogatógépben mosni, mivel az ezekben az eszközökben használt agresszív

szerek elsötétítik azokat. alkatrészek. Javasoljuk, hogy kézzel, hagyományos mosogatószerrel mosogassa el.
33. A készülék túlmelegedésének elkerülése érdekében ne takarja le a készüléket.
34. A tartozékain kívül ne tároljon semmit a készülékben.
35. Ne használja a készüléket nyitott tartállyal.

Készülék leírása:
1. Vezérlőpult
2. Kosár
3. Engedje el a gombot
4. Fogantyú
5. hadtest
6. Konténer
7. Levegő kimenet
8. Tápkábel
9. Biztonsági gomb

Vezérlőpult:
V: Menüválasztás
B: Be/Ki gomb
C: Hőmérséklet-szabályozó gombok
D: Időbeállító gombok
E: Ventilátor működésjelző
F: Termosztát működésjelző
G: Hőmérséklet és idő kijelzése
H: Melegen tartás mód jelzője.

Programok:
1. Steak 2. Csirke 3. Garnélarák 4. Hal 5. Pizza 6. Hasábburgonya 7. Torta
8. Szárított gyümölcsök 9. Kézi üzemmód
Az első használat előtt.
1. Távolítsa el a csomagolást, valamint minden matricát és tartozékot, amely a készülék külső és belső oldalán található.
2.Tisztítsa meg alaposan a kosarat (2) és a tartályt (6) forró vízzel, kevés mosogatószerrel és egy szivaccsal, majd törölje le tiszta, puha ruhával.
(Ne tisztítsa a készüléket dörzsölő kendővel vagy szivaccsal, és ne használjon tisztítóporokat, mert ezek károsíthatják a kosár (2) és a tartály (6) sima, tapadásmentes felületét.
3 Helyezze a sütőtestet (4) egy stabil vízszintes felületre, csatlakoztassa a tápkábelt (8), válassza ki az első programot (lásd a készülék használatáról szóló részt), hogy eltávolítsa a gyári szagokat a készülékből.
4.A program befejezése után húzza ki a tápkábelt, és ismételje meg a 2. lépést a tisztításhoz, miután teljesen lehűlt.

Ne mossa a kosarat (2) és a tartályt (6) mosogatógépben.

A készülék használata:
1. Fogja meg a fogantyút (4), és húzza ki a tartályt (6) a kosárral (2) együtt a testből (5) (1. ábra), és helyezze egy stabil felületre. Megjegyzés: A művelet közben ne nyomja meg a kioldó gombot (3).
2. A kosár (2) a (3) gomb megnyomásával és a gomb biztonsági retesz (9) elmozdításával eltávolítható a tartályból (6) (4. ábra).
3. Helyezze a korábban elkészített termékeket a kosárba (2), és helyezze be a testbe (5) (3. ábra). A kosár feltöltésekor ne lépje túl a benne található MAX szintet.

4.Csatlakoztassa a zárt készüléket egy földelt hálózati aljzathoz.
5.Nyomja meg a be/ki gombot (B). A készülék bekapcsol, és hangjelzést ad. Ha nem választ ki programot, a készülék 1 perc elteltével készenléti üzemmódba kapcsol.
6.A menüválasztó gombbal (A) válassza ki a kívánt programot (1. táblázat). Miután kiválasztotta a programot, a hőmérsékletet és az időt a hőmérséklet-szabályozó választógomb (C) +/- és az időszabályzó választógomb (D) +/- megnyomásával módosíthatja. Javasoljuk, hogy a beprogramozott menühöz képest 3 percet adjon hozzá az étel elkészítési idejéhez, ha a készülék hideg.
Lehetőség van az idő és a hőmérséklet manuális kiválasztására, ehhez az (A) gomb megnyomása nélkül állítsa be a kívánt hőmérsékletet és időt.
7.A megfelelő program kiválasztása és az idő beállítása után nyomja meg a (B) gombot, a készülék működésbe lép.
Az (E) ventilátor működését jelző és (F) termosztát működésjelző világít.
Működés közben a jelzőfény (F) fel- és kialszik, hogy biztosítsa, hogy az egység fenntartsa a termosztát megfelelő működési hőmérsékletét.
8.A munka befejeztével a hangjelzés hatszor szólal meg. A készülék automatikusan átkapcsol fenntartott hőmérséklet üzemmódra, és a jelzőfény (H) kigyullad. A készülék 30 percig működik, miközben a kosárban állandó 70 ˚C hőmérsékletet tart fenn (2)
9.A készülék leállításához tartsa lenyomva a (B) gombot 3 másodpercig.

Tippek:
Az ételdarabokat úgy helyezze el, hogy a forró levegő szabadon áramolhasson közöttük.

A készülék programmemóriával rendelkezik, program közben a tartály (6) eltávolítása után a készülék leáll, a tartály (6) cseréje után tovább működik. A program a be-/kikapcsoló gomb (B) egyszeri megnyomásával is szüneteltethető, az ismételt megnyomással folytatódik.

Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, mindig beállíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával az étel elkészítésének befejezéséhez.

Javasoljuk, hogy a kiválasztott program során legalább egyszer megforgatja vagy keverje meg a termékeket.

!!FIGYELMEZTETÉS!! A készülék belseje nagyon forró

Programok:
Steak (1): Főleg fehér vagy vörös hús vastagabb darabjaihoz használt program.
A készülék automatikusan 180°C-ra melegszik 16 percig
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Csirke (2): A nyers csirkehús elkészítésére használt program.
A készülék automatikusan 180°C-ra melegszik 25 percig
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Garnélarák (3): A legjobb kis tengeri ételekhez, például garnélarákhoz.
A készülék automatikusan 180°C-ra melegszik 12 percig
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Fish (4): A leggyakrabban fagyasztott feldolgozott halhoz vagy friss halhoz használt program.
A készülék automatikusan 180°C-ra melegszik 18 percig
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Pizza (5): A leggyakrabban használt program házi pizza sütésére.
A készülék automatikusan 200°C-ra melegszik 20 percig
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Hasábburgonya (6): Főleg fagyasztott sült krumplihoz használt program.
A készülék automatikusan 200°C-ra melegszik 17 percig
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő

(D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Torta (7): Főleg sütemények és muffinok sütésére használt program
A készülék automatikusan 160°C-ra melegszik 17 percig
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Szárított gyümölcsök (8): Program gyümölcsök, zöldségek, gombák szárítására.
A készülék automatikusan 80°C-ra melegszik 4 órán keresztül
Ha az idő vagy a hőmérséklet nem elegendő, bármikor módosíthatja az időt vagy a hőmérsékletet az idő (D) / hőmérséklet (C) beállító gomb megnyomásával.
Kézi program (9). Lehetővé teszi tetszőleges idő és hőmérséklet beállítását 1 perctől 60 percig, valamint 80°C és 200°C közötti hőmérsékletet.

A KÉSZÜLÉK TISZTÍTÁSA
1. A készülék tisztítása előtt húzza ki a fali aljzatból, és várja meg, amíg kihűl.
2. Tisztítsa meg nedves, majd száraz ruhával (vagy papírtörlővel).
3. A nehezebb maradványokat kevés étolajjal kenjük be, majd néhány perc múlva falapáttal óvatosan távolítsuk el.
4. Ne tisztítsa durva, súroló hatású törlőkendővel vagy szivaccsal, és ne használjon súrolóport, mert ezek károsíthatják a kosár és a tartály sima, tapadásmentes bevonatát.
5. Ne merítse vízbe a készüléket.

Műszaki adatok:
Űrtartalom: 5l
Feszültség: 220-240V ~50/60Hz
Teljesítmény: 1700W
Maximális teljesítmény: 2500W
Készenléti fogyasztás: 0,43 W

Vigyázat forró felület:

A kezelőkészülék hozzáférhető felületeinek hőmérséklete magas lehet. Ne érintse meg a készülék forró felületeit

A környezet érdekében. Tájékoztatás a használt elektromos és elektronikus berendezésekről Az Art. 13 mp. 1 és sec. 2 Az elektromos és elektronikus berendezések hulladékairól szóló 2015. szeptember 11-i törvény értelmében tájékoztatjuk az elektromos és elektronikus berendezések hulladékainak megfelelő kezeléséről:
1. Használt elektromos és elektronikus berendezéseket tilos más hulladékkal együtt elhelyezni – ezt igazolja az „áthúzott szemetes" jelölés, amely megköveteli az ilyen típusú hulladékok szelektív gyűjtését.
2. Az elektromos és elektronikus eszközök veszélyes anyagokat, keverékeket és alkatrészeket tartalmazhatnak, amelyek a környezetbe kerülve komoly veszélyt jelenthetnek az emberek és az élő szervezetek egészségére és életére. Számos egészségügyi problémát okozhatnak, például látás-, hallás- és beszédzavarokat, valamint károsíthatják a vesét, a májat és a szívet, valamint bőrbetegségeket is okozhatnak. A káros anyagok káros hatással lehetnek a légzőrendszerre és a reproduktív rendszerre, és rákot okozhatnak. A szennyezett talajban termő növények, illetve az ezekből készült termékek fogyasztása a fent említett egészségügyi hatásokat eredményezheti.
3. Használt elektromos és elektronikus berendezéseket csak az arra feljogosított gyűjtőhelyekre szabad leadni, amelyek listája az egyes Önkormányzati Hivatal honlapján elérhető legyen.
4. A háztartások fontos szerepet játszanak a használt berendezések újrafelhasználásához és hasznosításához, beleértve az újrahasznosítást is. A használt elektromos és elektronikus berendezések hulladékgazdálkodási rendszerében is kulcsszerepet játszik az engedélyezett gyűjtőhelyekre történő közvetlen átszállítás és a nem kívánatos társadalmi szokások kiküszöbölése miatt, amelyek következtében a hulladékok nem kívánt helyen maradnak.
Ezenkívül a használt elektromos és elektronikus berendezéseket vissza kell juttatni a szállítási helyre. A háztartási célú berendezések vásárló részére történő átadásakor a forgalmazó köteles a háztartástól térítésmentesen visszavenni a használt berendezést az átadás helyén, feltéve, hogy a használt berendezés azonos típusú és ugyanazokat a funkciókat látja el, mint a szállított berendezés.
A kartoncsomagolásokat és a polietilén (PE) zacskókat a leírásuknak megfelelően a települési hulladék szelektív gyűjtésére szolgáló megfelelő konténerekbe kell dobni. Ha a készülékben elemek vannak, azokat ki kell venni, és külön gyűjtő- és hulladékgyűjtő helyre kell vinni.
Ne dobja a készüléket a kommunális hulladék közé!!
Szerviz Pótalkatrészek vásárlása vagy reklamáció esetén forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.

Manual de utilizare (RO)

CONDIȚII GENERALE DE SIGURANȚĂ INSTRUCȚIUNI IMPORTANTE DE SIGURANȚĂ CITIȚI CU ATENȚIE ȘI PĂSTRAȚI PENTRU REFERINȚE ulterioare

1. Înainte de a utiliza dispozitivul, citiți instrucțiunile de utilizare și urmați instrucțiunile conținute în acestea. Producătorul nu este răspunzător pentru nicio daune cauzate de utilizarea dispozitivului contrar utilizării prevăzute sau de operarea necorespunzătoare.
2. Aparatul este doar pentru uz casnic. Nu utilizați în alte scopuri decât scopul propus.
3. Dispozitivul trebuie conectat numai la o priză cu împământare 220-240V ~ 50/60Hz. Pentru a crește siguranța în funcționare, nu conectați mai multe dispozitive electrice la un circuit în același timp.
4. Acordați o atenție deosebită atunci când utilizați dispozitivul când copiii sunt în apropiere. Nu permiteți copiilor sau persoanelor care nu sunt familiarizate cu aparatul să se joace cu el.
5. AVERTISMENT: Acest echipament poate fi utilizat de copii cu vârsta peste 8 ani și de persoane cu capacități fizice, senzoriale sau mentale limitate sau de persoane care nu au experiență sau cunoștințe despre echipament, dacă sunt supravegheați de o persoană responsabilă pentru siguranța lor sau li s-au dat instrucțiuni despre utilizarea dispozitivului în siguranță și sunt conștienți de pericolele asociate cu utilizarea acestuia. Copiii nu trebuie să se joace cu echipamentul. Curățarea și întreținerea aparatului nu trebuie

efectuate de copii decât dacă
ca au peste 8 ani si aceste activitati se desfasoara sub supraveghere.
6. AVERTISMENT: Nu lăsați aparatul în priză nesupravegheat.
7. AVERTISMENT: Nu mutați niciodată aparatul când este pornit sau când este fierbinte.
8. AVERTISMENT: Temperatura suprafețelor accesibile ale dispozitivului de operare poate fi ridicată atunci când echipamentul funcționează.
9. AVERTISMENT: Nu lăsați dispozitivul și cablul acestuia la îndemâna copiilor sub 8 ani.
10. AVERTISMENT: Scoateți întotdeauna ștecherul din priză după utilizare, ținând priza cu mâna. NU trageți de cablul de alimentare.
11. AVERTISMENT: Nu utilizați dispozitivul în apropierea materialelor inflamabile.
12. AVERTISMENT: Nu puneți carton, hârtie, plastic sau alte articole inflamabile sau fuzibile în aparat.
13. Nu scufundați cablul, ștecherul sau întregul dispozitiv în apă sau în orice alt lichid. Nu expuneți aparatul la condiții meteorologice (ploaie, soare etc.) și nu îl utilizați în condiții de umiditate ridicată (băi, case de camping umede).
14. Verificați periodic starea cablului de alimentare. Dacă cablul de alimentare este deteriorat, echipamentul nu trebuie utilizat. Un cablu deteriorat trebuie înlocuit de un atelier de reparații specializat pentru a evita pericolul.
15. Nu utilizați aparatul cu un cablu de alimentare deteriorat sau dacă a fost scăpat sau deteriorat în vreun fel sau nu funcționează corect. Nu reparați singur dispozitivul, deoarece acest lucru poate duce la electrocutare. Duceți dispozitivul deteriorat la un centru de service corespunzător pentru examinare sau reparare. Toate reparațiile pot fi efectuate

numai de punctele de service autorizate. O reparație efectuată incorect poate prezenta un risc grav pentru utilizator.
16. Așezați aparatul pe o suprafață răcoroasă, stabilă, plană, departe de aparatele de bucătărie fierbinți precum: aragaz electric, arzător pe gaz etc.
17. Cablul de alimentare nu trebuie să atârne peste marginea unei mese sau să atingă suprafețe fierbinți.
18. Pentru a oferi o protecție suplimentară, este recomandabil să instalați un dispozitiv de curent rezidual (RCD) în circuitul electric cu un curent rezidual nominal care nu depășește 30 mA. În acest sens, ar trebui să consultați un electrician specializat.
19. Dacă este necesar să folosiți un prelungitor, utilizați numai un model cu un știft de împământare adecvat pentru un curent de cel puțin 10 A. Prelungitoarele care nu îndeplinesc această cerință se pot supraîncălzi. Cablul trebuie poziționat astfel încât să se evite tragerea sau împiedicarea accidentală de el.
20. Nu lăsați partea motorului dispozitivului să se ude.
21. Aparatul trebuie așezat pe o suprafață plană, rezistentă la căldură, departe de materiale inflamabile (draperii, draperii, tapet etc.). Pentru a asigura o circulație adecvată a aerului, lăsați cel puțin 10 cm spațiu liber pe toate părțile aparatului și cel puțin 30 cm deasupra acestuia. Nu acoperiți orificiile de ventilație ale dispozitivului, deoarece acest lucru poate cauza supraîncălzirea și deteriorarea produsului.
22. Nu atingeți suprafețele fierbinți.
dispozitiv (uşă, peretele superior sau inferior şi pereţii laterali). Folosiți mănuși de protecție atunci când îndepărtați sau atingeți componentele fierbinți.
23. Cablul de alimentare nu trebuie să fie plasat deasupra aparatului și nu trebuie să atingă sau să se afle în apropierea

suprafețelor fierbinți. Nu așezați aparatul sub o priză electrică.
24. Nu introduceți în aparat porțiuni care ocupă întregul volum, deoarece acest lucru poate provoca incendiu și distrugerea produsului. 25. După coacere sau înainte de curățarea aparatului, deconectați cablul de alimentare din priză și lăsați-l să se răcească. Trebuie să așteptați o perioadă de timp suficient de lungă deoarece un dispozitiv încălzit se răcește foarte lent.
26. Dispozitivul trebuie curățat după fiecare utilizare.
27. Nu utilizați detergenți agresivi sub formă de emulsii, lapte, paste etc., pentru curățarea carcasei, deoarece aceștia pot, printre altele, să înlăture orice simboluri informative grafice precum cântare, marcaje, semne de avertizare etc.
28. Nu folosiți lacuri metalice pentru curățare. Bucățile de sârmă rupte pot intra în contact cu piesele electrice, creând un risc de electrocutare.
29. Echipamentul nu este conceput pentru a fi operat folosind întrerupătoare de timp externe sau un sistem separat de control de la distanță.
30. Din cauza temperaturii ridicate, trebuie avută o grijă deosebită la îndepărtarea alimentelor coapte, la îndepărtarea grăsimilor fierbinți sau a altor lichide fierbinți.
31. Nu așezați dispozitivul sub dulapuri.
bucătărie, din cauza căldurii și aburului în creștere.
32. Piesele metalice nu trebuie spălate în mașina de spălat vase, deoarece agenții agresivi folosiți în aceste dispozitive le fac să se întunece. piese. Se recomandă spălarea lor manuală, folosind lichide tradiționale de spălat vase.
33. Pentru a evita supraîncălzirea dispozitivului, nu acoperiți dispozitivul.
34. Nu depozitați nimic în dispozitiv în afară de accesoriile

acestuia.
35. Nu utilizați dispozitivul cu un recipient deschis.

Descrierea dispozitivului:
1. Panou de control
2. Coș
3. Butonul de eliberare
4. Mâner
5. Corp
6. Container
7. Ieșirea aerului
8. Cablu de alimentare
9. Buton de siguranță

Panou de control:
A: Selectarea meniului
B: Buton Pornit/Oprit
C: Butoane de control al temperaturii
D: Butoane de reglare a timpului
E: Indicator de funcționare a ventilatorului
F: Indicator de funcționare a termostatului
G: Afișare temperatură și timp
H: Indicator mod menținere cald.

Programe:
1. Friptură 2. Pui 3. Creveți 4. Pește 5. Pizza 6. Cartofi prăjiți 7. Tort
8. Fructe uscate 9. Mod manual
Înainte de prima utilizare.
1. Îndepărtați ambalajul și orice autocolante și accesorii din exteriorul și din interiorul dispozitivului.
2. Curățați bine coșul (2) și recipientul (6) cu apă fierbinte, o cantitate mică de lichid de spălat și un burete, apoi ștergeți-le cu o cârpă curată și moale.
(Nu curățați aparatul cu cârpe abrazive sau bureți și nu folosiți pulberi de curățare, deoarece acestea pot deteriora suprafața netedă, antiaderentă a coșului (2) și a recipientului (6)
3 Așezați corpul cuptorului (4) pe o suprafață orizontală stabilă, conectați cablul de alimentare (8), selectați primul program (vezi secțiunea despre utilizarea aparatului) pentru a elimina mirosurile din fabrică din aparat.
4.Odată ce programul este terminat, deconectați cablul de alimentare și repetați pasul 2 pentru a-l curăța din nou după ce s-a răcit complet.

Nu spălați coșul (2) și recipientul (6) în mașina de spălat vase.

Utilizarea dispozitivului:
1. Țineți mânerul (4) și trageți recipientul (6) împreună cu coșul (2) din corp (5) (fig.1) și așezați-l pe o suprafață stabilă. Notă: Nu apăsați butonul de eliberare (3) în timpul acestei operațiuni
2. Coșul (2) poate fi scos din recipient (6) prin apăsarea butonului (3) și mai întâi glisând dispozitivul de blocare a butonului (9) (fig. 4)
3.Puneți produsele pregătite anterior în coșul (2) și introduceți-l în corp (5) (fig.3). La umplerea coșului, nu depășiți nivelul MAX situat în interiorul acestuia.
4.Conectați dispozitivul închis la o priză împământată.
5.Apăsați butonul de pornire/oprire (B). Dispozitivul se va porni și va emite o alarmă sonoră. Dacă nu este selectat niciun program, dispozitivul va intra în modul de așteptare după 1 minut.
6. Folosiți butonul de selectare a meniului (A) pentru a selecta programul dorit (tabelul 1). După ce ați selectat un program, puteți modifica temperatura și ora apăsând butonul de selectare a controlului temperaturii (C) +/- și butonul de selectare a controlului timpului (D) +/-. Se recomanda sa adaugati 3 minute la timpul de gatire, fata de meniul programat, daca aparatul este rece.

Este posibil să selectați manual ora și temperatura, pentru a face acest lucru, setați temperatura și ora dorite fără a apăsa butonul (A).
7.După selectarea programului corespunzător și reglarea orei, apăsați butonul (B), dispozitivul va începe să funcționeze.
Indicatorul de funcționare a ventilatorului (E) și indicatorul de funcționare a termostatului (F) se vor aprinde. În timpul funcționării, indicatorul luminos (F) se va aprinde și se va stinge pentru a se asigura că unitatea menține temperatura corectă de funcționare a termostatului.
8. Când lucrul este terminat, soneria va suna de 6 ori. Dispozitivul va comuta automat în modul menținere a temperaturii și indicatorul luminos (H) se va aprinde. Aparatul va funcționa timp de 30 de minute menținând o temperatură constantă de 70 ˚C în interiorul coșului (2)
9.Pentru a opri dispozitivul, țineți apăsat butonul (B) timp de 3 secunde.

Sfaturi:
Aranjați bucățile de mâncare astfel încât aerul fierbinte să poată curge liber între ele.

Aparatul are o memorie de program, dupa scoaterea recipientului (6) in timpul programului aparatul se va opri, dupa inlocuirea recipientului (6) va continua sa functioneze. Programul poate fi, de asemenea, întrerupt prin apăsarea butonului de pornire/oprire (B) o dată, apăsând din nou se va relua.

Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți oricând regla timpul sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C) pentru a termina gătitul alimentelor.

Se recomanda intoarcerea sau amestecarea produselor cel putin o data in timpul programului selectat.

!!AVERTIZARE!! Interiorul dispozitivului este foarte fierbinte

Programe:
Friptură (1): Program folosit în principal pentru bucăți mai groase de carne albă sau roșie.
Dispozitivul se va încălzi automat la 180˚C timp de 16 minute
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Pui (2): Program folosit pentru prepararea cărnii crude de pui.
Dispozitivul se va încălzi automat la 180˚C timp de 25 de minute
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Creveți (3): Cel mai bun pentru fructe de mare mici, cum ar fi creveții.
Dispozitivul se va încălzi automat la 180˚C timp de 12 minute
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Pește (4): Program cel mai des utilizat pentru peștele congelat procesat sau peștele proaspăt.
Dispozitivul se va încălzi automat la 180˚C timp de 18 minute
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Pizza (5): cel mai des folosit program pentru coacerea pizza de casă.
Dispozitivul se va încălzi automat la 200˚C timp de 20 de minute
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Cartofi prăjiți (6): Program folosit în principal pentru cartofi prăjiți congelați.
Dispozitivul se va încălzi automat la 200˚C timp de 17 minute
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Prajitura (7): Program folosit in principal pentru coacerea prajiturii si brioselor
Dispozitivul se va încălzi automat la 160˚C timp de 17 minute
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Fructe uscate (8): Program pentru uscarea fructelor, legumelor, ciupercilor.
Dispozitivul se va încălzi automat la 80˚C timp de 4 ore
Dacă timpul sau temperatura nu sunt suficiente, puteți schimba oricând ora sau temperatura apăsând

butonul de reglare a timpului (D) / temperaturii (C).
Program manual (9). Vă permite să setați orice oră și temperatură, de la 1 minut la 60 de minute și o temperatură de la 80˚C la 200˚C.

CURĂȚAREA DISPOZITIVULUI
1. Înainte de a curăța aparatul, deconectați-l de la priza de perete și așteptați până se răcește.
2. Curățați cu o cârpă umedă și apoi cu una uscată (sau prosop de hârtie).
3. Aplicați o cantitate mică de ulei de gătit pe reziduurile mai dificile și, după câteva minute, îndepărtați-le ușor cu o spatulă de lemn.
4. Nu curățați cu cârpe abrazive sau bureți și nu folosiți prafuri de curățat, deoarece acestea pot deteriora stratul neted și antiaderent al coșului și al recipientului.
5. Nu scufundați dispozitivul în apă.

Date tehnice:
Capacitate: 5 l
Tensiune: 220-240V ~50/60Hz
Putere: 1700W
Putere maxima: 2500W
Consum de energie în standby: 0,43 W

Atenție suprafață fierbinte:

Temperatura suprafețelor accesibile ale unui dispozitiv de operare poate fi ridicată. Nu atingeți suprafețele fierbinți ale dispozitivului

De dragul mediului. Informații despre echipamentele electrice și electronice uzate În temeiul art. 13 sec. 1 și sec. 2 Legea din 11 septembrie 2015 privind deșeurile de echipamente electrice și electronice, vă informăm despre manipularea corectă a deșeurilor de echipamente electrice și electronice:
1. Este interzisă plasarea echipamentelor electrice și electronice uzate împreună cu alte deșeuri – acest lucru este confirmat de marcajul sub formă de „coș barat", care impune colectarea selectivă a acestui tip de deșeuri.
2. Dispozitivele electrice și electronice pot conține substanțe, amestecuri și componente periculoase care, dacă sunt eliberate în mediu, pot reprezenta o amenințare gravă pentru sănătatea și viața oamenilor și a organismelor vii. Acestea pot provoca numeroase probleme de sănătate, cum ar fi tulburări de vedere, auz și vorbire, și pot afecta, de asemenea, rinichii, ficatul și inima, precum și afecțiuni ale pielii. Substanțele nocive pot avea, de asemenea, un efect negativ asupra sistemului respirator și reproductiv și pot duce la cancer. Consumul de plante care cresc în soluri contaminate și al produselor obținute din acestea poate avea ca rezultat efectele asupra sănătății menționate mai sus.
3. Echipamentele electrice și electronice uzate trebuie livrate numai la punctele de colectare autorizate, a căror listă ar trebui să fie disponibilă pe site-ul fiecărei Oficii Municipale.
4. Gospodăriile joacă un rol important în contribuția la reutilizarea și recuperarea, inclusiv reciclarea, a echipamentelor uzate. De asemenea, joacă un rol cheie în sistemul de gestionare a deșeurilor pentru echipamentele electrice și electronice uzate datorită posibilității de transfer direct la punctele de colectare autorizate și eliminării obiceiurilor sociale nedorite care au ca rezultat lăsarea echipamentelor uzate în locuri nedorite.
În plus, returnați echipamentele electrice și electronice uzate la punctul de livrare. La livrarea către cumpărător de echipamente destinate gospodăriilor, distribuitorul este obligat să recupereze gratuit echipamentele uzate din gospodării la locul de livrare a acestor echipamente, cu condiția ca echipamentul uzat să fie de același tip și să îndeplinească aceleași funcții ca și echipamentul furnizat.
Ambalajele din carton și pungile din polietilenă (PE) trebuie aruncate în containere adecvate destinate colectării selective a deșeurilor municipale, în conformitate cu descrierea acestora. Dacă există baterii în dispozitiv, acestea trebuie îndepărtate și duse la un punct separat de colectare și eliminare.
Nu aruncați aparatul la gunoiul municipal!!
Service Dacă doriți să achiziționați piese de schimb sau să faceți reclamații, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.

Návod k použití (CS)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÍ PODMÍNKY DŮLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÍ POKYNY ČTĚTE POZORNĚ A USCHOVEJTE PRO BUDOUCÍ POUŽITÍ

1. Před použitím zařízení si přečtěte návod k obsluze a dodržujte pokyny v něm uvedené. Výrobce neručí za škody způsobené používáním zařízení v rozporu s jeho určením nebo nesprávnou obsluhou.
2. Spotřebič je určen pouze pro domácí použití. Nepoužívejte k jiným účelům, než ke kterým je určen.
3. Zařízení smí být připojeno pouze do uzemněné zásuvky 220-240V ~ 50/60Hz. Pro zvýšení provozní bezpečnosti nepřipojujte do jednoho okruhu více elektrických zařízení současně.
4. Při používání zařízení v blízkosti dětí dbejte zvýšené opatrnosti. Nedovolte dětem nebo osobám, které nejsou obeznámeny se spotřebičem, aby si s ním hrály.
5. VAROVÁNÍ: Toto zařízení mohou používat děti starší 8 let a osoby s omezenými fyzickými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo osoby, které nemají žádné zkušenosti nebo znalosti o zařízení, pokud jsou pod dohledem osoby odpovědné za jejich bezpečnost nebo jim byly poskytnuty pokyny, jak zařízení bezpečně používat, a jsou si vědomi nebezpečí spojených s jeho používáním. Děti by si s vybavením neměly hrát. Čištění a údržbu spotřebiče by neměly provádět děti, pokud
že jsou starší 8 let a tyto činnosti jsou vykonávány pod dohledem.
6. VAROVÁNÍ: Nenechávejte spotřebič zapojený do zásuvky bez dozoru.
7. VAROVÁNÍ: Nikdy nepřemisťujte spotřebič, pokud je zapnutý nebo horký.
8. VAROVÁNÍ: Teplota přístupných povrchů ovládacího

zařízení může být při provozu zařízení vysoká.
9. VAROVÁNÍ: Udržujte zařízení a jeho kabel mimo dosah dětí mladších 8 let.
10. VAROVÁNÍ: Po použití vždy vytáhněte zástrčku ze zásuvky tak, že ji budete držet rukou. NETAHEJTE za napájecí kabel.
11. VAROVÁNÍ: Nepoužívejte zařízení v blízkosti hořlavých materiálů.
12. VAROVÁNÍ: Do spotřebiče nevkládejte karton, papír, plasty nebo jiné hořlavé nebo tavné předměty.
13. Neponořujte kabel, zástrčku ani celé zařízení do vody nebo jiné kapaliny. Nevystavujte zařízení povětrnostním vlivům (déšť, slunce atd.) a nepoužívejte jej v podmínkách vysoké vlhkosti (koupelny, vlhké kempy).
14. Pravidelně kontrolujte stav napájecího kabelu. Pokud je napájecí kabel poškozen, zařízení se nesmí používat. Poškozený kabel by měl být vyměněn ve specializované opravně, aby se předešlo nebezpečí.
15. Spotřebič neprovozujte s poškozeným napájecím kabelem nebo pokud spadl na zem nebo byl jakkoli poškozen nebo nefunguje správně. Neopravujte zařízení sami, mohlo by dojít k úrazu elektrickým proudem. Odneste poškozené zařízení do příslušného servisního střediska ke kontrole nebo opravě. Veškeré opravy smí provádět pouze autorizovaná servisní místa. Nesprávně provedená oprava může představovat vážné riziko pro uživatele.
16. Umístěte zařízení na chladný, stabilní, rovný povrch, mimo horké kuchyňské spotřebiče, jako jsou: elektrický sporák, plynový hořák atd.
17. Napájecí kabel nesmí viset přes okraj stolu ani se dotýkat horkých povrchů.
18. Pro zajištění dodatečné ochrany se doporučuje nainstalovat do elektrického obvodu proudový chránič (RCD)

se jmenovitým zbytkovým proudem nepřesahujícím 30 mA. V tomto ohledu byste se měli poradit s odborným elektrikářem.
19. Pokud je nutné použít prodlužovací kabel, použijte pouze model s uzemňovacím kolíkem vhodným pro proud minimálně 10 A. Prodlužovací kabely, které tento požadavek nesplňují, se mohou přehřívat. Kabel by měl být umístěn tak, aby se zabránilo náhodnému vytažení nebo zakopnutí o něj.
20. Nenechte motorovou část spotřebiče navlhnout.
21. Spotřebič by měl být umístěn na rovném, žáruvzdorném povrchu, mimo dosah hořlavých materiálů (záclony, závěsy, tapety atd.). Aby byla zajištěna správná cirkulace vzduchu, ponechejte na všech stranách spotřebiče alespoň 10 cm volného prostoru a nad ním alespoň 30 cm. Nezakrývejte ventilační otvory zařízení, mohlo by dojít k přehřátí a poškození produktu.
22. Nedotýkejte se horkých povrchů.
zařízení (dveře, horní nebo spodní stěna a boční stěny). Při odstraňování horkých součástí nebo při dotyku s nimi používejte ochranné rukavice.
23. Napájecí kabel nesmí být umístěn nad spotřebičem a nesmí se dotýkat horkých povrchů ani ležet v jejich blízkosti. Neumisťujte spotřebič pod elektrickou zásuvku.
24. Nevkládejte do spotřebiče části, které zabírají celý jeho objem, protože by to mohlo způsobit požár a zničení výrobku.
25. Po upečení nebo před čištěním spotřebiče odpojte napájecí kabel ze zásuvky a nechte jej vychladnout. Musíte počkat dostatečně dlouhou dobu, protože zahřátý přístroj se ochlazuje velmi pomalu.
26. Zařízení by se mělo po každém použití vyčistit.
27. K čištění pouzdra nepoužívejte agresivní čisticí prostředky ve formě emulzí, mlék, past apod., protože mohou mimo jiné odstranit jakékoli grafické informační symboly jako jsou stupnice, značky, výstražné značky atd.

28. K čištění nepoužívejte kovové drátěnky. Zlomené kusy drátu se mohou dostat do kontaktu s elektrickými částmi a vytvořit riziko úrazu elektrickým proudem.
29. Zařízení není určeno k ovládání pomocí externích časových spínačů nebo samostatného systému dálkového ovládání.
30. Vzhledem k vysoké teplotě je třeba dbát zvláštní opatrnosti při vyjímání připečených potravin, odstraňování horkého tuku nebo jiných horkých tekutin.
31. Neumisťujte zařízení pod skříňky.
kuchyně, kvůli stoupajícímu teplu a páře.
32. Kovové části by se neměly mýt v myčkách nádobí, protože agresivní prostředky používané v těchto zařízeních způsobují jejich ztmavnutí. díly. Doporučuje se je mýt ručně pomocí tradičních prostředků na mytí nádobí.
33. Abyste zabránili přehřátí zařízení, nezakrývejte zařízení.
34. Neukládejte v zařízení nic jiného než jeho příslušenství.
35. Nepoužívejte zařízení s otevřenou nádobou.

Popis zařízení:
1. Ovládací panel
2. Košík
3. Uvolněte tlačítko
4. Rukojeť
5. Sbor
6. Kontejner
7. Výstup vzduchu
8. Napájecí kabel
9. Bezpečnostní tlačítko

Ovládací panel:
A: Výběr z nabídky
B: Tlačítko zapnutí/vypnutí
C: Tlačítka ovládání teploty
D: Tlačítka nastavení času
E: Indikátor provozu ventilátoru
F: Indikátor provozu termostatu
G: Zobrazení teploty a času
H: Indikátor režimu udržování teploty.

programy:
1. Steak 2. Kuře 3. Krevety 4. Ryby 5. Pizza 6. Hranolky 7. Koláč
8. Sušené ovoce 9. Manuální režim

Před prvním použitím.
1. Odstraňte obal a všechny nálepky a příslušenství, které jsou na vnější a vnitřní straně zařízení.
2.Důkladně vyčistěte koš (2) a nádobu (6) horkou vodou, malým množstvím mycího prostředku a houbou, poté je otřete čistým měkkým hadříkem.
(Spotřebič nečistěte abrazivními hadříky nebo houbami ani nepoužívejte čisticí prášky, protože by mohly poškodit hladký, nepřilnavý povrch koše (2) a nádoby (6)
3 Umístěte těleso trouby (4) na stabilní vodorovnou plochu, připojte napájecí kabel (8), zvolte první program (viz část o používání spotřebiče), abyste odstranili tovární pachy ze spotřebiče.
4. Po dokončení programu odpojte napájecí kabel a opakujte krok 2, abyste jej po úplném vychladnutí znovu vyčistili.

Koš (2) a nádobu (6) nemyjte v myčce na nádobí.

Použití zařízení:
1.Uchopte rukojeť (4) a vytáhněte nádobu (6) spolu s košem (2) z těla (5) (obr.1) a postavte ji na stabilní povrch. Poznámka: Během této operace nemačkejte uvolňovací tlačítko (3).
2. Koš (2) lze vyjmout z nádoby (6) stisknutím tlačítka (3) a nejprve posunutím pojistky tlačítka (9) (obr. 4)
3.Předtím připravené produkty vložte do košíku (2) a vložte jej do těla (5) (obr.3). Při plnění koše nepřekračujte hladinu MAX umístěnou uvnitř koše.
4.Zapojte uzavřené zařízení do uzemněné síťové zásuvky.
5.Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí (B). Zařízení se zapne a vydá zvukový alarm. Pokud nezvolíte žádný program, zařízení se po 1 minutě přepne do pohotovostního režimu.
6. Pomocí tlačítka pro výběr nabídky (A) vyberte požadovaný program (tabulka 1). Jakmile zvolíte program, můžete změnit teplotu a čas stisknutím tlačítka pro volbu regulace teploty (C) +/- a tlačítka pro volbu regulace času (D) +/-. Pokud je spotřebič studený, doporučuje se přidat 3 minuty k času přípravy jídla oproti naprogramované nabídce.
Je možné ručně vybrat čas a teplotu, k tomu nastavit požadovanou teplotu a čas bez stisknutí tlačítka (A).
7.Po zvolení vhodného programu a nastavení času stiskněte tlačítko (B), zařízení začne pracovat. Rozsvítí se indikátor provozu ventilátoru (E) a indikátor provozu termostatu (F).
Během provozu bude kontrolka (F) blikat a zhasínat, aby bylo zajištěno, že jednotka udržuje správnou provozní teplotu termostatu.
8. Po dokončení práce zazní 6x bzučák. Zařízení se automaticky přepne do režimu udržování teploty a rozsvítí se kontrolka (H). Zařízení bude v provozu po dobu 30 minut a udržuje konstantní teplotu 70 ˚C uvnitř koše (2)
9. Pro zastavení zařízení podržte tlačítko (B) po dobu 3 sekund.

Tipy:
Uspořádejte kousky jídla tak, aby mezi nimi mohl volně proudit horký vzduch.

Zařízení má programovou paměť, po vyjmutí nádobky (6) během programu se přístroj zastaví, po výměně nádobky (6) bude dále pracovat. Program lze také pozastavit jedním stisknutím tlačítka zapnutí/vypnutí (B), dalším stisknutím jej obnovíte.

Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete vždy upravit čas nebo teplotu stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C) pro dokončení vaření jídla.

Během zvoleného programu se doporučuje výrobky alespoň jednou otočit nebo zamíchat.

!!VAROVÁNÍ!! Vnitřek zařízení je velmi horký

programy:
Steak (1): Program používaný hlavně pro silnější kusy bílého nebo červeného masa.
Zařízení se automaticky zahřeje na 180˚C po dobu 16 minut
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C).
Kuře (2): Program používaný k přípravě syrového kuřecího masa.
Zařízení se automaticky zahřeje na 180˚C po dobu 25 minut
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení

času (D) / teploty (C).
Krevety (3): Nejlepší pro malé mořské plody, jako jsou krevety.
Zařízení se automaticky zahřeje na 180˚C po dobu 12 minut
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C).
Fish (4): Program nejčastěji používaný pro zmrazené zpracované ryby nebo čerstvé ryby.
Zařízení se automaticky zahřeje na 180˚C po dobu 18 minut
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C).
Pizza (5): Nejčastěji používaný program pro pečení domácí pizzy.
Zařízení se automaticky zahřeje na 200˚C po dobu 20 minut
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C).
Hranolky (6): Program používaný hlavně pro mražené hranolky.
Zařízení se automaticky zahřeje na 200˚C po dobu 17 minut
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C).
Dort (7): Program používaný hlavně pro pečení koláčů a muffinů
Zařízení se automaticky zahřeje na 160˚C po dobu 17 minut
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C).
Sušené ovoce (8): Program pro sušení ovoce, zeleniny, hub.
Zařízení se automaticky zahřeje na 80˚C po dobu 4 hodin
Pokud čas nebo teplota nestačí, můžete čas nebo teplotu kdykoli změnit stisknutím tlačítka pro nastavení času (D) / teploty (C).
Manuální program (9). Umožňuje vám nastavit libovolný čas a teplotu, od 1 minuty do 60 minut, a teplotu od 80˚C do 200˚C.

ČIŠTĚNÍ ZAŘÍZENÍ
1. Před čištěním spotřebič odpojte ze zásuvky a počkejte, až vychladne.
2. Očistěte vlhkým hadříkem a poté suchým (nebo papírovou utěrkou).
3. Na obtížnější zbytky naneste malé množství kuchyňského oleje a po několika minutách je jemně odstraňte dřevěnou špachtlí.
4. Nečistěte drsnými, abrazivními hadříky nebo houbami ani nepoužívejte čisticí prášky, protože mohou poškodit hladký, nepřilnavý povlak koše a nádoby.
5. Neponořujte zařízení do vody.

Technické údaje:
Kapacita: 5L
Napětí: 220-240V ~50/60Hz
Výkon: 1700W
Maximální výkon: 2500W
Spotřeba v pohotovostním režimu: 0,43W

Pozor na horký povrch:

	Teplota přístupných povrchů ovládacího zařízení může být vysoká. Nedotýkejte se horkých povrchů zařízení

Kvůli životnímu prostředí. Informace o použitých elektrických a elektronických zařízeních Podle čl. 13 sec. 1 a sec. 2 zákona ze dne 11. září 2015 o odpadních elektrických a elektronických zařízeních Vás informujeme o správném nakládání s odpadními elektrickými a elektronickými zařízeními:

1. Vysloužilá elektrická a elektronická zařízení je zakázáno dávat spolu s ostatním odpadem – to potvrzuje označení ve formě „přeškrtnuté popelnice“, které vyžaduje tříděný sběr tohoto druhu odpadu.
2. Elektrická a elektronická zařízení mohou obsahovat nebezpečné látky, směsi a součásti, které v případě úniku do životního prostředí mohou vážně ohrozit zdraví a životy lidí a živých organismů. Mohou způsobit četné zdravotní problémy, jako jsou poruchy zraku, sluchu a řeči, mohou také poškodit ledviny, játra a srdce a také způsobit kožní onemocnění. Škodlivé látky mohou mít také nepříznivý vliv na dýchací a reprodukční systém a vést k rakovině. Konzumace rostlin rostoucích v kontaminovaných půdách a výrobků z nich může mít za následek výše uvedené zdravotní účinky.
3. Vysloužilá elektrická a elektronická zařízení odevzdávejte pouze do autorizovaných sběren, jejichž seznam by měl být k dispozici na webových stránkách každého obecního úřadu.

4. Domácnosti hrají důležitou roli v přispívání k opětovnému použití a využití, včetně recyklace, použitého zařízení. Rovněž hraje klíčovou roli v systému nakládání s odpady s použitými elektrozařízeními z důvodu možnosti přímého předání do autorizovaných sběren a eliminace nežádoucích společenských návyků vedoucích k odkládání odpadních zařízení na nevhodná místa.
Kromě toho vraťte použité elektrické a elektronické zařízení na místo dodání. Při dodání zařízení určeného pro domácnost kupujícímu je distributor povinen bezplatně převzít zpět použité zařízení z domácností v místě dodání takového zařízení za předpokladu, že použité zařízení je stejného typu a plní stejné funkce jako dodané zařízení.
Kartonové obaly a polyetylenové (PE) pytle likvidujte ve vhodných nádobách určených pro tříděný sběr komunálního odpadu v souladu s jejich popisem. Pokud jsou v přístroji baterie, je nutné je vyjmout a odevzdat do odděleného sběru a likvidace.
Nevyhazujte přístroj do komunálního odpadu!!
Servis Pokud si přejete zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.

Руководство пользователя (RU)

ОБЩИЕ УСЛОВИЯ БЕЗОПАСНОСТИ ВАЖНЫЕ ИНСТРУКЦИИ ПО БЕЗОПАСНОСТИ ВНИМАТЕЛЬНО ПРОЧИТАЙТЕ И СОХРАНИТЕ ДЛЯ ДАЛЬНЕЙШЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ

1. Перед использованием устройства прочтите инструкцию по эксплуатации и следуйте содержащимся в ней указаниям. Производитель не несет ответственности за любой ущерб, возникший в результате использования устройства не по назначению или неправильной эксплуатации.
2. Прибор предназначен только для домашнего использования. Не используйте в целях, не соответствующих его прямому назначению.
3. Устройство следует подключать только к заземленной розетке 220–240 В ~ 50/60 Гц. В целях повышения безопасности эксплуатации не подключайте к одной цепи одновременно несколько электрических устройств.
4. Соблюдайте особую осторожность при использовании устройства, когда рядом находятся дети. Не позволяйте

детям или лицам, не знакомым с устройством, играть с ним.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Данное оборудование может использоваться детьми старше 8 лет и лицами с ограниченными физическими, сенсорными или умственными возможностями, а также лицами, не имеющими опыта или знаний об оборудовании, если они находятся под присмотром лица, ответственного за их безопасность, или получили инструкции о том, как безопасно использовать устройство, и осознают опасности, связанные с его использованием. Детям не следует играть с оборудованием. Чистка и обслуживание прибора не должны выполняться детьми, за исключением случаев, когда
что им больше 8 лет и что эти занятия проводятся под наблюдением.
6. ВНИМАНИЕ: Не оставляйте включенный в сеть прибор без присмотра.
7. ВНИМАНИЕ: Никогда не перемещайте прибор, если он включен или горяч.
8. ВНИМАНИЕ: Температура доступных поверхностей работающего устройства может быть высокой во время работы оборудования.
9. ВНИМАНИЕ: Храните устройство и его кабель в недоступном для детей младше 8 лет месте.
10. ВНИМАНИЕ: После использования всегда вынимайте вилку из розетки, придерживая розетку рукой. НЕ тяните за шнур питания.
11. ВНИМАНИЕ: Не используйте устройство вблизи легковоспламеняющихся материалов.
12. ВНИМАНИЕ: Не помещайте в прибор картон, бумагу, пластик или другие легковоспламеняющиеся или плавкие предметы.

13. Не погружайте кабель, вилку или все устройство в воду или любую другую жидкость. Не подвергайте устройство воздействию погодных условий (дождя, солнца и т.п.) и не используйте его в условиях повышенной влажности (ванные комнаты, сырые кемпинговые домики).
14. Периодически проверяйте состояние шнура питания. Если шнур питания поврежден, оборудование использовать нельзя. Во избежание опасности поврежденный кабель следует заменить в специализированной ремонтной мастерской.
15. Не эксплуатируйте прибор с поврежденным шнуром питания, а также если он падал или был поврежден каким-либо образом или работает неправильно. Не ремонтируйте устройство самостоятельно, так как это может привести к поражению электрическим током. Отнесите поврежденное устройство в соответствующий сервисный центр для проверки или ремонта. Все ремонтные работы могут выполняться только в авторизованных сервисных центрах. Неправильно выполненный ремонт может представлять серьезную опасность для пользователя.
16. Размещайте устройство на прохладной, устойчивой, ровной поверхности, вдали от горячих кухонных приборов, таких как: электрическая плита, газовая горелка и т. д.
17. Шнур питания не должен свисать с края стола или касаться горячих поверхностей.
18. Для обеспечения дополнительной защиты в электрической цепи целесообразно установить устройство защитного отключения (УЗО) с номинальным дифференциальным током не более 30 мА. По этому поводу вам следует проконсультироваться со

специалистом-электриком.
19. Если необходимо использовать удлинитель, используйте только модель с заземляющим контактом, рассчитанным на ток не менее 10 А. Удлинители, не соответствующие этому требованию, могут перегреваться. Кабель следует располагать так, чтобы исключить возможность случайного затягивания или спотыкания о него.
20. Не допускайте попадания воды на моторную часть прибора.
21. Прибор следует размещать на ровной, термостойкой поверхности, вдали от легковоспламеняющихся материалов (штор, занавесок, обоев и т. д.). Для обеспечения надлежащей циркуляции воздуха оставьте не менее 10 см свободного пространства со всех сторон прибора и не менее 30 см над ним. Не закрывайте вентиляционные отверстия устройства, так как это может привести к перегреву и повреждению изделия.
22. Не прикасайтесь к горячим поверхностям. устройство (дверь, верхняя или нижняя стенка и боковые стенки). При снятии или прикосновении к горячим компонентам используйте защитные перчатки.
23. Шнур питания не должен располагаться над прибором и не должен касаться или лежать вблизи горячих поверхностей. Не размещайте прибор под электрической розеткой.
24. Не вставляйте в прибор порции, занимающие весь его объем, так как это может привести к возгоранию и разрушению изделия. 25. После выпечки или перед чисткой прибора отсоедините шнур питания от розетки и дайте ему остыть. Вам придется подождать достаточно долго, так как нагретое устройство остывает очень медленно.

26. Устройство следует чистить после каждого использования.
27. Не используйте агрессивные моющие средства в виде эмульсий, молочка, паст и т.п. для чистки корпуса, так как они могут, помимо прочего, удалить любые графические информационные символы, такие как шкалы, маркировки, предупреждающие знаки и т.п.
28. Не используйте для чистки металлические мочалки. Оборванные куски провода могут соприкоснуться с электрическими деталями, что может привести к поражению электрическим током.
29. Оборудование не предназначено для эксплуатации с использованием внешних таймеров или отдельной системы дистанционного управления.
30. Из-за высокой температуры следует проявлять особую осторожность при извлечении запеченных продуктов, удалении горячего жира или других горячих жидкостей.
31. Не размещайте устройство под шкафами.
кухня, из-за поднимающегося жара и пара.
32. Металлические детали нельзя мыть в посудомоечных машинах, так как агрессивные чистящие средства, используемые в этих устройствах, приводят к их потемнению. части. Рекомендуется мыть их вручную, используя традиционные средства для мытья посуды.
33. Во избежание перегрева устройства не накрывайте его.
34. Не храните в устройстве ничего, кроме его принадлежностей.
35. Не используйте устройство с открытым контейнером.

Описание устройства:
1. Панель управления
2. Корзина

3. Отпустите кнопку.
4. Ручка
5. Корпус
6. Контейнер
7. Воздуховыпускное отверстие
8. Шнур питания
9. Кнопка безопасности

Панель управления:
A: Выбор меню
B: Кнопка включения/выключения
C: Кнопки регулировки температуры
D: Кнопки настройки времени
E: Индикатор работы вентилятора
F: Индикатор работы термостата
G: Отображение температуры и времени
H: Индикатор режима поддержания тепла.

Программы:
1. Стейк 2. Курица 3. Креветки 4. Рыба 5. Пицца 6. Картофель фри 7. Торт
8. Сухофрукты 9. Ручной режим
Перед первым использованием.
1. Снимите упаковку, а также все наклейки и аксессуары, находящиеся снаружи и внутри устройства.
2. Тщательно вымойте корзину (2) и контейнер (6) горячей водой, небольшим количеством моющего средства и губкой, затем протрите их чистой мягкой тканью.
(Не чистите прибор абразивными тряпками или губками, а также не используйте чистящие порошки, так как они могут повредить гладкую, антипригарную поверхность корзины (2) и контейнера (6)
3 Установите корпус духового шкафа (4) на устойчивую горизонтальную поверхность, подключите сетевой шнур (8), выберите первую программу (см. раздел «Использование прибора») для удаления из прибора заводских запахов.
4. После завершения программы отсоедините шнур питания и повторите шаг 2, чтобы очистить прибор еще раз после того, как он полностью остынет.

Не мойте корзину (2) и контейнер (6) в посудомоечной машине.

Использование устройства:
1.Взявшись за ручку (4), вытащите контейнер (6) вместе с корзиной (2) из корпуса (5) (рис.1) и поставьте его на устойчивую поверхность. Примечание: не нажимайте кнопку разблокировки (3) во время этой операции.
2. Корзину (2) можно вынуть из контейнера (6), нажав кнопку (3) и предварительно сдвинув предохранительную защелку кнопки (9) (рис. 4).
3.Поместите заранее подготовленные продукты в корзину (2) и вставьте ее в корпус (5) (рис.3). При заполнении корзины не превышайте отметку MAX, расположенную внутри нее.
4.Подключите закрытое устройство к заземленной розетке.
5.Нажмите кнопку включения/выключения (B). Устройство включится и подаст звуковой сигнал. Если программа не выбрана, устройство перейдет в режим ожидания через 1 минуту.
6. С помощью кнопки выбора меню (A) выберите нужную программу (таблица 1). После выбора программы вы можете изменить температуру и время, нажав кнопку выбора контроля температуры (C) +/- и кнопку выбора контроля времени (D) +/-. Рекомендуется увеличить время приготовления пищи на 3 минуты по сравнению с запрограммированным меню, если прибор холодный.
Возможен ручной выбор времени и температуры, для этого установите желаемую температуру и время, не нажимая кнопку (A).
7. После выбора подходящей программы и настройки времени нажмите кнопку (B), устройство начнет работу.
Загорятся индикатор работы вентилятора (E) и индикатор работы термостата (F).
Во время работы индикаторная лампа (F) будет мигать, гарантируя, что устройство поддерживает правильную рабочую температуру термостата.
8.По окончании работы раздастся 6-кратный звуковой сигнал. Устройство автоматически

переключится в режим поддержания температуры, и загорится индикатор (H). Устройство будет работать в течение 30 минут, поддерживая постоянную температуру 70 ˚C внутри корзины (2)
9. Чтобы остановить устройство, удерживайте кнопку (B) в течение 3 секунд.

Советы:
Расположите куски пищи так, чтобы между ними мог свободно циркулировать горячий воздух.

Устройство имеет программную память, после извлечения контейнера (6) во время программы устройство остановится, после замены контейнера (6) продолжит работу. Программу также можно приостановить, нажав кнопку включения/выключения (B) один раз; повторное нажатие возобновит работу.

Если время или температура недостаточны, вы всегда можете отрегулировать время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C), чтобы завершить приготовление пищи.

Рекомендуется переворачивать или перемешивать продукты хотя бы один раз в течение выбранной программы.

!!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!! Внутренняя часть устройства очень горячая.

Программы:
Стейк (1): Программа, используемая в основном для толстых кусков белого или красного мяса.
Устройство будет автоматически нагреваться до 180˚C в течение 16 минут.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Курица (2): Программа, используемая для приготовления сырого куриного мяса.
Устройство будет автоматически нагреваться до 180˚C в течение 25 минут.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Креветки (3): Лучше всего подходит для небольших морепродуктов, таких как креветки.
Устройство будет автоматически нагреваться до 180˚C в течение 12 минут.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Рыба (4): Программа, которая чаще всего используется для замороженной переработанной рыбы или свежей рыбы.
Устройство будет автоматически нагреваться до 180˚C в течение 18 минут.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Пицца (5): Наиболее часто используемая программа для выпечки домашней пиццы.
Устройство будет автоматически нагреваться до 200˚C в течение 20 минут.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Картофель фри (6): Программа, используемая в основном для замороженного картофеля фри.
Устройство будет автоматически нагреваться до 200˚C в течение 17 минут.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Cake (7): Программа, используемая в основном для выпечки тортов и кексов.
Устройство будет автоматически нагреваться до 160˚C в течение 17 минут.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Сухофрукты (8): Программа для сушки фруктов, овощей, грибов.
Устройство будет автоматически нагреваться до 80˚C в течение 4 часов.
Если время или температура недостаточны, вы всегда можете изменить время или температуру, нажав кнопку регулировки времени (D)/температуры (C).
Ручная программа (9). Позволяет установить любое время и температуру от 1 минуты до 60 минут, а также температуру от 80˚C до 200˚C.

ОЧИСТКА УСТРОЙСТВА
1. Перед чисткой прибора отключите его от розетки и подождите, пока он остынет.
2. Протрите влажной тканью, а затем сухой (или бумажным полотенцем).
3. Нанесите небольшое количество растительного масла на наиболее трудноудаляемые загрязнения и через несколько минут аккуратно удалите их деревянной лопаткой.
4. Не используйте для чистки грубые, абразивные ткани или губки, а также чистящие порошки, так как они могут повредить гладкое антипригарное покрытие корзины и контейнера.
5. Не погружайте устройство в воду.

Технические данные:
Емкость: 5 л
Напряжение: 220-240 В ~50/60 Гц
мощность: 1700 Вт
Максимальная мощность: 2500 Вт
Потребляемая мощность в режиме ожидания: 0,43 Вт

Осторожно, горячая поверхность:

Температура доступных поверхностей работающего устройства может быть высокой. Не прикасайтесь к горячим поверхностям устройства.

Ради окружающей среды. Информация об электрическом и электронном оборудовании, бывшем в употреблении Согласно ст. 13 сек. 1 и разд. 2 Закона от 11 сентября 2015 года об отходах электрического и электронного оборудования, информируем вас о правильном обращении с отходами электрического и электронного оборудования:
1. Запрещается размещать отработанное электрическое и электронное оборудование вместе с другими отходами – это подтверждается маркировкой в виде «перечеркнутого мусорного бака», которая требует раздельного сбора данного вида отходов.
2. Электрические и электронные приборы могут содержать опасные вещества, смеси и компоненты, которые при попадании в окружающую среду могут представлять серьезную угрозу здоровью и жизни людей и живых организмов. Они могут вызывать многочисленные проблемы со здоровьем, такие как нарушения зрения, слуха и речи, а также повреждать почки, печень и сердце, а также вызывать кожные заболевания. Вредные вещества также могут оказывать неблагоприятное воздействие на дыхательную и репродуктивную системы и приводить к раку. Употребление в пищу растений, произрастающих на загрязненных почвах, и продуктов, изготовленных из них, может привести к вышеупомянутым последствиям для здоровья.
3. Использованное электрическое и электронное оборудование следует сдавать только в авторизованные пункты приема, список которых должен быть доступен на веб-сайте каждого муниципального управления.
4. Домохозяйства играют важную роль в повторном использовании и восстановлении, включая переработку, использованного оборудования. Он также играет ключевую роль в системе управления отходами отработанного электрического и электронного оборудования благодаря возможности прямой передачи в авторизованные пункты сбора и искоренению нежелательных социальных привычек, приводящих к оставлению отработанного оборудования в непредназначенных местах.
Кроме того, верните использованное электрическое и электронное оборудование в пункт выдачи. При поставке покупателю оборудования, предназначенного для домохозяйств, дистрибьютор обязан бесплатно принять обратно у домохозяйств бывшее в употреблении оборудование по месту поставки такого оборудования при условии, что бывшее в употреблении оборудование является того же типа и выполняет те же функции, что и поставленное оборудование. Картонная упаковка и полиэтиленовые (ПЭ) пакеты должны утилизироваться в соответствующих контейнерах, предназначенных для раздельного сбора бытовых отходов в соответствии с их описанием. Если в устройстве имеются батареи, их необходимо извлечь и сдать в отдельный пункт сбора и утилизации.
Не выбрасывайте устройство в бытовые отходы!!
Обслуживание Если вы хотите приобрести запасные части или предъявить какие-либо претензии, обратитесь напрямую к продавцу, выдавшему чек.

Εγχειρίδιο χρήσης (EL)

ΓΕΝΙΚΕΣ ΣΥΝΘΗΚΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΣΗΜΑΝΤΙΚΕΣ ΟΔΗΓΙΕΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ ΔΙΑΒΑΣΤΕ ΠΡΟΣΕΚΤΙΚΑ ΚΑΙ ΦΥΛΑΞΤΕ ΓΙΑ ΜΕΛΛΟΝΤΙΚΗ ΑΝΑΦΟΡΑ

1. Πριν χρησιμοποιήσετε τη συσκευή, διαβάστε τις οδηγίες λειτουργίας και ακολουθήστε τις οδηγίες που περιέχονται σε αυτές. Ο κατασκευαστής δεν ευθύνεται για οποιαδήποτε ζημιά που προκαλείται από τη χρήση της συσκευής σε αντίθεση με την προβλεπόμενη χρήση της ή από ακατάλληλη λειτουργία.
2. Η συσκευή προορίζεται μόνο για οικιακή χρήση. Μην το χρησιμοποιείτε για σκοπούς άλλους από τον προορισμό του.
3. Η συσκευή πρέπει να συνδέεται μόνο σε γειωμένη πρίζα 220-240V ~ 50/60Hz. Για να αυξήσετε τη λειτουργική ασφάλεια, μην συνδέετε πολλές ηλεκτρικές συσκευές σε ένα κύκλωμα ταυτόχρονα.
4. Να είστε ιδιαίτερα προσεκτικοί όταν χρησιμοποιείτε τη συσκευή όταν βρίσκονται παιδιά κοντά. Μην επιτρέπετε σε παιδιά ή άτομα που δεν είναι εξοικειωμένα με τη συσκευή να παίζουν μαζί της.
5. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Αυτός ο εξοπλισμός μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά άνω των 8 ετών και από άτομα με περιορισμένες σωματικές, αισθητηριακές ή νοητικές ικανότητες ή άτομα που δεν έχουν εμπειρία ή γνώση του εξοπλισμού, εάν επιβλέπονται από άτομο υπεύθυνο για την ασφάλειά τους ή έχουν λάβει οδηγίες για την ασφαλή χρήση της συσκευής και έχουν επίγνωση των κινδύνων που συνδέονται με τη χρήση της. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με τον εξοπλισμό. Ο καθαρισμός και η συντήρηση της συσκευής δεν πρέπει να εκτελούνται από παιδιά εκτός εάν
ότι είναι άνω των 8 ετών και οι δραστηριότητες αυτές εκτελούνται υπό επίβλεψη.

6. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην αφήνετε τη συσκευή στην πρίζα χωρίς επίβλεψη.
7. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Ποτέ μην μετακινείτε τη συσκευή ενώ είναι ενεργοποιημένη ή όταν είναι ζεστή.
8. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών της συσκευής λειτουργίας μπορεί να είναι υψηλή όταν ο εξοπλισμός λειτουργεί.
9. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Κρατήστε τη συσκευή και το καλώδιο της μακριά από παιδιά κάτω των 8 ετών.
10. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Πάντα να βγάζετε το φις από την πρίζα μετά τη χρήση, κρατώντας την πρίζα με το χέρι σας. ΜΗΝ τραβάτε το καλώδιο ρεύματος.
11. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή κοντά σε εύφλεκτα υλικά.
12. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Μην τοποθετείτε χαρτόνι, χαρτί, πλαστικό ή άλλα εύφλεκτα ή εύτηκτα αντικείμενα στη συσκευή.
13. Μη βυθίζετε το καλώδιο, το βύσμα ή ολόκληρη τη συσκευή σε νερό ή οποιοδήποτε άλλο υγρό. Μην εκθέτετε τη συσκευή σε καιρικές συνθήκες (βροχή, ήλιο κ.λπ.) και μην τη χρησιμοποιείτε σε συνθήκες υψηλής υγρασίας (μπάνια, υγρά σπίτια για κάμπινγκ).
14. Ελέγχετε περιοδικά την κατάσταση του καλωδίου τροφοδοσίας. Εάν το καλώδιο ρεύματος είναι κατεστραμμένο, ο εξοπλισμός δεν πρέπει να χρησιμοποιείται. Ένα κατεστραμμένο καλώδιο θα πρέπει να αντικατασταθεί από εξειδικευμένο συνεργείο για την αποφυγή κινδύνου.
15. Μη λειτουργείτε τη συσκευή με κατεστραμμένο καλώδιο ρεύματος ή εάν έχει πέσει ή έχει καταστραφεί με οποιονδήποτε τρόπο ή δεν λειτουργεί σωστά. Μην επισκευάζετε τη συσκευή μόνοι σας γιατί μπορεί να προκληθεί ηλεκτροπληξία. Μεταφέρετε την κατεστραμμένη συσκευή σε κατάλληλο κέντρο σέρβις για εξέταση ή

επισκευή. Όλες οι επισκευές επιτρέπεται να εκτελούνται μόνο από εξουσιοδοτημένα σημεία σέρβις. Μια λανθασμένη επισκευή μπορεί να αποτελέσει σοβαρό κίνδυνο για τον χρήστη.
16. Τοποθετήστε τη συσκευή σε μια δροσερή, σταθερή, ομοιόμορφη επιφάνεια, μακριά από ζεστές συσκευές κουζίνας όπως: ηλεκτρική κουζίνα, καυστήρας αερίου κ.λπ.
17. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να κρέμεται πάνω από την άκρη ενός τραπεζιού ή να αγγίζει ζεστές επιφάνειες.
18. Για την παροχή πρόσθετης προστασίας, συνιστάται η εγκατάσταση μιας συσκευής υπολειπόμενου ρεύματος (RCD) στο ηλεκτρικό κύκλωμα με ονομαστικό παραμένον ρεύμα που δεν υπερβαίνει τα 30 mA. Από αυτή την άποψη, θα πρέπει να συμβουλευτείτε έναν ειδικό ηλεκτρολόγο.
19. Εάν είναι απαραίτητο να χρησιμοποιήσετε καλώδιο επέκτασης, χρησιμοποιήστε μόνο ένα μοντέλο με πείρο γείωσης κατάλληλο για ρεύμα τουλάχιστον 10 A. Τα καλώδια επέκτασης που δεν πληρούν αυτή την απαίτηση ενδέχεται να υπερθερμανθούν. Το καλώδιο πρέπει να τοποθετηθεί έτσι ώστε να αποφεύγεται το τυχαίο τράβηγμα ή σκοντάψιμο πάνω του.
20. Μην αφήνετε το τμήμα του κινητήρα της συσκευής να βραχεί.
21. Η συσκευή πρέπει να τοποθετείται σε επίπεδη, ανθεκτική στη θερμότητα επιφάνεια, μακριά από εύφλεκτα υλικά (κουρτίνες, κουρτίνες, ταπετσαρίες κ.λπ.). Για να διασφαλίσετε τη σωστή κυκλοφορία του αέρα, αφήστε τουλάχιστον 10 cm ελεύθερου χώρου σε όλες τις πλευρές της συσκευής και τουλάχιστον 30 cm πάνω από αυτήν. Μην καλύπτετε τις οπές εξαερισμού της συσκευής γιατί αυτό μπορεί να προκαλέσει υπερθέρμανση και ζημιά στο προϊόν.
22. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες.
συσκευή (πόρτα, επάνω ή κάτω τοίχος και πλευρικοί τοίχοι).

Χρησιμοποιήστε προστατευτικά γάντια όταν αφαιρείτε ή αγγίζετε οποιαδήποτε ζεστά εξαρτήματα.
23. Το καλώδιο τροφοδοσίας δεν πρέπει να τοποθετείται πάνω από τη συσκευή και δεν πρέπει να αγγίζει ή να βρίσκεται κοντά σε καυτές επιφάνειες. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από πρίζα.
24. Μην εισάγετε τμήματα στη συσκευή που καταλαμβάνουν ολόκληρο τον όγκο της, καθώς αυτό μπορεί να προκαλέσει πυρκαγιά και καταστροφή του προϊόντος. 25. Μετά το ψήσιμο ή πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας από την πρίζα και αφήστε το να κρυώσει. Πρέπει να περιμένετε αρκετά μεγάλο χρονικό διάστημα γιατί μια θερμαινόμενη συσκευή κρυώνει πολύ αργά.
26. Η συσκευή πρέπει να καθαρίζεται μετά από κάθε χρήση.
27. Μη χρησιμοποιείτε επιθετικά απορρυπαντικά με τη μορφή γαλακτωμάτων, γάλακτος, πάστες κ.λπ. για τον καθαρισμό του περιβλήματος, γιατί μπορεί, μεταξύ άλλων, να αφαιρέσουν τυχόν σύμβολα γραφικών πληροφοριών όπως ζυγαριές, σημάνσεις, προειδοποιητικές πινακίδες κ.λπ.
28. Μη χρησιμοποιείτε μεταλλικά σκουπίδια για τον καθαρισμό. Σπασμένα κομμάτια σύρματος μπορεί να έρθουν σε επαφή με ηλεκτρικά μέρη, δημιουργώντας κίνδυνο ηλεκτροπληξίας.
29. Ο εξοπλισμός δεν προορίζεται για λειτουργία με εξωτερικούς χρονοδιακόπτες ή ξεχωριστό σύστημα τηλεχειρισμού.
30. Λόγω της υψηλής θερμοκρασίας, πρέπει να δίνεται ιδιαίτερη προσοχή κατά την αφαίρεση των ψημένων φαγητών, την αφαίρεση ζεστού λίπους ή άλλων καυτών υγρών.
31. Μην τοποθετείτε τη συσκευή κάτω από ντουλάπια. κουζίνα, λόγω της αυξανόμενης ζέστης και του ατμού.
32. Τα μεταλλικά μέρη δεν πρέπει να πλένονται σε πλυντήρια

πιάτων, καθώς οι επιθετικοί παράγοντες που χρησιμοποιούνται σε αυτές τις συσκευές τα προκαλούν σκουρόχρωμα. εξαρτήματα. Συνιστάται να τα πλένετε στο χέρι, χρησιμοποιώντας παραδοσιακά υγρά πιάτων.
33. Για να αποφύγετε την υπερθέρμανση της συσκευής, μην καλύπτετε τη συσκευή.
34. Μην αποθηκεύετε τίποτα στη συσκευή εκτός από τα αξεσουάρ της.
35. Μη χρησιμοποιείτε τη συσκευή με ανοιχτό δοχείο.

Περιγραφή συσκευής:
1. Πίνακας ελέγχου
2. Καλάθι
3. Κουμπί απελευθέρωσης
4. Λαβή
5. Σώμα
6. Δοχείο
7. Έξοδος αέρα
8. Καλώδιο ρεύματος
9. Κουμπί ασφαλείας

Πίνακας ελέγχου:
A: Επιλογή μενού
B: Κουμπί On/Off
Γ: Κουμπιά ελέγχου θερμοκρασίας
D: Κουμπιά ρύθμισης χρόνου
E: Ένδειξη λειτουργίας ανεμιστήρα
F: Ένδειξη λειτουργίας θερμοστάτη
G: Ένδειξη θερμοκρασίας και ώρας
H: Ένδειξη λειτουργίας διατήρησης θερμότητας.

Προγράμματα:
1. Μπριζόλα 2. Κοτόπουλο 3. Γαρίδες 4. Ψάρια 5. Πίτσα 6. Τηγανητές πατάτες 7. Κέικ
8. Αποξηραμένα φρούτα 9. Χειροκίνητη λειτουργία
Πριν από την πρώτη χρήση.
1. Αφαιρέστε τη συσκευασία και τυχόν αυτοκόλλητα και αξεσουάρ που βρίσκονται στο εξωτερικό και στο εσωτερικό της συσκευής.
2. Καθαρίστε καλά το καλάθι (2) και το δοχείο (6) με ζεστό νερό, μια μικρή ποσότητα απορρυπαντικού και ένα σφουγγάρι και, στη συνέχεια, σκουπίστε τα με ένα καθαρό, μαλακό πανί.
(Μην καθαρίζετε τη συσκευή με λειαντικά πανιά ή σφουγγάρια και μην χρησιμοποιείτε σκόνες καθαρισμού γιατί μπορεί να προκαλέσουν ζημιά στη λεία, αντικολλητική επιφάνεια του καλαθιού (2) και του δοχείου (6)
3 Τοποθετήστε το σώμα του φούρνου (4) σε μια σταθερή οριζόντια επιφάνεια, συνδέστε το καλώδιο ρεύματος (8), επιλέξτε το πρώτο πρόγραμμα (δείτε την ενότητα σχετικά με τη χρήση της συσκευής) για να αφαιρέσετε τις εργοστασιακές οσμές από τη συσκευή.
4. Μόλις ολοκληρωθεί το πρόγραμμα, αποσυνδέστε το καλώδιο τροφοδοσίας και επαναλάβετε το βήμα 2 για να το καθαρίσετε ξανά αφού κρυώσει εντελώς.

Μην πλένετε το καλάθι (2) και το δοχείο (6) στο πλυντήριο πιάτων.

Χρήση της συσκευής:

1. Κρατήστε τη λαβή (4) και τραβήξτε το δοχείο (6) μαζί με το καλάθι (2) έξω από το σώμα (5) (εικ.1) και τοποθετήστε το σε μια σταθερή επιφάνεια. Σημείωση: Μην πατάτε το κουμπί απελευθέρωσης (3) κατά τη διάρκεια αυτής της λειτουργίας
2. Το καλάθι (2) μπορεί να αφαιρεθεί από το δοχείο (6) πατώντας το κουμπί (3) και σύροντας πρώτα την ασφάλεια του κουμπιού (9) (εικ. 4).
3. Τοποθετήστε τα προηγουμένως προετοιμασμένα προϊόντα στο καλάθι (2) και τοποθετήστε το στο σώμα (5) (εικ.3). Όταν γεμίζετε το καλάθι, μην υπερβαίνετε το επίπεδο MAX που βρίσκεται μέσα σε αυτό.
4.Συνδέστε την κλειστή συσκευή σε μια γειωμένη πρίζα.
5.Πατήστε το κουμπί on/off (B). Η συσκευή θα ενεργοποιηθεί και θα εκπέμψει έναν ηχητικό συναγερμό. Εάν δεν επιλεγεί κανένα πρόγραμμα, η συσκευή θα μεταβεί σε κατάσταση αναμονής μετά από 1 λεπτό.
6. Χρησιμοποιήστε το κουμπί επιλογής μενού (A) για να επιλέξετε το επιθυμητό πρόγραμμα (πίνακας 1). Αφού επιλέξετε ένα πρόγραμμα, μπορείτε να αλλάξετε τη θερμοκρασία και την ώρα πατώντας το κουμπί επιλογής ελέγχου θερμοκρασίας (C) +/- και το κουμπί επιλογής ελέγχου χρόνου (D) +/-. Συνιστάται να προσθέσετε 3 λεπτά στον χρόνο προετοιμασίας του φαγητού, σε σύγκριση με το προγραμματισμένο μενού, εάν η συσκευή είναι κρύα.
Μπορείτε να επιλέξετε χειροκίνητα την ώρα και τη θερμοκρασία, για να το κάνετε αυτό, ρυθμίστε την επιθυμητή θερμοκρασία και ώρα χωρίς να πατήσετε το κουμπί (A).
7. Αφού επιλέξετε το κατάλληλο πρόγραμμα και ρυθμίσετε την ώρα, πατήστε το κουμπί (B), η συσκευή θα αρχίσει να λειτουργεί.
Η ένδειξη λειτουργίας ανεμιστήρα (E) και η ένδειξη λειτουργίας θερμοστάτη (F) θα ανάψουν.
Κατά τη λειτουργία, η ενδεικτική λυχνία (F) θα αναβοσβήνει και θα σβήνει για να διασφαλίσει ότι η μονάδα διατηρεί τη σωστή θερμοκρασία λειτουργίας του θερμοστάτη.
8. Όταν τελειώσει η εργασία, ο βομβητής θα ηχήσει 6 φορές. Η συσκευή θα αλλάξει αυτόματα σε λειτουργία διατήρησης θερμοκρασίας και η ενδεικτική λυχνία (H) θα ανάψει. Η συσκευή θα λειτουργήσει για 30 λεπτά διατηρώντας σταθερή θερμοκρασία 70 ˚C μέσα στο καλάθι (2)
9. Για να σταματήσετε τη συσκευή, κρατήστε πατημένο το κουμπί (B) για 3 δευτερόλεπτα.

Συμβουλές:
Τοποθετήστε τα κομμάτια του φαγητού έτσι ώστε ο ζεστός αέρας να μπορεί να ρέει ελεύθερα ανάμεσά τους.

Η συσκευή έχει μνήμη προγράμματος, αφού αφαιρέσετε το δοχείο (6) κατά τη διάρκεια του προγράμματος η συσκευή θα σταματήσει, μετά την αντικατάσταση του δοχείου (6) θα συνεχίσει να λειτουργεί. Το πρόγραμμα μπορεί επίσης να τεθεί σε παύση πατώντας το κουμπί ενεργοποίησης/απενεργοποίησης (B) μία φορά, πατώντας ξανά θα συνεχιστεί.

Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να ρυθμίσετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C) για να ολοκληρώσετε το μαγείρεμα του φαγητού.

Συνιστάται να περιστρέφετε ή να ανακατεύετε τα προϊόντα τουλάχιστον μία φορά κατά τη διάρκεια του επιλεγμένου προγράμματος.

!!ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ!! Το εσωτερικό της συσκευής είναι πολύ ζεστό

Προγράμματα:
Μπριζόλα (1): Πρόγραμμα που χρησιμοποιείται κυρίως για πιο χοντρά κομμάτια λευκού ή κόκκινου κρέατος.
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 180˚C για 16 λεπτά
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).
Κοτόπουλο (2): Πρόγραμμα που χρησιμοποιείται για την παρασκευή ωμού κρέατος κοτόπουλου.
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 180˚C για 25 λεπτά
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).
Γαρίδες (3): Το καλύτερο για μικρά θαλασσινά όπως οι γαρίδες.
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 180˚C για 12 λεπτά
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).

Ψάρια (4): Το πρόγραμμα χρησιμοποιείται συχνότερα για κατεψυγμένα επεξεργασμένα ψάρια ή φρέσκα ψάρια.
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 180˚C για 18 λεπτά
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).
Πίτσα (5): Το πιο συχνά χρησιμοποιούμενο πρόγραμμα για το ψήσιμο σπιτικής πίτσας.
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 200˚C για 20 λεπτά
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).
Πατάτες τηγανιτές (6): Πρόγραμμα που χρησιμοποιείται κυρίως για κατεψυγμένες τηγανιτές πατάτες.
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 200˚C για 17 λεπτά
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).
Κέικ (7): Πρόγραμμα που χρησιμοποιείται κυρίως για ψήσιμο κέικ και μάφιν
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 160˚C για 17 λεπτά
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).
Αποξηραμένα φρούτα (8): Πρόγραμμα αποξήρανση φρούτων, λαχανικών, μανιταριών.
Η συσκευή θα θερμανθεί αυτόματα στους 80˚C για 4 ώρες
Εάν ο χρόνος ή η θερμοκρασία δεν είναι επαρκής, μπορείτε πάντα να αλλάξετε την ώρα ή τη θερμοκρασία πατώντας το κουμπί ρύθμισης ώρας (D) / θερμοκρασίας (C).
Χειροκίνητο πρόγραμμα (9). Σας επιτρέπει να ρυθμίσετε οποιαδήποτε ώρα και θερμοκρασία, από 1 λεπτό έως 60 λεπτά και θερμοκρασία από 80˚C έως 200˚C

ΚΑΘΑΡΙΣΜΟΣ ΤΗΣ ΣΥΣΚΕΥΗΣ
1. Πριν καθαρίσετε τη συσκευή, αφαιρέστε το φις από την πρίζα και περιμένετε μέχρι να κρυώσει η συσκευή.
2. Καθαρίστε με ένα υγρό πανί και μετά ένα στεγνό (ή χαρτί κουζίνας).
3. Απλώστε λίγη ποσότητα μαγειρικού λαδιού στα πιο δύσκολα υπολείμματα και μετά από λίγα λεπτά αφαιρέστε τα απαλά με μια ξύλινη σπάτουλα.
4. Μην καθαρίζετε με σκληρά, λειαντικά πανιά ή σφουγγάρια και μην χρησιμοποιείτε σκόνες καθαρισμού, καθώς μπορεί να καταστρέψουν τη λεία, αντικολλητική επίστρωση του καλαθιού και του δοχείου.
5. Μη βυθίζετε τη συσκευή σε νερό.

Τεχνικά στοιχεία:
Χωρητικότητα: 5 L
Τάση: 220-240V ~50/60Hz
ισχύς: 1700W
Μέγιστη ισχύς: 2500W
Κατανάλωση ισχύος σε αναμονή: 0,43 W

Προσοχή ζεστή επιφάνεια:

Η θερμοκρασία των προσβάσιμων επιφανειών μιας συσκευής λειτουργίας μπορεί να είναι υψηλή. Μην αγγίζετε καυτές επιφάνειες της συσκευής

Για χάρη του περιβάλλοντος. Πληροφορίες σχετικά με τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό Σύμφωνα με το άρθρο. 13 δευτ. 1 και δευτερόλεπτο. 2 Νόμος της 11ης Σεπτεμβρίου 2015 για τα απόβλητα ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού, σας ενημερώνουμε για τον σωστό χειρισμό απορριμμάτων ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού:
1. Απαγορεύεται η τοποθέτηση χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού μαζί με άλλα απορρίμματα – αυτό επιβεβαιώνεται από τη σήμανση με τη μορφή «διαγραμμένου κάδου», που απαιτεί επιλεκτική συλλογή αυτού του τύπου απορριμμάτων.

2. Οι ηλεκτρικές και ηλεκτρονικές συσκευές μπορεί να περιέχουν επικίνδυνες ουσίες, μείγματα και συστατικά τα οποία, εάν απελευθερωθούν στο περιβάλλον, ενδέχεται να αποτελέσουν σοβαρή απειλή για την υγεία και τη ζωή των ανθρώπων και των ζωντανών οργανισμών. Μπορούν να προκαλέσουν πολυάριθμα προβλήματα υγείας, όπως διαταραχές όρασης, ακοής και ομιλίας, ενώ μπορούν επίσης να βλάψουν τα νεφρά, το συκώτι και την καρδιά, καθώς και να προκαλέσουν δερματικές παθήσεις.

Οι επιβλαβείς ουσίες μπορεί επίσης να έχουν δυσμενή επίδραση στο αναπνευστικό και αναπαραγωγικό σύστημα και να οδηγήσουν σε καρκίνο. Η κατανάλωση φυτών που αναπτύσσονται σε μολυσμένα εδάφη, και προϊόντων που παράγονται από αυτά, μπορεί να έχει ως αποτέλεσμα τις προαναφερθείσες επιπτώσεις στην υγεία.
3. Ο χρησιμοποιημένος ηλεκτρικός και ηλεκτρονικός εξοπλισμός θα πρέπει να παραδίδεται μόνο σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής, κατάλογος των οποίων θα πρέπει να είναι διαθέσιμος στην ιστοσελίδα κάθε Δημοτικού Γραφείου.
4. Τα νοικοκυριά διαδραματίζουν σημαντικό ρόλο στη συμβολή στην επαναχρησιμοποίηση και ανάκτηση, συμπεριλαμβανομένης της ανακύκλωσης, του χρησιμοποιημένου εξοπλισμού. Διαδραματίζει επίσης βασικό ρόλο στο σύστημα διαχείρισης απορριμμάτων χρησιμοποιημένου ηλεκτρικού και ηλεκτρονικού εξοπλισμού λόγω της δυνατότητας άμεσης μεταφοράς σε εξουσιοδοτημένα σημεία συλλογής και της εξάλειψης ανεπιθύμητων κοινωνικών συνηθειών που έχουν ως αποτέλεσμα την εγκατάλειψη απορριμμάτων εξοπλισμού σε ανεπιθύμητους χώρους.
Επιπλέον, επιστρέψτε τον χρησιμοποιημένο ηλεκτρικό και ηλεκτρονικό εξοπλισμό στο σημείο παράδοσης. Κατά την παράδοση εξοπλισμού που προορίζεται για νοικοκυριά στον αγοραστή, ο διανομέας υποχρεούται να παραλαμβάνει δωρεάν χρησιμοποιημένο εξοπλισμό από τα νοικοκυριά στον τόπο παράδοσης του εξοπλισμού αυτού, υπό την προϋπόθεση ότι ο χρησιμοποιημένος εξοπλισμός είναι του ίδιου τύπου και εκτελεί τις ίδιες λειτουργίες με τον παρεχόμενο εξοπλισμό.
Οι συσκευασίες από χαρτόνι και οι σακούλες από πολυαιθυλένιο (PE) θα πρέπει να απορρίπτονται σε κατάλληλα δοχεία που προορίζονται για επιλεκτική συλλογή αστικών απορριμμάτων σύμφωνα με την περιγραφή τους. Εάν υπάρχουν μπαταρίες στη συσκευή, πρέπει να αφαιρεθούν και να μεταφερθούν σε ξεχωριστό σημείο συλλογής και απόρριψης.
Μην πετάτε τη συσκευή στα αστικά απορρίμματα!!
Σέρβις Εάν επιθυμείτε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.

Gebruikershandleiding (NL)

ALGEMENE VEILIGHEIDSVOORWAARDEN BELANGRIJKE VEILIGHEIDSINSTRUCTIES LEES ZORGVULDIG DOOR EN BEWAAR DEZE VOOR TOEKOMSTIGE REFERENTIE

1. Lees voor gebruik van het apparaat de gebruiksaanwijzing en volg de daarin vermelde instructies. De fabrikant is niet aansprakelijk voor schade die ontstaat doordat het apparaat niet volgens de bestemming wordt gebruikt of doordat het apparaat verkeerd wordt bediend.
2. Het apparaat is uitsluitend bedoeld voor huishoudelijk gebruik. Niet gebruiken voor andere doeleinden dan waarvoor het bedoeld is.
3. Het apparaat mag alleen worden aangesloten op een geaard stopcontact van 220-240V ~ 50/60Hz. Om de bedrijfsveiligheid te verhogen, is het niet toegestaan om meerdere elektrische apparaten tegelijkertijd op één circuit

aan te sluiten.
4. Wees extra voorzichtig wanneer u het apparaat gebruikt wanneer er kinderen in de buurt zijn. Laat kinderen of mensen die niet bekend zijn met het apparaat er niet mee spelen.
5. WAARSCHUWING: Dit apparaat mag worden gebruikt door kinderen vanaf 8 jaar en door personen met beperkte fysieke, sensorische of mentale capaciteiten, of personen die geen ervaring of kennis hebben van het apparaat, op voorwaarde dat zij onder toezicht staan van een persoon die verantwoordelijk is voor hun veiligheid of instructies hebben gekregen over het veilige gebruik van het apparaat en zij zich bewust zijn van de gevaren die aan het gebruik ervan verbonden zijn. Kinderen mogen niet met de toestellen spelen. Het reinigen en onderhouden van het apparaat mag niet door kinderen worden uitgevoerd, tenzij:
dat ze ouder zijn dan 8 jaar en dat de activiteiten onder toezicht worden uitgevoerd.
6. WAARSCHUWING: Laat het apparaat niet onbeheerd aangesloten achter.
7. WAARSCHUWING: Verplaats het apparaat nooit terwijl het aan staat of wanneer het heet is.
8. WAARSCHUWING: De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van het bedieningsapparaat kan hoog zijn wanneer het apparaat in werking is.
9. WAARSCHUWING: Houd het apparaat en de kabel buiten bereik van kinderen jonger dan 8 jaar.
10. WAARSCHUWING: Haal na gebruik altijd de stekker uit het stopcontact door het stopcontact met uw hand vast te houden. Trek NIET aan het netsnoer.
11. WAARSCHUWING: Gebruik het apparaat niet in de buurt van ontvlambare materialen.
12. WAARSCHUWING: Plaats geen karton, papier, plastic of

andere brandbare of smeltbare voorwerpen in het apparaat.
13. Dompel de kabel, de stekker of het hele apparaat niet onder in water of een andere vloeistof. Stel het apparaat niet bloot aan weersomstandigheden (regen, zon, enz.) en gebruik het niet op plekken met een hoge luchtvochtigheid (badkamer, vochtige kampeerhut).
14. Controleer regelmatig de staat van het netsnoer. Indien het netsnoer beschadigd is, mag het apparaat niet gebruikt worden. Laat een beschadigde kabel vervangen door een gespecialiseerde reparatiewerkplaats om gevaar te voorkomen.
15. Gebruik het apparaat niet als het netsnoer beschadigd is, als het is gevallen of op enigerlei wijze beschadigd is, of als het niet goed functioneert. Repareer het apparaat niet zelf. Dit kan een elektrische schok tot gevolg hebben. Breng het beschadigde apparaat naar een geschikt servicecentrum voor onderzoek of reparatie. Alle reparaties mogen uitsluitend worden uitgevoerd door erkende servicepunten. Een reparatie die niet correct wordt uitgevoerd, kan een ernstig risico voor de gebruiker opleveren.
16. Plaats het apparaat op een koele, stabiele en vlakke ondergrond, uit de buurt van hete keukenapparatuur, zoals elektrische kookplaten, gaspitten, enz.
17. Het netsnoer mag niet over de rand van een tafel hangen of in aanraking komen met hete oppervlakken.
18. Voor extra bescherming is het raadzaam om een aardlekschakelaar (RCD) in het elektrische circuit te installeren met een nominale aardlekstroom van maximaal 30 mA. Raadpleeg hiervoor een gespecialiseerde elektricien.
19. Indien het nodig is om een verlengsnoer te gebruiken, gebruik dan uitsluitend een model met een aardingspin die geschikt is voor een stroomsterkte van minimaal 10 A. Verlengsnoeren die niet aan deze eis voldoen, kunnen

oververhit raken. De kabel moet zo worden geplaatst dat men er niet per ongeluk aan kan trekken of erover kan struikelen.
20. Zorg ervoor dat het motorgedeelte van het apparaat niet nat wordt.
21. Plaats het apparaat op een vlakke, hittebestendige ondergrond, uit de buurt van brandbare materialen (gordijnen, vitrages, behang, enz.). Om een goede luchtcirculatie te garanderen, dient u aan alle zijkanten van het apparaat minimaal 10 cm en aan de bovenkant minimaal 30 cm vrije ruimte te laten. Dek de ventilatiegaten van het apparaat niet af. Dit kan oververhitting en schade aan het product veroorzaken.
22. Raak geen hete oppervlakken aan.
apparaat (deur, boven- of onderwand en zijwanden). Gebruik beschermende handschoenen wanneer u hete onderdelen verwijdert of aanraakt.
23. Het netsnoer mag niet boven het apparaat worden geplaatst en mag niet in aanraking komen met of in de buurt van hete oppervlakken liggen. Plaats het apparaat niet onder een stopcontact.
24. Plaats geen voorwerpen in het apparaat die het hele volume in beslag nemen. Dit kan brand en vernietiging van het product veroorzaken. 25. Haal na het bakken of voordat u het apparaat schoonmaakt de stekker uit het stopcontact en laat het apparaat afkoelen. Je moet lang genoeg wachten, omdat een verhit apparaat zeer langzaam afkoelt.
26. Het apparaat moet na elk gebruik worden gereinigd.
27. Gebruik geen agressieve reinigingsmiddelen in de vorm van emulsies, melken, pasta's e.d. om de behuizing te reinigen, omdat deze onder andere grafische informatiesymbolen zoals schalen, markeringen, waarschuwingsborden e.d. kunnen verwijderen.

28. Gebruik geen metalen schuursponsjes voor het schoonmaken. Gebroken stukken draad kunnen in contact komen met elektrische onderdelen, waardoor er een risico op een elektrische schok ontstaat.
29. Het apparaat is niet bedoeld om te worden bediend met behulp van externe tijdschakelaars of een afzonderlijk afstandsbedieningssysteem.
30. Vanwege de hoge temperatuur moet u extra voorzichtig zijn bij het uit de oven halen van gebakken etenswaren en het verwijderen van heet vet of andere hete vloeistoffen.
31. Plaats het apparaat niet onder kasten.
keuken, vanwege de opstijgende hitte en stoom.
32. Metalen onderdelen mogen niet in de vaatwasser worden gewassen, omdat de agressieve middelen die in deze apparaten worden gebruikt, ervoor zorgen dat ze donker verkleuren. onderdelen. Het is aan te raden om ze met de hand te wassen, met behulp van traditionele afwasmiddelen.
33. Om oververhitting van het apparaat te voorkomen, mag u het apparaat niet afdekken.
34. Bewaar niets anders in het apparaat dan de accessoires.
35. Gebruik het apparaat niet met een open verpakking.

Beschrijving van het apparaat:
1. Bedieningspaneel
2. Mandje
3. Laat de knop los
4. Handvat
5. Korps
6. Houder
7. Luchtuitlaat
8. Stroomkabel
9. Veiligheidsknop

Bedieningspaneel:
A: Menuselectie
B: Aan/uit-knop
C: Temperatuurregelknoppen
D: Tijdaanpassingsknoppen
E: Indicator ventilatorwerking
F: Thermostaat-werkingsindicator
G: Temperatuur- en tijdweergave

H: Indicator voor warmhoudmodus.

Programma's:
1. Biefstuk 2. Kip 3. Garnalen 4. Vis 5. Pizza 6. Friet 7. Taart
8. Gedroogd fruit 9. Handmatige modus
Voor het eerste gebruik.
1. Verwijder de verpakking en eventuele stickers en accessoires die zich aan de buiten- en binnenkant van het apparaat bevinden.
2. Reinig het mandje (2) en de houder (6) grondig met heet water, een beetje afwasmiddel en een spons. Veeg ze daarna af met een schone, zachte doek.
(Maak het apparaat niet schoon met schurende doeken of sponzen en gebruik geen reinigingspoeders, omdat deze het gladde, antiaanbakoppervlak van de mand (2) en de houder (6) kunnen beschadigen.)
3 Plaats de ovenbehuizing (4) op een stabiele, horizontale ondergrond, sluit het netsnoer (8) aan en selecteer het eerste programma (zie het hoofdstuk over het gebruik van het apparaat) om fabrieksgeuren uit het apparaat te verwijderen.
4. Zodra het programma is voltooid, haalt u de stekker uit het stopcontact en herhaalt u stap 2 om het apparaat nogmaals schoon te maken nadat het volledig is afgekoeld.

De mand (2) en de bak (6) mogen niet in de vaatwasser worden gewassen.

Gebruik van het apparaat:
1. Pak de handgreep (4) vast en trek de container (6) samen met de mand (2) uit de behuizing (5) (fig. 1) en plaats deze op een stabiele ondergrond. Let op: Druk tijdens deze handeling niet op de ontgrendelingsknop (3).
2. De mand (2) kan uit de container (6) worden verwijderd door op de knop (3) te drukken en eerst de veiligheidspal (9) (fig. 4) te verschuiven.
3. Plaats de eerder bereide producten in het mandje (2) en plaats het in het lichaam (5) (fig. 3). Zorg ervoor dat u bij het vullen van het mandje het MAX-niveau dat zich erin bevindt, niet overschrijdt.
4. Sluit het gesloten apparaat aan op een geaard stopcontact.
5. Druk op de aan/uitknop (B). Het apparaat wordt ingeschakeld en er klinkt een hoorbaar alarm. Als er geen programma is geselecteerd, schakelt het apparaat na 1 minuut over op de stand-bymodus.
6. Gebruik de menuselectieknop (A) om het gewenste programma te selecteren (tabel 1). Zodra u een programma hebt geselecteerd, kunt u de temperatuur en de tijd wijzigen door op de temperatuurselectieknop (C) +/- en de tijdselectieknop (D) +/- te drukken. Het is aan te raden om 3 minuten toe te voegen aan de bereidingstijd van het voedsel, ten opzichte van het geprogrammeerde menu, als het apparaat koud is.
Het is mogelijk om de tijd en temperatuur handmatig te selecteren. Stel hiervoor de gewenste temperatuur en tijd in zonder op de knop (A) te drukken.
7. Nadat u het juiste programma hebt geselecteerd en de tijd hebt ingesteld, drukt u op de knop (B). Het apparaat begint te werken.
De (E) ventilatorwerkingsindicator en (F) thermostaatwerkingsindicator gaan branden.
Tijdens de werking knippert het indicatielampje (F) aan en uit om ervoor te zorgen dat het apparaat de juiste thermostaattemperatuur handhaaft.
8.Wanneer de werkzaamheden voltooid zijn, zal de zoemer 6 keer klinken. Het apparaat schakelt automatisch over naar de temperatuurbehoudmodus en het indicatielampje (H) gaat branden. Het apparaat zal 30 minuten werken en een constante temperatuur van 70 °C in de mand handhaven (2)
9. Om het apparaat te stoppen, houdt u de (B)-knop 3 seconden ingedrukt.

Tips:
Leg de stukken voedsel zo neer dat de warme lucht er gemakkelijk tussen kan stromen.

Het apparaat beschikt over een programmageheugen. Na het verwijderen van de container (6) tijdens het programma stopt het apparaat, na het terugplaatsen van de container (6) blijft het werken. U kunt het programma ook pauzeren door één keer op de aan/uit-knop (B) te drukken. Als u nogmaals drukt, wordt het programma hervat.

Als de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd aanpassen door op de knop voor het aanpassen van de tijd (D) / temperatuur (C) te drukken om het koken van het voedsel te voltooien.

Het is aan te raden om de producten tijdens het geselecteerde programma minimaal één keer om te draaien of te roeren.

!!WAARSCHUWING!! De binnenkant van het apparaat is erg heet

Programma's:
Biefstuk (1): Programma dat voornamelijk wordt gebruikt voor dikkere stukken wit of rood vlees.
Het apparaat verwarmt automatisch op 180˚C gedurende 16 minuten
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Kip (2): Programma dat wordt gebruikt om rauw kippenvlees te bereiden.
Het apparaat verwarmt automatisch op 180˚C gedurende 25 minuten
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Garnalen (3): Het beste voor kleine zeevruchten zoals garnalen.
Het apparaat verwarmt automatisch op 180˚C gedurende 12 minuten
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Vis (4): Programma dat het meest gebruikt wordt voor bevroren verwerkte vis of verse vis.
Het apparaat verwarmt automatisch op 180˚C gedurende 18 minuten
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Pizza (5): Het meest gebruikte programma voor het bakken van zelfgemaakte pizza.
Het apparaat verwarmt automatisch gedurende 20 minuten op 200˚C
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Friet (6): Programma dat vooral gebruikt wordt voor diepvriesfriet.
Het apparaat verwarmt automatisch op 200˚C gedurende 17 minuten
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Cake (7): Programma dat vooral gebruikt wordt voor het bakken van cakes en muffins
Het apparaat verwarmt automatisch op 160˚C gedurende 17 minuten
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Gedroogd fruit (8): Programma voor het drogen van fruit, groenten en paddenstoelen.
Het apparaat verwarmt automatisch op 80˚C gedurende 4 uur
Indien de tijd of temperatuur niet voldoende is, kunt u de tijd of temperatuur altijd wijzigen door op de tijd (D) / temperatuur (C) instelknop te drukken.
Handmatig programma (9). U kunt hiermee elke tijd en temperatuur instellen, van 1 minuut tot 60 minuten, en een temperatuur van 80˚C tot 200˚C.

HET APPARAAT REINIGEN
1. Voordat u het apparaat gaat schoonmaken, haalt u de stekker uit het stopcontact en wacht u tot het apparaat is afgekoeld.
2. Maak schoon met een vochtige doek en daarna met een droge doek (of keukenpapier).
3. Breng een kleine hoeveelheid bakolie aan op de hardnekkige resten en verwijder deze na een paar minuten voorzichtig met een houten spatel.
4. Gebruik geen agressieve, schurende doeken of sponzen en gebruik geen schuurmiddelen, omdat deze de gladde, antiaanbaklaag van de mand en de bak kunnen beschadigen.
5. Dompel het apparaat niet onder in water.

Technische gegevens:
Inhoud: 5 L
Spanning: 220-240V ~50/60Hz
Vermogen: 1700W
Maximaal vermogen: 2500W
Stand-by stroomverbruik: 0,43W

Let op, heet oppervlak:

De temperatuur van de toegankelijke oppervlakken van een bedieningsapparaat kan hoog zijn. Raak de hete oppervlakken van het apparaat niet aan

In het belang van het milieu. Informatie over gebruikte elektrische en elektronische apparatuur Overeenkomstig art. 13 seconden 1 en sec. 2 Wet van 11 september 2015 betreffende afgedankte elektrische en elektronische apparatuur informeren wij u over de correcte verwerking van afgedankte elektrische en elektronische apparatuur:
1. Het is verboden om gebruikte elektrische en elektronische apparatuur samen met ander afval te deponeren. Dit wordt aangegeven door de markering in de vorm van een "doorgestreepte bak", die vereist dat dit soort afval selectief wordt ingezameld.
2. Elektrische en elektronische apparaten kunnen gevaarlijke stoffen, mengsels en componenten bevatten die, indien ze in het milieu terechtkomen, een ernstige bedreiging kunnen vormen voor de gezondheid en het leven van mensen en levende organismen. Ze kunnen talrijke gezondheidsproblemen veroorzaken, zoals problemen met het gezichtsvermogen, het gehoor en de spraak. Ook kunnen ze schade toebrengen aan de nieren, de lever en het hart en huidziekten veroorzaken. Schadelijke stoffen kunnen ook schadelijk zijn voor de luchtwegen en het voortplantingsstelsel en kanker veroorzaken. Het eten van planten die in verontreinigde grond groeien en de producten die daarvan worden gemaakt, kunnen de hierboven genoemde gezondheidseffecten tot gevolg hebben.
3. Gebruikte elektrische en elektronische apparatuur mag uitsluitend worden ingeleverd bij erkende inzamelpunten. Een lijst hiervan moet beschikbaar zijn op de website van elk gemeentehuis.
4. Huishoudens spelen een belangrijke rol bij het bijdragen aan hergebruik en terugwinning, inclusief recycling, van gebruikte apparatuur. Het speelt bovendien een belangrijke rol in het afvalbeheersysteem voor gebruikte elektrische en elektronische apparatuur, omdat het de mogelijkheid biedt om het rechtstreeks naar erkende inzamelpunten te brengen en omdat het ongewenste sociale gewoonten tegengaat die ertoe leiden dat afgedankte apparatuur op onbedoelde plekken terechtkomt. Lever gebruikte elektrische en elektronische apparatuur **bovendien** in bij het inleverpunt. Bij levering aan de koper van voor huishoudelijk gebruik bestemde apparatuur is de distributeur verplicht de gebruikte apparatuur kosteloos terug te nemen uit de huishoudens op de plaats van levering, op voorwaarde dat de gebruikte apparatuur van hetzelfde type is en dezelfde functies vervult als de geleverde apparatuur.
Kartonnen verpakkingen en zakken van polyethyleen (PE) dienen te worden afgevoerd in de daarvoor bestemde containers voor de selectieve inzameling van gemeentelijk afval, overeenkomstig de beschrijving ervan. Indien er batterijen in het apparaat zitten, dienen deze te worden verwijderd en naar een apart inzamelpunt te worden gebracht.
Gooi het apparaat niet bij het gemeentelijk afval!
Service Indien u reserveonderdelen wenst te kopen of een klacht wenst in te dienen, verzoeken wij u om rechtstreeks contact op te nemen met de verkoper die de kassabon heeft afgegeven.

Navodila za uporabo (SL)

SPLOŠNI VARNOSTNI POGOJI POMEMBNA VARNOSTNA NAVODILA POZORNO PREBERITE IN SHRANITE ZA PRIHODNJE REFERENCE

1. Pred uporabo naprave preberite navodila za uporabo in sledite navodilom v njih. Proizvajalec ne odgovarja za škodo, ki bi nastala zaradi uporabe naprave v nasprotju z njenim namenom ali zaradi nepravilnega delovanja.
2. Naprava je samo za domačo uporabo. Ne uporabljajte za namene, ki niso predvideni.
3. Napravo lahko priključite samo na ozemljeno vtičnico 220-240V ~ 50/60Hz. Za večjo varnost delovanja ne priključujte več električnih naprav na en tokokrog hkrati.

4. Pri uporabi naprave, ko so v bližini otroci, bodite še posebej previdni. Ne dovolite otrokom ali osebam, ki naprave ne poznajo, da bi se z njo igrali.
5. OPOZORILO: To opremo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z omejenimi fizičnimi, senzoričnimi ali duševnimi sposobnostmi ali osebe, ki nimajo izkušenj ali znanja o opremi, če jih nadzoruje oseba, odgovorna za njihovo varnost, ali so prejeli navodila o varni uporabi naprave in se zavedajo nevarnosti, povezanih z njeno uporabo. Otroci se ne smejo igrati z opremo. Čiščenja in vzdrževanja naprave naj ne izvajajo otroci, razen če da so starejši od 8 let in te dejavnosti izvajajo pod nadzorom.
6. OPOZORILO: Aparata ne puščajte brez nadzora priklopljenega.
7. OPOZORILO: Nikoli ne premikajte naprave, ko je vklopljena ali ko je vroča.
8. OPOZORILO: Temperatura dostopnih površin upravljalne naprave je lahko visoka, ko oprema deluje.
9. OPOZORILO: Napravo in njen kabel hranite izven dosega otrok, mlajših od 8 let.
10. OPOZORILO: Po uporabi vedno izvlecite vtič iz vtičnice tako, da vtičnico držite z roko. NE vlecite za napajalni kabel.
11. OPOZORILO: Naprave ne uporabljajte v bližini vnetljivih materialov.
12. OPOZORILO: V napravo ne postavljajte kartona, papirja, plastike ali drugih vnetljivih ali taljivih predmetov.
13. Kabla, vtiča ali celotne naprave ne potapljajte v vodo ali katero koli drugo tekočino. Naprave ne izpostavljajte vremenskim vplivom (dež, sonce itd.) in je ne uporabljajte v pogojih visoke vlažnosti (kopalnice, vlažne hišice za kampiranje).
14. Občasno preverite stanje napajalnega kabla. Če je napajalni kabel poškodovan, opreme ne smete uporabljati.

Poškodovan kabel naj zamenja specializirana delavnica, da se izognete nevarnosti.
15. Aparata ne uporabljajte s poškodovanim napajalnim kablom, če vam je padel ali je kakor koli poškodovan ali ne deluje pravilno. Naprave ne popravljajte sami, ker lahko pride do električnega udara. Poškodovano napravo odnesite v ustrezni servisni center na pregled ali popravilo. Vsa popravila lahko izvajajo le pooblaščeni servisi. Nepravilno izvedeno popravilo lahko predstavlja resno nevarnost za uporabnika.
16. Napravo postavite na hladno, stabilno in ravno površino, stran od vročih kuhinjskih naprav, kot so: električni štedilnik, plinski gorilnik itd.
17. Napajalni kabel ne sme viseti čez rob mize ali se dotikati vročih površin.
18. Za dodatno zaščito je priporočljivo v električni tokokrog namestiti napravo za diferenčni tok (RCD) z nazivnim diferenčnim tokom, ki ne presega 30 mA. V zvezi s tem se morate posvetovati s strokovnjakom za elektriko.
19. Če je treba uporabiti podaljšek, uporabite samo model z ozemljitvenim zatičem, ki je primeren za tok najmanj 10 A. Podaljški, ki ne izpolnjujejo te zahteve, se lahko pregrejejo. Kabel mora biti nameščen tako, da se izognete nenamernemu vlečenju ali spotikanju obnj.
20. Ne dovolite, da se motorni del aparata zmoči.
21. Napravo postavite na ravno površino, odporno na vročino, stran od vnetljivih materialov (zaves, draperij, tapet itd.). Da zagotovite pravilno kroženje zraka, pustite vsaj 10 cm prostega prostora na vseh straneh aparata in vsaj 30 cm nad njim. Ne prekrivajte prezračevalnih odprtin naprave, ker lahko povzročite pregrevanje in poškodbe izdelka.
22. Ne dotikajte se vročih površin.
naprava (vrata, zgornja ali spodnja stena in stranske stene).

Pri odstranjevanju ali dotikanju vročih komponent uporabljajte zaščitne rokavice.
23. Napajalni kabel ne sme biti nad napravo in se ne sme dotikati ali ležati blizu vročih površin. Naprave ne postavljajte pod električno vtičnico.
24. V aparat ne vstavljajte delov, ki zavzemajo celotno prostornino, saj lahko pride do požara in uničenja izdelka. 25. Po peki ali pred čiščenjem aparata izvlecite napajalni kabel iz vtičnice in pustite, da se ohladi. Počakati morate dovolj dolgo, saj se segreta naprava zelo počasi ohlaja.
26. Napravo je treba očistiti po vsaki uporabi.
27. Za čiščenje ohišja ne uporabljajte agresivnih detergentov v obliki emulzij, mleka, paste ipd., saj lahko med drugim odstranijo morebitne grafične informacijske simbole kot so luske, oznake, opozorilni znaki ipd.
28. Za čiščenje ne uporabljajte kovinskih strgal. Zlomljeni deli žice lahko pridejo v stik z električnimi deli, kar povzroči nevarnost električnega udara.
29. Oprema ni predvidena za upravljanje z uporabo zunanjih časovnih stikal ali ločenega sistema za daljinsko upravljanje.
30. Zaradi visoke temperature bodite še posebej previdni pri odstranjevanju pečenih jedi, odstranjevanju vroče maščobe ali drugih vročih tekočin.
31. Naprave ne postavljajte pod omare.
kuhinja, zaradi naraščajoče toplote in pare.
32. Kovinskih delov ne pomivajte v pomivalnih strojih, saj zaradi agresivnih sredstev, ki jih uporabljajo te naprave, potemnijo. deli. Priporočljivo je, da jih pomivate ročno, z običajnimi tekočinami za pomivanje posode.
33. Da preprečite pregrevanje naprave, je ne prekrivajte.
34. V napravi ne shranjujte ničesar razen njenih dodatkov.
35. Naprave ne uporabljajte z odprto posodo.

Opis naprave:
1. Nadzorna plošča
2. Košara
3. Gumb za sprostitev
4. Ročaj
5. Korpus
6. Posoda
7. Odprtina za zrak
8. Napajalni kabel
9. Varnostni gumb

Nadzorna plošča:
O: Izbira menija
B: Gumb za vklop/izklop
C: Gumbi za nadzor temperature
D: Gumbi za nastavitev časa
E: Indikator delovanja ventilatorja
F: Indikator delovanja termostata
G: Prikaz temperature in časa
H: Indikator načina ohranjanja toplote.

Programi:
1. Zrezek 2. Piščanec 3. Škampi 4. Ribe 5. Pica 6. Pomfrit 7. Torta
8. Suho sadje 9. Ročni način
Pred prvo uporabo.
1. Odstranite embalažo in vse nalepke ter dodatke z zunanje in notranje strani naprave.
2. Košaro (2) in posodo (6) temeljito očistite z vročo vodo, majhno količino pomivalnega sredstva in gobo, nato ju obrišite s čisto, mehko krpo.
(Aparata ne čistite z abrazivnimi krpami ali gobami ali uporabljajte čistilne praške, saj lahko poškodujejo gladko površino košare (2) in posode (6) proti prijemanju.
3 Ohišje pečice (4) postavite na stabilno vodoravno podlago, priključite napajalni kabel (8), izberite prvi program (glejte poglavje o uporabi aparata), da odstranite tovarniške vonjave iz aparata.
4. Ko je program končan, izključite napajalni kabel in ponovite 2. korak, da ga znova očistite, ko se popolnoma ohladi.

Košare (2) in posode (6) ne pomivajte v pomivalnem stroju.

Uporaba naprave:
1.Primite za ročaj (4) in potegnite posodo (6) skupaj s košaro (2) iz telesa (5) (slika 1) in jo postavite na stabilno površino. Opomba: Med tem postopkom ne pritiskajte gumba za sprostitev (3).
2. Košaro (2) lahko odstranite iz posode (6) tako, da pritisnete gumb (3) in najprej pomaknete varovalko gumba (9) (slika 4)
3.Prej pripravljene izdelke položite v košaro (2) in jo vstavite v telo (5) (slika 3). Pri polnjenju košare ne prekoračite nivoja MAX, ki se nahaja v njej.
4. Zaprto napravo priključite na ozemljeno omrežno vtičnico.
5.Pritisnite gumb za vklop/izklop (B). Naprava se bo vklopila in oddala zvočni alarm. Če ni izbran noben program, bo naprava po 1 minuti prešla v stanje pripravljenosti.
6. Z gumbom za izbiro menija (A) izberite želeni program (tabela 1). Ko izberete program, lahko spremenite temperaturo in čas s pritiskom na gumb za izbiro nadzora temperature (C) +/- in gumb za izbor nadzora časa (D) +/-. Priporočljivo je, da času priprave hrane dodate 3 minute glede na programirani meni, če je aparat hladen.
Možno je ročno izbrati čas in temperaturo, za to nastavite želeno temperaturo in čas brez pritiska na gumb (A).
7. Po izbiri ustreznega programa in nastavitvi časa pritisnite tipko (B), naprava bo začela delovati.
Zasvetila bosta indikator delovanja ventilatorja (E) in indikator delovanja termostata (F).
Med delovanjem bo indikatorska lučka (F) utripala in ugasnila, da zagotovi, da enota vzdržuje pravilno delovno temperaturo termostata.
8. Ko je delo končano, bo brenčalo zaslišalo 6-krat. Naprava bo samodejno preklopila v način vzdrževanja

temperature in indikatorska lučka (H) bo zasvetila. Naprava bo delovala 30 minut in vzdrževala konstantno temperaturo 70 ˚C znotraj košare (2).
9. Za zaustavitev naprave držite gumb (B) 3 sekunde.

Nasveti:
Kose hrane razporedite tako, da lahko med njimi prosto teče vroč zrak.

Naprava ima programski pomnilnik, po odstranitvi posode (6) med programom se naprava zaustavi, po zamenjavi posode (6) pa nadaljuje z delom. Program lahko tudi začasno ustavite tako, da enkrat pritisnete tipko za vklop/izklop (B), s ponovnim pritiskom se nadaljuje.

Če čas ali temperatura ne zadoščata, lahko vedno nastavite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C), da končate kuhanje hrane.

Priporočljivo je, da izdelke med izbranim programom vsaj enkrat obrnete ali premešate.

!!OPOZORILO!! Notranjost naprave je zelo vroča

Programi:
Steak (1): program, ki se uporablja predvsem za debelejše kose belega ali rdečega mesa.
Naprava se samodejno segreva na 180˚C 16 minut
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Piščanec (2): Program za pripravo surovega piščančjega mesa.
Naprava se samodejno segreva na 180˚C 25 minut
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Kozice (3): najboljše za majhne morske sadeže, kot so kozice.
Naprava se samodejno segreva na 180˚C 12 minut
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Ribe (4): Program, ki se najpogosteje uporablja za zamrznjene predelane ribe ali sveže ribe.
Naprava se samodejno segreva na 180˚C 18 minut
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Pica (5): Najpogosteje uporabljen program za peko domače pice.
Naprava se samodejno segreva na 200˚C 20 minut
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Pomfrit (6): program, ki se uporablja predvsem za zamrznjen pomfrit.
Naprava se samodejno segreva na 200˚C 17 minut
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Torta (7): Program, ki se uporablja predvsem za peko tort in mafinov
Naprava se samodejno segreva na 160˚C 17 minut
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Suho sadje (8): Program za sušenje sadja, zelenjave, gob.
Naprava se samodejno segreva na 80˚C 4 ure
Če čas ali temperatura ne zadostujeta, lahko vedno spremenite čas ali temperaturo s pritiskom na gumb za nastavitev časa (D) / temperature (C).
Ročni program (9). Omogoča nastavitev poljubnega časa in temperature, od 1 minute do 60 minut, ter temperaturo od 80˚C do 200˚C.

ČIŠČENJE NAPRAVE
1. Pred čiščenjem aparata izključite vtič iz vtičnice in počakajte, da se ohladi.
2. Očistite z vlažno krpo in nato s suho (ali papirnato brisačo).
3. Trdovratnejše ostanke nanesite z majhno količino jedilnega olja in jih po nekaj minutah nežno odstranite

z leseno lopatko.
4. Ne čistite z ostrimi, abrazivnimi krpami ali gobami in ne uporabljajte čistilnih praškov, saj lahko poškodujejo gladek premaz proti prijemanju košare in posode.
5. Naprave ne potapljajte v vodo.

Tehnični podatki:
Kapaciteta: 5 L
Napetost: 220-240V ~50/60Hz
Moč: 1700W
Največja moč: 2500W
Poraba energije v stanju pripravljenosti: 0,43 W

Previdno vroča površina:

	Temperatura dostopnih površin delujoče naprave je lahko visoka. Ne dotikajte se vročih površin naprave

V dobro okolja. Podatki o rabljeni električni in elektronski opremi V skladu s čl. 13 sekund 1 in odd. 2 Zakona z dne 11. 9. 2015 o odpadni električni in elektronski opremi, vas obveščamo o pravilnem ravnanju z odpadno električno in elektronsko opremo:
1. Izrabljeno električno in elektronsko opremo je prepovedano odlagati skupaj z drugimi odpadki – to potrjuje oznaka v obliki »prečrtanega koša«, ki zahteva selektivno zbiranje tovrstnih odpadkov.
2. Električne in elektronske naprave lahko vsebujejo nevarne snovi, zmesi in komponente, ki lahko ob izpustu v okolje resno ogrozijo zdravje in življenje ljudi in živih organizmov. Lahko povzročijo številne zdravstvene težave, kot so motnje vida, sluha in govora, poškodujejo pa lahko tudi ledvice, jetra in srce ter povzročijo kožne bolezni. Škodljive snovi lahko negativno vplivajo tudi na dihala in reproduktivni sistem ter povzročijo raka. Uživanje rastlin, ki rastejo v onesnaženih tleh, in izdelkov iz njih lahko povzroči zgoraj omenjene učinke na zdravje.
3. Rabljeno električno in elektronsko opremo je treba oddati samo na pooblaščena zbirna mesta, katerih seznam mora biti na voljo na spletni strani posameznega občinskega urada.
4. Gospodinjstva imajo pomembno vlogo pri prispevanju k ponovni uporabi in predelavi, vključno z recikliranjem, rabljene opreme. Prav tako ima ključno vlogo v sistemu ravnanja z odpadno električno in elektronsko opremo zaradi možnosti neposrednega prenosa na pooblaščena zbirna mesta in odprave nezaželenih družbenih navad, ki povzročajo puščanje odpadne opreme na nepredvidenih mestih.
Poleg tega rabljeno električno in elektronsko opremo vrnite na mesto dostave. Pri dobavi opreme, namenjene gospodinjstvom, kupcu, je distributer dolžan brezplačno prevzeti rabljeno opremo iz gospodinjstev na mestu dostave te opreme, pod pogojem, da je rabljena oprema enakega tipa in opravlja enake funkcije kot dobavljena oprema.
Kartonsko embalažo in polietilenske (PE) vrečke je treba odlagati v ustrezne zabojnike za selektivno zbiranje komunalnih odpadkov v skladu z njihovim opisom. Če so v napravi baterije, jih morate odstraniti in odnesti na ločeno mesto za zbiranje in odlaganje.
Naprave ne odvrzite med komunalne odpadke!!
Servis Če želite kupiti rezervne dele ali vložiti kakršno koli reklamacijo, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.

Käyttöohje (FI)

YLEISET TURVALLISUUSOHJEET TÄRKEITÄ TURVALLISUUSOHJEITA LUE HUOLELLISESTI JA SÄILYTÄ TULEVAA TARKISTA VARTEN

1. Ennen kuin käytät laitetta, lue käyttöohjeet ja noudata sen sisältämiä ohjeita. Valmistaja ei ole vastuussa vahingoista, jotka aiheutuvat laitteen käyttötarkoituksen vastaisesta käytöstä tai virheellisestä käytöstä.

2. Laite on tarkoitettu vain kotikäyttöön. Älä käytä muuhun kuin aiottuun tarkoitukseen.
3. Laite saa kytkeä vain maadoitettuun pistorasiaan 220-240V ~ 50/60Hz. Käyttöturvallisuuden lisäämiseksi älä kytke useita sähkölaitteita samaan virtapiiriin samanaikaisesti.
4. Ole erityisen varovainen käyttäessäsi laitetta lasten ollessa lähellä. Älä anna lasten tai henkilöiden, jotka eivät tunne laitetta, leikkiä sillä.
5. VAROITUS: Tätä laitetta voivat käyttää yli 8-vuotiaat lapset ja henkilöt, joiden fyysiset, sensoriset tai henkiset kyvyt ovat rajoittuneet tai henkilöt, joilla ei ole kokemusta tai tietoa laitteesta, jos he ovat heidän turvallisuudestaan vastaavan henkilön valvonnassa tai jos heille on annettu ohjeita laitteen turvallisesta käytöstä ja he ovat tietoisia sen käyttöön liittyvistä vaaroista. Lapset eivät saa leikkiä laitteilla. Lapset eivät saa puhdistaa ja huoltaa laitetta, elleivät ne ole että he ovat yli 8-vuotiaita ja nämä toiminnot suoritetaan valvonnassa.
6. VAROITUS: Älä jätä laitetta kytkettynä verkkovirtaan ilman valvontaa.
7. VAROITUS: Älä koskaan liikuta laitetta sen ollessa päällä tai kuumana.
8. VAROITUS: Käyttölaitteen käytettävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea laitteen ollessa käynnissä.
9. VAROITUS: Pidä laite ja sen kaapeli poissa alle 8-vuotiaiden lasten ulottuvilta.
10. VAROITUS: Irrota pistoke aina käytön jälkeen pistorasiasta pitämällä kiinni pistorasiasta kädelläsi. ÄLÄ vedä virtajohdosta.
11. VAROITUS: Älä käytä laitetta syttyvien materiaalien lähellä.
12. VAROITUS: Älä aseta laitteeseen pahvia, paperia, muovia tai muita syttyviä tai sulavia esineitä.

13. Älä upota kaapelia, pistoketta tai koko laitetta veteen tai muuhun nesteeseen. Älä altista laitetta sääolosuhteille (sade, aurinko jne.) tai käytä sitä korkean kosteuden olosuhteissa (kylpyhuoneet, kosteat leirintämökit).
14. Tarkista ajoittain virtajohdon kunto. Jos virtajohto on vaurioitunut, laitetta ei saa käyttää. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava ammattikorjaamossa vaaran välttämiseksi.
15. Älä käytä laitetta, jos virtajohto on vaurioitunut tai jos se on pudonnut tai vaurioitunut millään tavalla tai jos se ei toimi kunnolla. Älä korjaa laitetta itse, koska se voi aiheuttaa sähköiskun. Vie vaurioitunut laite asianmukaiseen huoltokeskukseen tarkastettavaksi tai korjattavaksi. Kaikki korjaukset saa suorittaa vain valtuutettu huoltopiste. Väärin suoritettu korjaus voi aiheuttaa vakavan riskin käyttäjälle.
16. Aseta laite viilealle, vakaalle, tasaiselle pinnalle, etäälle kuumista keittiön laitteista, kuten sähköliesi, kaasupoltin jne.
17. Virtajohto ei saa roikkua pöydän reunan yli tai koskettaa kuumia pintoja.
18. Lisäsuojan aikaansaamiseksi on suositeltavaa asentaa sähköpiiriin vikavirtasuoja (RCD), jonka nimellisvikavirta on enintään 30 mA. Tässä asiassa sinun tulee kääntyä sähköasentajan puoleen.
19. Jos on tarpeen käyttää jatkojohtoa, käytä vain mallia, jossa on vähintään 10 A:n virralle sopiva maadoitusnasta. Jatkojohdot, jotka eivät täytä tätä vaatimusta, voivat ylikuumentua. Kaapeli tulee sijoittaa niin, ettei se vedä sitä vahingossa tai kompastu siihen.
20. Älä anna laitteen moottoriosan kastua.
21. Laite tulee sijoittaa tasaiselle, lämmönkestävälle pinnalle, etäälle syttyvistä materiaaleista (verhot, verhot, tapetit jne.). Oikean ilmankierron varmistamiseksi jätä vähintään 10 cm vapaata tilaa laitteen molemmille puolille ja vähintään 30 cm sen yläpuolelle. Älä peitä laitteen tuuletusaukkoja, koska se

voi aiheuttaa ylikuumenemisen ja vahingoittaa tuotetta.
22. Älä koske kuumia pintoja.
laite (ovi, ylä- tai alaseinä ja sivuseinät). Käytä suojakäsineitä, kun poistat tai kosketat kuumia osia.
23. Virtajohtoa ei saa asettaa laitteen yläpuolelle, eikä se saa koskettaa kuumia pintoja tai olla niiden lähellä. Älä aseta laitetta pistorasian alle.
24. Älä työnnä laitteeseen osia, jotka vievät sen koko tilavuuden, koska tämä voi aiheuttaa tulipalon ja tuotteen tuhoutumisen. 25. Irrota virtajohto paistamisen jälkeen tai ennen laitteen puhdistamista pistorasiasta ja anna sen jäähtyä. Sinun on odotettava riittävän kauan, koska lämmitetty laite jäähtyy hyvin hitaasti.
26. Laite tulee puhdistaa jokaisen käytön jälkeen.
27. Älä käytä aggressiivisia pesuaineita emulsioiden, maitojen, tahnojen jne. muodossa kotelon puhdistamiseen, koska ne voivat muun muassa poistaa graafiset tietosymbolit, kuten asteikot, merkinnät, varoitusmerkit jne.
28. Älä käytä metallisia hankausta puhdistukseen. Katkenneet johdinpalat voivat joutua kosketuksiin sähköosien kanssa, mikä aiheuttaa sähköiskun vaaran.
29. Laitetta ei ole tarkoitettu käytettäväksi ulkoisilla aikakytkimillä tai erillisellä kauko-ohjausjärjestelmällä.
30. Korkeasta lämpötilasta johtuen on noudatettava erityistä varovaisuutta leivottujen ruokien poistamisessa, kuuman rasvan tai muiden kuumien nesteiden poistamisessa.
31. Älä aseta laitetta kaappien alle.
keittiöön nousevan lämmön ja höyryn vuoksi.
32. Metalliosia ei saa pestä astianpesukoneessa, koska näissä laitteissa käytetyt aggressiiviset aineet saavat ne tummumaan. osat. On suositeltavaa pestä ne käsin perinteisillä astianpesuaineilla.
33. Älä peitä laitetta laitteen ylikuumenemisen välttämiseksi.

34. Älä säilytä laitteessa mitään muita kuin sen lisävarusteita.
35. Älä käytä laitetta avoimen astian kanssa.

Laitteen kuvaus:
1. Ohjauspaneeli
2. Kori
3. Vapauta painike
4. Kahva
5. Corps
6. Säiliö
7. Ilmanpoistoaukko
8. Virtajohto
9. Turvapainike

Ohjauspaneeli:
V: Valikon valinta
B: On/Off-painike
C: Lämpötilan säätöpainikkeet
D: Ajansäätöpainikkeet
E: Tuulettimen toiminnan merkkivalo
F: Termostaatin toiminnan merkkivalo
G: Lämpötilan ja ajan näyttö
H: Pidä lämpimänä -tilan ilmaisin.

Ohjelmat:
1. Pihvi 2. Kana 3. Katkarapu 4. Kala 5. Pizza 6. Ranskalaiset 7. Kakku
8. Kuivatut hedelmät 9. Manuaalinen tila
Ennen ensimmäistä käyttöä.
1.Poista pakkaus ja kaikki tarrat ja lisävarusteet, jotka ovat laitteen ulko- ja sisäpuolella.
2.Puhdista kori (2) ja astia (6) huolellisesti kuumalla vedellä, pienellä määrällä astianpesuainetta ja sientä ja pyyhi ne sitten puhtaalla, pehmeällä liinalla.
(Älä puhdista laitetta hankaavilla liinoilla tai sienillä tai käytä puhdistusjauheita, koska ne voivat vahingoittaa korin (2) ja säiliön (6) sileää, tarttumatonta pintaa.
3 Aseta uunin runko (4) vakaalle vaakasuoralle pinnalle, kytke virtajohto (8), valitse ensimmäinen ohjelma (katso laitteen käyttöä koskeva kappale) poistaaksesi tehtaan hajut laitteesta.
4. Kun ohjelma on valmis, irrota virtajohto ja puhdista se uudelleen, kun se on jäähtynyt kokonaan, toistamalla vaihe 2.

Älä pese koria (2) ja astiaa (6) astianpesukoneessa.

Laitteen käyttö:
1. Pidä kiinni kahvasta (4) ja vedä säiliö (6) yhdessä korin (2) kanssa ulos rungosta (5) (kuva 1) ja aseta se vakaalle alustalle. Huomautus: Älä paina vapautuspainiketta (3) tämän toimenpiteen aikana
2. Korin (2) voi irrottaa säiliöstä (6) painamalla painiketta (3) ja ensin liu'uttamalla painikkeen turvasalpaa (9) (kuva 4).
3.Aseta valmiit tuotteet koriin (2) ja aseta se runkoon (5) (kuva 3). Kun täytät koria, älä ylitä sen sisällä olevaa MAX-tasoa.
4.Kytke suljettu laite maadoitettuun pistorasiaan.
5.Paina virtapainiketta (B). Laite käynnistyy ja antaa äänihälytyksen. Jos ohjelmaa ei valita, laite siirtyy valmiustilaan 1 minuutin kuluttua.
6. Valitse haluamasi ohjelma valikon valintapainikkeella (A) (taulukko 1). Kun olet valinnut ohjelman, voit muuttaa lämpötilaa ja aikaa painamalla lämpötilansäätimen valintapainiketta (C) +/- ja ajan säätimen valintapainiketta (D) +/-. On suositeltavaa lisätä ruoan valmistusaikaan 3 minuuttia ohjelmoituun valikkoon verrattuna, jos laite on kylmä.
Kellonaika ja lämpötila on mahdollista valita manuaalisesti, tätä varten asettamalla haluttu lämpötila ja aika

painamatta painiketta (A).
7. Kun olet valinnut sopivan ohjelman ja säätänyt kellonajan, paina (B) -painiketta, laite alkaa toimia. (E) tuulettimen toiminnan merkkivalo ja (F) termostaatin toiminnan merkkivalo syttyvät.
Käytön aikana merkkivalo (F) vilkkuu päälle ja pois päältä varmistaakseen, että yksikkö säilyttää oikean termostaatin käyttölämpötilan.
8. Kun työ on valmis, summeri soi 6 kertaa. Laite siirtyy automaattisesti lämpötilan ylläpitotilaan ja merkkivalo (H) syttyy. Laite toimii 30 minuuttia pitäen vakiona 70 ˚C:n lämpötilan korin sisällä (2)
9.Pysäytä laite pitämällä (B)-painiketta painettuna 3 sekunnin ajan.

Vinkkejä:
Aseta ruokapalat niin, että kuuma ilma pääsee virtaamaan vapaasti niiden välillä.

Laitteessa on ohjelmamuisti, säiliön (6) poistamisen jälkeen ohjelman aikana laite pysähtyy, säiliön (6) vaihdon jälkeen jatkaa toimintaansa. Ohjelma voidaan keskeyttää myös painamalla virtapainiketta (B) kerran, uudelleen painaminen jatkaa.

Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina säätää aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta ruoan kypsentämisen lopettamiseksi.

On suositeltavaa kääntää tai sekoittaa tuotteita vähintään kerran valitun ohjelman aikana.

!!VAROITUS!! Laitteen sisäpuoli on erittäin kuuma

Ohjelmat:
Pihvi (1): Ohjelma, jota käytetään pääasiassa paksummille valkoisen tai punaisen lihan paloille.
Laite lämpenee automaattisesti 180 ˚C:ssa 16 minuuttia
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Kana (2): Ohjelma, jota käytetään raa'an kananlihan valmistukseen.
Laite lämpenee automaattisesti 180 °C:seen 25 minuutin ajan
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Katkarapu (3): Paras pienille mereneläville, kuten katkaravuille.
Laite lämpenee automaattisesti 180 ˚C:ssa 12 minuuttia
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Kala (4): Ohjelma, jota käytetään useimmiten pakastetun jalostetun kalan tai tuoreen kalan käsittelyyn.
Laite lämpenee automaattisesti 180 ˚C:ssa 18 minuuttia
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Pizza (5): Yleisimmin käytetty ohjelma kotitekoisen pizzan paistamiseen.
Laite lämpenee automaattisesti 200 ˚C:ssa 20 minuuttia
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Ranskalaiset perunat (6): Ohjelma, jota käytetään pääasiassa pakasteperunoihin.
Laite lämpenee automaattisesti 200 ˚C:ssa 17 minuuttia
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Kakku (7): Ohjelma, jota käytetään pääasiassa kakkujen ja muffinien leivontaan
Laite lämpenee automaattisesti 160 ˚C:ssa 17 minuuttia
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Kuivatut hedelmät (8): Ohjelma hedelmien, vihannesten ja sienten kuivaamiseen.
Laite lämpenee automaattisesti 80 ˚C:ssa 4 tunnin ajan
Jos aika tai lämpötila ei riitä, voit aina muuttaa aikaa tai lämpötilaa painamalla ajan (D) / lämpötilan (C) säätöpainiketta.
Manuaalinen ohjelma (9). Sen avulla voit asettaa minkä tahansa ajan ja lämpötilan 1 minuutista 60 minuuttiin ja lämpötilan välillä 80 ˚C - 200 ˚C

LAITTEEN PUHDISTAMINEN
1. Ennen kuin puhdistat laitteen, irrota pistoke pistorasiasta ja odota, kunnes laite on jäähtynyt.
2. Puhdista kostealla liinalla ja sitten kuivalla liinalla (tai talouspaperilla).
3. Levitä pieni määrä ruokaöljyä vaikeampiin jäämiin ja poista ne muutaman minuutin kuluttua varovasti puisella lastalla.
4. Älä puhdista kovilla, hankaavilla liinoilla tai sienillä tai käytä hankausjauheita, koska ne voivat vahingoittaa korin ja säiliön sileää, tarttumatonta pinnoitetta.
5. Älä upota laitetta veteen.

Tekniset tiedot:
Tilavuus: 5L
Jännite: 220-240V ~50/60Hz
Teho: 1700W
Suurin teho: 2500W
Valmiustilan virrankulutus: 0,43 W

Varoitus kuuma pinta:

	Käyttölaitteen käsiksipäästävissä olevien pintojen lämpötila voi olla korkea. Älä kosketa laitteen kuumia pintoja

Ympäristön vuoksi. Tietoja käytetyistä sähkö- ja elektroniikkalaitteista Art. 13 sek. 1 ja sek. 2 Sähkö- ja elektroniikkalaiteromusta 11.9.2015 annettu laki, ilmoitamme sähkö- ja elektroniikkalaiteromun oikeasta käsittelystä:
1. Käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden sijoittaminen muun jätteen joukkoon on kiellettyä – tämän vahvistaa merkintä "yliviivatun roskakorin" muodossa, mikä edellyttää tämäntyyppisten jätteiden valikoivaa keräystä.
2. Sähkö- ja elektroniikkalaitteet voivat sisältää vaarallisia aineita, seoksia ja komponentteja, jotka ympäristöön joutuessaan voivat aiheuttaa vakavan uhan ihmisten ja elävien organismien terveydelle ja hengelle. Ne voivat aiheuttaa lukuisia terveysongelmia, kuten näkö-, kuulo- ja puhehäiriöitä, ja voivat myös vahingoittaa munuaisia, maksaa ja sydäntä sekä aiheuttaa ihosairauksia. Haitallisilla aineilla voi myös olla haitallisia vaikutuksia hengitys- ja lisääntymiselimiin ja johtaa syöpään. Saastuneessa maaperässä kasvavien kasvien ja niistä valmistettujen tuotteiden nauttiminen voi aiheuttaa edellä mainittuja terveysvaikutuksia.
3. Käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet tulee toimittaa vain valtuutettuihin keräyspisteisiin, joista luettelon tulee olla saatavilla kunkin kunnanviraston verkkosivuilla.
4. Kotitalouksilla on tärkeä rooli käytettyjen laitteiden uudelleenkäytön ja hyödyntämisen, mukaan lukien kierrätyksen, edistämisessä. Sillä on myös keskeinen rooli käytettyjen sähkö- ja elektroniikkalaitteiden jätehuoltojärjestelmässä, koska se on mahdollista siirtää suoraan valtuutettuihin keräyspisteisiin ja poistaa ei-toivotut sosiaaliset tottumukset, jotka johtavat jätelaitteiden jättämiseen tahattomiin paikkoihin.
Lisäksi palauta käytetyt sähkö- ja elektroniikkalaitteet toimituspisteeseen. Toimittaessaan kotitalouksille tarkoitettuja laitteita ostajalle jakelija on velvollinen ottamaan kotitalouksilta käytetyt laitteet veloituksetta takaisin tällaisten laitteiden toimituspaikalla edellyttäen, että käytetyt laitteet ovat samaa tyyppiä ja toimivat samoin kuin toimitetut laitteet.
Pahvipakkaukset ja polyeteenipussit (PE) tulee hävittää yhdyskuntajätteen valikoivaan keräykseen tarkoitettuihin astioihin niiden kuvauksen mukaisesti. Jos laitteessa on paristoja, ne on poistettava ja toimitettava erilliseen keräys- ja jätepisteeseen.
Älä heitä laitetta yhdyskuntajätteeseen!!
Huolto Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.

Instrukcja obsługi (PL)

OGÓLNE WARUNKI BEZPIECZEŃSTWA WAŻNE INSTRUKCJE DOTYCZĄCE BEZPIECZEŃSTWA UŻYTKOWANIA PRZECZYTAJ UWAŻNIE I ZACHOWAJ NA PRZYSZŁOŚĆ

1. Przed rozpoczęciem użytkowania urządzenia przeczytać instrukcję obsługi i postępować według wskazówek w niej zawartych. Producent nie odpowiada za szkody spowodowane użytkowaniem urządzenia niezgodnie z jego przeznaczeniem lub niewłaściwą jego obsługą.
2. Urządzenie służy wyłącznie do użytku domowego. Nie używać do innych celów, niezgodnych z jego przeznaczeniem.
3. Urządzenie należy podłączyć wyłącznie do gniazdka z uziemieniem 220-240V ~ 50/60Hz. W celu zwiększenia bezpieczeństwa użytkowania do jednego obwodu prądu nie należy równocześnie włączać wielu urządzeń elektrycznych.
4. Należy zachować szczególną ostrożność podczas korzystania z urządzenia, gdy w pobliżu przebywają dzieci. Nie należy dopuszczać dzieci do zabawy urządzeniem nie pozwól dzieciom ani osobom nie zaznajomionym z urządzeniem na jego użytkowanie.
5. OSTRZEŻENIE: Niniejszy sprzęt może być użytkowany przez dzieci powyżej 8 roku życia oraz osoby o ograniczonej zdolności fizycznej, czuciowej lub psychicznej, lub osoby nie mające doświadczenia lub znajomości sprzętu, jeśli odbywa się to pod nadzorem osoby odpowiadającej za ich bezpieczeństwo lub zostały im udzielone wskazówki na temat bezpiecznego użytkowania urządzenia i mają świadomość niebezpieczeństwa związanego z jego użytkowaniem. Dzieci nie powinny bawić się sprzętem. Czyszczenie i konserwacja urządzenia nie powinna być wykonywana przez dzieci, chyba że są powyżej 8 roku życia a czynności te są wykonywane pod nadzorem.
6. OSTRZEŻENIE: nie wolno pozostawiać włączonego urządzenia do gniazdka bez nadzoru.
7. OSTRZEŻENIE: nigdy nie przenoś urządzenia kiedy jest włączone albo kiedy jest gorące.

8. OSTRZEŻENIE: temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka gdy sprzęt pracuje.
9. OSTRZEŻENIE: Przechowuj urządzenie i jego przewód w miejscu niedostępnym dla dzieci w wieku poniżej 8 lat.
10. OSTRZEŻENIE: Zawsze po zakończeniu używania, wyjmij wtyczkę z gniazda zasilającego poprzez przytrzymanie gniazdka ręką. NIE ciągnąć za sznur sieciowy.
11. OSTRZEŻENIE: Nie korzystać z urządzenia w pobliżu materiałów łatwopalnych.
12. OSTRZEŻENIE: Nie wolno umieszczać w urządzeniu wyrobów z tektury, papieru, plastików i innych przedmiotów łatwopalnych oraz topliwych.
13. Nie zanurzać kabla, wtyczki oraz całego urządzenia w wodzie lub innej cieczy. Nie wystawiaj urządzenia na działanie warunków atmosferycznych (deszczu, słońca, etc.) ani nie używaj w warunkach podwyższonej wilgotności (łazienki, wilgotne domki kempingowe).
14. Okresowo sprawdzaj stan przewodu zasilającego. Jeżeli przewód zasilający jest uszkodzony, to sprzętu nie wolno używać. Uszkodzony przewód powinien być wymieniony przez specjalistyczny zakład naprawczy w celu uniknięcia zagrożenia.
15. Nie używaj urządzenia z uszkodzonym przewodem zasilającym lub jeśli zostało upuszczone lub uszkodzone w jakikolwiek inny sposób lub nieprawidłowo pracuje. Nie naprawiaj urządzenia samodzielnie, gdyż grozi to porażeniem. Uszkodzone urządzenie oddaj do właściwego punktu serwisowego w celu sprawdzenia lub dokonania naprawy. Wszelkich napraw mogą dokonywać wyłącznie uprawnione punkty serwisowe. Nieprawidłowo wykonana naprawa może spowodować poważne zagrożenie dla użytkownika.

16. Należy stawiać urządzenie na chłodnej stabilnej, równej powierzchni, z dala od nagrzewających się urządzeń kuchennych jak: kuchenka elektryczna, palnik gazowy, itp..
17. Przewód zasilania nie może zwisać poza krawędź stołu lub dotykać gorących powierzchni.
18. Do zapewnienia dodatkowej ochrony, wskazane jest zainstalowanie w obwodzie elektrycznym, urządzenia różnicowoprądowego (RCD) o znamionowym prądzie różnicowym nie przekraczającym 30 mA. W tym zakresie należy zwrócić się do specjalisty elektryka.
19. Jeżeli niezbędnym jest użycie przedłużacza, to należy użyć model wyłącznie z bolcem uziemiającym przystosowany do prądu o natężeniu min 10 A. Przedłużacze nie spełniające tego wymogu mogą ulec przegrzaniu. Przewód należy tak ułożyć aby uniknąć przypadkowych pociągnięć lub potknięć o niego.
20. Nie dopuścić do zamoczenia części silnikowej urządzenia.
21. Urządzenie należy stawiać na równej, odpornej na temperaturę powierzchni, z dala od łatwopalnych materiałów (firanki, zasłony, tapety, itp.). W celu zapewnienia właściwej cyrkulacji powietrza należy zachować co najmniej 10 cm wolnej przestrzeni z każdej strony urządzenia oraz przynajmniej 30 cm nad nim. Nie wolno przykrywać otworów wentylacyjnych urządzenia, ponieważ może to spowodować przegrzanie i uszkodzenie wyrobu.
22. Nie wolno dotykać gorących powierzchni urządzenia(drzwiczek, ścianki górnej lub dolnej oraz ścianek bocznych). Należy używać rękawic ochronnych do wyjmowania lub dotykania wszelkich gorących elementów.
23. Przewód zasilający nie może być układany ponad urządzeniem, a także nie powinien dotykać lub leżeć w pobliżu gorących powierzchni. Nie ustawiać urządzenia pod

gniazdem elektrycznym.
24. Nie wolno wkładać do urządzenia porcji zajmujących całą jego objętość, ponieważ może spowodować to pożar i zniszczenie wyrobu. 25. Po zakończeniu pieczenia lub przed czyszczeniem urządzenia należy wyjąć wtyczkę przewodu zasilającego z gniazdka i zostawić do ostygnięcia. Należy odczekać wystarczająco długi okres czasu, ponieważ nagrzane urządzenie stygnie bardzo wolno.
26. Należy oczyścić urządzenie po każdorazowym użyciu.
27. Do mycia obudowy nie należy używać agresywnych detergentów w postaci emulsji, mleczka, past itp., ponieważ mogą one między innymi usunąć naniesione informacyjne symbole graficzne takie jak podziałki, oznaczenia, znaki ostrzegawcze, itp.
28. Nie używać metalowych druciaków do czyszczenia. Odłamane fragmenty druciaków, mogą zetknąć się z częściami elektrycznymi, stwarzając zagrożenie porażenia elektrycznego.
29. Sprzęt nie jest przeznaczony do pracy z użyciem zewnętrznych wyłączników czasowych lub oddzielnego układu zdalnej regulacji.
30. Ze względu na wysoką temperaturę należy zachować szczególną ostrożność podczas wyjmowania upieczonych potraw, usuwania gorącego tłuszczu czy innych gorących płynów.
31. Nie należy umieszczać urządzenia pod szafkami kuchennymi, ze względu na unoszące się ciepło i parę.
32. Nie należy myć metalowych części w zmywarkach, ponieważ agresywne środki stosowane w tych urządzeniach powodują ciemnienie ww. części. Zaleca się aby myć je ręcznie, z użyciem tradycyjnych płynów do mycia naczyń.
33. Aby uniknąć przegrzania urządzenia nie należy przykrywać urządzenia.

34. Nie należy przechowywać w urządzeniu niczego poza akcesoriami należącymi do tego niego.
35. Nie wolno używać urządzenia z niedomkniętym pojemnikiem.

Opis urządzenia:
1. Panel sterujący
2. Kosz
3. Przycisk zwalniający
4. Uchwyt
5. Korpus
6. Pojemnik
7. Wylot powietrza
8. Przewód zasilający
9. Przycisk zabezpieczający

Panel sterujący:
A: Wybór menu
B: Przycisk włącz/wyłącz
C: Przyciski regulacji temperatury
D: Przyciski regulacji czasu
E: Wskaźnik pracy wentylatora
F: Wskaźnik pracy termostatu
G: Wyświetlacz temperatury oraz czasu
H: Wskaźnik trybu podtrzymania temperatury.

Programy:
1. Stek 2. Kurczak 3. Krewetki 4. Ryba 5. Pizza 6. Frytki 7. Ciasto
8. Suszone owoce 9. Tryb ręczny
Przed pierwsze użyciem.
1.Usunąć opakowanie oraz wszelkie naklejki i akcesoria, które są na zewnątrz oraz wewnątrz urządzenia.
2.Dokładnie wyczyść kosz (2) oraz pojemnik (6) gorącą wodą z niewielką ilością płynu do mycia naczyń i gąbką, a następnie wytrzyj je czystą, miękką szmatką.
(Nie wolno czyścić urządzenia, ścierającymi szmatkami lub gąbkami, ani używać proszków do czyszczenia, gdyż mogą uszkodzić gładką, nieprzywierającą powierzchnie kosza (2) oraz pojemnika (6)
3 Umieść korpus piekarnika (4) na stabilnej poziomej płaszczyźnie, podłącz przewód zasilający (8), wybierz pierwszy program (patrzy dział użytkowanie urządzenia), w celu usunięcie fabrycznych zapachów z urządzenia.
4.Po zakończeniu programu odłącz przewód zasilający i powtórz krok 2, aby ponownie wyczyścić go po całkowitym ostygnięciu.

Nie należy myć kosza (2) oraz pojemnika(6) w zmywarce.

Użytkowanie urządzenia:
1.Trzymając uchwyt (4) wyciągnij pojemnik (6) razem z koszykiem (2) z korpusu (5) (fig.1) i umieść na stabilnej powierzchni. Uwaga: W trakcie tej czynności nie naciskać przycisku zwalniającego (3)
2.Kosz (2) można wyjąć z pojemnika (6) naciskając przycisk (3), przesuwając wcześnie zabezpieczenie przycisku (9) (fig. 4)
3.Umieść wcześniej przygotowane produkty w koszu (2) i włóż go do korpusu (5) (fig.3) Przy napełnieniu koszyka nie przekraczać poziomu MAX umieszczonego w jego wnętrzu.
4.Zamknięte urządzenie podłączyć do gniazda sieciowego z uziemieniem.
5.Naciśnij przycisk włączania / wyłączania (B). Urządzenie włączy się i wyemituje alarm dźwiękowy. Jeśli żaden program nie został wybrany, urządzenie przejdzie w stan czuwania po 1 minucie.
6.Za pomocą przycisku wyboru menu (A) wybierz żądany program (tabela 1). Po wybraniu programu

możesz zmienić temperaturę i czas, naciskając przycisk wyboru regulacji temperatury (C) +/- oraz regulacji czasu (D) +/-. Zaleca się dodanie 3 minut do czasu przygotowania potrawy, w stosunku do zaprogramowanego menu, jeżeli urządzenie jest wystudzone.
Istniej możliwość ręcznego wyboru czasu oraz temperatury, w tym celu należy ustawić żądaną temperaturę oraz czas, nie wciskając przycisku (A).
7.Po wybraniu odpowiedniego programu i dostosowania czasu naciśnij przycisk (B), urządzenie zacznie pracować.
Zaświeci się kontrolka (E) wskaźnik pracy wentylatora oraz (F) wskaźnik pracy termostatu.
Podczas pracy urządzenia lampka kontrolna (F) będzie zapalać się i gasnąć, aby urządzenie utrzymywało odpowiednią temperaturę pracy termostatu.
8.Po zakończeniu pracy rozlegnie się 6 krotny sygnał dźwiękowy. Urządzenie automatycznie przejdzie w tryb utrzymania temperatury, zaświeci się kontrolka (H). Urządzenie będzie pracować 30 minut utrzymując stałą temperaturę 70 ˚C wewnątrz kosza (2)
9.W celu zakończenia pracy urządzenia należy przytrzymać przycisk (B) przez 3 sekundy.

Wskazówki:
Ułóż kawałki potrawy tak aby zapewnić swobodny przepływ gorącego powietrza pomiędzy nimi.

Urządzenie posiada pamięć programów, po wyjęciu pojemnika (6) w trakcie programu urządzenie zatrzyma się, po ponownym umieszczeniu pojemnika (6) będzie kontynuowało pracę. Program można również wstrzymać, naciskając jeden raz przycisk włączania / wyłączania (B), ponowne naciśnięcie wznowi prace.

Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz dopasować czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C), aby dopiec potrawę.

Zaleca się odwrócić lub zamieszać produkty przy najmniej raz podczas pracy wybranego programu.

!!OSTRZEŻENIE!! Wnętrze urządzenia jest bardzo gorące

Programy:
Stek (1): Program stosowany głównie do grubszych kawałków mięsa białego lub czerwonego.
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 180˚C i przez 16 minut
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).
Kurczak (2): Program używany do przygotowania surowego mięsa z kurczaka.
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 180˚C i przez 25 minut
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).
Krewetki (3): Najlepsze do małych owoców morza, takich jak krewetki.
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 180˚C i przez 12 minut
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).
Ryby (4): Program najczęściej używany do mrożonych przetworzonych ryb lub świeżych ryb.
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 180˚C i przez 18 minut
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).
Pizza (5): Program najczęściej używany do wypieku domowej pizzy.
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 200˚C i przez 20 minut
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).
Frytki (6): Program używany głównie do mrożonych frytek.
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 200˚C i przez 17 minut
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).
Ciasto (7): Program używana głównie pieczenie ciasta oraz muffinek
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 160˚C i przez 17 minut
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).

Suszone owoce (8): Program do suszenia owoców, warzyw, grzybów.
Urządzenie będzie automatycznie grzać w temperaturze 80˚C i przez 4 godziny
Jeśli czas lub temperatura nie są wystarczające, zawsze możesz zmienić czas lub temperaturę, naciskając przycisk regulacji czasu (D) / temperatury (C).
Program ręczny (9). Umożliwia dowolne ustawienie czasu oraz temperatury, w zakresie od 1 minuty do 60 minut oraz temperaturę w zakresie od 80˚C do 200˚C

CZYSZCZENIE URZĄDZENIA
1. Przed przystąpieniem do czyszczenia urządzenia należy wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego i poczekać, aż urządzenie ostygnie.
2. Czyścić przy użyciu wilgotnej, a następnie suchej ściereczki (ewentualnie papierowego ręcznika).
3. Trudniejsze do usunięcia resztki posmarować niewielką ilością oleju jadalnego i po kilku minutach delikatnie je usunąć drewnianą łopatką.
4. Nie wolno czyścić ostrymi, ścierającymi szmatkami lub gąbkami, ani używać proszków do czyszczenia, gdyż mogą uszkodzić gładką, nieprzywierającą powłokę kosza i pojemnika.
5. Nie zanurzać urządzenia w wodzie.

Dane techniczne:
Pojemność: 5 L
Napięcie: 220-240V ~50/60Hz
Moc: 1700W
Moc maksymalna: 2500W
Pobór energii w stanie czuwania: 0,43W

Uwaga gorąca powierzchnia:

Temperatura dostępnych powierzchni działającego urządzenia może być wysoka. Nie dotykać gorących powierzchni urządzenia

W trosce o środowisko. Informacje o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym Zgodnie z art. 13 ust. 1 i ust. 2 Ustawy z dnia 11 września 2015 roku o zużytym sprzęcie elektrycznym i elektronicznym informujemy o prawidłowym postępowaniu z odpadami zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego:
1. Zakazuje się umieszczania zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego łącznie z innymi odpadami – potwierdza to oznakowanie w formie „przekreślonego kosza", nakazujące selektywne gromadzenie tego rodzaju odpadów.
2. Urządzenia elektryczne i elektroniczne mogą zawierać niebezpieczne substancje, mieszaniny i części składowe, które po przedostaniu się do środowiska mogą powodować poważne zagrożenie dla zdrowia i życia ludzi oraz organizmów żywych. Mogą doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe, mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zmian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich, może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.
3. Zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny należy przekazywać wyłącznie do uprawnionych punktów zbierania, których lista powinna zostać zawarta na stronie internetowej każdego Urzędu Gminy.
4. Gospodarstwo domowe spełnia ważną rolę, w przyczynianiu się do ponownego użycia i odzysku, w tym recyklingu, zużytego sprzętu. Pełni również kluczową rolę w systemie zagospodarowania odpadów zużytego sprzętu elektrycznego i elektronicznego z uwagi na możliwość ich bezpośredniego przekazywania do uprawnionych punktów zbierania oraz eliminację niepożądanych nawyków społecznych skutkujących pozostawianiem odpadów zużytego sprzętu w miejscach do tego nieprzewidzianych.
Ponadto Oddaj zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny w miejscu dostawy. Dystrybutor, dostarczając nabywcy sprzęt przeznaczony dla gospodarstw domowych, obowiązany jest do nieodpłatnego odbioru zużytego sprzętu pochodzącego z gospodarstw domowych w miejscu dostawy tego sprzętu, o ile zużyty sprzęt jest tego samego rodzaju i pełnił te same funkcje co sprzęt dostarczony.
Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeśli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania.
Urządzenia nie wyrzucać do pojemnika na odpady komunalne!!
Serwis W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.

Manuale d'uso (IT)

CONDIZIONI GENERALI DI SICUREZZA IMPORTANTI ISTRUZIONI DI SICUREZZA LEGGERE ATTENTAMENTE E CONSERVARE PER RIFERIMENTO FUTURO

1. Prima di utilizzare l'apparecchio, leggere attentamente le istruzioni per l'uso e seguire le indicazioni in esse contenute. Il produttore non è responsabile per eventuali danni causati dall'uso non conforme alla destinazione d'uso o da un funzionamento improprio dell'apparecchio.
2. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico. Non utilizzare per scopi diversi da quelli previsti.
3. Il dispositivo deve essere collegato esclusivamente a una presa di terra 220-240V ~ 50/60Hz. Per aumentare la sicurezza operativa, non collegare contemporaneamente più apparecchi elettrici allo stesso circuito.
4. Prestare particolare attenzione quando si utilizza il dispositivo in presenza di bambini nelle vicinanze. Non permettere ai bambini o alle persone che non hanno familiarità con l'apparecchio di giocarci.
5. AVVERTENZA: Questa apparecchiatura può essere utilizzata da bambini di età superiore a 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali o mentali limitate, o persone che non hanno esperienza o conoscenza dell'apparecchiatura, se supervisionate da una persona responsabile della loro sicurezza o se hanno ricevuto istruzioni su come utilizzare il dispositivo in modo sicuro e sono consapevoli dei pericoli associati al suo utilizzo. I bambini non devono giocare con l'attrezzatura. La pulizia e la manutenzione dell'apparecchio non devono essere eseguite dai bambini a meno che
che abbiano più di 8 anni e che tali attività vengano svolte sotto supervisione.
6. ATTENZIONE: Non lasciare l'apparecchio collegato alla

presa di corrente incustodito.
7. ATTENZIONE: Non spostare mai l'apparecchio mentre è acceso o quando è caldo.
8. AVVERTENZA: La temperatura delle superfici accessibili del dispositivo operativo potrebbe essere elevata quando l'apparecchiatura è in funzione.
9. AVVERTENZA: Tenere il dispositivo e il relativo cavo fuori dalla portata dei bambini di età inferiore agli 8 anni.
10. ATTENZIONE: Dopo l'uso, staccare sempre la spina dalla presa di corrente tenendola con la mano. NON tirare il cavo di alimentazione.
11. AVVERTENZA: Non utilizzare il dispositivo in prossimità di materiali infiammabili.
12. AVVERTENZA: Non collocare nell'apparecchio cartone, carta, plastica o altri oggetti infiammabili o fusibili.
13. Non immergere il cavo, la spina o l'intero dispositivo in acqua o altri liquidi. Non esporre l'apparecchio alle intemperie (pioggia, sole, ecc.) né utilizzarlo in ambienti con elevata umidità (bagni, case da campeggio umide).
14. Controllare periodicamente le condizioni del cavo di alimentazione. Se il cavo di alimentazione è danneggiato, l'apparecchiatura non deve essere utilizzata. Per evitare pericoli, un cavo danneggiato deve essere sostituito da un'officina specializzata.
15. Non utilizzare l'apparecchio se il cavo di alimentazione è danneggiato, se è caduto, se è stato danneggiato in qualsiasi modo o se non funziona correttamente. Non riparare il dispositivo da soli, poiché ciò potrebbe causare scosse elettriche. Portare il dispositivo danneggiato presso un centro di assistenza appropriato per farlo esaminare o riparare. Tutte le riparazioni possono essere eseguite solo da centri di assistenza autorizzati. Una riparazione eseguita in modo non corretto può rappresentare un grave rischio per l'utente.

16. Posizionare il dispositivo su una superficie fresca, stabile e piana, lontano da elettrodomestici caldi come: fornelli elettrici, fornelli a gas, ecc.
17. Il cavo di alimentazione non deve pendere dal bordo del tavolo o toccare superfici calde.
18. Per garantire una protezione aggiuntiva, si consiglia di installare nel circuito elettrico un dispositivo di corrente residua (RCD) con una corrente residua nominale non superiore a 30 mA. A questo proposito, dovresti consultare un elettricista specializzato.
19. Se è necessario utilizzare una prolunga, utilizzare solo un modello dotato di messa a terra adatto a una corrente di almeno 10 A. Le prolunghe che non soddisfano questo requisito potrebbero surriscaldarsi. Il cavo deve essere posizionato in modo da evitare che venga tirato accidentalmente o che vi si inciampi.
20. Non lasciare che la parte motore dell'apparecchio si bagni.
21. L'apparecchio deve essere posizionato su una superficie piana e resistente al calore, lontano da materiali infiammabili (tende, drappeggi, carta da parati, ecc.). Per garantire una corretta circolazione dell'aria, lasciare almeno 10 cm di spazio libero su tutti i lati dell'apparecchio e almeno 30 cm sopra di esso. Non coprire i fori di ventilazione del dispositivo poiché ciò potrebbe causare surriscaldamento e danni al prodotto.
22. Non toccare le superfici calde.
dispositivo (porta, parete superiore o inferiore e pareti laterali). Utilizzare guanti protettivi quando si rimuovono o si toccano componenti caldi.
23. Il cavo di alimentazione non deve essere posizionato sopra l'apparecchio e non deve toccare o trovarsi in prossimità di superfici calde. Non posizionare l'apparecchio

sotto una presa elettrica.
24. Non inserire nell'apparecchio porzioni che ne occupino l'intero volume, poiché ciò potrebbe causare un incendio e la distruzione del prodotto. 25. Dopo la cottura o prima di pulire l'apparecchio, staccare il cavo di alimentazione dalla presa e lasciarlo raffreddare. Bisogna attendere un periodo di tempo sufficientemente lungo perché un apparecchio riscaldato si raffredda molto lentamente.
26. Il dispositivo deve essere pulito dopo ogni utilizzo.
27. Non utilizzare detergenti aggressivi sotto forma di emulsioni, latte, paste, ecc. per pulire l'alloggiamento, perché potrebbero, tra l'altro, rimuovere simboli informativi grafici quali scale, marcature, segnali di avvertimento, ecc.
28. Non utilizzare pagliette metalliche per la pulizia. Pezzi di filo rotti potrebbero entrare in contatto con parti elettriche, creando il rischio di scosse elettriche.
29. L'apparecchiatura non è progettata per essere azionata tramite interruttori orari esterni o un sistema di controllo remoto separato.
30. A causa dell'elevata temperatura, occorre prestare particolare attenzione quando si rimuovono alimenti cotti, grassi caldi o altri liquidi caldi.
31. Non posizionare l'apparecchio sotto i mobili.
cucina, a causa del calore e del vapore che aumentano.
32. Le parti metalliche non devono essere lavate in lavastoviglie, poiché gli agenti aggressivi utilizzati in questi apparecchi le scuriscono. parti. Si consiglia di lavarli a mano, utilizzando i tradizionali detersivi per piatti.
33. Per evitare il surriscaldamento del dispositivo, non coprirlo.
34. Non riporre nulla nel dispositivo oltre ai suoi accessori.
35. Non utilizzare il dispositivo con il contenitore aperto.

Descrizione del dispositivo:
1. Pannello di controllo
2. Cestino
3. Pulsante di rilascio
4. Maniglia
5. Corpo
6. Contenitore
7. Uscita dell'aria
8. Cavo di alimentazione
9. Pulsante di sicurezza

Pannello di controllo:
A: Selezione del menu
B: Pulsante di accensione/spegnimento
C: Pulsanti di controllo della temperatura
D: Pulsanti di regolazione dell'ora
E: Indicatore di funzionamento della ventola
F: Indicatore di funzionamento del termostato
G: Visualizzazione della temperatura e dell'ora
H: Indicatore della modalità di mantenimento in caldo.

Programmi:
1. Bistecca 2. Pollo 3. Gamberi 4. Pesce 5. Pizza 6. Patatine fritte 7. Torta
8. Frutta secca 9. Modalità manuale
Prima del primo utilizzo.
1. Rimuovere l'imballaggio e tutti gli adesivi e gli accessori presenti all'esterno e all'interno del dispositivo.
2. Pulire accuratamente il cestello (2) e il contenitore (6) con acqua calda, un po' di detersivo per piatti e una spugna, quindi asciugarli con un panno pulito e morbido.
(Non pulire l'apparecchio con panni o spugne abrasive o utilizzare polveri detergenti in quanto potrebbero danneggiare la superficie liscia e antiaderente del cestello (2) e del contenitore (6)
3 Posizionare il corpo del forno (4) su una superficie orizzontale stabile, collegare il cavo di alimentazione (8), selezionare il primo programma (vedere la sezione relativa all'uso dell'apparecchio) per eliminare gli odori di fabbrica dall'apparecchio.
4. Una volta terminato il programma, scollegare il cavo di alimentazione e ripetere il passaggio 2 per pulirlo nuovamente dopo che si è completamente raffreddato.

Non lavare il cestello (2) ed il contenitore (6) in lavastoviglie.

Utilizzo del dispositivo:
1. Afferrare la maniglia (4) ed estrarre il contenitore (6) insieme al cestello (2) dal corpo (5) (fig.1) e posizionarlo su una superficie stabile. Nota: non premere il pulsante di rilascio (3) durante questa operazione
2. Il cestello (2) può essere rimosso dal contenitore (6) premendo il pulsante (3) e facendo scorrere prima il fermo di sicurezza del pulsante (9) (fig. 4)
3. Mettere i prodotti precedentemente preparati nel cestello (2) ed inserirlo nel corpo (5) (fig.3). Nel riempire il cestello non superare il livello MAX indicato al suo interno.
4. Collegare il dispositivo chiuso a una presa di corrente con messa a terra.
5.Premere il pulsante di accensione/spegnimento (B). Il dispositivo si accenderà ed emetterà un allarme acustico. Se non viene selezionato alcun programma, l'apparecchio entrerà in modalità standby dopo 1 minuto.
6. Utilizzare il pulsante di selezione del menu (A) per selezionare il programma desiderato (tabella 1). Dopo aver selezionato un programma, è possibile modificare la temperatura e il tempo premendo il pulsante di selezione del controllo della temperatura (C) +/- e il pulsante di selezione del controllo del tempo (D) +/-. Si consiglia di aggiungere 3 minuti al tempo di preparazione del cibo, rispetto al menù programmato, se l'apparecchio è freddo.
È possibile selezionare manualmente l'ora e la temperatura, per farlo basta impostare la temperatura e l'ora desiderate senza premere il pulsante (A).
7. Dopo aver selezionato il programma appropriato e regolato l'ora, premere il pulsante (B); il dispositivo

inizierà a funzionare.
Si accenderanno la spia di funzionamento della ventola (E) e la spia di funzionamento del termostato (F). Durante il funzionamento, la spia luminosa (F) lampeggerà per garantire che l'unità mantenga la corretta temperatura di funzionamento del termostato.
8. Al termine del lavoro, il cicalino suonerà 6 volte. L'apparecchio passerà automaticamente alla modalità di mantenimento della temperatura e la spia luminosa (H) si accenderà. Il dispositivo funzionerà per 30 minuti mantenendo una temperatura costante di 70 ˚C all'interno del cestello (2)
9. Per arrestare il dispositivo, tenere premuto il pulsante (B) per 3 secondi.

Suggerimenti:
Disporre i pezzi di cibo in modo che l'aria calda possa circolare liberamente tra di essi.

Il dispositivo è dotato di memoria di programma, dopo aver rimosso il contenitore (6) durante il programma il dispositivo si fermerà, dopo aver riposizionato il contenitore (6) continuerà a funzionare. Il programma può anche essere messo in pausa premendo una volta il pulsante on/off (B); premendolo nuovamente, il programma riprenderà.

Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile regolarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C) per terminare la cottura del cibo.

Si consiglia di girare o mescolare i prodotti almeno una volta durante il programma selezionato.

!!AVVERTIMENTO!! L'interno del dispositivo è molto caldo

Programmi:
Bistecca (1): Programma utilizzato principalmente per tagli più spessi di carne bianca o rossa.
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 180˚C per 16 minuti
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Pollo (2): Programma utilizzato per preparare carne di pollo cruda.
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 180˚C per 25 minuti
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Gamberetti (3): Ideale per piccoli frutti di mare come i gamberetti.
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 180˚C per 12 minuti
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Pesce (4): Programma utilizzato più spesso per pesce congelato e lavorato o pesce fresco.
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 180˚C per 18 minuti
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Pizza (5): Il programma più comunemente utilizzato per preparare la pizza fatta in casa.
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 200˚C per 20 minuti
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Patatine fritte (6): Programma utilizzato principalmente per patatine fritte surgelate.
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 200˚C per 17 minuti
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Torta (7): Programma utilizzato principalmente per la cottura di torte e muffin
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 160˚C per 17 minuti
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Frutta secca (8): Programma per essiccare frutta, verdura, funghi.
Il dispositivo si riscalderà automaticamente a 80˚C per 4 ore
Se il tempo o la temperatura non sono sufficienti, è sempre possibile modificarli premendo il pulsante di regolazione del tempo (D) / temperatura (C).
Programma manuale (9). Permette di impostare qualsiasi tempo e temperatura, da 1 minuto a 60 minuti, e

una temperatura da 80˚C a 200˚C

PULIZIA DEL DISPOSITIVO
1. Prima di pulire l'apparecchio, staccarlo dalla presa a muro e attendere che si raffreddi.
2. Pulire con un panno umido e poi con uno asciutto (o con un tovagliolo di carta).
3. Applicare una piccola quantità di olio da cucina sui residui più ostinati e, dopo qualche minuto, rimuoverli delicatamente con una spatola di legno.
4. Non pulire con panni o spugne ruvide e abrasive, né utilizzare polveri abrasive, poiché potrebbero danneggiare il rivestimento liscio e antiaderente del cestello e del contenitore.
5. Non immergere il dispositivo in acqua.

Dati tecnici:
Capacità: 5 L
Tensione: 220-240V ~50/60Hz
Potenza: 1700W
Potenza massima: 2500W
Consumo energetico in standby: 0,43 W

Attenzione superficie calda:

La temperatura delle superfici accessibili di un dispositivo in funzione può essere elevata. Non toccare le superfici calde del dispositivo

Per il bene dell'ambiente. Informazioni sulle apparecchiature elettriche ed elettroniche usate Ai sensi dell'art. 13 secondi 1 e sez. 2 Legge dell'11 settembre 2015 sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche, vi informiamo sulla corretta gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche:
1. È vietato gettare le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate insieme ad altri rifiuti: ciò è confermato dal contrassegno a forma di "bidone barrato", che impone la raccolta differenziata di questo tipo di rifiuti.
2. I dispositivi elettrici ed elettronici possono contenere sostanze, miscele e componenti pericolosi che, se rilasciati nell'ambiente, possono rappresentare una grave minaccia per la salute e la vita degli esseri umani e degli organismi viventi. Possono causare numerosi problemi di salute, come disturbi della vista, dell'udito e del linguaggio, e possono anche danneggiare i reni, il fegato e il cuore, oltre a causare malattie della pelle. Le sostanze nocive possono avere effetti negativi anche sugli apparati respiratorio e riproduttivo e provocare il cancro. Il consumo di piante che crescono in terreni contaminati e di prodotti da esse derivati può avere gli effetti sulla salute sopra menzionati.
3. Le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate devono essere consegnate esclusivamente ai punti di raccolta autorizzati, il cui elenco è disponibile sul sito web di ciascun ufficio comunale.
4. Le famiglie svolgono un ruolo importante nel contribuire al riutilizzo e al recupero, compreso il riciclaggio, delle apparecchiature usate. Svolge inoltre un ruolo fondamentale nel sistema di gestione dei rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche usate, grazie alla possibilità di conferimento diretto presso punti di raccolta autorizzati e all'eliminazione di abitudini sociali indesiderate che portano a lasciare apparecchiature dismesse in luoghi indesiderati.
Inoltre, restituire le apparecchiature elettriche ed elettroniche usate al punto di consegna. In caso di consegna all'acquirente di apparecchiature destinate alle famiglie, il distributore è tenuto a ritirare gratuitamente le apparecchiature usate dalle famiglie presso il luogo di consegna di tali apparecchiature, a condizione che le apparecchiature usate siano dello stesso tipo e svolgano le stesse funzioni delle apparecchiature fornite.
Gli imballaggi in cartone e i sacchetti in polietilene (PE) devono essere smaltiti negli appositi contenitori destinati alla raccolta differenziata dei rifiuti urbani, secondo la relativa descrizione. Se il dispositivo contiene batterie, queste devono essere rimosse e portate in un punto di raccolta e smaltimento separato.
Non gettare l'apparecchio nei rifiuti urbani!!
Assistenza Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, ti preghiamo di contattare direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.

Bruksanvisning (SV)

ALLMÄNNA SÄKERHETSFÖRESKRIFTER VIKTIGA SÄKERHETSINSTRUKTIONER LÄS NOGGRANT OCH BEVARA FÖR FRAMTIDA REFERENS

1. Innan du använder enheten, läs bruksanvisningen och följ instruktionerna i den. Tillverkaren ansvarar inte för skador som orsakats av användning av enheten i strid med dess avsedda användning eller av felaktig användning.
2. Apparaten är endast avsedd för hemmabruk. Använd inte för andra ändamål än dess avsedda ändamål.
3. Enheten får endast anslutas till ett jordat uttag 220-240V ~ 50/60Hz. För att öka driftsäkerheten, anslut inte flera elektriska enheter till en krets samtidigt.
4. Var särskilt försiktig när du använder enheten när barn är i närheten. Låt inte barn eller personer som inte är bekanta med apparaten leka med den.
5. VARNING: Denna utrustning kan användas av barn över 8 år och av personer med begränsade fysiska, sensoriska eller mentala förmågor, eller personer som inte har någon erfarenhet eller kunskap om utrustningen, om de övervakas av en person som ansvarar för deras säkerhet eller har fått instruktioner om hur man använder enheten på ett säkert sätt och är medvetna om farorna med användningen av den. Barn ska inte leka med utrustningen. Rengöring och underhåll av apparaten bör inte utföras av barn om inte att de är över 8 år och dessa aktiviteter utförs under tillsyn.
6. VARNING: Lämna inte apparaten inkopplad utan uppsikt.
7. VARNING: Flytta aldrig apparaten medan den är påslagen eller när den är varm.
8. VARNING: Temperaturen på åtkomliga ytor på manöveranordningen kan vara hög när utrustningen är i drift.
9. VARNING: Förvara enheten och dess kabel utom räckhåll för barn under 8 år.
10. VARNING: Dra alltid ut kontakten ur eluttaget efter användning genom att hålla i uttaget med handen. Dra INTE i nätsladden.
11. VARNING: Använd inte enheten nära brandfarliga

material.
12. VARNING: Placera inte kartong, papper, plast eller andra brännbara eller smältbara föremål i apparaten.
13. Sänk inte ner kabeln, kontakten eller hela enheten i vatten eller någon annan vätska. Utsätt inte enheten för väderförhållanden (regn, sol, etc.) och använd den inte i förhållanden med hög luftfuktighet (badrum, fuktiga campinghus).
14. Kontrollera regelbundet nätsladdens skick. Om nätsladden är skadad får utrustningen inte användas. En skadad kabel bör bytas ut av en fackverkstad för att undvika fara.
15. Använd inte apparaten med en skadad nätsladd, eller om den har tappats eller skadats på något sätt eller inte fungerar korrekt. Reparera inte enheten själv eftersom det kan leda till elektriska stötar. Ta den skadade enheten till ett lämpligt servicecenter för undersökning eller reparation. Alla reparationer får endast utföras av auktoriserade serviceställen. En felaktigt utförd reparation kan utgöra en allvarlig risk för användaren.
16. Placera enheten på en sval, stabil, jämn yta, borta från varma köksapparater som: elspis, gasbrännare, etc.
17. Nätsladden får inte hänga över kanten på ett bord eller vidröra heta ytor.
18. För att ge ytterligare skydd är det tillrådligt att installera en jordfelsbrytare (RCD) i den elektriska kretsen med en märkström som inte överstiger 30 mA. I detta avseende bör du konsultera en specialiserad elektriker.
19. Om det är nödvändigt att använda en förlängningssladd, använd endast en modell med ett jordstift som är lämpligt för en ström på minst 10 A. Förlängningssladdar som inte uppfyller detta krav kan överhettas. Kabeln bör placeras så att den inte oavsiktligt dras eller snubblar över den.

20. Låt inte apparatens motordel bli blöt.
21. Apparaten bör placeras på en jämn, värmebeständig yta, borta från brandfarliga material (gardiner, draperier, tapeter, etc.). För att säkerställa korrekt luftcirkulation, lämna minst 10 cm fritt utrymme på alla sidor av apparaten och minst 30 cm ovanför den. Täck inte över enhetens ventilationshål eftersom det kan orsaka överhettning och skada på produkten.
22. Rör inte vid heta ytor.
enhet (dörr, över- eller bottenvägg och sidoväggar). Använd skyddshandskar när du tar bort eller rör vid varma komponenter.
23. Nätsladden får inte placeras ovanför apparaten och får inte vidröra eller ligga nära heta ytor. Placera inte apparaten under ett eluttag.
24. Sätt inte in delar i apparaten som tar upp hela dess volym, eftersom detta kan orsaka brand och förstörelse av produkten. 25. Efter bakning eller innan du rengör apparaten, dra ut nätsladden ur uttaget och låt den svalna. Du måste vänta tillräckligt länge eftersom en uppvärmd enhet kyls ner mycket långsamt.
26. Enheten bör rengöras efter varje användning.
27. Använd inte aggressiva rengöringsmedel i form av emulsioner, mjölk, pastor etc. för att rengöra höljet, eftersom de bland annat kan ta bort eventuella grafiska informationssymboler som skalor, markeringar, varningsskyltar etc.
28. Använd inte metallskurar för rengöring. Trasiga trådar kan komma i kontakt med elektriska delar, vilket skapar risk för elektriska stötar.
29. Utrustningen är inte avsedd att manövreras med externa tidbrytare eller ett separat fjärrkontrollsystem.
30. På grund av den höga temperaturen bör särskild

försiktighet iakttas när du tar bort bakad mat, tar bort hett fett eller andra heta vätskor.
31. Placera inte enheten under skåp.
kök, på grund av den stigande värmen och ångan.
32. Metalldelar bör inte diskas i diskmaskin, eftersom de aggressiva medlen som används i dessa enheter gör att de mörknar. delar. Det rekommenderas att tvätta dem för hand med traditionella diskmedel.
33. För att undvika överhettning av enheten, täck inte över enheten.
34. Förvara ingenting i enheten förutom dess tillbehör.
35. Använd inte enheten med en öppen behållare.

Enhetsbeskrivning:
1. Kontrollpanel
2. Korg
3. Släpp knappen
4. Handtag
5. Kår
6. Behållare
7. Luftutlopp
8. Nätsladd
9. Säkerhetsknapp

Kontrollpanel:
A: Menyval
B: På/av-knapp
C: Temperaturkontrollknappar
D: Tidsjusteringsknappar
E: Indikator för fläktdrift
F: Termostatdriftindikator
G: Temperatur- och tidsvisning
H: Håll varm lägesindikator.

Program:
1. Biff 2. Kyckling 3. Räkor 4. Fisk 5. Pizza 6. Pommes frites 7. Tårta
8. Torkad frukt 9. Manuellt läge
Före första användningen.
1.Ta bort förpackningen och eventuella klistermärken och tillbehör som finns på utsidan och insidan av enheten.
2.Rengör korgen (2) och behållaren (6) noggrant med varmt vatten, en liten mängd diskmedel och en svamp, torka sedan av dem med en ren, mjuk trasa.
(Rengör inte apparaten med slipande trasor eller svampar och använd inte rengöringspulver eftersom de kan skada den släta, non-stick ytan på korgen (2) och behållaren (6)
3 Placera ugnskroppen (4) på en stabil horisontell yta, anslut nätsladden (8), välj det första programmet (se avsnittet om användning av apparaten) för att ta bort fabriksluker från apparaten.
4. När programmet är klart, dra ur nätsladden och upprepa steg 2 för att rengöra den igen efter att den har svalnat helt.

Tvätta inte korgen (2) och behållaren (6) i diskmaskinen.

Användning av enheten:
1. Håll i handtaget (4) och dra ut behållaren (6) tillsammans med korgen (2) ur kroppen (5) (fig.1) och placera den på ett stabilt underlag. Obs: Tryck inte på frigöringsknappen (3) under denna operation
2. Korgen (2) kan tas ur behållaren (6) genom att trycka på knappen (3) och först skjuta på knappens säkerhetsspärr (9) (fig. 4)
3. Placera de tidigare förberedda produkterna i korgen (2) och sätt in den i kroppen (5) (fig.3). När du fyller på korgen, överskrid inte MAX-nivån inuti den.
4.Anslut den slutna enheten till ett jordat eluttag.
5.Tryck på på/av-knappen (B). Enheten slås på och avger ett ljudlarm. Om inget program väljs går enheten in i standbyläge efter 1 minut.
6. Använd menyvalsknappen (A) för att välja önskat program (tabell 1). När du har valt ett program kan du ändra temperatur och tid genom att trycka på temperaturkontrollknappen (C) +/- och tidskontrollknappen (D) +/-. Det rekommenderas att lägga till 3 minuter till tillagningstiden för maten, jämfört med den programmerade menyn, om apparaten är kall.
Det är möjligt att manuellt välja tid och temperatur, för att göra detta, ställ in önskad temperatur och tid utan att trycka på knappen (A).
7. Efter att ha valt lämpligt program och justerat tiden, tryck på (B)-knappen, enheten börjar fungera.
(E) fläktdriftsindikatorn och (F) termostatdriftsindikatorn tänds.
Under drift kommer indikatorlampan (F) att blinka på och av för att säkerställa att enheten håller rätt termostatdriftstemperatur.
8. När arbetet är klart kommer summern att ljuda 6 gånger. Enheten växlar automatiskt till att hålla temperaturläge och indikatorlampan (H) tänds. Enheten fungerar i 30 minuter och håller en konstant temperatur på 70 ˚C inuti korgen (2)
9. För att stoppa enheten, håll ner (B)-knappen i 3 sekunder.

Tips:
Ordna matbitarna så att varm luft kan flöda fritt mellan dem.

Enheten har ett programminne, efter att ha tagit bort behållaren (6) under programmet kommer enheten att stanna, efter att ha bytt ut behållaren (6) fortsätter den att fungera. Programmet kan också pausas genom att trycka på på/av-knappen (B) en gång, tryck igen för att återuppta.

Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid justera tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C) för att avsluta tillagningen av maten.

Det rekommenderas att vända eller rör om produkterna minst en gång under det valda programmet.

!!VARNING!! Insidan av enheten är mycket varm

Program:
Biff (1): Programmet används huvudsakligen för tjockare stycken av vitt eller rött kött.
Enheten värms automatiskt till 180˚C i 16 minuter
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Kyckling (2): Program som används för att tillaga rått kycklingkött.
Enheten värms automatiskt till 180˚C i 25 minuter
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Räkor (3): Bäst för små skaldjur som räkor.
Enheten värms automatiskt till 180˚C i 12 minuter
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Fisk (4): Programmet används oftast för fryst bearbetad fisk eller färsk fisk.
Enheten värms automatiskt till 180˚C i 18 minuter
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på

justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Pizza (5): Det mest använda programmet för att baka hemgjord pizza.
Enheten värms automatiskt till 200˚C i 20 minuter
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Pommes frites (6): Program som används främst för frysta pommes frites.
Enheten värms automatiskt till 200˚C i 17 minuter
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Kaka (7): Program som används främst för att baka kakor och muffins
Enheten värms automatiskt till 160˚C i 17 minuter
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Torkad frukt (8): Program för torkning av frukt, grönsaker, svamp.
Enheten värms automatiskt till 80˚C i 4 timmar
Om tiden eller temperaturen inte räcker till kan du alltid ändra tiden eller temperaturen genom att trycka på justeringsknappen för tid (D) / temperatur (C).
Manuellt program (9). Den låter dig ställa in vilken tid och temperatur som helst, från 1 minut till 60 minuter, och en temperatur från 80˚C till 200˚C.

RENGÖRING AV ENHETEN
1. Innan du rengör apparaten, koppla ur den från vägguttaget och vänta tills den svalnat.
2. Rengör med en fuktig trasa och sedan en torr (eller hushållspapper).
3. Applicera en liten mängd matolja på de svårare resterna och efter några minuter, ta försiktigt bort dem med en träspatel.
4. Rengör inte med hårda, slipande trasor eller svampar och använd inte skurpulver eftersom de kan skada den släta, non-stick beläggningen på korgen och behållaren.
5. Sänk inte ner enheten i vatten.

Tekniska data:
Kapacitet: 5 L
Spänning: 220-240V ~50/60Hz
Effekt: 1700W
Max effekt: 2500W
Strömförbrukning i standbyläge: 0,43W

Varning varm yta:

Temperaturen på de tillgängliga ytorna på en driftanordning kan vara hög. Rör inte vid varma ytor på enheten

För miljöns skull. Information om begagnad elektrisk och elektronisk utrustning Enligt art. 13 sek. 1 och sek. 2 Lag av den 11 september 2015 om avfall från elektrisk och elektronisk utrustning informerar vi dig om korrekt hantering av avfall från elektrisk och elektronisk utrustning:
1. Det är förbjudet att placera använd elektrisk och elektronisk utrustning tillsammans med annat avfall – detta bekräftas av märkningen i form av en "överkorsad soptunna", vilket kräver selektiv insamling av denna typ av avfall.
2. Elektriska och elektroniska apparater kan innehålla farliga ämnen, blandningar och komponenter som, om de släpps ut i miljön, kan utgöra ett allvarligt hot mot människors och levande organismers hälsa och liv. De kan orsaka många hälsoproblem, såsom syn-, hörsel- och talstörningar, och kan också skada njurar, lever och hjärta, samt orsaka hudsjukdomar. Skadliga ämnen kan också ha en negativ effekt på andnings- och reproduktionssystemen och leda till cancer. Konsumtion av växter som växer i förorenade jordar, och produkter framställda av dem, kan resultera i ovan nämnda hälsoeffekter.
3. Använd elektrisk och elektronisk utrustning bör endast levereras till auktoriserade insamlingsställen, en lista över dessa bör finnas tillgänglig på varje kommunkontors webbplats.
4. Hushållen spelar en viktig roll när det gäller att bidra till återanvändning och återvinning, inklusive återvinning, av använd utrustning. Det spelar också en nyckelroll i avfallshanteringssystemet för använd elektrisk och elektronisk utrustning på grund av möjligheten till direkt överföring till auktoriserade insamlingsställen och eliminering av oönskade sociala vanor som resulterar i att avfallsutrustning lämnas på oavsiktliga platser.
Lämna **dessutom** tillbaka använd elektrisk och elektronisk utrustning till leveransstället. Vid leverans av utrustning avsedd för

hushåll till köparen är distributören skyldig att kostnadsfritt ta tillbaka begagnad utrustning från hushållen på leveransstället för sådan utrustning, under förutsättning att den använda utrustningen är av samma typ och utfört samma funktioner som den levererade utrustningen.
Kartongförpackningar och polyetenpåsar (PE) ska kasseras i lämpliga behållare avsedda för selektiv insamling av kommunalt avfall i enlighet med deras beskrivning. Om det finns batterier i enheten måste de tas bort och lämnas till ett separat insamlings- och avfallsställe.
Kasta inte enheten i kommunalt avfall!!
Service Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdade kvittot direkt.

Ръководство за употреба (BG)

ОБЩИ УСЛОВИЯ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ВАЖНИ ИНСТРУКЦИИ ЗА БЕЗОПАСНОСТ ПРОЧЕТЕТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЗАПАЗЕТЕ ЗА БЪДЕЩИ СПРАВКИ

1. Преди да използвате устройството, прочетете инструкциите за експлоатация и следвайте инструкциите, съдържащи се в тях. Производителят не носи отговорност за щети, причинени от използване на устройството не по предназначение или от неправилна експлоатация.
2. Уредът е само за домашна употреба. Не използвайте за цели, различни от предназначението му.
3. Устройството трябва да бъде свързано само към заземен контакт 220-240V ~ 50/60Hz. За да увеличите безопасността при работа, не свързвайте няколко електрически устройства към една верига едновременно.
4. Бъдете особено внимателни, когато използвате устройството, когато наблизо има деца. Не позволявайте на деца или хора, които не са запознати с уреда, да си играят с него.
5. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Това оборудване може да се използва от деца на възраст над 8 години и от лица с ограничени физически, сетивни или умствени възможности, или лица, които нямат опит или познания за оборудването, ако са наблюдавани от лице, отговорно за тяхната безопасност, или са получили инструкции как

да използват устройството безопасно и са наясно с опасностите, свързани с употребата му. Децата не трябва да си играят с оборудването. Почистването и поддръжката на уреда не трябва да се извършват от деца, освен ако
че са навършили 8 години и тези дейности се извършват под наблюдение.
6. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не оставяйте уреда включен в контакта без надзор.
7. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Никога не местете уреда, докато е включен или когато е горещ.
8. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Температурата на достъпните повърхности на работещото устройство може да е висока, когато оборудването работи.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Пазете устройството и неговия кабел далеч от обсега на деца под 8 години.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Винаги изваждайте щепсела от контакта след употреба, като държите контакта с ръка. НЕ дърпайте захранващия кабел.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не използвайте устройството в близост до запалими материали.
12. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Не поставяйте картон, хартия, пластмаса или други запалими или стопими предмети в уреда.
13. Не потапяйте кабела, щепсела или цялото устройство във вода или друга течност. Не излагайте устройството на атмосферни условия (дъжд, слънце и др.) и не го използвайте в условия на висока влажност (бани, влажни къщи за къмпинг).
14. Периодично проверявайте състоянието на захранващия кабел. Ако захранващият кабел е повреден, оборудването не трябва да се използва. Повреденият кабел трябва да се смени от специализиран сервиз, за да

се избегне опасност.
15. Не работете с уреда с повреден захранващ кабел, ако е изпуснат или повреден по някакъв начин, или не работи правилно. Не ремонтирайте устройството сами, тъй като това може да доведе до токов удар. Занесете повреденото устройство в подходящ сервизен център за преглед или ремонт. Всички ремонти могат да се извършват само от оторизирани сервизи. Неправилно извършен ремонт може да представлява сериозен риск за потребителя.
16. Поставете устройството на хладна, стабилна, равна повърхност, далеч от горещи кухненски уреди като: електрически котлон, газова горелка и др.
17. Захранващият кабел не трябва да виси над ръба на масата или да докосва горещи повърхности.
18. За осигуряване на допълнителна защита е препоръчително да се монтира устройство за остатъчен ток (RCD) в електрическата верига с номинален остатъчен ток, който не надвишава 30 mA. В тази връзка трябва да се консултирате със специалист електротехник.
19. Ако е необходимо да използвате удължителен кабел, използвайте само модел със заземителен щифт, подходящ за ток от най-малко 10 A. Удължителните кабели, които не отговарят на това изискване, могат да прегреят. Кабелът трябва да бъде разположен така, че да се избегне случайно издърпване или спъване в него.
20. Не позволявайте моторната част на уреда да се намокри.
21. Уредът трябва да се постави на равна, топлоустойчива повърхност, далеч от запалими материали (пердета, завеси, тапети и др.). За да осигурите правилна циркулация на въздуха, оставете

поне 10 см свободно пространство от всички страни на уреда и поне 30 см над него. Не покривайте вентилационните отвори на устройството, тъй като това може да причини прегряване и повреда на продукта.
22. Не докосвайте горещи повърхности.
устройство (врата, горна или долна стена и странични стени). Използвайте защитни ръкавици, когато отстранявате или докосвате горещи компоненти.
23. Захранващият кабел не трябва да се поставя над уреда и не трябва да докосва или да лежи близо до горещи повърхности. Не поставяйте уреда под електрически контакт.
24. Не поставяйте части в уреда, които заемат целия му обем, тъй като това може да причини пожар и унищожаване на продукта. 25. След печене или преди почистване на уреда извадете щепсела от контакта и го оставете да изстине. Трябва да изчакате достатъчно дълго време, тъй като нагрятото устройство се охлажда много бавно.
26. Устройството трябва да се почиства след всяка употреба.
27. Не използвайте агресивни препарати под формата на емулсии, млека, пасти и др. за почистване на корпуса, тъй като те могат, освен всичко друго, да премахнат всякакви графични информационни символи като скали, маркировки, предупредителни знаци и др.
28. Не използвайте метални търкалки за почистване. Счупени парчета проводник могат да влязат в контакт с електрически части, създавайки риск от токов удар.
29. Оборудването не е предназначено да се управлява с помощта на външни часовници или отделна система за дистанционно управление.
30. Поради високата температура трябва да се внимава

особено при изваждане на печени храни, отстраняване на гореща мазнина или други горещи течности.
31. Не поставяйте устройството под шкафове.
кухня, поради вдигащата се топлина и пара.
32. Металните части не трябва да се мият в съдомиялни машини, тъй като агресивните препарати, използвани в тези уреди, ги карат да потъмняват. части.
Препоръчително е да ги миете на ръка, като използвате традиционни препарати за миене на съдове.
33. За да избегнете прегряване на устройството, не го покривайте.
34. Не съхранявайте нищо в устройството освен неговите аксесоари.
35. Не използвайте уреда с отворен съд.

Описание на устройството:
1. Контролен панел
2. Кошница
3. Бутон за освобождаване
4. Дръжка
5. Корпус
6. Контейнер
7. Изход за въздух
8. Захранващ кабел
9. Предпазен бутон

Контролен панел:
A: Избор на меню
B: Бутон за включване/изключване
C: Бутони за контрол на температурата
D: Бутони за настройка на времето
E: Индикатор за работа на вентилатора
F: Индикатор за работа на термостата
G: Дисплей за температура и време
H: Индикатор за поддържане на топъл режим.

програми:
1. Пържола 2. Пиле 3. Скариди 4. Риба 5. Пица 6. Пържени картофи 7. Торта
8. Сушени плодове 9. Ръчен режим
Преди първа употреба.
1. Отстранете опаковката и всички стикери и аксесоари, които са отвън и отвътре на устройството.
2. Почистете кошницата (2) и контейнера (6) старателно с гореща вода, малко количество миещ препарат и гъба, след което ги избършете с чиста, мека кърпа.
(Не почиствайте уреда с абразивни кърпи или гъби или използвайте почистващи прахове, тъй като те могат да повредят гладката, незалепваща повърхност на кошницата (2) и контейнера (6)
3 Поставете тялото на фурната (4) върху стабилна хоризонтална повърхност, свържете

захранващия кабел (8), изберете първата програма (вижте раздела за използване на уреда), за да премахнете фабричните миризми от уреда.
4. След като програмата приключи, изключете захранващия кабел и повторете стъпка 2, за да го почистите отново, след като се охлади напълно.

Не мийте кошницата (2) и контейнера (6) в съдомиялна машина.

Използване на устройството:
1. Хванете дръжката (4) и издърпайте контейнера (6) заедно с кошницата (2) от тялото (5) (фиг.1) и го поставете на стабилна повърхност. Забележка: Не натискайте бутона за освобождаване (3) по време на тази операция
2. Кошницата (2) може да бъде извадена от контейнера (6) чрез натискане на бутона (3) и първо плъзгане на предпазителя на бутона (9) (фиг. 4)
3. Поставете предварително приготвените продукти в кошницата (2) и я поставете в тялото (5) (фиг.3). Когато пълните кошницата, не превишавайте нивото MAX, намиращо се вътре в нея.
4. Свържете затвореното устройство към заземен контакт.
5.Натиснете бутона за включване/изключване (B). Устройството ще се включи и ще издаде звукова аларма. Ако не е избрана програма, устройството ще премине в режим на готовност след 1 минута.
6. Използвайте бутона за избор на меню (A), за да изберете желаната програма (таблица 1). След като сте избрали програма, можете да промените температурата и времето, като натиснете бутона за избор на контрол на температурата (C) +/- и бутона за избор на контрол на времето (D) +/-. Препоръчително е да добавите 3 минути към времето за приготвяне на храната спрямо програмираното меню, ако уредът е студен.
Възможно е ръчно да изберете времето и температурата, за да направите това, задайте желаната температура и време, без да натискате бутона (A).
7.След като изберете подходящата програма и настроите времето, натиснете бутона (B), уредът ще започне да работи.
Индикаторът (E) за работа на вентилатора и (F) индикаторът за работа на термостата ще светнат. По време на работа светлинният индикатор (F) ще мига и изключва, за да се гарантира, че уредът поддържа правилната работна температура на термостата.
8. Когато работата приключи, зумерът ще прозвучи 6 пъти. Устройството автоматично ще премине в режим на поддържане на температурата и светлинният индикатор (H) ще светне. Устройството ще работи 30 минути, поддържайки постоянна температура от 70 ˚C вътре в кошницата (2)
9. За да спрете устройството, задръжте бутона (B) за 3 секунди.

Съвети:
Подредете парчетата храна така, че горещ въздух да може свободно да преминава между тях.

Уредът има програмна памет, след отстраняване на контейнера (6) по време на програмата устройството ще спре, след смяна на контейнера (6) ще продължи да работи. Програмата може също да бъде поставена на пауза чрез еднократно натискане на бутона за включване/изключване (B), повторно натискане ще продължи.

Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да регулирате времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C), за да завършите готвенето на храната.

Препоръчително е да обърнете или разбъркате продуктите поне веднъж по време на избраната програма.

!!ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ!! Вътрешността на устройството е много гореща

програми:
Пържола (1): Програма, използвана главно за по-дебели парчета бяло или червено месо. Устройството автоматично ще загрее на 180˚C за 16 минути
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Пиле (2): Програма, използвана за приготвяне на сурово пилешко месо.

Устройството автоматично ще загрее на 180˚C за 25 минути
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Скариди (3): Най-подходящи за малки морски дарове като скариди.
Устройството автоматично ще загрее на 180˚C за 12 минути
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Риба (4): Програма, използвана най-често за замразена преработена риба или прясна риба.
Устройството автоматично ще загрее на 180˚C за 18 минути
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Пица (5): Най-често използваната програма за печене на домашна пица.
Устройството автоматично ще загрява при 200˚C за 20 минути
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Пържени картофи (6): Програма, използвана главно за замразени пържени картофи.
Устройството автоматично ще загрява при 200˚C за 17 минути
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Торта (7): Програма, използвана главно за печене на сладкиши и мъфини
Устройството ще загрее автоматично при 160˚C за 17 минути
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Сушени плодове (8): Програма за сушене на плодове, зеленчуци, гъби.
Устройството автоматично ще загрява при 80˚C за 4 часа
Ако времето или температурата не са достатъчни, винаги можете да промените времето или температурата, като натиснете бутона за настройка на времето (D) / температурата (C).
Ръчна програма (9). Позволява ви да зададете всяко време и температура от 1 минута до 60 минути и температура от 80˚C до 200˚C.

ПОЧИСТВАНЕ НА УСТРОЙСТВОТО
1. Преди да почистите уреда, извадете щепсела от контакта и изчакайте да изстине.
2. Почистете с влажна кърпа и след това със суха (или хартиена кърпа).
3. Нанесете малко количество олио върху по-трудните остатъци и след няколко минути внимателно ги отстранете с дървена шпатула.
4. Не почиствайте с груби, абразивни кърпи или гъби и не използвайте почистващи прахове, тъй като те могат да повредят гладкото, незалепващо покритие на кошницата и контейнера.
5. Не потапяйте устройството във вода.

Технически данни:
Капацитет: 5л
Напрежение: 220-240V ~50/60Hz
Мощност: 1700W
Максимална мощност: 2500W
Консумирана мощност в режим на готовност: 0.43W

Внимание гореща повърхност:

	Температурата на достъпните повърхности на работещо устройство може да е висока. Не докосвайте горещи повърхности на устройството

В името на околната среда. Информация за използвано електрическо и електронно оборудване Съгласно чл. 13 сек. 1 и разп. 2 Закон от 11 септември 2015 г. относно отпадъците от електрическо и електронно оборудване, ви информираме за правилното третиране на отпадъци от електрическо и електронно оборудване:
1. Забранява се поставянето на използвано електрическо и електронно оборудване заедно с други отпадъци – това се потвърждава от маркировката под формата на „зачертано кошче“, което изисква селективно събиране на този вид отпадъци.
2. Електрическите и електронните устройства могат да съдържат опасни вещества, смеси и компоненти, които при изпускане в околната среда могат да представляват сериозна заплаха за здравето и живота на хората и живите организми. Те могат да причинят множество здравословни проблеми, като нарушения на зрението, слуха и говора, а също така могат да увредят бъбреците, черния дроб и сърцето, както и да причинят кожни заболявания. Вредните вещества също могат да имат неблагоприятно въздействие върху дихателната и репродуктивната система и да доведат до рак. Консумацията на растения, растящи в замърсени почви, и продукти, произведени от тях, може да доведе до гореспоменатите ефекти върху здравето.
3. Използваното електрическо и електронно оборудване трябва да се предава само в оторизирани пунктове за събиране, чийто списък трябва да бъде наличен на уебсайта на всяка общинска служба.
4. Домакинствата играят важна роля като допринасят за повторната употреба и възстановяването, включително рециклирането, на използвано оборудване. Той също така играе ключова роля в системата за управление на отпадъците от използвано електрическо и електронно оборудване поради възможността за директно предаване до оторизирани пунктове за събиране и премахването на нежелани социални навици, водещи до оставяне на отпадъчно оборудване на непредвидени места.
В допълнение, върнете използваното електрическо и електронно оборудване до мястото на доставка. При доставка на оборудване, предназначено за домакинствата, на купувача, дистрибуторът е длъжен да вземе обратно използваното оборудване от домакинствата безплатно на мястото на доставка на такова оборудване, при условие че използваното оборудване е от същия тип и изпълнява същите функции като доставеното оборудване.
Картонените опаковки и полиетиленовите (PE) торбички да се изхвърлят в подходящи контейнери, предназначени за селективно събиране на битови отпадъци, съгласно описанието им. Ако в устройството има батерии, те трябва да бъдат извадени и занесени в отделен пункт за събиране и изхвърляне.
Не изхвърляйте устройството в битовите отпадъци!!
Сервиз Ако желаете да закупите резервни части или да направите рекламация, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.

Brugsanvisning (DA)

GENERELLE SIKKERHEDSBETINGELSER VIGTIGE SIKKERHEDSINSTRUKTIONER LÆS OMHYGGELIGT OG OPBEVAR TIL FREMTIDIG REFERENCE

1. Før du bruger enheden, skal du læse betjeningsvejledningen og følge instruktionerne deri. Producenten er ikke ansvarlig for skader forårsaget af brug af enheden i modstrid med dens tilsigtede brug eller af forkert betjening.
2. Apparatet er kun til hjemmebrug. Brug ikke til andre formål end det tilsigtede formål.
3. Enheden må kun tilsluttes en jordet stikkontakt 220-240V ~ 50/60Hz. For at øge driftssikkerheden må du ikke tilslutte flere elektriske enheder til et kredsløb på samme tid.
4. Vær særlig forsigtig, når du bruger enheden, når børn er i nærheden. Lad ikke børn eller personer, der ikke er bekendt med apparatet, lege med det.

5. ADVARSEL: Dette udstyr kan bruges af børn over 8 år og af personer med begrænsede fysiske, sensoriske eller mentale evner, eller personer, der ikke har nogen erfaring eller kendskab til udstyret, hvis de overvåges af en person, der er ansvarlig for deres sikkerhed, eller har fået instruktioner om, hvordan enheden skal bruges sikkert og er klar over farerne forbundet med brugen. Børn bør ikke lege med udstyret. Rengøring og vedligeholdelse af apparatet bør kun udføres af børn
at de er over 8 år og disse aktiviteter udføres under opsyn.
6. ADVARSEL: Lad ikke apparatet være tilsluttet uden opsyn.
7. ADVARSEL: Flyt aldrig apparatet, mens det er tændt, eller når det er varmt.
8. ADVARSEL: Temperaturen på de tilgængelige overflader på betjeningsenheden kan være høj, når udstyret er i drift.
9. ADVARSEL: Opbevar enheden og dens kabel utilgængeligt for børn under 8 år.
10. ADVARSEL: Tag altid stikket ud af stikkontakten efter brug ved at holde i stikkontakten med hånden. Træk IKKE i strømledningen.
11. ADVARSEL: Brug ikke enheden i nærheden af brændbare materialer.
12. ADVARSEL: Anbring ikke pap, papir, plastik eller andre brændbare eller smeltelige genstande i apparatet.
13. Nedsænk ikke kablet, stikket eller hele enheden i vand eller anden væske. Udsæt ikke enheden for vejrforhold (regn, sol osv.) og brug den ikke under forhold med høj luftfugtighed (badeværelser, fugtige campinghuse).
14. Kontroller jævnligt strømkablets tilstand. Hvis netledningen er beskadiget, må udstyret ikke bruges. Et beskadiget kabel bør udskiftes af et autoriseret værksted for at undgå fare.
15. Brug ikke apparatet med en beskadiget strømledning,

eller hvis det er blevet tabt eller beskadiget på nogen måde, eller hvis det ikke fungerer korrekt. Reparer ikke selv enheden, da dette kan resultere i elektrisk stød. Tag den beskadigede enhed til et passende servicecenter til undersøgelse eller reparation. Alle reparationer må kun udføres af autoriserede servicesteder. En forkert udført reparation kan udgøre en alvorlig risiko for brugeren.
16. Placer enheden på en kølig, stabil, jævn overflade, væk fra varme køkkenapparater såsom: elektrisk komfur, gasbrænder osv.
17. Netledningen må ikke hænge ud over kanten af et bord eller røre ved varme overflader.
18. For at yde yderligere beskyttelse anbefales det at installere en reststrømsenhed (RCD) i det elektriske kredsløb med en nominel reststrøm på ikke over 30 mA. I denne forbindelse bør du konsultere en elektriker.
19. Hvis det er nødvendigt at bruge en forlængerledning, må du kun bruge en model med en jordstift, der er egnet til en strøm på mindst 10 A. Forlængerledninger, der ikke opfylder dette krav, kan blive overophedet. Kablet skal placeres, så det undgås at trække eller snuble over det ved et uheld.
20. Lad ikke apparatets motordel blive våd.
21. Apparatet skal placeres på en plan, varmebestandig overflade, væk fra brændbare materialer (gardiner, gardiner, tapet osv.). For at sikre korrekt luftcirkulation skal der være mindst 10 cm fri plads på alle sider af apparatet og mindst 30 cm over det. Tildæk ikke enhedens ventilationshuller, da dette kan forårsage overophedning og beskadigelse af produktet.
22. Rør ikke ved varme overflader.
enhed (dør, top eller bundvæg og sidevægge). Brug beskyttelseshandsker, når du fjerner eller rører ved varme komponenter.

23. Netledningen må ikke placeres over apparatet og må ikke røre ved eller ligge i nærheden af varme overflader. Anbring ikke apparatet under en stikkontakt.
24. Indsæt ikke dele i apparatet, der fylder hele dets volumen, da dette kan forårsage brand og ødelæggelse af produktet. 25. Efter bagning eller før rengøring af apparatet skal du tage netledningen ud af stikkontakten og lade den køle af. Du skal vente i tilstrækkelig lang tid, fordi en opvarmet enhed afkøles meget langsomt.
26. Enheden skal rengøres efter hver brug.
27. Brug ikke aggressive rengøringsmidler i form af emulsioner, mælk, pastaer osv. til at rengøre huset, da de blandt andet kan fjerne eventuelle grafiske informationssymboler såsom skalaer, markeringer, advarselsskilte mv.
28. Brug ikke metalskure til rengøring. Brækkede stykker ledning kan komme i kontakt med elektriske dele, hvilket skaber risiko for elektrisk stød.
29. Udstyret er ikke beregnet til at blive betjent med eksterne timere eller et separat fjernbetjeningssystem.
30. På grund af den høje temperatur skal der udvises særlig forsigtighed ved fjernelse af bagt mad, fjernelse af varmt fedt eller andre varme væsker.
31. Anbring ikke enheden under kabinetter.
køkken, på grund af den stigende varme og damp.
32. Metaldele bør ikke vaskes i opvaskemaskine, da de aggressive midler, der bruges i disse apparater, får dem til at blive mørkere. dele. Det anbefales at vaske dem i hånden med traditionelle opvaskemidler.
33. Undgå at tildække enheden for at undgå overophedning af enheden.
34. Opbevar ikke andet i enheden end dens tilbehør.
35. Brug ikke enheden med en åben beholder.

Enhedsbeskrivelse:
1. Kontrolpanel
2. Kurv
3. Slip knappen
4. Håndtag
5. Korps
6. Beholder
7. Luftudtag
8. Strømledning
9. Sikkerhedsknap

Kontrolpanel:
A: Menuvalg
B: Tænd/sluk-knap
C: Temperaturkontrolknapper
D: Tidsjusteringsknapper
E: Indikator for ventilatordrift
F: Termostatdriftsindikator
G: Temperatur- og tidsvisning
H: Hold varm tilstandsindikator.

Programmer:
1. Bøf 2. Kylling 3. Rejer 4. Fisk 5. Pizza 6. Pommes frites 7. Kage
8. Tørrede frugter 9. Manuel tilstand
Før første brug.
1.Fjern emballagen og eventuelle klistermærker og tilbehør, der er på yder- og indersiden af enheden.
2.Rengør kurven (2) og beholderen (6) grundigt med varmt vand, en lille mængde opvaskemiddel og en svamp, og tør dem derefter af med en ren, blød klud.
(Rengør ikke apparatet med slibende klude eller svampe, og brug ikke rengøringspulver, da de kan beskadige den glatte, non-stick overflade på kurven (2) og beholderen (6)
3 Placer ovnhuset (4) på en stabil vandret overflade, tilslut netledningen (8), vælg det første program (se afsnittet om brug af apparatet) for at fjerne fabrikslugte fra apparatet.
4.Når programmet er færdigt, tag netledningen ud og gentag trin 2 for at rengøre det igen, efter at det er kølet helt af.

Vask ikke kurven (2) og beholderen (6) i opvaskemaskinen.

Brug af enheden:
1. Hold i håndtaget (4) og træk beholderen (6) sammen med kurven (2) ud af kroppen (5) (fig.1) og stil den på en stabil overflade. Bemærk: Tryk ikke på udløserknappen (3) under denne operation
2. Kurven (2) kan tages ud af beholderen (6) ved at trykke på knappen (3) og først skubbe knappens sikkerhedslås (9) (fig. 4)
3.Placer de tidligere tilberedte produkter i kurven (2) og sæt den ind i kroppen (5) (fig.3). Når du fylder kurven, må du ikke overskride MAX-niveauet inde i den.
4.Tilslut den lukkede enhed til en jordet stikkontakt.
5.Tryk på tænd/sluk-knappen (B). Enheden vil tænde og udsende en hørbar alarm. Hvis der ikke er valgt noget program, går enheden i standby-tilstand efter 1 minut.
6. Brug menuvalgsknappen (A) til at vælge det ønskede program (tabel 1). Når du har valgt et program, kan du ændre temperatur og tid ved at trykke på temperaturkontrolknappen (C) +/- og tidskontrolknappen (D) +/-. Det anbefales at tilføje 3 minutter til madens tilberedningstid sammenlignet med den programmerede menu, hvis apparatet er koldt.
Det er muligt manuelt at vælge tid og temperatur, for at gøre dette skal du indstille den ønskede temperatur og tid uden at trykke på knappen (A).
7. Når du har valgt det relevante program og justeret tiden, skal du trykke på knappen (B), enheden begynder at fungere.
(E) blæserdriftsindikator og (F) termostatdriftsindikator vil lyse.
Under drift vil indikatorlyset (F) blinke til og fra for at sikre, at enheden holder den korrekte termostatdriftstemperatur.

8. Når arbejdet er færdigt, lyder summeren 6 gange. Enheden skifter automatisk til opretholde temperaturtilstand, og indikatorlampen (H) vil lyse. Enheden fungerer i 30 minutter og holder en konstant temperatur på 70 ˚C inde i kurven (2)
9.For at stoppe enheden skal du holde knappen (B) nede i 3 sekunder.

Tips:
Arranger madstykkerne, så varm luft kan flyde frit mellem dem.

Enheden har en programhukommelse, efter at beholderen (6) er fjernet under programmet, stopper enheden, efter at beholderen (6) er udskiftet, vil den fortsætte med at fungere. Programmet kan også sættes på pause ved at trykke én gang på tænd/sluk-knappen (B), hvis du trykker igen, genoptages programmet.

Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid justere tiden eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen for at afslutte tilberedningen.

Det anbefales at vende eller omrøre produkterne mindst én gang under det valgte program.

!!ADVARSEL!! Indersiden af enheden er meget varm

Programmer:
Bøf (1): Programmet bruges hovedsageligt til tykkere udskæringer af hvidt eller rødt kød.
Enheden opvarmes automatisk til 180˚C i 16 minutter
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Kylling (2): Program, der bruges til at tilberede råt kyllingekød.
Enheden opvarmes automatisk til 180˚C i 25 minutter
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Rejer (3): Bedst til små fisk og skaldyr som rejer.
Enheden opvarmes automatisk til 180˚C i 12 minutter
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Fisk (4): Programmet bruges oftest til frossen forarbejdet fisk eller frisk fisk.
Enheden opvarmes automatisk til 180˚C i 18 minutter
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Pizza (5): Det mest brugte program til bagning af hjemmelavet pizza.
Enheden opvarmes automatisk til 200˚C i 20 minutter
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Pommes frites (6): Programmet bruges hovedsageligt til frosne pommes frites.
Enheden opvarmes automatisk til 200˚C i 17 minutter
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Kage (7): Programmet bruges hovedsageligt til bagning af kager og muffins
Enheden opvarmes automatisk til 160˚C i 17 minutter
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Tørrede frugter (8): Program til tørring af frugt, grøntsager, svampe.
Enheden opvarmes automatisk til 80˚C i 4 timer
Hvis tiden eller temperaturen ikke er tilstrækkelig, kan du altid ændre klokkeslættet eller temperaturen ved at trykke på tid (D) / temperatur (C) justeringsknappen.
Manuelt program (9). Det giver dig mulighed for at indstille enhver tid og temperatur, fra 1 minut til 60 minutter, og en temperatur fra 80˚C til 200˚C.

RENGØRING AF ENHEDEN
1. Før du rengør apparatet, skal du tage stikket ud af stikkontakten og vente, indtil det er kølet af.

2. Rengør med en fugtig klud og derefter en tør (eller køkkenrulle).
3. Påfør en lille mængde madolie på de sværere rester, og efter et par minutter, fjern dem forsigtigt med en træspatel.
4. Rengør ikke med hårde, slibende klude eller svampe, og brug ikke skurepulver, da de kan beskadige den glatte, non-stick belægning af kurven og beholderen.
5. Nedsænk ikke enheden i vand.

Tekniske data:
Kapacitet: 5 L
Spænding: 220-240V ~50/60Hz
Effekt: 1700W
Maksimal effekt: 2500W
Standby strømforbrug: 0,43W

Forsigtig varm overflade:

	Temperaturen på de tilgængelige overflader på en betjeningsenhed kan være høj. Rør ikke ved varme overflader på enheden

For miljøets skyld. Oplysninger om brugt elektrisk og elektronisk udstyr I henhold til art. 13 sek. 1 og sek. 2 Lov af 11. september 2015 om affald af elektrisk og elektronisk udstyr informerer vi dig om korrekt håndtering af affald af elektrisk og elektronisk udstyr:
1. Det er forbudt at placere brugt elektrisk og elektronisk udstyr sammen med andet affald – dette bekræftes af mærkningen i form af en "overstreget skraldespand", hvilket kræver selektiv indsamling af denne type affald.
2. Elektriske og elektroniske apparater kan indeholde farlige stoffer, blandinger og komponenter, som, hvis de frigives til miljøet, kan udgøre en alvorlig trussel mod menneskers og levende organismers sundhed og liv. De kan forårsage adskillige helbredsproblemer, såsom syn, hørelse og taleforstyrrelser, og kan også beskadige nyrer, lever og hjerte, samt forårsage hudsygdomme. Skadelige stoffer kan også have en negativ indvirkning på åndedræts- og reproduktionssystemerne og føre til kræft. Indtagelse af planter, der vokser i forurenet jord, og produkter fremstillet heraf, kan medføre ovennævnte sundhedseffekter.
3. Brugt elektrisk og elektronisk udstyr bør kun afleveres til autoriserede indsamlingssteder, hvoraf en liste bør være tilgængelig på hvert kommunekontors hjemmeside.
4. Husholdninger spiller en vigtig rolle i at bidrage til genbrug og nyttiggørelse, herunder genanvendelse, af brugt udstyr. Det spiller også en nøglerolle i affaldshåndteringssystemet for brugt elektrisk og elektronisk udstyr på grund af muligheden for direkte overførsel til autoriserede indsamlingssteder og eliminering af uønskede sociale vaner, der resulterer i, at affaldsudstyr efterlades på utilsigtede steder.
Derudover skal brugt elektrisk og elektronisk udstyr returneres til leveringsstedet. Ved levering af udstyr beregnet til husholdninger til køber er distributøren forpligtet til vederlagsfrit at tilbagetage brugt udstyr fra husstande på leveringsstedet for sådant udstyr, forudsat at det brugte udstyr er af samme type og har samme funktioner som det leverede udstyr.
Papemballage og polyethylen (PE) poser skal bortskaffes i passende beholdere beregnet til selektiv indsamling af kommunalt affald i overensstemmelse med deres beskrivelse. Hvis der er batterier i enheden, skal de fjernes og afleveres til et separat indsamlings- og bortskaffelsessted.
Smid ikke enheden i det kommunale affald!!
Service Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, skal du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.

Používateľská príručka (SK)

VŠEOBECNÉ BEZPEČNOSTNÉ PODMIENKY DÔLEŽITÉ BEZPEČNOSTNÉ POKYNY ČÍTAJTE POZORNE A UCHOVÁVAJTE PRE BUDÚCE POUŽITIE

1. Pred použitím zariadenia si prečítajte návod na obsluhu a dodržujte pokyny v ňom uvedené. Výrobca nezodpovedá za

škody spôsobené používaním zariadenia v rozpore s jeho určením alebo nesprávnou obsluhou.
2. Spotrebič je určený len na domáce použitie. Nepoužívajte na iné účely, ako je určený.
3. Zariadenie smie byť pripojené len do uzemnenej zásuvky 220-240V ~ 50/60Hz. V záujme zvýšenia prevádzkovej bezpečnosti nepripájajte do jedného okruhu viacero elektrických zariadení súčasne.
4. Pri používaní zariadenia, keď sú v blízkosti deti, buďte obzvlášť opatrní. Nedovoľte deťom alebo osobám, ktoré nie sú oboznámené so spotrebičom, aby sa s ním hrali.
5. UPOZORNENIE: Toto zariadenie môžu používať deti staršie ako 8 rokov a osoby s obmedzenými fyzickými, zmyslovými alebo duševnými schopnosťami, alebo osoby, ktoré nemajú žiadne skúsenosti alebo znalosti o zariadení, ak sú pod dohľadom osoby zodpovednej za ich bezpečnosť alebo im boli poskytnuté pokyny na bezpečné používanie zariadenia a sú si vedomé nebezpečenstva spojeného s jeho používaním. Deti by sa nemali hrať so zariadením. Čistenie a údržbu spotrebiča by nemali vykonávať deti
že majú viac ako 8 rokov a tieto činnosti vykonávajú pod dohľadom.
6. VAROVANIE: Nenechávajte spotrebič zapojený do elektrickej siete bez dozoru.
7. VAROVANIE: Nikdy nepremiestňujte spotrebič, keď je zapnutý alebo keď je horúci.
8. VAROVANIE: Teplota prístupných povrchov ovládacieho zariadenia môže byť počas prevádzky zariadenia vysoká.
9. UPOZORNENIE: Zariadenie a jeho kábel uchovávajte mimo dosahu detí mladších ako 8 rokov.
10. VAROVANIE: Po použití vždy vytiahnite zástrčku zo zásuvky tak, že ju budete držať rukou. NEŤAHAJTE za napájací kábel.

11. VAROVANIE: Nepoužívajte zariadenie v blízkosti horľavých materiálov.
12. VAROVANIE: Do spotrebiča nevkladajte kartón, papier, plasty alebo iné horľavé alebo tavné predmety.
13. Kábel, zástrčku ani celé zariadenie neponárajte do vody ani inej tekutiny. Nevystavujte zariadenie poveternostným vplyvom (dážď, slnko atď.) a nepoužívajte ho v podmienkach vysokej vlhkosti (kúpeľne, vlhké kempingy).
14. Pravidelne kontrolujte stav napájacieho kábla. Ak je napájací kábel poškodený, zariadenie sa nesmie používať. Poškodený kábel by mal vymeniť odborný servis, aby sa predišlo nebezpečenstvu.
15. Spotrebič nepoužívajte s poškodeným napájacím káblom, ak spadol alebo sa akýmkoľvek spôsobom poškodil, alebo nefunguje správne. Neopravujte zariadenie sami, pretože to môže viesť k úrazu elektrickým prúdom. Odneste poškodené zariadenie do príslušného servisného strediska na kontrolu alebo opravu. Všetky opravy môžu vykonávať iba autorizované servisné strediská. Nesprávne vykonaná oprava môže predstavovať vážne riziko pre používateľa.
16. Umiestnite zariadenie na chladný, stabilný, rovný povrch, ďaleko od horúcich kuchynských spotrebičov, ako sú: elektrický sporák, plynový horák atď.
17. Napájací kábel nesmie visieť cez okraj stola ani sa dotýkať horúcich povrchov.
18. Na zabezpečenie dodatočnej ochrany sa odporúča inštalovať prúdový chránič (RCD) do elektrického obvodu s menovitým zvyškovým prúdom nepresahujúcim 30 mA. V tejto súvislosti by ste sa mali poradiť s odborným elektrikárom.
19. Ak je potrebné použiť predlžovací kábel, použite len model s uzemňovacím kolíkom vhodným pre prúd minimálne 10 A. Predlžovacie káble, ktoré nespĺňajú túto požiadavku, sa

môžu prehriať. Kábel by mal byť umiestnený tak, aby sa zabránilo náhodnému potiahnutiu alebo zakopnutiu.
20. Nedovoľte, aby sa motorová časť spotrebiča namočila.
21. Spotrebič by mal byť umiestnený na rovnom, teplu odolnom povrchu, mimo horľavých materiálov (záclony, závesy, tapety atď.). Aby sa zabezpečila správna cirkulácia vzduchu, ponechajte na všetkých stranách spotrebiča aspoň 10 cm voľného priestoru a nad ním aspoň 30 cm. Nezakrývajte vetracie otvory zariadenia, pretože to môže spôsobiť prehriatie a poškodenie produktu.
22. Nedotýkajte sa horúcich povrchov.
zariadenie (dvere, horná alebo spodná stena a bočné steny). Pri odstraňovaní horúcich komponentov alebo pri dotyku s nimi používajte ochranné rukavice.
23. Napájací kábel nesmie byť umiestnený nad spotrebičom a nemal by sa dotýkať ani ležať v blízkosti horúcich povrchov. Neumiestňujte spotrebič pod elektrickú zásuvku.
24. Do spotrebiča nevkladajte časti, ktoré zaberajú celý jeho objem, pretože to môže spôsobiť požiar a zničenie výrobku.
25. Po upečení alebo pred čistením spotrebiča vytiahnite napájací kábel zo zásuvky a nechajte vychladnúť. Musíte počkať dostatočne dlho, pretože vyhrievané zariadenie sa ochladzuje veľmi pomaly.
26. Zariadenie by sa malo čistiť po každom použití.
27. Na čistenie krytu nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky vo forme emulzií, mliek, pást a pod., pretože môžu okrem iného odstrániť akékoľvek grafické informačné symboly, ako sú stupnice, značky, výstražné značky a pod.
28. Na čistenie nepoužívajte kovové drôtenky. Zlomené kúsky drôtu sa môžu dostať do kontaktu s elektrickými časťami, čím vzniká riziko úrazu elektrickým prúdom.
29. Zariadenie nie je určené na ovládanie pomocou externých spínacích hodín alebo samostatného systému

diaľkového ovládania.
30. Vzhľadom na vysokú teplotu je potrebné venovať osobitnú pozornosť vyberaniu upečených potravín, odstraňovaniu horúceho tuku alebo iných horúcich tekutín.
31. Neumiestňujte zariadenie pod skrinky.
kuchyne, kvôli stúpajúcemu teplu a pare.
32. Kovové časti by sa nemali umývať v umývačkách riadu, pretože agresívne prostriedky používané v týchto zariadeniach spôsobujú ich stmavnutie. časti. Odporúča sa ich umývať ručne pomocou tradičných prostriedkov na umývanie riadu.
33. Aby ste predišli prehriatiu zariadenia, nezakrývajte ho.
34. Neuchovávajte v zariadení nič iné ako jeho príslušenstvo.
35. Nepoužívajte prístroj s otvorenou nádobou.

Popis zariadenia:
1. Ovládací panel
2. Košík
3. Uvoľnite tlačidlo
4. Rukoväť
5. zbor
6. Nádoba
7. Výstup vzduchu
8. Napájací kábel
9. Bezpečnostné tlačidlo

Ovládací panel:
A: Výber z ponuky
B: Tlačidlo zapnutia/vypnutia
C: Tlačidlá na ovládanie teploty
D: Tlačidlá nastavenia času
E: Indikátor prevádzky ventilátora
F: Indikátor prevádzky termostatu
G: Zobrazenie teploty a času
H: Indikátor režimu udržiavania teploty.

Programy:
1. Steak 2. Kuracie mäso 3. Krevety 4. Ryby 5. Pizza 6. Hranolky 7. Koláč
8. Sušené ovocie 9. Manuálny režim
Pred prvým použitím.
1. Odstráňte obal a všetky nálepky a príslušenstvo z vonkajšej a vnútornej strany zariadenia.
2. Kôš (2) a nádobu (6) dôkladne vyčistite horúcou vodou, malým množstvom saponátu a špongiou, potom ich utrite čistou mäkkou handričkou.
(Spotrebič nečistite abrazívnymi utierkami alebo špongiami ani nepoužívajte čistiace prášky, pretože môžu poškodiť hladký nepriľnavý povrch koša (2) a nádoby (6)
3 Telo rúry (4) položte na stabilný vodorovný povrch, pripojte napájací kábel (8), vyberte prvý program

(pozrite si časť o používaní spotrebiča), aby ste zo spotrebiča odstránili továrenské pachy.
4. Po dokončení programu odpojte napájací kábel a zopakujte krok 2, aby ste ho po úplnom vychladnutí znova očistili.

Kôš (2) a nádobu (6) neumývajte v umývačke riadu.

Použitie zariadenia:
1.Uchopte rukoväť (4) a vytiahnite nádobu (6) spolu s košíkom (2) z tela (5) (obr.1) a položte na stabilný povrch. Poznámka: Počas tejto operácie nestláčajte uvoľňovacie tlačidlo (3).
2. Kôš (2) možno vybrať z nádoby (6) stlačením tlačidla (3) a najprv posunutím poistky tlačidla (9) (obr. 4)
3.Predtým pripravené produkty vložte do košíka (2) a vložte ho do tela (5) (obr.3). Pri plnení koša neprekračujte hladinu MAX, ktorá sa nachádza vo vnútri koša.
4.Zapojte uzavreté zariadenie do uzemnenej sieťovej zásuvky.
5. Stlačte tlačidlo zapnutia/vypnutia (B). Zariadenie sa zapne a vydá zvukový signál. Ak nezvolíte žiadny program, zariadenie sa po 1 minúte prepne do pohotovostného režimu.
6. Pomocou tlačidla voľby ponuky (A) vyberte požadovaný program (tabuľka 1). Po výbere programu môžete zmeniť teplotu a čas stlačením tlačidla voľby ovládania teploty (C) +/- a tlačidla voľby ovládania času (D) +/-. Ak je spotrebič studený, odporúča sa pridať k času prípravy jedla 3 minúty v porovnaní s naprogramovaným menu.
Je možné manuálne zvoliť čas a teplotu, nastaviť požadovanú teplotu a čas bez stlačenia tlačidla (A).
7.Po výbere vhodného programu a nastavení času stlačte tlačidlo (B), prístroj začne pracovať.
Indikátor prevádzky ventilátora (E) a indikátor prevádzky termostatu (F) sa rozsvieti.
Počas prevádzky sa bude kontrolka (F) rozsvecovať a zhasínať, aby sa zabezpečilo, že jednotka bude udržiavať správnu prevádzkovú teplotu termostatu.
8. Po dokončení práce zaznie 6-krát bzučiak. Zariadenie sa automaticky prepne do režimu udržiavania teploty a rozsvieti sa kontrolka (H). Zariadenie bude v prevádzke 30 minút a udržiava konštantnú teplotu 70 ˚C vo vnútri koša (2)
9. Ak chcete zariadenie zastaviť, podržte tlačidlo (B) na 3 sekundy.

Tipy:
Kusy jedla rozmiestnite tak, aby medzi nimi mohol voľne prúdiť horúci vzduch.

Prístroj má programovú pamäť, po vybratí nádobky (6) počas programu sa prístroj zastaví, po výmene nádobky (6) bude pracovať ďalej. Program je možné pozastaviť aj jedným stlačením tlačidla zapnutia/vypnutia (B), opätovným stlačením sa obnoví.

Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek upraviť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C), čím dokončíte varenie jedla.

Počas zvoleného programu sa odporúča výrobky aspoň raz otočiť alebo zamiešať.

!!POZOR!! Vnútro zariadenia je veľmi horúce

Programy:
Steak (1): Program používaný hlavne na hrubšie kusy bieleho alebo červeného mäsa.
Zariadenie sa automaticky zahreje na 180˚C počas 16 minút
Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Kurča (2): Program používaný na prípravu surového kuracieho mäsa.
Zariadenie sa automaticky zahreje na 180˚C počas 25 minút
Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Krevety (3): Najlepšie pre malé morské plody, ako sú krevety.
Zariadenie sa automaticky zahreje na 180˚C počas 12 minút
Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Ryba (4): Program najčastejšie používaný pre mrazené spracované ryby alebo čerstvé ryby.
Zariadenie sa automaticky zahreje na 180˚C počas 18 minút

Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Pizza (5): Najčastejšie používaný program na pečenie domácej pizze.
Zariadenie sa automaticky zahreje na 200˚C počas 20 minút
Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Hranolky (6): Program používaný hlavne pre mrazené hranolky.
Zariadenie sa automaticky zahreje na 200˚C počas 17 minút
Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Cake (7): Program používaný hlavne na pečenie koláčov a muffinov
Zariadenie sa automaticky zahreje na 160˚C počas 17 minút
Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Sušené ovocie (8): Program na sušenie ovocia, zeleniny, húb.
Zariadenie sa automaticky zahreje na 80˚C počas 4 hodín
Ak čas alebo teplota nestačia, môžete čas alebo teplotu kedykoľvek zmeniť stlačením tlačidla nastavenia času (D) / teploty (C).
Manuálny program (9). Umožňuje vám nastaviť ľubovoľný čas a teplotu, od 1 minúty do 60 minút, a teplotu od 80˚C do 200˚C.

ČISTENIE ZARIADENIA
1. Pred čistením spotrebiča ho odpojte zo sieťovej zásuvky a počkajte, kým nevychladne.
2. Vyčistite vlhkou handričkou a potom suchou (alebo papierovou utierkou).
3. Na ťažšie zvyšky naneste malé množstvo kuchynského oleja a po niekoľkých minútach ich jemne odstráňte drevenou špachtľou.
4. Nečistite drsnými abrazívnymi utierkami alebo špongiami ani nepoužívajte čistiace prášky, pretože môžu poškodiť hladký nepriľnavý povrch koša a nádoby.
5. Zariadenie neponárajte do vody.

Technické údaje:
Kapacita: 5L
Napätie: 220-240V ~50/60Hz
Výkon: 1700W
Maximálny výkon: 2500W
Spotreba v pohotovostnom režime: 0,43W

Pozor na horúci povrch:

Teplota prístupných povrchov ovládacieho zariadenia môže byť vysoká. Nedotýkajte sa horúcich povrchov zariadenia

V záujme životného prostredia. Informácie o použitých elektrických a elektronických zariadeniach Podľa čl. 13 sek. 1 a sek. 2 zákona z 11. septembra 2015 o odpade z elektrických a elektronických zariadení Vás informujeme o správnom nakladaní s odpadom z elektrických a elektronických zariadení:
1. Použité elektrozariadenia je zakázané ukladať spolu s ostatným odpadom – potvrdzuje to označenie vo forme „preškrtnutej nádoby“, ktorá vyžaduje selektívny zber tohto druhu odpadu.
2. Elektrické a elektronické zariadenia môžu obsahovať nebezpečné látky, zmesi a komponenty, ktoré v prípade uvoľnenia do životného prostredia môžu predstavovať vážne ohrozenie zdravia a života ľudí a živých organizmov. Môžu spôsobiť mnohé zdravotné problémy, ako sú poruchy zraku, sluchu a reči, môžu tiež poškodiť obličky, pečeň a srdce, ako aj spôsobiť kožné ochorenia. Škodlivé látky môžu mať tiež nepriaznivý vplyv na dýchací a reprodukčný systém a viesť k rakovine. Konzumácia rastlín rastúcich v kontaminovaných pôdach a výrobkov z nich môže mať za následok vyššie uvedené zdravotné účinky.
3. Použité elektrozariadenia odovzdajte len na autorizované zberné miesta, ktorých zoznam by mal byť dostupný na webovej stránke každého obecného úradu.
4. Domácnosti zohrávajú dôležitú úlohu v prispievaní k opätovnému používaniu a zhodnocovaniu vrátane recyklácie použitých zariadení. Taktiež zohráva kľúčovú úlohu v systéme odpadového hospodárstva použitých elektrozariadení z dôvodu možnosti priameho odovzdania do autorizovaných zberní a odbúrania nežiaducich spoločenských návykov, ktoré spôsobujú odkladanie odpadových zariadení na neúmyselných miestach.

Okrem toho vráťte použité elektrické a elektronické zariadenia na miesto dodania. Pri dodaní zariadení určených pre domácnosti odberateľovi je distribútor povinný bezplatne prevziať použité zariadenie z domácností v mieste dodania takéhoto zariadenia za predpokladu, že použité zariadenie je rovnakého typu a plní rovnaké funkcie ako dodané zariadenie. Kartónové obaly a polyetylénové (PE) vrecia likvidujte vo vhodných nádobách určených na triedený zber komunálneho odpadu v súlade s ich popisom. Ak sú v prístroji batérie, je potrebné ich vybrať a odovzdať na oddelené zberné a likvidačné miesto.
Prístroj nevyhadzujte do komunálneho odpadu!!
Servis Ak si želáte zakúpiť náhradné diely alebo reklamovať, kontaktujte priamo predajcu, ktorý vystavil účtenku.

Korisnički priručnik (BS)

OPĆI USLOVI SIGURNOSTI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTSTVA PAŽLJIVO PROČITAJTE I SAČUVATE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije korištenja uređaja, pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač nije odgovoran za bilo kakvu štetu uzrokovanu upotrebom uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za predviđenu svrhu.
3. Uređaj se smije priključiti samo na uzemljenu utičnicu 220-240V ~ 50/60Hz. Kako biste povećali sigurnost rada, nemojte istovremeno spajati više električnih uređaja na jedno kolo.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Ne dozvolite djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu mogu koristiti djeca starija od 8 godina i osobe sa ograničenim fizičkim, senzornim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su im data uputstva o tome kako bezbedno koristiti uređaj i svjesni su opasnosti povezanih s njegovom upotrebom. Deca ne bi trebalo da se igraju sa opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako
da su stariji od 8 godina i da se ove aktivnosti obavljaju pod

nadzorom.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Nikada nemojte pomicati aparat dok je uključen ili vruć.
8. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina uređaja za upravljanje može biti visoka kada oprema radi.
9. UPOZORENJE: Držite uređaj i njegov kabl van domašaja dece mlađe od 8 godina.
10. UPOZORENJE: Uvek izvucite utikač iz utičnice nakon upotrebe držeći utičnicu rukom. NEMOJTE vući kabl za napajanje.
11. UPOZORENJE: Nemojte koristiti uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.
13. Ne uranjajte kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uslovima (kiša, sunce, itd.) niti ga koristite u uslovima visoke vlažnosti (kupatila, vlažne kamp kućice).
14. Povremeno proveravajte stanje kabla za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, oprema se ne smije koristiti. Oštećeni kabel treba zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.
15. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kablom za napajanje, ili ako je pao ili oštećen na bilo koji način, ili ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servisni centar na pregled ili popravku. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljena popravka može predstavljati ozbiljan rizik za korisnika.
16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih aparata kao što su: električni

šporet, plinski plamenik itd.
17. Kabl za napajanje ne smije visjeti preko ivice stola ili dodirivati vruće površine.
18. Da bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je da se u električno kolo ugradi zaštitni uređaj (RCD) sa nazivnom rezidualnom strujom koja ne prelazi 30 mA. S tim u vezi trebate se posavjetovati sa specijalistom električarom.
19. Ako je potrebno koristiti produžni kabel, koristite samo model sa uzemljenjem pogodnim za struju od najmanje 10 A. Produžni kablovi koji ne ispunjavaju ovaj zahtjev mogu se pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne nehotično povlačenje ili saplitanje o njega.
20. Ne dozvolite da se motorni dio uređaja pokvasi.
21. Aparat treba postaviti na ravnu površinu otpornu na toplotu, dalje od zapaljivih materijala (zavjese, zavjese, tapete, itd.). Da biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka, ostavite najmanje 10 cm slobodnog prostora sa svih strana uređaja i najmanje 30 cm iznad njega. Nemojte prekrivati otvore za ventilaciju uređaja jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje proizvoda.
22. Ne dodirujte vruće površine.
uređaj (vrata, gornji ili donji zid i bočni zidovi). Koristite zaštitne rukavice kada uklanjate ili dodirujete vruće komponente.
23. Kabl za napajanje ne smije biti postavljen iznad uređaja i ne smije se dodirivati ili ležati u blizini vrućih površina. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.
24. Nemojte ubacivati delove u aparat koji zauzimaju celu zapreminu, jer to može izazvati požar i uništenje proizvoda.
25. Nakon pečenja ili prije čišćenja aparata, izvucite kabel za napajanje iz utičnice i ostavite ga da se ohladi. Morate čekati dovoljno dugo jer se grijani uređaj vrlo sporo hladi.
26. Uređaj treba očistiti nakon svake upotrebe.

27. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, paste itd., jer oni između ostalog mogu ukloniti sve grafičke informativne simbole kao što su vage, oznake, znakovi upozorenja itd.
28. Za čišćenje nemojte koristiti metalne čistače. Polomljeni komadi žice mogu doći u kontakt s električnim dijelovima, stvarajući opasnost od strujnog udara.
29. Oprema nije namijenjena za upravljanje korištenjem eksternih vremenskih prekidača ili odvojenog sistema daljinskog upravljanja.
30. Zbog visoke temperature, posebnu pažnju treba posvetiti vađenju pečenih namirnica, uklanjanju vruće masti ili drugih vrućih tečnosti.
31. Ne stavljajte uređaj ispod ormarića.
kuhinja, zbog sve veće vrućine i pare.
32. Metalne delove ne treba prati u mašinama za pranje sudova, jer agresivni agensi koji se koriste u ovim uređajima uzrokuju njihovo tamnjenje. dijelovi. Preporučljivo je da ih perete ručno, koristeći tradicionalna sredstva za pranje posuđa.
33. Da biste izbjegli pregrijavanje uređaja, nemojte ga prekrivati.
34. U uređaj nemojte odlagati ništa osim njegovih dodataka.
35. Nemojte koristiti uređaj sa otvorenom posudom.

Opis uređaja:
1. Kontrolna tabla
2. Basket
3. Otpustite dugme
4. Drška
5. korpus
6. Kontejner
7. Izlaz zraka
8. Kabl za napajanje
9. Sigurnosno dugme

Kontrolna tabla:
O: Izbor menija
B: Dugme za uključivanje/isključivanje

C: Dugmad za kontrolu temperature
D: Dugmad za podešavanje vremena
E: Indikator rada ventilatora
F: Indikator rada termostata
G: Prikaz temperature i vremena
H: Indikator načina rada za održavanje topline.

Programi:
1. Odrezak 2. Piletina 3. Škampi 4. Riba 5. Pica 6. Pomfrit 7. Kolač
8. Sušeno voće 9. Ručni način rada
Prije prve upotrebe.
1. Uklonite pakovanje i sve naljepnice i pribor koji se nalaze na vanjskoj i unutarnjoj strani uređaja.
2. Korpu (2) i posudu (6) temeljno očistite toplom vodom, malom količinom sredstva za pranje posuđa i sunđerom, a zatim ih obrišite čistom, mekom krpom.
(Ne čistite uređaj abrazivnim krpama ili spužvama niti koristite prašak za čišćenje jer mogu oštetiti glatku površinu korpe (2) i posude (6) koja se ne lijepi
3 Postavite tijelo pećnice (4) na stabilnu horizontalnu površinu, priključite kabel za napajanje (8), odaberite prvi program (pogledajte odjeljak o korištenju uređaja) kako biste uklonili tvorničke mirise iz uređaja.
4. Kada se program završi, izvucite kabl za napajanje i ponovite korak 2 da ga ponovo očistite nakon što se potpuno ohladi.

Ne perite korpu (2) i posudu (6) u mašini za pranje sudova.

Upotreba uređaja:
1.Uhvatite ručku (4) i izvucite posudu (6) zajedno sa korpom (2) iz tela (5) (sl.1) i postavite je na stabilnu površinu. Napomena: Nemojte pritiskati dugme za otpuštanje (3) tokom ove operacije
2. Korpa (2) se može izvaditi iz posude (6) pritiskom na dugme (3) i prvo pomeranjem sigurnosne brave dugmeta (9) (sl. 4)
3. Prethodno pripremljene proizvode stavite u korpu (2) i ubacite u telo (5) (sl.3). Kada punite korpu, nemojte prekoračiti MAX nivo koji se nalazi unutar nje.
4.Priključite zatvoreni uređaj na uzemljenu mrežnu utičnicu.
5.Pritisnite dugme za uključivanje/isključivanje (B). Uređaj će se uključiti i emitovati zvučni alarm. Ako nijedan program nije odabran, uređaj će prijeći u stanje pripravnosti nakon 1 minute.
6.Koristite dugme za izbor menija (A) da izaberete željeni program (tabela 1). Nakon što odaberete program, možete promijeniti temperaturu i vrijeme pritiskom na tipku za odabir kontrole temperature (C) +/- i tipku za odabir kontrole vremena (D) +/-. Preporučljivo je dodati 3 minute vremenu pripreme jela, u odnosu na programirani meni, ako je aparat hladan.
Moguće je ručno odabrati vrijeme i temperaturu, da biste to učinili, podesite željenu temperaturu i vrijeme bez pritiskanja tipke (A).
7.Nakon odabira odgovarajućeg programa i podešavanja vremena, pritisnite dugme (B), uređaj će početi sa radom.
Indikator rada ventilatora (E) i indikator rada (F) termostata će zasvijetliti.
Tokom rada, indikatorska lampica (F) će se paliti i gasiti kako bi se osiguralo da jedinica održava ispravnu radnu temperaturu termostata.
8. Kada se posao završi, zujalica će se oglasiti 6 puta. Uređaj će se automatski prebaciti u režim održavanja temperature i indikatorska lampica (H) će se upaliti. Uređaj će raditi 30 minuta održavajući konstantnu temperaturu od 70 ˚C unutar korpe (2)
9. Da biste zaustavili uređaj, držite pritisnut (B) dugme 3 sekunde.

Savjeti:
Rasporedite komade hrane tako da vrući zrak može slobodno strujati između njih.

Uređaj ima programsku memoriju, nakon vađenja posude (6) tokom programa uređaj će stati, nakon zamjene posude (6) će nastaviti sa radom. Program se takođe može pauzirati pritiskom na dugme za uključivanje/isključivanje (B) jednom, ponovnim pritiskom će se nastaviti.

Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete podesiti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C) kako biste završili kuhanje hrane.

Preporučuje se da tokom odabranog programa najmanje jednom okrenete ili promiješate proizvode.

!!UPOZORENJE!! Unutrašnjost uređaja je veoma vruća

Programi:
Odrezak (1): Program se uglavnom koristi za deblje rezove bijelog ili crvenog mesa.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 16 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Piletina (2): Program koji se koristi za pripremu sirovog pilećeg mesa.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 25 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Škampi (3): Najbolje za male morske plodove poput škampa.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 12 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Riba (4): Program koji se najčešće koristi za zamrznutu prerađenu ribu ili svježu ribu.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 18 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Pizza (5): Najčešći program za pečenje domaće pizze.
Uređaj će se automatski grijati na 200˚C 20 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Pomfrit (6): Program se koristi uglavnom za smrznuti pomfrit.
Uređaj će se automatski grijati na 200˚C 17 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Torta (7): Program se koristi uglavnom za pečenje kolača i mafina
Uređaj će se automatski grijati na 160˚C 17 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Sušeno voće (8): Program za sušenje voća, povrća, pečuraka.
Uređaj će se automatski grijati na 80˚C 4 sata
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na tipku za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Ručni program (9). Omogućava vam da podesite bilo koje vrijeme i temperaturu, od 1 minute do 60 minuta, te temperaturu od 80˚C do 200˚C

ČIŠĆENJE UREĐAJA
1. Prije čišćenja aparata, izvadite utikač iz zidne utičnice i pričekajte da se aparat ohladi.
2. Očistite vlažnom krpom, a zatim suvom (ili papirnim ubrusom).
3. Tvrđe ostatke nanesite malo ulja za kuhanje i nakon nekoliko minuta lagano ih uklonite drvenom lopaticom.
4. Nemojte čistiti grubim, abrazivnim krpama ili sunđerima niti koristiti praškove za ribanje jer mogu oštetiti glatki, neljepljivi premaz korpe i posude.
5. Ne uranjajte uređaj u vodu.

Tehnički podaci:
Kapacitet: 5 L
Napon: 220-240V ~50/60Hz
Snaga: 1700W
Maksimalna snaga: 2500W
Potrošnja energije u stanju pripravnosti: 0,43W

Oprez vruća površina:

	Temperatura dostupnih površina uređaja za rad može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

Zbog zaštite životne sredine. Podaci o korištenoj električnoj i elektronskoj opremi Shodno čl. 13 sek. 1 i sek. 2 Zakona od 11. septembra 2015. o otpadnoj električnoj i elektronskoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom postupanju s otpadnom električnom i elektronskom opremom:

1. Zabranjeno je odlaganje korišćene električne i elektronske opreme zajedno sa drugim otpadom – to potvrđuje i oznaka u obliku „precrtane kante“, koja zahteva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronski uređaji mogu sadržavati opasne tvari, mješavine i komponente koje, ako se ispuste u životnu sredinu, mogu predstavljati ozbiljnu prijetnju zdravlju i životu ljudi i živih organizama. Mogu uzrokovati brojne zdravstvene probleme, poput poremećaja vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce, te uzrokovati kožna oboljenja. Štetne tvari također mogu negativno utjecati na respiratorni i reproduktivni sistem i dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može dovesti do gore navedenih zdravstvenih efekata.
3. Korišćena električna i elektronska oprema treba da se isporučuje samo na ovlašćene sabirne tačke, čiji spisak treba da bude dostupan na internet stranici svake opštinske kancelarije.
4. Domaćinstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj upotrebi i oporavku, uključujući recikliranje, korištene opreme. Takođe ima ključnu ulogu u sistemu upravljanja otpadom za rabljenu električnu i elektronsku opremu zbog mogućnosti direktnog prijenosa na ovlaštena sabirna mjesta i eliminacije nepoželjnih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nenamjenskim mjestima.

Osim toga, vratite korištenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namenjene za domaćinstvo kupcu, distributer je dužan da besplatno preuzme polovnu opremu iz domaćinstva na mestu isporuke te opreme, pod uslovom da je korišćena oprema iste vrste i da obavlja iste funkcije kao isporučena oprema.

Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) kese odložiti u odgovarajuće kontejnere namenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu sa njihovim opisom. Ako u uređaju postoje baterije, one se moraju ukloniti i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje.

Ne bacajte uređaj u komunalni otpad!!

Servis Ukoliko želite da kupite rezervne delove ili imate reklamaciju, kontaktirajte direktno prodavca koji je izdao račun.

Упатство за употреба (MK)

ОПШТИ БЕЗБЕДНОСНИ УСЛОВИ ВАЖНИ БЕЗБЕДНОСНИ ИНСТРУКЦИИ ПРОЧИТАЈТЕ ВНИМАТЕЛНО И ЧУВАЈТЕ ЗА ИДНА РЕФЕРЕНЦИЈА

1. Пред да го користите уредот, прочитајте ги упатствата за употреба и следете ги упатствата содржани во него. Производителот не е одговорен за каква било штета предизвикана од користење на уредот спротивно на неговата намена или со неправилно работење.
2. Апаратот е само за домашна употреба. Не користете за други цели освен за намената.
3. Уредот мора да биде поврзан само со заземјен приклучок 220-240V ~ 50/60Hz. За да ја зголемите безбедноста при работа, не поврзувајте повеќе електрични уреди на едно коло истовремено.

4. Бидете особено внимателни кога го користите уредот кога децата се во близина. Не дозволувајте деца или луѓе кои не се запознаени со апаратот да си играат со него.
5. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Оваа опрема може да ја користат деца над 8 години и лица со ограничени физички, сетилни или ментални способности, или лица кои немаат искуство или познавање на опремата, доколку се надгледувани од лице одговорно за нивната безбедност или ако им се дадени упатства за безбедно користење на уредот и се свесни за опасностите поврзани со неговата употреба. Децата не треба да си играат со опремата. Чистењето и одржувањето на апаратот не треба да го вршат деца освен ако
дека се над 8 години и овие работи се вршат под надзор.
6. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не оставајте го апаратот приклучен без надзор.
7. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Никогаш не го поместувајте апаратот додека е вклучен или кога е жежок.
8. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Температурата на пристапните површини на работниот уред може да биде висока кога работи опремата.
9. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Чувајте го уредот и неговиот кабел подалеку од дофат на деца под 8-годишна возраст.
10. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Секогаш вадете го приклучокот од штекерот по употреба, држејќи го штекерот со раката. НЕ влечете го кабелот за напојување.
11. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не користете го уредот во близина на запаливи материјали.
12. ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ: Не ставајте картон, хартија, пластика или други запаливи или топливи предмети во апаратот.
13. Не потопувајте го кабелот, приклучокот или целиот

уред во вода или која било друга течност. Не изложувајте го уредот на временски услови (дожд, сонце, итн.) и не користете го во услови на висока влажност (бањи, влажни кампови).
14. Периодично проверувајте ја состојбата на кабелот за напојување. Ако кабелот за напојување е оштетен, опремата не смее да се користи. Оштетениот кабел треба да го замени специјализирана продавница за поправка за да се избегне опасност.
15. Не ракувајте со апаратот со оштетен кабел за напојување, или ако е паднат или оштетен на кој било начин или не работи правилно. Не го поправајте уредот сами бидејќи тоа може да резултира со електричен удар. Однесете го оштетениот уред во соодветен сервисен центар за преглед или поправка. Сите поправки смеат да ги вршат само овластени сервисни места. Неправилно извршената поправка може да претставува сериозен ризик за корисникот.
16. Поставете го уредот на ладна, стабилна, рамна површина, подалеку од топли кујнски апарати како што се: електричен шпорет, горилник на гас итн.
17. Кабелот за напојување не смее да виси над работ на масата или да допира жешки површини.
18. За да се обезбеди дополнителна заштита, препорачливо е да се инсталира уред за преостаната струја (RCD) во електричното коло со номинална преостаната струја не поголема од 30 mA. Во овој поглед, треба да се консултирате со специјалист електричар.
19. Ако е неопходно да се користи продолжен кабел, користете само модел со игла за заземјување погоден за струја од најмалку 10 A. Продолжните кабли кои не го исполнуваат ова барање може да се прегреат. Кабелот треба да биде поставен така што да избегне случајно

влечење или сопнување над него.
20. Не дозволувајте моторниот дел на апаратот да се навлажни.
21. Апаратот треба да се постави на рамна површина отпорна на топлина, подалеку од запаливи материјали (завеси, завеси, тапети итн.). За да обезбедите правилна циркулација на воздухот, оставете најмалку 10 cm слободен простор на сите страни на апаратот и најмалку 30 cm над него. Не покривајте ги отворите за вентилација на уредот бидејќи тоа може да предизвика прегревање и оштетување на производот.
22. Не допирајте жешки површини.
уред (врата, горниот или долниот ѕид и страничните ѕидови). Користете заштитни ракавици кога отстранувате или допирате какви било жешки компоненти.
23. Кабелот за напојување не смее да се поставува над апаратот и не треба да се допира или да лежи во близина на жешки површини. Не ставајте го апаратот под електричен штекер.
24. Не ставајте делови во апаратот што го зафаќаат целиот негов волумен, бидејќи тоа може да предизвика пожар и уништување на производот. 25. По печењето или пред чистење на апаратот, исклучете го кабелот за напојување од штекерот и оставете го да се излади. Мора да чекате доволно долг временски период бидејќи загреаниот уред се лади многу бавно.
26. Уредот треба да се чисти по секоја употреба.
27. Не користете агресивни детергенти во форма на емулзии, млека, пасти итн. за чистење на куќиштето, бидејќи тие, меѓу другото, може да ги отстранат сите графички информативни симболи како што се ваги, ознаки, предупредувачки знаци итн.
28. Не користете метални чистачи за чистење.

Скршените парчиња жица може да дојдат во контакт со електричните делови, создавајќи ризик од електричен удар.
29. Опремата не е наменета да се ракува со помош на надворешни временски прекинувачи или посебен систем за далечинско управување.
30. Поради високата температура, особено треба да се внимава при отстранување на печената храна, отстранување на топла маснотија или други топли течности.
31. Не ставајте го уредот под кабинети.
кујна, поради зголемената топлина и пареа.
32. Металните делови не треба да се перат во машини за миење садови, бидејќи агресивните средства што се користат во овие уреди предизвикуваат нивно потемнување. делови. Се препорачува да се мијат рачно, со користење на традиционални течности за миење садови.
33. За да избегнете прегревање на уредот, не покривајте го уредот.
34. Не чувајте ништо во уредот освен неговите додатоци.
35. Не користете го уредот со отворен контејнер.

Опис на уредот:
1. Контролна табла
2. Кошница
3. Копче за ослободување
4. Рачка
5. Корпус
6. Контејнер
7. Излез за воздух
8. Кабел за напојување
9. Безбедносно копче

Контролен панел:
О: Избор на мени
Б: Копче за вклучување/исклучување
С: Копчиња за контрола на температурата
D: Копчиња за прилагодување на времето
Е: Индикатор за работа на вентилаторот

F: Индикатор за работа на термостатот
G: Приказ на температура и време
H: Индикатор на режимот за одржување на топол.

Програми:
1. стек 2. пилешко 3. ракчиња 4. риба 5. пица 6. помфрит 7. торта
8. Сушено овошје 9. Рачен режим
Пред првата употреба.
1.Отстранете го пакувањето и сите налепници и додатоци што се наоѓаат на надворешната и внатрешната страна на уредот.
2. Исчистете ги корпата (2) и садот (6) темелно со топла вода, мала количина течност за миење алишта и сунѓер, а потоа избришете ги со чиста, мека крпа.
(Не чистете го апаратот со абразивни крпи или сунѓери и не користете прашоци за чистење бидејќи тие може да ја оштетат мазната, нелеплива површина на корпата (2) и садот (6)
3.
4. Штом ќе заврши програмата, исклучете го кабелот за напојување и повторете го чекор 2 за да го исчистите повторно откако целосно ќе се излади.

Не мијте ги корпата (2) и садот (6) во машина за миење садови.

Употреба на уредот:
1.Држете ја рачката (4) и извлечете го садот (6) заедно со корпата (2) од телото (5) (сл.1) и ставете го на стабилна површина. Забелешка: Не притискајте го копчето за ослободување (3) за време на оваа операција
2. Корпата (2) може да се извади од контејнерот (6) со притискање на копчето (3) и прво лизгање на безбедносната брава на копчето (9) (сл. 4)
3. Ставете ги претходно подготвените производи во корпата (2) и вметнете ја во телото (5) (сл.3). При полнење на корпата, не го надминувајте нивото MAX што се наоѓа внатре во неа.
4.Поврзете го затвореният уред во заземјен штекер.
5. Притиснете го копчето за вклучување/исклучување (B). Уредот ќе се вклучи и ќе емитува звучен аларм. Ако не се избере програма, уредот ќе премине во режим на подготвеност по 1 минута.
6. Користете го копчето за избор на мени (A) за да ја изберете саканата програма (табела 1). Откако ќе изберете програма, можете да ги промените температурата и времето со притискање на копчето за избор на контрола на температурата (C) +/- и копчето за избор на контрола на времето (D) +/-. Се препорачува да се додадат 3 минути на времето за подготовка на храната, во споредба со програмираното мени, доколку апаратот е ладен.
Можно е рачно да ги изберете времето и температурата, за да го направите ова, поставете ја саканата температура и време без притискање на копчето (A).
7.Откако ќе ја изберете соодветната програма и ќе го прилагодите времето, притиснете го копчето (B), уредот ќе почне да работи.
Ќе светнат (E) индикаторот за работа на вентилаторот и (F) индикаторот за работа на термостатот. За време на работата, индикаторското светло (F) ќе трепка и исклучува за да се осигура дека единицата ја одржува правилната работна температура на термостатот.
8. Кога работата ќе заврши, звучникот ќе се огласи 6 пати. Уредот автоматски ќе се префрли на режим на одржување на температурата и индикаторското светло (H) ќе светне. Уредот ќе работи 30 минути одржувајќи константна температура од 70 ˚C во корпата (2)
9. За да го запрете уредот, држете го копчето (B) 3 секунди.

Совети:
Наредете ги парчињата храна така што топол воздух може слободно да тече меѓу нив.

Уредот има програмска меморија, откако ќе го извадите контејнерот (6) за време на програмата, уредот ќе престане, откако ќе го замените садот (6) ќе продолжи да работи. Програмата исто така може да се паузира со притискање на копчето за вклучување/исклучување (B) еднаш, со повторно притискање ќе продолжи.

Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го прилагодите времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување на времето (D) / температурата (C) за

да завршите со готвењето на храната.

Се препорачува да се вртат или промешуваат производите барем еднаш во текот на избраната програма.

!!ПРЕДУПРЕДУВАЊЕ!! Внатрешноста на уредот е многу жешка

Програми:
Стек (1): Програма главно се користи за подебели парчиња бело или црвено месо.
Уредот автоматски ќе се загрее на 180˚C 16 минути
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Пилешко (2): Програма што се користи за подготовка на сурово пилешко месо.
Уредот автоматски ќе се загрее на 180˚C 25 минути
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Ракчиња (3): Најдобро за мали морски плодови како ракчиња.
Уредот автоматски ќе се загрее на 180˚C 12 минути
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Риба (4): Програма која најчесто се користи за замрзната преработена риба или свежа риба.
Уредот автоматски ќе се загрее на 180˚C 18 минути
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Пица (5): Најчесто користена програма за печење домашна пица.
Уредот автоматски ќе се загрее на 200˚C 20 минути
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Помфрит (6): Програма што се користи главно за замрзнат помфрит.
Уредот автоматски ќе се загрее на 200˚C 17 минути
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Торта (7): Програма што се користи главно за печење колачи и мафини
Уредот автоматски ќе се загрее на 160˚C 17 минути
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Сушено овошје (8): Програма за сушење овошје, зеленчук, печурки.
Уредот автоматски ќе се загрее на 80˚C 4 часа
Ако времето или температурата не се доволни, секогаш можете да го промените времето или температурата со притискање на копчето за прилагодување време (D) / температура (C).
Рачна програма (9). Ви овозможува да поставите кое било време и температура, од 1 минута до 60 минути и температура од 80˚C до 200˚C.

ЧИСТЕЊЕ НА УРЕДОТ
1. Пред да го исчистите апаратот, извадете го приклучокот од ѕидниот штекер и почекајте додека апаратот не се олади.
2. Исчистете со влажна крпа, а потоа сува (или хартиена крпа).
3. На потешките остатоци нанесете мала количина масло за јадење и по неколку минути нежно отстранете ги со дрвена шпатула.
4. Не чистете со груби, абразивни ткаенини или сунѓери и не користете прашок за чистење бидејќи тие може да ја оштетат мазната, нелеплива обвивка на корпата и садот.
5. Не го потопувајте уредот во вода.

Технички податоци:
Капацитет: 5 L
Напон: 220-240V ~50/60Hz
моќност: 1700W

Максимална моќност: 2500W
Потрошувачка на енергија во мирување: 0,43 W

Внимавајте топла површина:

Температурата на пристапните површини на оперативниот уред може да биде висока. Не допирајте жешки површини на уредот

За доброто на животната средина. Информации за користена електрична и електронска опрема Согласно чл. 13 сек. 1 и сек. 2 Закон од 11 септември 2015 година за отпадна електрична и електронска опрема, ве известуваме за правилно постапување со отпадната електрична и електронска опрема:
1. Забрането е ставање користена електрична и електронска опрема заедно со друг отпад – тоа се потврдува со ознаката во форма на „пречкртана корпа“, која бара селективно собирање на овој вид отпад.
2. Електричните и електронските уреди може да содржат опасни материи, мешавини и компоненти кои, доколку се испуштат во животната средина, може да претставуваат сериозна закана за здравјето и животот на луѓето и живите организми. Тие можат да предизвикаат бројни здравствени проблеми, како што се нарушувања на видот, слухот и говорот, а може да ги оштетат и бубрезите, црниот дроб и срцето, како и да предизвикаат кожни болести. Штетните материи, исто така, може да имаат негативен ефект врз респираторниот и репродуктивниот систем и да доведат до рак. Потрошувачката на растенија кои растат во контаминирани почви и производи направени од нив може да резултира со горенаведените здравствени ефекти.
3. Искористената електрична и електронска опрема треба да се доставува само до овластени собирни пунктови, чиј список треба да биде достапен на веб-страницата на секоја Општинска канцеларија.
4. Домаќинствата играат важна улога во придонесот за повторна употреба и обновување, вклучително и рециклирање на користената опрема. Тој, исто така, игра клучна улога во системот за управување со отпад за искористена електрична и електронска опрема поради можноста за директно пренесување до овластени собирни пунктови и елиминирање на непожелните социјални навики што резултираат со оставање на отпадната опрема на несакани места.
Дополнително, вратете ја искористената електрична и електронска опрема до местото на испорака. При испорака на опрема наменета за домаќинствата до купувачот, дистрибутерот е должен да ја врати користената опрема од домаќинствата бесплатно на местото на испорака на таквата опрема, под услов користената опрема да е од ист тип и да ги извршува истите функции како испорачаната опрема.
Картонската амбалажа и полиетиленските (PE) кеси треба да се фрлаат во соодветни контејнери наменети за селективно собирање на комуналниот отпад во согласност со нивниот опис. Доколку има батерии во уредот, тие мора да се отстранат и однесат во посебно место за собирање и отстранување.
Не фрлајте го уредот во комунален отпад!!
Сервис Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.

Korisnički priručnik (HR)

OPĆI SIGURNOSNI UVJETI VAŽNE SIGURNOSNE UPUTE PAŽLJIVO PROČITAJTE I ČUVAJTE ZA BUDUĆU REFERENCU

1. Prije uporabe uređaja pročitajte upute za uporabu i slijedite upute sadržane u njima. Proizvođač ne snosi odgovornost za bilo kakvu štetu nastalu korištenjem uređaja suprotno njegovoj namjeni ili nepravilnim radom.
2. Aparat je samo za kućnu upotrebu. Nemojte koristiti u druge svrhe osim za namjeravanu.
3. Uređaj mora biti spojen samo na uzemljenu utičnicu 220-

240V ~ 50/60Hz. Kako biste povećali radnu sigurnost, nemojte spajati više električnih uređaja na jedan strujni krug u isto vrijeme.
4. Budite posebno oprezni kada koristite uređaj kada su djeca u blizini. Nemojte dopustiti djeci ili osobama koje nisu upoznate s uređajem da se igraju s njim.
5. UPOZORENJE: Ovu opremu smiju koristiti djeca starija od 8 godina i osobe s ograničenim fizičkim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, ili osobe koje nemaju iskustva ili znanja o opremi, ako su pod nadzorom osobe odgovorne za njihovu sigurnost ili su dobile upute o sigurnom korištenju uređaja te su svjesne opasnosti povezanih s njegovom uporabom. Djeca se ne bi trebala igrati s opremom. Čišćenje i održavanje uređaja ne smiju obavljati djeca osim ako da su stariji od 8 godina te se te radnje obavljaju pod nadzorom.
6. UPOZORENJE: Ne ostavljajte uređaj uključen u struju bez nadzora.
7. UPOZORENJE: Nikada ne pomičite uređaj dok je uključen ili dok je vruć.
8. UPOZORENJE: Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka dok oprema radi.
9. UPOZORENJE: Uređaj i njegov kabel držite izvan dohvata djece mlađe od 8 godina.
10. UPOZORENJE: Nakon uporabe uvijek izvucite utikač iz utičnice držeći utičnicu rukom. NEMOJTE povlačiti kabel za napajanje.
11. UPOZORENJE: Ne koristite uređaj u blizini zapaljivih materijala.
12. UPOZORENJE: Ne stavljajte karton, papir, plastiku ili druge zapaljive ili topljive predmete u uređaj.
13. Nemojte uranjati kabel, utikač ili cijeli uređaj u vodu ili bilo koju drugu tekućinu. Ne izlažite uređaj vremenskim uvjetima

(kiša, sunce itd.) niti ga koristite u uvjetima visoke vlažnosti (kupaonice, vlažne kamp kućice).
14. Povremeno provjeravajte stanje kabela za napajanje. Ako je kabel za napajanje oštećen, oprema se ne smije koristiti. Oštećeni kabel treba zamijeniti u specijaliziranoj radionici kako bi se izbjegla opasnost.
15. Nemojte koristiti uređaj s oštećenim kabelom za napajanje, ako je pao ili je oštećen na bilo koji način, ili ako ne radi ispravno. Nemojte sami popravljati uređaj jer to može dovesti do strujnog udara. Odnesite oštećeni uređaj u odgovarajući servis na pregled ili popravak. Sve popravke smiju obavljati samo ovlašteni servisi. Neispravno obavljen popravak može predstavljati ozbiljnu opasnost za korisnika.
16. Postavite uređaj na hladnu, stabilnu, ravnu površinu, dalje od vrućih kuhinjskih uređaja kao što su: električni štednjak, plinski plamenik, itd.
17. Kabel za napajanje ne smije visjeti preko ruba stola niti dodirivati vruće površine.
18. Kako bi se osigurala dodatna zaštita, preporučljivo je ugraditi uređaj za zaostalu struju (RCD) u električni krug s nazivnom zaostalom strujom koja ne prelazi 30 mA. U tom smislu trebate se posavjetovati s specijaliziranim električarom.
19. Ako je potrebno koristiti produžni kabel, koristite samo model s iglom za uzemljenje prikladnom za struju od najmanje 10 A. Produžni kabeli koji ne ispunjavaju ovaj zahtjev mogu se pregrijati. Kabel treba postaviti tako da se izbjegne slučajno povlačenje ili spoticanje o njega.
20. Ne dopustite da se motorni dio uređaja smoči.
21. Aparat treba postaviti na ravnu površinu otpornu na toplinu, dalje od zapaljivih materijala (zavjese, draperije, tapete, itd.). Kako biste osigurali pravilnu cirkulaciju zraka, ostavite najmanje 10 cm slobodnog prostora sa svih strana

uređaja i najmanje 30 cm iznad njega. Nemojte prekrivati ventilacijske otvore uređaja jer to može uzrokovati pregrijavanje i oštećenje proizvoda.
22. Ne dodirujte vruće površine.
uređaj (vrata, gornji ili donji zid i bočne stijenke). Koristite zaštitne rukavice kada uklanjate ili dodirujete vruće komponente.
23. Kabel za napajanje ne smije biti postavljen iznad uređaja i ne smije dodirivati niti ležati blizu vrućih površina. Ne stavljajte uređaj ispod električne utičnice.
24. U uređaj nemojte stavljati dijelove koji zauzimaju cijeli volumen jer to može uzrokovati požar i uništenje proizvoda.
25. Nakon pečenja ili prije čišćenja aparata izvucite utikač iz utičnice i ostavite da se ohladi. Morate čekati dovoljno dugo jer se zagrijani uređaj vrlo sporo hladi.
26. Uređaj treba očistiti nakon svake uporabe.
27. Za čišćenje kućišta nemojte koristiti agresivne deterdžente u obliku emulzija, mlijeka, pasta i sl., jer oni mogu, između ostalog, ukloniti bilo kakve grafičke informacijske simbole kao što su skale, oznake, znakovi upozorenja i sl.
28. Za čišćenje nemojte koristiti metalne ribače. Slomljeni komadi žice mogu doći u dodir s električnim dijelovima, stvarajući opasnost od strujnog udara.
29. Oprema nije namijenjena za upravljanje pomoću vanjskih vremenskih prekidača ili zasebnog sustava daljinskog upravljanja.
30. Zbog visoke temperature treba biti posebno oprezan prilikom vađenja pečene hrane, vađenja vruće masnoće ili drugih vrućih tekućina.
31. Ne stavljajte uređaj ispod ormarića.
kuhinje, zbog rastuće vrućine i pare.
32. Metalne dijelove ne smijete prati u perilicama posuđa, jer

agresivna sredstva koja se koriste u ovim uređajima uzrokuju njihovo tamnjenje. dijelovi. Preporuča se prati ih ručno, koristeći tradicionalna sredstva za pranje posuđa.
33. Kako biste izbjegli pregrijavanje uređaja, nemojte ga prekrivati.
34. Ne spremajte ništa u uređaj osim njegovih dodataka.
35. Nemojte koristiti uređaj s otvorenim spremnikom.

Opis uređaja:
1. Upravljačka ploča
2. Košarica
3. Otpustite gumb
4. Ručka
5. Korpus
6. Spremnik
7. Otvor za zrak
8. Kabel za napajanje
9. Sigurnosni gumb

Upravljačka ploča:
O: Izbor izbornika
B: Tipka za uključivanje/isključivanje
C: Tipke za kontrolu temperature
D: Tipke za podešavanje vremena
E: Indikator rada ventilatora
F: Indikator rada termostata
G: Prikaz temperature i vremena
H: Indikator načina održavanja topline.

Programi:
1. Odrezak 2. Piletina 3. Škampi 4. Riba 5. Pizza 6. Pomfrit 7. Kolač
8. Suho voće 9. Ručni način rada
Prije prve uporabe.
1. Uklonite ambalažu i sve naljepnice i dodatke koji se nalaze izvana i unutar uređaja.
2. Košaru (2) i posudu (6) temeljito očistite vrućom vodom, malom količinom sredstva za pranje posuđa i spužvom, a zatim ih obrišite čistom, mekom krpom.
(Nemojte čistiti uređaj abrazivnim krpama ili spužvama ili koristiti praške za čišćenje jer mogu oštetiti glatku površinu košare (2) i spremnika (6) koja se ne lijepi.
3 Postavite tijelo pećnice (4) na stabilnu vodoravnu površinu, spojite kabel za napajanje (8), odaberite prvi program (pogledajte odjeljak o korištenju uređaja) kako biste uklonili tvorničke mirise iz uređaja.
4. Kada program završi, isključite kabel za napajanje i ponovite korak 2 kako biste ga ponovo očistili nakon što se potpuno ohladi.

Ne perite košaru (2) i posudu (6) u perilici posuđa.

Upotreba uređaja:
1. Držite ručku (4) i izvucite posudu (6) zajedno s košarom (2) iz tijela (5) (sl. 1) i postavite je na stabilnu površinu. Napomena: Nemojte pritiskati gumb za otpuštanje (3) tijekom ove radnje
2. Košara (2) se može izvaditi iz spremnika (6) pritiskom na gumb (3) i prvo pomicanjem osigurača gumba (9) (sl. 4)
3. Prethodno pripremljene proizvode stavite u košaru (2) i umetnite je u tijelo (5) (sl.3). Kada punite košaru, nemojte prekoračiti razinu MAX koja se nalazi unutar nje.

4. Spojite zatvoreni uređaj na uzemljenu mrežnu utičnicu.
5.Pritisnite tipku za uključivanje/isključivanje (B). Uređaj će se uključiti i emitirati zvučni alarm. Ako nije odabran niti jedan program, uređaj će prijeći u stanje pripravnosti nakon 1 minute.
6. Pomoću tipke za odabir izbornika (A) odaberite željeni program (tablica 1). Nakon što ste odabrali program, možete promijeniti temperaturu i vrijeme pritiskom na tipku za odabir temperature (C) +/- i tipku za odabir vremena (D) +/-. Preporuča se dodati 3 minute vremenu pripreme jela u odnosu na programirani meni, ako je uređaj hladan.
Moguće je ručno odabrati vrijeme i temperaturu, da biste to učinili, postavite željenu temperaturu i vrijeme bez pritiska na tipku (A).
7. Nakon odabira odgovarajućeg programa i podešavanja vremena pritisnite tipku (B), uređaj će početi s radom.
Zasvijetlit će (E) indikator rada ventilatora i (F) indikator rada termostata.
Tijekom rada, indikatorska lampica (F) će treptati i gasiti se kako bi se osiguralo da jedinica održava ispravnu radnu temperaturu termostata.
8. Kada posao završi, zvučni signal će se oglasiti 6 puta. Uređaj će se automatski prebaciti na način rada za održavanje temperature i svjetlo indikatora (H) će zasvijetliti. Uređaj će raditi 30 minuta održavajući stalnu temperaturu od 70 ˚C unutar košare (2)
9. Za zaustavljanje uređaja držite tipku (B) 3 sekunde.

Savjeti:
Rasporedite komade hrane tako da topli zrak može slobodno strujati između njih.

Uređaj ima programsku memoriju, nakon vađenja spremnika (6) tijekom programa uređaj će stati, nakon zamjene spremnika (6) nastavlja s radom. Program se također može pauzirati pritiskom na tipku za uključivanje/isključivanje (B) jednom, ponovnim pritiskom se nastavlja.

Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete podesiti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C) kako biste dovršili kuhanje hrane.

Preporučljivo je barem jednom tijekom odabranog programa okrenuti ili promiješati proizvode.

!!UPOZORENJE!! Unutrašnjost uređaja je vrlo vruća

Programi:
Odrezak (1): Program koji se uglavnom koristi za deblje komade bijelog ili crvenog mesa.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 16 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Piletina (2): Program koji se koristi za pripremu sirovog pilećeg mesa.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 25 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Škampi (3): Najbolje za male plodove mora kao što su škampi.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 12 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Riba (4): Program koji se najčešće koristi za smrznutu prerađenu ribu ili svježu ribu.
Uređaj će se automatski grijati na 180˚C 18 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Pizza (5): Najčešće korišteni program za pečenje domaće pizze.
Uređaj će se automatski grijati na 200˚C 20 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Pomfrit (6): Program koji se uglavnom koristi za smrznuti pomfrit.
Uređaj će se automatski grijati na 200˚C 17 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).

Kolač (7): Program koji se uglavnom koristi za pečenje kolača i muffina
Uređaj će se automatski grijati na 160˚C 17 minuta
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Suho voće (8): Program za sušenje voća, povrća, gljiva.
Uređaj će se automatski grijati na 80˚C 4 sata
Ako vrijeme ili temperatura nisu dovoljni, uvijek možete promijeniti vrijeme ili temperaturu pritiskom na gumb za podešavanje vremena (D) / temperature (C).
Ručni program (9). Omogućuje vam da postavite bilo koje vrijeme i temperaturu, od 1 minute do 60 minuta, te temperaturu od 80˚C do 200˚C.

ČIŠĆENJE UREĐAJA
1. Prije čišćenja aparata isključite ga iz zidne utičnice i pričekajte da se ohladi.
2. Očistite vlažnom pa suhom krpom (ili papirnatim ručnikom).
3. Tvrđe ostatke namažite malom količinom jestivog ulja i nakon nekoliko minuta lagano ih uklonite drvenom kuhačom.
4. Nemojte čistiti grubim, abrazivnim krpama ili spužvama niti koristiti praškove za ribanje jer mogu oštetiti glatku, neljepljivu prevlaku košare i posude.
5. Ne uranjajte uređaj u vodu.

Tehnički podaci:
Kapacitet: 5 L
Napon: 220-240V ~50/60Hz
Snaga: 1700W
Maksimalna snaga: 2500W
Potrošnja energije u stanju mirovanja: 0,43 W

Oprez vruće površine:

Temperatura dostupnih površina radnog uređaja može biti visoka. Ne dodirujte vruće površine uređaja

Za dobrobit okoliša. Podaci o korištenoj električnoj i elektroničkoj opremi Sukladno čl. 13 sek. 1 i sljed. 2 Zakona od 11. rujna 2015. o otpadnoj električnoj i elektroničkoj opremi, obavještavamo vas o pravilnom postupanju s otpadnom električnom i elektroničkom opremom:
1. Zabranjeno je odlaganje rabljene električne i elektroničke opreme zajedno s ostalim otpadom – to potvrđuje i oznaka u obliku "precrtane kante", što zahtijeva selektivno prikupljanje ove vrste otpada.
2. Električni i elektronički uređaji mogu sadržavati opasne tvari, smjese i komponente koje ispuštanjem u okoliš mogu ozbiljno ugroziti zdravlje i život ljudi i živih organizama. Mogu uzrokovati brojne zdravstvene probleme, poput poremećaja vida, sluha i govora, a mogu oštetiti i bubrege, jetru i srce te izazvati kožne bolesti. Štetne tvari također mogu imati negativan učinak na dišni i reproduktivni sustav te dovesti do raka. Konzumacija biljaka koje rastu na kontaminiranom tlu i proizvoda od njih može rezultirati gore navedenim zdravstvenim učincima.
3. Korištenu električnu i elektroničku opremu treba predati samo ovlaštenim sabirnim mjestima, čiji popis treba biti dostupan na web stranici svakog općinskog ureda.
4. Kućanstva igraju važnu ulogu u doprinosu ponovnoj uporabi i oporabi, uključujući recikliranje, rabljene opreme. Također igra ključnu ulogu u sustavu gospodarenja otpadom za rabljenu električnu i elektroničku opremu zbog mogućnosti izravnog prijenosa na ovlaštena sabirna mjesta i otklanjanja nepoželjnih društvenih navika koje rezultiraju ostavljanjem otpadne opreme na nepredviđenim mjestima.
Osim toga, vratite iskorištenu električnu i elektroničku opremu na mjesto isporuke. Prilikom isporuke opreme namijenjene kućanstvu kupcu, distributer je dužan preuzeti rabljenu opremu iz kućanstva bez naknade na mjestu isporuke te opreme, pod uvjetom da je rabljena oprema iste vrste i da ima iste funkcije kao i isporučena oprema.
Kartonsku ambalažu i polietilenske (PE) vrećice treba odlagati u odgovarajuće spremnike namijenjene selektivnom prikupljanju komunalnog otpada u skladu s njihovim opisom. Ako se u uređaju nalaze baterije, potrebno ih je izvaditi i odnijeti na posebno mjesto za prikupljanje i odlaganje.
Ne bacajte uređaj u gradski otpad!!
Servis Ako želite kupiti rezervne dijelove ili podnijeti bilo kakvu reklamaciju, obratite se izravno prodavaču koji je izdao račun.

Керівництво користувача (UK)

ЗАГАЛЬНІ УМОВИ БЕЗПЕКИ ВАЖЛИВІ ІНСТРУКЦІЇ З БЕЗПЕКИ УВАЖНО ПРОЧИТАЙТЕ І ЗБЕРІГАЙТЕ ДЛЯ ДОВІДКУ В МАЙБУТНЬОМУ

1. Перед використанням пристрою прочитайте інструкцію з експлуатації та дотримуйтесь інструкцій, що містяться в ній. Виробник не несе відповідальності за будь-яку шкоду, спричинену використанням пристрою не за призначенням або неправильною експлуатацією.
2. Прилад призначений лише для домашнього використання. Не використовуйте не за призначенням.
3. Пристрій слід підключати лише до заземленої розетки 220-240 В ~ 50/60 Гц. Щоб підвищити безпеку експлуатації, не підключайте кілька електричних пристроїв до одного ланцюга одночасно.
4. Будьте особливо обережні, користуючись пристроєм, коли поруч знаходяться діти. Не дозволяйте дітям або людям, які не знайомі з приладом, грати з ним.
5. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Це обладнання може використовуватися дітьми старше 8 років та особами з обмеженими фізичними, сенсорними чи розумовими здібностями, або особами, які не мають досвіду чи знань про обладнання, якщо вони перебувають під наглядом особи, відповідальної за їх безпеку, або отримали інструкції щодо безпечного використання пристрою та усвідомлюють небезпеки, пов’язані з його використанням. Діти не повинні гратися з обладнанням. Очищення та технічне обслуговування приладу не повинні виконувати

діти, якщо тільки
що вони старші 8 років і ці дії виконуються під наглядом.
6. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не залишайте прилад без нагляду підключеним до мережі.
7. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Ніколи не пересувайте прилад, коли він увімкнений або коли він гарячий.
8. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Температура доступних поверхонь робочого пристрою може бути високою під час роботи обладнання.
9. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Зберігайте пристрій та його кабель у недоступному для дітей віком до 8 років місці.
10. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: після використання завжди виймайте вилку з розетки, тримаючи розетку рукою. НЕ тягніть за шнур живлення.
11. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не використовуйте пристрій поблизу легкозаймистих матеріалів.
12. ПОПЕРЕДЖЕННЯ: Не кладіть картон, папір, пластик або інші легкозаймисті або легкоплавкі предмети в прилад.
13. Не занурюйте кабель, вилку або весь пристрій у воду чи будь-яку іншу рідину. Не піддавайте пристрій впливу погодних умов (дощ, сонце тощо) і не використовуйте його в умовах високої вологості (ванні кімнати, вологі будиночки).
14. Періодично перевіряйте стан шнура живлення. Якщо шнур живлення пошкоджено, обладнання не можна використовувати. Щоб уникнути небезпеки, пошкоджений кабель слід замінити в спеціалізованій майстерні.
15. Не використовуйте прилад із пошкодженим шнуром живлення, якщо він упав чи пошкоджений будь-яким чином, або якщо він не працює належним чином. Не ремонтуйте пристрій самостійно, оскільки це може призвести до ураження електричним струмом. Віднесіть

пошкоджений пристрій до відповідного сервісного центру для перевірки або ремонту. Усі ремонти можуть виконуватися лише авторизованими сервісними центрами. Неправильно виконаний ремонт може становити серйозну загрозу для користувача.
16. Розмістіть пристрій на прохолодній, стійкій, рівній поверхні, подалі від гарячих кухонних приладів, таких як: електрична плита, газовий пальник тощо.
17. Шнур живлення не повинен звисати з краю столу або торкатися гарячих поверхонь.
18. Для забезпечення додаткового захисту в електричному ланцюзі доцільно встановити пристрій захисного відключення (УЗО) з номінальним залишковим струмом, що не перевищує 30 мА. З цього приводу слід проконсультуватися з фахівцем-електриком.
19. Якщо необхідно використовувати подовжувач, використовуйте лише модель із заземлюючим контактом, придатним для струму не менше 10 А. Подовжувачі, які не відповідають цій вимозі, можуть перегріватися. Кабель слід розташовувати так, щоб уникнути його випадкового потягнення або спотикання.
20. Не допускайте намокання моторної частини приладу.
21. Прилад слід розміщувати на рівній жаростійкій поверхні, подалі від легкозаймистих матеріалів (штор, фіранок, шпалер тощо). Щоб забезпечити належну циркуляцію повітря, залиште щонайменше 10 см вільного простору з усіх боків приладу та щонайменше 30 см над ним. Не закривайте вентиляційні отвори пристрою, оскільки це може призвести до перегріву та пошкодження виробу.
22. Не торкайтеся гарячих поверхонь.
пристрій (дверцята, верхня або нижня стінка і бічні стінки). Виймаючи гарячі компоненти або торкаючись їх,

використовуйте захисні рукавички.
23. Шнур живлення не можна розміщувати над приладом і не повинен торкатися гарячих поверхонь або лежати поблизу них. Не ставте прилад під електричну розетку.
24. Не вставляйте в прилад порції, які займають весь його об’єм, це може призвести до пожежі та руйнування виробу. 25. Після випічки або перед чищенням приладу вийміть шнур живлення з розетки та дайте охолонути. Потрібно почекати досить довго, тому що нагрітий прилад дуже повільно остигає.
26. Пристрій слід чистити після кожного використання.
27. Не використовуйте для чищення корпусу агресивні мийні засоби у вигляді емульсій, молочків, паст тощо, оскільки вони, крім іншого, можуть видалити будь-які графічні інформаційні символи, такі як шкали, маркування, попереджувальні знаки тощо.
28. Не використовуйте для чищення металеві мочалки. Зламані шматки дроту можуть стикатися з електричними частинами, створюючи ризик ураження електричним струмом.
29. Обладнання не призначене для роботи за допомогою зовнішніх таймерів або окремої системи дистанційного керування.
30. Через високу температуру слід бути особливо обережним під час виймання печеної їжі, видалення гарячого жиру чи інших гарячих рідин.
31. Не розміщуйте пристрій під шафами.
кухні через підвищення температури та пари.
32. Металеві деталі не можна мити в посудомийних машинах, оскільки агресивні засоби, що використовуються в цих пристроях, спричиняють їх потемніння. частин. Рекомендується мити їх вручну, використовуючи традиційні засоби для миття посуду.

33. Щоб уникнути перегріву пристрою, не накривайте його.
34. Не зберігайте в пристрої нічого, крім його аксесуарів.
35. Не використовуйте пристрій з відкритою ємністю.

Опис пристрою:
1. Панель керування
2. Кошик
3. Кнопка відпускання
4. Ручка
5. Корпус
6. Контейнер
7. Вихід повітря
8. Шнур живлення
9. Кнопка безпеки

Панель управління:
A: Вибір меню
B: Кнопка ввімкнення/вимкнення
C: Кнопки регулювання температури
D: Кнопки налаштування часу
E: Індикатор роботи вентилятора
F: Індикатор роботи термостата
G: Відображення температури та часу
H: Індикатор режиму збереження тепла.

програми:
1. Стейк 2. Курка 3. Креветки 4. Риба 5. Піца 6. Картопля фрі 7. Торт
8. Сухофрукти 9. Ручний режим
Перед першим використанням.
1. Зніміть упаковку та будь-які наклейки та аксесуари зовні та всередині пристрою.
2. Ретельно очистіть кошик (2) і контейнер (6) гарячою водою, невеликою кількістю мийного засобу та губкою, а потім протріть їх чистою м'якою тканиною.
(Не чистіть прилад абразивними ганчірками чи губками чи використовуйте чистячі порошки, оскільки вони можуть пошкодити гладку антипригарну поверхню кошика (2) і контейнера (6)
3 Поставте корпус духовки (4) на стійку горизонтальну поверхню, під'єднайте шнур живлення (8), виберіть першу програму (див. розділ про використання приладу), щоб видалити фабричні запахи з приладу.
4.Після завершення програми від'єднайте кабель живлення та повторіть крок 2, щоб знову очистити його після того, як він повністю охолоне.

Не мийте кошик (2) і контейнер (6) у посудомийній машині.

Використання пристрою:
1. Візьміться за ручку (4) і витягніть контейнер (6) разом з кошиком (2) з корпусу (5) (рис. 1) і поставте його на стійку поверхню. Примітка: не натискайте кнопку розблокування (3) під час цієї операції
2. Кошик (2) можна вийняти з контейнера (6), натиснувши кнопку (3) і спочатку посунувши запобіжник кнопки (9) (рис. 4)
3. Помістіть попередньо підготовлені продукти в кошик (2) і вставте його в корпус (5) (рис.3). Наповнюючи кошик, не перевищуйте рівень MAX, розташований у ньому.
4. Підключіть закритий пристрій до заземленої розетки.
5.Натисніть кнопку ввімкнення/вимкнення (B). Пристрій увімкнеться та подасть звуковий сигнал. Якщо жодна програма не вибрана, пристрій перейде в режим очікування через 1 хвилину.
6. За допомогою кнопки вибору меню (A) виберіть потрібну програму (таблиця 1). Вибравши

програму, ви можете змінити температуру та час, натиснувши кнопку вибору температури (C) +/- і кнопку вибору часу (D) +/-. Рекомендується додати 3 хвилини до часу приготування страви порівняно з запрограмованим меню, якщо прилад охолоджений.
Можна вручну вибрати час і температуру, для цього встановіть бажану температуру і час без натискання кнопки (A).
7.Після вибору відповідної програми та налаштування часу натисніть кнопку (B), пристрій почне працювати.
Засвітяться індикатор роботи вентилятора (E) та індикатор роботи термостата (F).
Під час роботи індикатор (F) блимає та вимикається, щоб гарантувати, що пристрій підтримує правильну робочу температуру термостата.
8. Після завершення роботи зумер пролунає 6 разів. Прилад автоматично перейде в режим підтримки температури і загориться індикатор (H). Пристрій працюватиме 30 хвилин, підтримуючи постійну температуру 70 ˚C всередині кошика (2)
9. Щоб зупинити пристрій, утримуйте кнопку (B) протягом 3 секунд.

Поради:
Розташуйте шматки їжі так, щоб гаряче повітря вільно проходило між ними.

Пристрій має програмну пам'ять, після видалення контейнера (6) під час програми пристрій зупиниться, після заміни контейнера (6) продовжить роботу. Програму також можна призупинити, натиснувши кнопку увімкнення/вимкнення (B) один раз, повторне натискання відновить роботу.

Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете відрегулювати час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C), щоб завершити приготування їжі.

Під час обраної програми рекомендується хоча б один раз перевернути або перемішати продукти.

!!УВАГА!! Внутрішня частина пристрою дуже гаряча

програми:
Стейк (1): програма, яка в основному використовується для більш товстих шматків білого або червоного м’яса.
Пристрій автоматично нагрівається при 180˚C протягом 16 хвилин
Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Курка (2): Програма для приготування сирого курячого м’яса.
Пристрій автоматично нагрівається при 180˚C протягом 25 хвилин
Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Креветки (3): найкраще підходить для дрібних морепродуктів, таких як креветки.
Пристрій автоматично нагрівається при 180˚C протягом 12 хвилин
Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Риба (4): програма, яка найчастіше використовується для замороженої обробленої риби або свіжої риби.
Прилад автоматично нагрівається при 180˚C протягом 18 хвилин
Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Піца (5): Найбільш часто використовувана програма для випікання домашньої піци.
Пристрій автоматично нагрівається при 200˚C протягом 20 хвилин
Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Картопля фрі (6): програма, яка використовується переважно для замороженої картоплі фрі.
Пристрій автоматично нагрівається при 200˚C протягом 17 хвилин
Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Торт (7): програма, яка використовується переважно для випікання тортів і кексів
Пристрій автоматично нагрівається при 160˚C протягом 17 хвилин

Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Сухофрукти (8): Програма для сушіння фруктів, овочів, грибів.
Пристрій буде автоматично нагріватися при 80˚C протягом 4 годин
Якщо часу або температури недостатньо, ви завжди можете змінити час або температуру, натиснувши кнопку регулювання часу (D) / температури (C).
Ручна програма (9). Дозволяє встановити будь-який час і температуру від 1 хвилини до 60 хвилин, а також температуру від 80˚C до 200˚C.

ОЧИЩЕННЯ ПРИСТРОЮ
1. Перед чищенням приладу вийміть вилку з розетки та зачекайте, поки прилад охолоне.
2. Очистіть вологою, а потім сухою тканиною (або паперовим рушником).
3. Нанесіть невелику кількість кулінарної олії на складніші залишки і через кілька хвилин обережно видаліть їх дерев'яною лопаткою.
4. Не чистіть жорсткими, абразивними ганчірками чи губками та не використовуйте чистячі порошки, оскільки вони можуть пошкодити гладке антипригарне покриття кошика та контейнера.
5. Не занурюйте пристрій у воду.

Технічні дані:
Ємність: 5 л
Напруга: 220-240В ~50/60Гц
потужність: 1700Вт
Максимальна потужність: 2500 Вт
Енергоспоживання в режимі очікування: 0,43 Вт

Обережно гаряча поверхня:

Температура доступних поверхонь працюючого пристрою може бути високою. Не торкайтеся гарячих поверхонь пристрою

Заради довкілля. Інформація про використане електричне та електронне обладнання Відповідно до ст. 13 сек. 1 і розд. 2 Закону від 11 вересня 2015 року про відходи електричного та електронного обладнання, ми інформуємо вас про правильне поводження з відходами електричного та електронного обладнання:
1. Забороняється розміщення використаного електричного та електронного обладнання разом з іншими відходами – це підтверджується маркуванням у вигляді «перекресленої урни», що вимагає вибіркового збору даного виду відходів.
2. Електричні та електронні пристрої можуть містити небезпечні речовини, суміші та компоненти, потрапляння яких у навколишнє середовище може становити серйозну загрозу здоров'ю та життю людей і живих організмів. Вони можуть спричинити численні проблеми зі здоров'ям, такі як порушення зору, слуху та мови, а також можуть пошкодити нирки, печінку та серце, а також викликати захворювання шкіри. Шкідливі речовини також можуть мати негативний вплив на дихальну та репродуктивну системи та призводити до раку. Споживання рослин, що ростуть на забруднених ґрунтах, і продуктів, виготовлених з них, може призвести до вищезазначених наслідків для здоров'я.
3. Використане електричне та електронне обладнання слід здавати лише до авторизованих пунктів збору, перелік яких має бути доступний на веб-сайті кожного муніципального офісу.
4. Домогосподарства відіграють важливу роль у сприянні повторному використанню та відновленню, включаючи переробку, використаного обладнання. Він також відіграє ключову роль у системі утилізації відходів використаного електричного та електронного обладнання завдяки можливості прямої передачі до авторизованих пунктів збору та усунення небажаних соціальних звичок, які призводять до залишення відпрацьованого обладнання в невідповідних місцях.
Крім того, повертайте використане електричне та електронне обладнання до місця доставки. При доставці покупцеві обладнання, призначеного для домогосподарств, дистриб'ютор зобов'язаний безкоштовно прийняти назад використане обладнання з домогосподарств за місцем поставки такого обладнання за умови, що вживане обладнання є того самого типу та виконує ті ж функції, що й поставлене обладнання.
Картонну упаковку та поліетиленові (ПЕ) пакети необхідно викидати у відповідні контейнери, призначені для вибіркового збору побутових відходів згідно з їх описом. Якщо в пристрої є батареї, їх необхідно вийняти та віддати в окремий пункт

збору та утилізації.
Не викидайте пристрій разом із побутовими відходами!!
Сервіс Якщо ви бажаєте придбати запчастини або висунути претензії, зв'яжіться безпосередньо з продавцем, який видав чек.

Упутство за употребу (SR)

ОПШТИ УСЛОВИ БЕЗБЕДНОСТИ ВАЖНА БЕЗБЕДНОСНА УПУТСТВА ПАЖЉИВО ПРОЧИТАЈТЕ И САЧУВАЈТЕ ЗА БУДУЋЕ РЕФЕРЕНЦЕ

1. Пре употребе уређаја, прочитајте упутство за употребу и следите упутства садржана у њему. Произвођач није одговоран за било какву штету проузроковану употребом уређаја супротно његовој намени или неправилним радом.
2. Апарат је само за кућну употребу. Не користите у друге сврхе осим за његову намену.
3. Уређај мора бити прикључен само на уземљену утичницу 220-240В ~ 50/60Хз. Да бисте повећали сигурност у раду, немојте истовремено повезивати више електричних уређаја на једно коло.
4. Будите посебно опрезни када користите уређај када су деца у близини. Не дозволите деци или људима који нису упознати са уређајем да се играју њиме.
5. УПОЗОРЕЊЕ: Ову опрему могу користити деца старија од 8 година и особе са ограниченим физичким, сензорним или менталним способностима, или особе које немају искуства или знања о опреми, ако су под надзором особе одговорне за њихову безбедност или су им дата упутства о томе како да безбедно користе уређај и свесни су опасности које су повезане са његовом употребом. Деца не би требало да се играју са опремом. Чишћење и одржавање уређаја не би требало да обављају деца осим ако

да су старији од 8 година и ове делатности се обављају под надзором.
6. УПОЗОРЕЊЕ: Не остављајте уређај укључен у струју без надзора.
7. УПОЗОРЕЊЕ: Никада не померајте уређај док је укључен или када је врућ.
8. УПОЗОРЕЊЕ: Температура приступачних површина уређаја за управљање може бити висока када опрема ради.
9. УПОЗОРЕЊЕ: Држите уређај и његов кабл ван домашаја деце млађе од 8 година.
10. УПОЗОРЕЊЕ: Увек извуците утикач из утичнице након употребе држећи утичницу руком. НЕ вуците кабл за напајање.
11. УПОЗОРЕЊЕ: Не користите уређај у близини запаљивих материјала.
12. УПОЗОРЕЊЕ: Не стављајте картон, папир, пластику или друге запаљиве или топљиве предмете у апарат.
13. Не урањајте кабл, утикач или цео уређај у воду или било коју другу течност. Не излажите уређај временским условима (киша, сунце, итд.) нити га користите у условима високе влажности (купатила, влажне кампове).
14. Повремено проверавајте стање кабла за напајање. Ако је кабл за напајање оштећен, опрема се не сме користити. Оштећени кабл треба заменити у специјализованој радионици како би се избегла опасност.
15. Немојте користити уређај са оштећеним каблом за напајање, или ако је пао или оштећен на било који начин, или не ради исправно. Немојте сами поправљати уређај јер то може довести до струјног удара. Однесите оштећени уређај у одговарајући сервисни центар на преглед или поправку. Све поправке смеју да обављају само овлашћени сервиси. Неправилно обављена

поправка може представљати озбиљан ризик за корисника.
16. Поставите уређај на хладну, стабилну, равну површину, даље од врућих кухињских апарата као што су: електрични шпорет, гасни горионик итд.
17. Кабл за напајање не сме да виси преко ивице стола или да додирује вруће површине.
18. Да би се обезбедила додатна заштита, препоручљиво је да се у електрично коло угради заштитни уређај (РЦД) са називном резидуалном струјом која не прелази 30 мА. У вези с тим, требало би да се обратите специјалистичком електричару.
19. Ако је неопходно да користите продужни кабл, користите само модел са уземљењем погодним за струју од најмање 10 А. Продужни каблови који не испуњавају овај захтев могу се прегрејати. Кабл треба поставити тако да се избегне случајно повлачење или саплитање о њега.
20. Не дозволите да се моторни део уређаја покваси.
21. Апарат треба поставити на равну површину отпорну на топлоту, даље од запаљивих материјала (завесе, завесе, тапете, итд.). Да бисте обезбедили правилну циркулацију ваздуха, оставите најмање 10 цм слободног простора са свих страна уређаја и најмање 30 цм изнад њега. Не покривајте вентилационе отворе уређаја јер то може да изазове прегревање и оштећење производа.
22. Не додирујте вруће површине.
уређај (врата, горњи или доњи зид и бочни зидови). Користите заштитне рукавице када уклањате или додирујете вруће компоненте.
23. Кабл за напајање не сме да се поставља изнад уређаја и не сме да додирује или лежи близу врућих површина. Не стављајте уређај испод електричне утичнице.

24. Не стављајте делове у апарат који заузимају целу запремину, јер то може изазвати пожар и уништење производа. 25. Након печења или пре чишћења апарата, извуците кабл за напајање из утичнице и оставите да се охлади. Морате чекати довољно дуго јер се загрејани уређај веома споро хлади.
26. Уређај треба очистити након сваке употребе.
27. За чишћење кућишта немојте користити агресивне детерџенте у облику емулзија, млека, паста итд., јер они могу, између осталог, да уклоне било какве графичке информативне симболе као што су ваге, ознаке, знакови упозорења итд.
28. Немојте користити металне чистаче за чишћење. Поломљени комади жице могу доћи у контакт са електричним деловима, стварајући ризик од струјног удара.
29. Опрема није намењена за управљање коришћењем екстерних временских прекидача или одвојеног система даљинског управљања.
30. Због високе температуре посебно треба бити опрезан при вађењу печених намирница, уклањању вруће масти или других врућих течности.
31. Не стављајте уређај испод ормарића.
кухиња, због све веће топлоте и паре.
32. Металне делове не треба прати у машинама за прање судова, јер агресивни агенси који се користе у овим уређајима изазивају њихово потамњење. делови. Препоручује се да их перете ручно, користећи традиционалне течности за прање судова.
33. Да бисте избегли прегревање уређаја, немојте га покривати.
34. Не складиштите ништа у уређај осим његових

додатака.
35. Немојте користити уређај са отвореним контејнером.

Опис уређаја:
1. Контролна табла
2. Баскет
3. Отпустите дугме
4. Дршка
5. корпус
6. Контејнер
7. Излаз ваздуха
8. Кабл за напајање
9. Сигурносно дугме

Контролна табла:
О: Избор менија
Б: Дугме за укључивање/искључивање
Ц: Дугмад за контролу температуре
Д: Дугмад за подешавање времена
Е: Индикатор рада вентилатора
Ф: Индикатор рада термостата
Г: Приказ температуре и времена
Х: Индикатор режима одржавања топлоте.

Програми:
1. Бифтек 2. Пилетина 3. Шкампи 4. Риба 5. Пица 6. Помфрит 7. Торта
8. Суво воће 9. Ручни режим
Пре прве употребе.
1. Уклоните паковање и све налепнице и додатке који се налазе на спољашњој и унутрашњој страни уређаја.
2. Корпу (2) и посуду (6) темељно очистите топлом водом, малом количином течности за прање посуђа и сунђером, а затим их обришите чистом, меком крпом.
(Не чистите уређај абразивним крпама или сунђерима нити користите прашкове за чишћење јер могу оштетити глатку површину корпе (2) и посуде (6) која се не лепи.
3 Поставите тело рерне (4) на стабилну хоризонталну површину, повежите кабл за напајање (8), изаберите први програм (погледајте одељак о коришћењу уређаја) да бисте уклонили фабричке мирисе из уређаја.
4. Када се програм заврши, извуците кабл за напајање и поновите корак 2 да бисте га поново очистили након што се потпуно охлади.

Не перите корпу (2) и посуду (6) у машини за прање судова.

Употреба уређаја:
1.Ухватите ручку (4) и извуците посуду (6) заједно са корпом (2) из тела (5) (сл.1) и поставите је на стабилну површину. Напомена: Немојте притискати дугме за отпуштање (3) током ове операције
2. Корпа (2) се може извадити из посуде (6) притиском на дугме (3) и прво померањем сигурносне браве дугмета (9) (сл. 4)
3. Претходно припремљене производе ставите у корпу (2) и убаците у тело (5) (сл.3). Када пуните корпу, немојте прекорачити МАКС ниво који се налази унутар ње.
4. Прикључите затворени уређај на уземљену електричну утичницу.
5.Притисните дугме за укључивање/искључивање (Б). Уређај ће се укључити и емитовати звучни аларм. Ако ниједан програм није изабран, уређај ће прећи у режим приправности након 1 минута.
6.Користите дугме за избор менија (А) да изаберете жељени програм (табела 1). Када изаберете програм, можете променити температуру и време притиском на дугме за избор контроле температуре (Ц) +/- и дугме за избор контроле времена (Д) +/-. Препоручује се да се време припреме

јела дода 3 минута, у поређењу са програмираним менијем, ако је апарат хладан.
Могуће је ручно одабрати време и температуру, да бисте то урадили, подесите жељену температуру и време без притискања дугмета (А).
7. Након одабира одговарајућег програма и подешавања времена, притисните дугме (Б), уређај ће почети да ради.
Индикатор рада вентилатора (Е) и индикатор рада (Ф) термостата ће засветлети.
Током рада, индикаторска лампица (Ф) ће се палити и гасити како би се осигурало да јединица одржава исправну радну температуру термостата.
8. Када се посао заврши, зујалица ће се огласити 6 пута. Уређај ће се аутоматски пребацити у режим одржавања температуре и индикаторска лампица (Х) ће се упалити. Уређај ће радити 30 минута одржавајући константну температуру од 70 ˚Ц унутар корпе (2)
9. Да бисте зауставили уређај, држите притиснут (Б) дугме 3 секунде.

Савети:
Поставите комаде хране тако да врућ ваздух може слободно да струји између њих.

Уређај има програмску меморију, након вађења посуде (6) током програма уређај ће стати, након замене контејнера (6) ће наставити са радом. Програм се такође може паузирати притиском на дугме за укључивање/искључивање (Б) једном, поновним притиском ће се наставити.

Ако време или температура нису довољни, увек можете да подесите време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц) да бисте завршили кување хране.

Препоручује се да се производи најмање једном окрећу или мешају током изабраног програма.

!!ВАРНИНГ!! Унутрашњост уређаја је веома врућа

Програми:
Одрезак (1): Програм се углавном користи за дебље резове белог или црвеног меса.
Уређај ће се аутоматски загревати на 180˚Ц 16 минута
Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Пилетина (2): Програм који се користи за припрему сировог пилећег меса.
Уређај ће се аутоматски загревати на 180˚Ц 25 минута
Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Шкампи (3): Најбоље за мале морске плодове као што су шкампи.
Уређај ће се аутоматски загревати на 180˚Ц 12 минута
Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Риба (4): Програм који се најчешће користи за замрзнуту прерађену рибу или свежу рибу.
Уређај ће се аутоматски загревати на 180˚Ц 18 минута
Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Пица (5): Најчешћи програм за печење домаће пице.
Уређај ће се аутоматски загревати на 200˚Ц 20 минута
Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Помфрит (6): Програм се углавном користи за замрзнути помфрит.
Уређај ће се аутоматски загревати на 200˚Ц 17 минута
Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Торта (7): Програм се користи углавном за печење колача и мафина
Уређај ће се аутоматски загревати на 160˚Ц 17 минута
Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Суво воће (8): Програм за сушење воћа, поврћа, печурака.
Уређај ће се аутоматски загревати на 80˚Ц током 4 сата

Ако време или температура нису довољни, увек можете променити време или температуру притиском на дугме за подешавање времена (Д) / температуре (Ц).
Ручни програм (9). Омогућава вам да подесите било које време и температуру, од 1 минута до 60 минута, и температуру од 80˚Ц до 200˚Ц

ЧИШЋЕЊЕ УРЕЂАЈА
1. Пре чишћења апарата, искључите га из зидне утичнице и сачекајте док се не охлади.
2. Очистите влажном крпом, а затим сувом (или папирним убрусом).
3. Нанесите малу количину уља за кување на теже остатке и након неколико минута лагано их уклоните дрвеном лопатицом.
4. Немојте чистити грубим, абразивним крпама или сунђерима нити користити прашкове за рибање јер они могу оштетити глатки, нелепљиви премаз корпе и контејнера.
5. Не урањајте уређај у воду.

Технички подаци:
Капацитет: 5 Л
Напон: 220-240В ~50/60Хз
снага: 1700В
Максимална снага: 2500В
Потрошња енергије у стању приправности: 0,43В

Опрез, врућа површина:

Температура доступних површина уређаја за рад може бити висока. Не додирујте вруће површине уређаја

Због животне средине. Подаци о коришћеној електричној и електронској опреми Сходно чл. 13 сец. 1 и сек. 2 Закона од 11. септембра 2015. о отпаду електричне и електронске опреме, обавештавамо вас о правилном поступању са отпадном електричном и електронском опремом:
1. Забрањено је одлагање коришћене електричне и електронске опреме заједно са другим отпадом – то потврђује и ознака у виду „прецртане канте“, која захтева селективно прикупљање ове врсте отпада.
2. Електрични и електронски уређаји могу садржати опасне материје, смеше и компоненте које, ако се испусте у животну средину, могу представљати озбиљну претњу по здравље и живот људи и живих организама. Могу да изазову бројне здравствене проблеме, попут поремећаја вида, слуха и говора, а могу и да оштете бубреге, јетру и срце, као и да изазову кожна обољења. Штетне супстанце такође могу негативно утицати на респираторни и репродуктивни систем и довести до рака. Конзумација биљака које расту на контаминираном земљишту и производа од њих може довести до горе наведених здравствених ефеката.
3. Коришћена електрична и електронска опрема треба да се испоручује само на овлашћене сабирне тачке, чија листа треба да буде доступна на веб страници сваке општинске канцеларије.
4. Домаћинства играју важну улогу у доприносу поновној употреби и опоравку, укључујући рециклажу, коришћене опреме. Такође игра кључну улогу у систему управљања отпадом за коришћену електричну и електронску опрему због могућности директног преноса на овлашћена сабирна места и елиминисања непожељних друштвених навика које резултирају остављањем отпадне опреме на ненаменским местима.
Поред тога, вратите коришћену електричну и електронску опрему на место испоруке. Приликом испоруке опреме намењене за домаћинство наручиоцу, дистрибутер је дужан да бесплатно преузме коришћену опрему из домаћинстава на месту испоруке те опреме, под условом да је коришћена опрема исте врсте и да обавља исте функције као испоручена опрема.
Картонску амбалажу и полиетиленске (ПЕ) кесе одложити у одговарајуће контејнере намењене за селективно сакупљање комуналног отпада у складу са њиховим описом. Ако у уређају постоје батерије, оне се морају уклонити и однети на посебно место за прикупљање и одлагање.
Не бацајте уређај у комунални отпад!!
Сервис Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.

(RA) دلـ يل الـمـ سـ تخدم

شروط السلامة العامة تعليمات السلامة الهامة اقرأها بعناية واحتفظ بها للرجوع إليها في المستقبل

1. قبل استخدام الجهاز، اقرأ تعليمات التشغيل واتبع الإرشادات الواردة فيه. لا يتحمل المصنع مسؤولية أي ضرر يحدث نتيجة استخدام الجهاز خلافًا للاستخدام المقصود منه أو بسبب التشغيل غير السليم.
2. هذا الجهاز مخصص للاستخدام المنزلي فقط. لا تستخدمه لأغراض أخرى غير الغرض المخصص له.
3. يجب توصيل الجهاز بمقبس أرضي 220-240 فولت ~ 60/50 هرتز فقط. من أجل زيادة السلامة التشغيلية، لا تقم بتوصيل أجهزة كهربائية متعددة بدائرة واحدة في نفس الوقت.
4. توخى الحذر بشكل خاص عند استخدام الجهاز عندما يكون الأطفال بالقرب منه. لا تسمح للأطفال أو الأشخاص غير المألوفين بالجهاز باللعب به.
5. تحذير: يمكن استخدام هذا الجهاز من قبل الأطفال الذين تزيد أعمارهم عن 8 سنوات والأشخاص ذوي القدرات البدنية أو الحسية أو العقلية المحدودة، أو الأشخاص الذين ليس لديهم خبرة أو معرفة بالجهاز، إذا كانوا تحت إشراف شخص مسؤول عن سلامتهم أو تم إعطاؤهم تعليمات حول كيفية استخدام الجهاز بأمان وهم على دراية بالمخاطر المرتبطة باستخدامه. لا ينبغي للأطفال اللعب بالمعدات. لا يجوز للأطفال القيام بتنظيف وصيانة الجهاز إلا إذا:
أن أعمارهم تزيد عن 8 سنوات وأن هذه الأنشطة تتم تحت الإشراف.
6. تحذير: لا تترك الجهاز موصولاً بالكهرباء دون مراقبة.
7. تحذير: لا تحرك الجهاز أبدًا أثناء تشغيله أو عندما يكون ساخنًا.
8. تحذير: قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها من جهاز التشغيل مرتفعة أثناء تشغيل الجهاز.
9. تحذير: احفظ الجهاز والكابل الخاص به بعيدًا عن متناول الأطفال الذين تقل أعمارهم عن 8 سنوات.
10. تحذير: قم دائمًا بإزالة القابس من مقبس الطاقة بعد الاستخدام عن طريق الإمساك بالمقبس بيدك. لا تسحب سلك الطاقة.
11. تحذير: لا تستخدم الجهاز بالقرب من المواد القابلة للاشتعال.
12. تحذير: لا تضع الورق المقوى أو البلاستيك أو أي مواد قابلة للاشتعال أو الانصهار داخل الجهاز.
13. لا تغمر الكابل أو القابس أو الجهاز بالكامل في الماء أو أي سائل آخر. لا تعرض الجهاز لظروف الطقس (المطر، الشمس، الخ) أو تستخدمه في ظروف الرطوبة العالية

(الحمامات، بيوت التخييم الرطبة).
14. قم بفحص حالة سلك الطاقة بشكل دوري. في حالة تلف سلك الطاقة، لا يجوز استخدام الجهاز. يجب استبدال الكابل التالف بواسطة متجر إصلاح متخصص لتجنب الخطر.
15. لا تقم بتشغيل الجهاز إذا كان سلك الطاقة تالفًا، أو إذا سقط الجهاز أو تعرض للتلف بأي شكل من الأشكال، أو إذا كان لا يعمل بشكل صحيح. لا تقم بإصلاح الجهاز بنفسك لأن هذا قد يؤدي إلى تعرضك لصدمة كهربائية. قم بأخذ الجهاز التالف إلى مركز الخدمة المناسب للفحص أو الإصلاح. لا يجوز إجراء كافة الإصلاحات إلا عن طريق نقاط الخدمة المعتمدة. قد يشكل الإصلاح الذي تم إجراؤه بشكل غير صحيح خطرًا جسيمًا على المستخدم.
16. ضع الجهاز على سطح بارد وثابت ومستوٍ، بعيدًا عن أجهزة المطبخ الساخنة مثل: الموقد الكهربائي، وموقد الغاز، وما إلى ذلك.
17. يجب ألا يتدلى سلك الطاقة فوق حافة الطاولة أو يلامس الأسطح الساخنة.
18. لتوفير الحماية الإضافية، يُنصح بتثبيت جهاز التيار المتبقي (RCD) في الدائرة الكهربائية بتيار متبقي مُقدر لا يتجاوز 30 مللي أمبير. وفي هذا الصدد، يجب عليك استشارة كهربائي متخصص.
19. إذا كان من الضروري استخدام سلك تمديد، استخدم فقط طرازًا مزودًا بدبوس تأريض مناسب لتيار لا يقل عن 10 أمبير. قد تسخن أسلاك التمديد التي لا تلبي هذا الشرط. يجب وضع الكابل بطريقة تمنع سحبه أو التعثر به عن طريق الخطأ.
20. لا تسمح لجزء المحرك من الجهاز أن يتعرض للبلل.
21. يجب وضع الجهاز على سطح مستوٍ ومقاوم للحرارة، بعيدًا عن المواد القابلة للاشتعال (الستائر، والستائر، وورق الحائط، وما إلى ذلك). لضمان دوران الهواء بشكل صحيح، اترك مساحة خالية لا تقل عن 10 سم على جميع جوانب الجهاز ولا تقل عن 30 سم فوقه. لا تقم بتغطية فتحات التهوية الخاصة بالجهاز لأن ذلك قد يؤدي إلى ارتفاع درجة حرارته وتلف المنتج.
22. لا تلمس الأسطح الساخنة.
الجهاز (الباب، الجدار العلوي أو السفلي والجدران الجانبية). استخدم قفازات واقية عند إزالة أي مكونات ساخنة أو لمسها.
23. يجب عدم وضع سلك الطاقة فوق الجهاز ويجب عدم ملامسته أو وضعه بالقرب من الأسطح الساخنة. لا تضع الجهاز تحت المقبس الكهربائي.
24. لا تقم بإدخال أجزاء داخل الجهاز تشغل كامل حجمه، حيث قد يؤدي ذلك إلى نشوب حريق وتدمير المنتج. 25. بعد الخبز أو قبل تنظيف الجهاز، افصل سلك الطاقة من المقبس واتركه ليبرد. يجب عليك الانتظار لفترة طويلة بما فيه الكفاية لأن الجهاز

الساخن يبرد ببطء شديد.
26. ينبغي تنظيف الجهاز بعد كل استخدام.
27. لا تستخدم المنظفات القوية على شكل مستحلبات أو حليب أو معاجين أو ما شابه ذلك لتنظيف الهيكل، لأنها قد تؤدي، من بين أمور أخرى، إلى إزالة أي رموز معلوماتية رسومية مثل المقاييس والعلامات وعلامات التحذير وما إلى ذلك.
28. لا تستخدم الإسفنجات المعدنية للتنظيف. قد تتلامس قطع الأسلاك المكسورة مع الأجزاء الكهربائية، مما يخلق خطر التعرض لصدمة كهربائية.
29. لا يُقصد تشغيل الجهاز باستخدام مفاتيح زمنية خارجية أو نظام تحكم عن بعد منفصل.
30. نظرًا لارتفاع درجة الحرارة، يجب توخي الحذر بشكل خاص عند إزالة الأطعمة المخبوزة أو إزالة الدهون الساخنة أو السوائل الساخنة الأخرى.
31. لا تضع الجهاز تحت الخزائن.
المطبخ بسبب ارتفاع الحرارة والبخار.
32. لا ينبغي غسل الأجزاء المعدنية في غسالة الأطباق، لأن المواد العدوانية المستخدمة في هذه الأجهزة تسبب اسمرارها. أجزاء. من المستحسن غسلها يدويًا باستخدام سوائل غسيل الأطباق التقليدية.
33. لتجنب ارتفاع درجة حرارة الجهاز، لا تقم بتغطية الجهاز.
34. لا تقم بتخزين أي شيء في الجهاز غير ملحقاته.
35. لا تستخدم الجهاز إذا كان الحاوية مفتوحة.

وصف الجهاز:
1. لوحة التحكم
2. سلة
3. زر التحرير
4. مقبض
5. الفيلق
6. الحاوية
7. مخرج الهواء
8. سلك الطاقة
9. زر الأمان

لوحة التحكم:
أ: اختيار القائمة
ب: زر التشغيل/الإيقاف
ج: أزرار التحكم في درجة الحرارة
د: أزرار ضبط الوقت
هـ: مؤشر تشغيل المروحة
F: مؤشر تشغيل الترموستات
G: عرض درجة الحرارة والوقت
ح: مؤشر وضع الحفاظ على الدفء.

البرامج:
1. شريحة لحم 2. دجاج 3. روبيان 4. سمك 5. بيتزا 6. بطاطس مقلية 7. كعكة

8. الفواكه المجففة 9. الوضع اليدوي
قبل الاستخدام الأول.
1. قم بإزالة العبوة وأي ملصقات وملحقات موجودة على الجزء الخارجي والداخلي للجهاز.
2. نظف السلة (2) والحاوية (6) جيدًا بالماء الساخن، وكمية صغيرة من سائل غسيل الأطباق، وإسفنجة، ثم امسحهما بقطعة قماش ناعمة ونظيفة.
(لا تقم بتنظيف الجهاز باستخدام قطعة قماش أو إسفنجة كاشطة أو استخدام مساحيق التنظيف لأنها قد تتسبب في إتلاف السطح الأملس غير اللاصق للسلة (2) والحاوية (6)
3 ضع جسم الفرن (4) على سطح أفقي ثابت، ثم قم بتوصيل سلك الطاقة (8)، واختر البرنامج الأول (راجع القسم الخاص باستخدام الجهاز) لإزالة روائح المصنع من الجهاز.
4. بمجرد انتهاء البرنامج، افصل سلك الطاقة وكرر الخطوة 2 لتنظيفه مرة أخرى بعد أن يبرد تمامًا.

لا تغسل السلة (2) والحاوية (6) في غسالة الأطباق.

استخدام الجهاز:
1. امسك المقبض (4) واسحب الحاوية (6) مع السلة (2) خارج الجسم (5) (الشكل 1) وضعها على سطح مستقر. ملحوظة: لا تضغط على زر التحرير (3) أثناء هذه العملية
2. يمكن إزالة السلة (2) من الحاوية (6) بالضغط على الزر (3) ثم تحريك مزلاج الأمان الخاص بالزر (9) أولاً (الشكل 4)
3. ضع المنتجات المحضرة مسبقًا في السلة (2) وأدخلها في الجسم (5) (الشكل 3). عند ملء السلة، لا تتجاوز مستوى MAX الموجود بداخلها.
4. قم بتوصيل الجهاز المغلق بمقبس التيار الكهربائي الأرضي.
5. اضغط على زر التشغيل/الإيقاف (B). سيتم تشغيل الجهاز وإصدار إنذار صوتي. إذا لم يتم تحديد أي برنامج، سينتقل الجهاز إلى وضع الاستعداد بعد دقيقة واحدة.
6.استخدم زر اختيار القائمة (A) لتحديد البرنامج المطلوب (الجدول 1). بمجرد تحديد البرنامج، يمكنك تغيير درجة الحرارة والوقت بالضغط على زر اختيار التحكم في درجة الحرارة (C) +/- وزر اختيار التحكم في الوقت (D) +/-. من المستحسن إضافة 3 دقائق إلى وقت تحضير الطعام، مقارنة بالقائمة المبرمجة، إذا كان الجهاز باردًا.
من الممكن تحديد الوقت ودرجة الحرارة يدويًا، للقيام بذلك، قم بتعيين درجة الحرارة والوقت المطلوبين دون الضغط على الزر (A).
7. بعد اختيار البرنامج المناسب وضبط الوقت، اضغط على زر (B)، وسيبدأ الجهاز في العمل.
سيضيء مؤشر تشغيل المروحة (E) ومؤشر تشغيل منظم الحرارة (F).
أثناء التشغيل، سوف يومض مؤشر الضوء (F) ثم ينطفئ للتأكد من أن الوحدة تحافظ على درجة حرارة التشغيل الصحيحة للترموستات.
8. عند الانتهاء من العمل، سوف يصدر صوت الجرس 6 مرات. سيقوم الجهاز بالتبديل تلقائيًا إلى وضع الحفاظ على درجة الحرارة وسيضيء مؤشر الضوء (H). سيعمل الجهاز لمدة 30 دقيقة مع الحفاظ على درجة حرارة ثابتة تبلغ 70 درجة مئوية داخل السلة (2)
9. لإيقاف الجهاز، اضغط باستمرار على الزر (B) لمدة 3 ثوانٍ.

نصائح:
قم بترتيب قطع الطعام بحيث يتدفق الهواء الساخن بحرية بينها.

يحتوي الجهاز على ذاكرة برنامج، بعد إزالة الحاوية (6) أثناء البرنامج سيتوقف الجهاز، بعد استبدال الحاوية (6) سيستمر في العمل. يمكن أيضًا إيقاف البرنامج مؤقتًا بالضغط على زر التشغيل/الإيقاف (B) مرة واحدة، والضغط مرة أخرى سوف يستأنف.

إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا ضبط الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر ضبط الوقت (D) / درجة الحرارة (C) لإنهاء طهي الطعام.

من المستحسن أن يتم قلب أو تحريك المنتجات مرة واحدة على الأقل أثناء البرنامج المحدد.

!!تحذير!! الجزء الداخلي من الجهاز ساخن جدًا

البرامج:
شريحة لحم (1): برنامج يستخدم بشكل أساسي للقطع السميكة من اللحوم البيضاء أو الحمراء.
سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا على درجة حرارة 180 درجة مئوية لمدة 16 دقيقة
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
دجاج (2): برنامج يستخدم لتحضير لحم الدجاج النيء.
سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا على درجة حرارة 180 درجة مئوية لمدة 25 دقيقة
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
الروبيان (3): الأفضل للمأكولات البحرية الصغيرة مثل الروبيان.
سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا على درجة حرارة 180 درجة مئوية لمدة 12 دقيقة
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
الأسماك (4): البرنامج الأكثر استخدامًا للأسماك المجمدة أو الأسماك الطازجة.
سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا على درجة حرارة 180 درجة مئوية لمدة 18 دقيقة
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
بيتزا (5): البرنامج الأكثر استخدامًا لخبز البيتزا محلية الصنع.

سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا عند 200 درجة مئوية لمدة 20 دقيقة
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
البطاطس المقلية (6): البرنامج المستخدم بشكل أساسي للبطاطس المقلية المجمدة.
سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا عند 200 درجة مئوية لمدة 17 دقيقة
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
كعكة (7): برنامج يستخدم بشكل أساسي لخبز الكعك والمافن
سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا عند 160 درجة مئوية لمدة 17 دقيقة
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
الفواكه المجففة (8): برنامج لتجفيف الفواكه والخضروات والفطر.
سيتم تسخين الجهاز تلقائيًا عند 80 درجة مئوية لمدة 4 ساعات
إذا لم يكن الوقت أو درجة الحرارة كافيين، فيمكنك دائمًا تغيير الوقت أو درجة الحرارة بالضغط على زر تعديل الوقت (D) / درجة الحرارة (C).
البرنامج اليدوي (9). يتيح لك ضبط أي وقت ودرجة حرارة، من دقيقة واحدة إلى 60 دقيقة، ودرجة حرارة من 80 درجة مئوية إلى 200 درجة مئوية

تنظيف الجهاز
1. قبل تنظيف الجهاز، افصله عن مقبس الحائط وانتظر حتى يبرد.
2. نظف بقطعة قماش مبللة ثم بقطعة قماش جافة (أو منشفة ورقية).
3. ضعي كمية صغيرة من زيت الطهي على البقايا الأكثر صعوبة، وبعد بضع دقائق قومي بإزالتها بلطف باستخدام ملعقة خشبية.
4. لا تستخدمي قطعة قماش خشنة أو إسفنجية للتنظيف أو مساحيق التنظيف لأنها قد تؤدي إلى إتلاف الطبقة الناعمة غير اللاصقة للسلة والحاوية.
5. لا تغمر الجهاز في الماء.

البيانات الفنية:
السعة: 5 لتر
الجهد: 220-240 فولت ~60/50 هرتز
القوة الاسمية: 1700 واط
الحد الأقصى للطاقة: 2500 واط
استهلاك الطاقة في وضع الاستعداد: 0.43 واط

تـ حذيـ ر من الـ سطح الـ ساخن:

قد تكون درجة حرارة الأسطح التي يمكن الوصول إليها لجهاز التشغيل مرتفعة. لا تلمس الأسطح الساخنة للجهاز

من أجل البيئة. معلومات عن المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة وفقًا للمادة. 13 ثانية 1 و ثانية 2 قانون 11 سبتمبر 2015
بشأن النفايات الكهربائية والإلكترونية، نبلغكم بالتعامل الصحيح مع النفايات الكهربائية والإلكترونية:
1. يُحظر وضع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة مع النفايات الأخرى - ويتأكد ذلك من خلال العلامة الموجودة على شكل "سلة المهملات المشطوبة"، والتي تتطلب جمعًا انتقائيًا لهذا النوع من النفايات.
2. قد تحتوي الأجهزة الكهربائية والإلكترونية على مواد ومخاليط ومكونات خطرة، والتي قد تشكل في حالة إطلاقها في البيئة تهديدًا خطيرًا لصحة وحياة البشر والكائنات الحية. ويمكن أن تسبب العديد من المشاكل الصحية، مثل اضطرابات الرؤية والسمع والكلام، كما يمكن أن تؤدي أيضًا إلى تلف الكلى والكبد والقلب، فضلاً عن التسبب في أمراض الجلد. وقد يكون للمواد الضارة أيضًا تأثير سلبي على الجهاز التنفسي والتناسلي وقد تؤدي إلى الإصابة بالسرطان. إن تناول النباتات التي تنمو في التربة الملوثة، والمنتجات المصنوعة منها، قد يؤدي إلى التأثيرات الصحية المذكورة أعلاه.

3. يجب تسليم المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة فقط إلى نقاط التجميع المعتمدة، والتي يجب أن تكون قائمة بها متاحة على الموقع الإلكتروني لكل مكتب بلدي.
4. تلعب الأسر دورًا مهمًا في المساهمة في إعادة استخدام المعدات المستعملة واستعادتها، بما في ذلك إعادة التدوير. كما تلعب دورًا رئيسيًا في نظام إدارة النفايات للمعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة نظرًا لإمكانية النقل المباشر إلى نقاط التجميع المعتمدة والقضاء على العادات الاجتماعية غير المرغوب فيها والتي تؤدي إلى ترك المعدات المهدرة في أماكن غير مقصودة.

بالإضافة إلى ذلك، قم بإرجاع المعدات الكهربائية والإلكترونية المستعملة إلى نقطة التسليم. عند تسليم المعدات المخصصة للمنازل إلى المشتري، يكون الموزع ملزمًا باستعادة المعدات المستعملة من المنازل مجانًا في مكان تسليم هذه المعدات، بشرط أن تكون المعدات المستعملة من نفس النوع وتؤدي نفس الوظائف التي تؤديها المعدات الموردة.
يجب التخلص من مواد التغليف الكرتونية وأكياس البولي إيثيلين (PE) في حاويات مناسبة مخصصة لجمع النفايات البلدية بشكل انتقائي وفقًا لوصفها. إذا كان الجهاز يحتوي على بطاريات، فيجب إزالتها ونقلها إلى نقطة تجميع والتخلص منها منفصلة.
لا ترمي الجهاز في النفايات البلدية!!
الخدمة إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكاوى، يرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرة.

İstifadəçi təlimatı (AZ)

ÜMUMİ TƏHLÜKƏSİZLİK ŞƏRTLƏRİ ƏHƏMİYYƏTLİ TƏHLÜKƏSİZLİK TƏLİMATLARINI DİQQƏTLƏ OXUYUN VƏ GƏLƏCƏK İSTİFADƏ ÜÇÜN SAXLAYIN

1. Cihazı istifadə etməzdən əvvəl, istismar təlimatlarını oxuyun və orada olan təlimatlara əməl edin. İstehsalçı cihazın təyinatına zidd istifadə edilməsi və ya düzgün işləməməsi nəticəsində dəyən hər hansı zərərə görə məsuliyyət daşımır.
2. Cihaz yalnız evdə istifadə üçündür. Təyinatından başqa məqsədlər üçün istifadə etməyin.
3. Cihaz yalnız torpaqlanmış 220-240V ~ 50/60Hz rozetkaya qoşulmalıdır. Əməliyyat təhlükəsizliyini artırmaq üçün eyni vaxtda bir neçə elektrik cihazını bir dövrəyə qoşmayın.
4. Uşaqlar yaxınlıqda olduqda cihazdan istifadə edərkən xüsusi diqqətli olun. Uşaqların və ya cihazla tanış olmayan insanların onunla oynamasına icazə verməyin.
5. XƏBƏRDARLIQ: Bu avadanlıq 8 yaşdan yuxarı uşaqlar və məhdud fiziki, duyğu və ya əqli imkanları olan şəxslər və ya avadanlıq haqqında təcrübəsi və ya biliyi olmayan şəxslər tərəfindən, əgər onların təhlükəsizliyinə cavabdeh olan şəxs tərəfindən nəzarət olunarsa və ya cihazın təhlükəsiz istifadəsi ilə bağlı təlimatlar verilmişsə və onun istifadəsi ilə bağlı təhlükələrdən xəbərdar olduqda istifadə edilə bilər. Uşaqlar avadanlıqla oynamamalıdırlar. Cihazın təmizlənməsi və saxlanması yalnız uşaqlar tərəfindən həyata keçirilməməlidir onların 8 yaşdan yuxarı olması və bu fəaliyyətlərin nəzarət altında həyata keçirilməsi.
6. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı elektrik şəbəkəsinə qoşulmuş vəziyyətdə nəzarətsiz qoymayın.
7. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı işə salındıqda və ya isti olduqda

heç vaxt yerindən tərpətməyin.
8. XƏBƏRDARLIQ: Avadanlıq işləyərkən əməliyyat cihazının əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər.
9. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı və onun kabelini 8 yaşından kiçik uşaqların əli çatmayan yerdə saxlayın.
10. XƏBƏRDARLIQ: İstifadədən sonra həmişə rozetkadan əlinizlə tutaraq fişini elektrik rozetkasından çıxarın. Elektrik kabelindən ÇƏKMƏYİN.
11. XƏBƏRDARLIQ: Cihazı yanan materialların yanında istifadə etməyin.
12. XƏBƏRDARLIQ: Cihazın içərisinə karton, kağız, plastik və ya digər tez alışan və ya əriyən əşyalar qoymayın.
13. Kabeli, fişini və ya bütün cihazı suya və ya hər hansı digər mayeyə batırmayın. Cihazı hava şəraitinə (yağış, günəş və s.) məruz qoymayın və ya yüksək rütubət şəraitində (hamam otaqları, nəm düşərgə evləri) istifadə etməyin.
14. Elektrik kabelinin vəziyyətini vaxtaşırı yoxlayın. Elektrik kabeli zədələnibsə, avadanlıq istifadə edilməməlidir. Təhlükədən qaçmaq üçün zədələnmiş kabel mütəxəssis təmir sexi tərəfindən dəyişdirilməlidir.
15. Cihazı zədələnmiş elektrik kabeli ilə, yaxud yerə düşmüş və ya hər hansı şəkildə zədələnmişsə və ya düzgün işləmirsə, işlətməyin. Cihazı özünüz təmir etməyin, çünki bu, elektrik şoku ilə nəticələnə bilər. Zədələnmiş cihazı müayinə və ya təmir üçün müvafiq xidmət mərkəzinə aparın. Bütün təmir işləri yalnız səlahiyyətli xidmət məntəqələri tərəfindən həyata keçirilə bilər. Yanlış yerinə yetirilən təmir istifadəçi üçün ciddi risk yarada bilər.
16. Cihazı sərin, dayanıqlı, bərabər səthə, isti mətbəx cihazlarından, məsələn: elektrik sobasından, qaz ocağından və s.
17. Elektrik kabeli masanın kənarından asılmamalı və isti səthlərə toxunmamalıdır.

18. Əlavə mühafizəni təmin etmək üçün nominal qalıq cərəyanı 30 mA-dan çox olmayan elektrik dövrəsində qalıq cərəyan qurğusunun (RCD) quraşdırılması məqsədəuyğundur. Bununla əlaqədar olaraq, bir mütəxəssis elektrikçiyə müraciət etməlisiniz.
19. Uzatma kabelindən istifadə etmək zərurəti yaranarsa, yalnız ən azı 10 A cərəyan üçün uyğun olan torpaqlama pinli modeldən istifadə edin. Bu tələbə cavab verməyən uzatma kabelləri həddindən artıq qıza bilər. Kabel elə yerləşdirilməlidir ki, onun təsadüfən çəkilməsi və ya əyilməsinin qarşısını almaq lazımdır.
20. Cihazın motor hissəsinin islanmasına icazə verməyin.
21. Cihaz düz, istiliyədavamlı səthdə, yanar materiallardan (pərdələr, pərdələr, divar kağızları və s.) uzaqda yerləşdirilməlidir. Düzgün hava sirkulyasiyasını təmin etmək üçün cihazın hər tərəfində ən azı 10 sm, yuxarıda isə ən azı 30 sm boş yer buraxın. Cihazın havalandırma dəliklərini örtməyin, çünki bu, məhsulun həddindən artıq istiləşməsinə və zədələnməsinə səbəb ola bilər.
22. İsti səthlərə toxunmayın.
cihaz (qapı, yuxarı və ya alt divar və yan divarlar). Hər hansı isti komponentləri çıxararkən və ya onlara toxunarkən qoruyucu əlcəklərdən istifadə edin.
23. Elektrik kabeli cihazın üstündə yerləşdirilməməli və isti səthlərə toxunmamalı və ya yaxın uzanmamalıdır. Cihazı elektrik rozetkasının altına qoymayın.
24. Cihazın içərisinə onun bütün həcmini tutan hissələr daxil etməyin, çünki bu, yanğına və məhsulun məhvinə səbəb ola bilər. 25. Bişirdikdən sonra və ya cihazı təmizləməzdən əvvəl elektrik kabelini rozetkadan ayırın və soyumağa qoyun. Kifayət qədər uzun müddət gözləməlisiniz, çünki qızdırılan cihaz çox yavaş soyuyur.
26. Cihaz hər istifadədən sonra təmizlənməlidir.

27. Korpusun təmizlənməsi üçün emulsiyalar, südlər, pastalar və s. formasında olan aqressiv yuyucu vasitələrdən istifadə etməyin, çünki onlar digər şeylərlə yanaşı, tərəzi, işarələr, xəbərdarlıq işarələri və s. kimi hər hansı qrafik məlumat simvollarını da silə bilər.
28. Təmizləmə üçün metal yuyuculardan istifadə etməyin. Qırılan naqil parçaları elektrik hissələri ilə təmasda ola bilər və bu, elektrik cərəyanı riski yarada bilər.
29. Avadanlıq xarici vaxt açarları və ya ayrıca uzaqdan idarəetmə sistemindən istifadə etməklə idarə olunmaq üçün nəzərdə tutulmayıb.
30. Yüksək temperatur səbəbindən bişmiş yeməkləri çıxararkən, isti yağ və ya digər isti mayeləri çıxararkən xüsusi diqqət yetirilməlidir.
31. Cihazı şkafların altına qoymayın.
mətbəx, artan istilik və buxar səbəbiylə.
32. Metal hissələri qabyuyan maşınlarda yumaq olmaz, çünki bu cihazlarda istifadə olunan aqressiv maddələr onların qaralmasına səbəb olur. hissələri. Ənənəvi qabyuyan mayelərdən istifadə edərək onları əl ilə yumaq tövsiyə olunur.
33. Cihazın həddindən artıq istiləşməsinin qarşısını almaq üçün cihazı örtməyin.
34. Cihazda aksesuarlarından başqa heç nə saxlamayın.
35. Cihazı açıq qabla istifadə etməyin.

Cihaz təsviri:
1. İdarəetmə paneli
2. Səbət
3. Sərbəst buraxın
4. Tutacaq
5. Korpus
6. Konteyner
7. Hava çıxışı
8. Elektrik kabeli
9. Təhlükəsizlik düyməsi

İdarəetmə paneli:
A: Menyu seçimi
B: Açma/Söndürmə düyməsi

C: Temperatur nəzarət düymələri
D: Vaxt tənzimləmə düymələri
E: Fan işləmə göstəricisi
F: Termostatın işləmə göstəricisi
G: Temperatur və vaxt göstəricisi
H: İsti saxlamaq rejimi göstəricisi.

Proqramlar:
1. Steyk 2. Toyuq 3. Karides 4. Balıq 5. Pizza 6. Kartof fri 7. Tort
8. Qurudulmuş meyvələr 9. Manual rejim
İlk istifadədən əvvəl.
1.Cihazın kənarında və daxilində olan qablaşdırmanı və hər hansı stikerləri və aksesuarları çıxarın.
2. Səbəti (2) və qabı (6) isti su, az miqdarda yuyucu maye və süngərlə yaxşıca təmizləyin, sonra təmiz, yumşaq parça ilə silin.
(Cihazı aşındırıcı parça və ya süngərlə təmizləməyin və ya təmizləyici tozlardan istifadə etməyin, çünki onlar səbətin (2) və qabın (6) hamar, yapışmayan səthini zədələyə bilər.
3 Sobanın gövdəsini (4) sabit üfüqi səthə qoyun, elektrik kabelini (8) birləşdirin, cihazdan zavod qoxularını çıxarmaq üçün birinci proqramı seçin (cihazdan istifadə bölməsinə baxın).
4. Proqram başa çatdıqdan sonra elektrik kabelini ayırın və tam soyuduqdan sonra onu yenidən təmizləmək üçün 2-ci addımı təkrarlayın.

Səbəti (2) və qabı (6) qabyuyan maşında yumayın.

Cihazın istifadəsi:
1. Dəstəyi (4) tutun və qabı (6) səbətlə (2) birlikdə gövdəndən (5) çəkin (şək. 1) və onu sabit səthə qoyun.
Qeyd: Bu əməliyyat zamanı buraxma düyməsini (3) basmayın
2. Səbət (2) düyməni (3) basaraq və əvvəlcə düymənin qoruyucu qapağı (9) sürüşdürməklə konteynerdən (6) çıxarıla bilər (şək. 4).
3. Əvvəlcədən hazırlanmış məhsulları səbətə (2) qoyun və gövdəyə (5) daxil edin (şək.3). Səbəti doldurarkən onun içərisində yerləşən MAX səviyyəsini keçməyin.
4.Qapalı cihazı torpaqlanmış elektrik rozetkasına qoşun.
5. Yandırma/söndürmə düyməsini (B) basın. Cihaz açılacaq və səsli həyəcan siqnalı verəcək. Heç bir proqram seçilmədikdə, cihaz 1 dəqiqədən sonra gözləmə rejiminə keçəcək.
6. İstədiyiniz proqramı seçmək üçün menyu seçim düyməsini (A) istifadə edin (cədvəl 1). Proqramı seçdikdən sonra, temperaturun tənzimlənməsi seçim düyməsinə (C) +/- və vaxta nəzarət seçim düyməsinə (D) +/- basmaqla temperaturu və vaxtı dəyişə bilərsiniz. Cihaz soyuqdursa, proqramlaşdırılmış menyu ilə müqayisədə yeməyin hazırlanma vaxtına 3 dəqiqə əlavə etmək tövsiyə olunur.
Vaxtı və temperaturu əl ilə seçmək mümkündür, bunun üçün (A) düyməsini basmadan istədiyiniz temperaturu və vaxtı təyin edin.
7.Müvafiq proqramı seçdikdən və vaxtı tənzimlədikdən sonra (B) düyməsini sıxın, cihaz işləməyə başlayacaq.
(E) ventilyatorun işləmə göstəricisi və (F) termostatın işləmə göstəricisi yanacaq.
Əməliyyat zamanı cihazın düzgün termostatın işləmə temperaturunu saxlamasını təmin etmək üçün göstərici işığı (F) yanıb-sönəcək.
8.İş bitdikdən sonra siqnal 6 dəfə səslənəcək. Cihaz avtomatik olaraq temperatur rejimini saxlamağa keçəcək və göstərici işığı (H) yanacaq. Cihaz səbətin içərisində 70 ˚C sabit temperatur saxlamaqla 30 dəqiqə işləyəcək (2)
9.Cihazı dayandırmaq üçün (B) düyməsini 3 saniyə basıb saxlayın.

Məsləhətlər:
Yemək parçalarını elə düzün ki, onların arasında isti hava sərbəst axsın.

Qurğunun proqram yaddaşı var, konteyneri (6) çıxardıqdan sonra proqram zamanı cihaz dayanacaq, qabı (6) dəyişdirdikdən sonra işləməyə davam edəcək. Açma/söndürmə düyməsini (B) bir dəfə basmaqla da proqramı dayandırmaq olar, yenidən basmaq davam edəcək.

Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, yeməyin bişirilməsini başa çatdırmaq üçün vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxmaqla həmişə vaxtı və ya temperaturu tənzimləyə bilərsiniz.

Seçilmiş proqram zamanı məhsulları ən azı bir dəfə çevirmək və ya qarışdırmaq tövsiyə olunur.

!!XƏBƏRDARLIQ!! Cihazın içi çox istidir

Proqramlar:
Biftek (1): Proqram əsasən ağ və ya qırmızı ətin daha qalın dilimləri üçün istifadə olunur.
Cihaz avtomatik olaraq 180˚C-də 16 dəqiqə qızdıracaq
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Toyuq (2): Çiy toyuq ətini hazırlamaq üçün istifadə olunan proqram.
Cihaz 25 dəqiqə ərzində avtomatik olaraq 180˚C-də qızdırılır
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Karides (3): Karides kimi kiçik dəniz məhsulları üçün ən yaxşısıdır.
Cihaz 12 dəqiqə ərzində avtomatik olaraq 180˚C-də qızdırılır
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Balıq (4): Ən çox dondurulmuş emal edilmiş balıq və ya təzə balıq üçün istifadə olunan proqram.
Cihaz 18 dəqiqə ərzində avtomatik olaraq 180˚C-də qızdırılır
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Pizza (5): Evdə hazırlanmış pizza bişirmək üçün ən çox istifadə edilən proqram.
Cihaz avtomatik olaraq 200˚C-də 20 dəqiqə qızdırır
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Fries (6): Proqram əsasən dondurulmuş kartof qızartması üçün istifadə olunur.
Cihaz avtomatik olaraq 200˚C-də 17 dəqiqə qızdıracaq
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Tort (7): Əsasən tortlar və kekslər bişirmək üçün istifadə olunan proqram
Cihaz avtomatik olaraq 160˚C-də 17 dəqiqə qızdıracaq
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Qurudulmuş meyvələr (8): Meyvə, tərəvəz, göbələk qurutma proqramı.
Cihaz 4 saat ərzində avtomatik olaraq 80˚C-də qızdırılır
Əgər vaxt və ya temperatur kifayət deyilsə, siz vaxt (D) / temperatur (C) tənzimləmə düyməsini sıxaraq həmişə vaxtı və ya temperaturu dəyişə bilərsiniz.
Əl proqramı (9). İstənilən vaxt və temperaturu 1 dəqiqədən 60 dəqiqəyə qədər və 80˚C-dən 200˚C-ə qədər olan temperaturu təyin etməyə imkan verir.

CİHAZIN TƏMİZLƏNMƏSİ
1. Cihazı təmizləməzdən əvvəl onu elektrik rozetkasından ayırın və soyuyana qədər gözləyin.
2. Nəm parça və sonra quru bir parça (və ya kağız dəsmal) ilə təmizləyin.
3. Daha çətin olan qalıqlara az miqdarda yemək yağı çəkin və bir neçə dəqiqədən sonra onları taxta spatula ilə yumşaq bir şəkildə çıxarın.
4. Sərt, aşındırıcı parça və ya süngərlə təmizləməyin və ya ovucu tozlardan istifadə etməyin, çünki onlar səbətin və qabın hamar, yapışmayan örtüyünü zədələyə bilər.
5. Cihazı suya batırmayın.

Texniki məlumatlar:
Tutumu: 5 L
Gərginlik: 220-240V ~50/60Hz
güc: 1700W
Maksimum güc: 2500W
Gözləmə rejimində enerji istehlakı: 0.43W

İsti səthə diqqət yetirin:

İşləyən cihazın əlçatan səthlərinin temperaturu yüksək ola bilər. Cihazın isti səthlərinə toxunmayın

Ətraf mühit naminə. Sənətə uyğun olaraq **istifadə olunan elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında məlumat** . 13 san. 1 və san. 2 11 sentyabr 2015-ci il tarixli tullantı elektrik və elektron avadanlıqlar haqqında Qanuna uyğun olaraq, tullantı elektrik və elektron avadanlıqların düzgün idarə edilməsi barədə sizə məlumat veririk:
1. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqların digər tullantılarla birlikdə yerləşdirilməsi qadağandır – bu, bu növ tullantıların seçmə qaydada yığılmasını tələb edən "xətti çəkilmiş qutu" şəklində işarələmə ilə təsdiqlənir.
2. Elektrik və elektron cihazların tərkibində ətraf mühitə buraxıldıqda insanların və canlı orqanizmlərin sağlamlığı və həyatı üçün ciddi təhlükə yarada bilən təhlükəli maddələr, qarışıqlar və komponentlər ola bilər. Onlar görmə, eşitmə və nitq pozğunluqları kimi çoxsaylı sağlamlıq problemlərinə səbəb ola bilər, həmçinin böyrəklərə, qaraciyərə və ürəyinə zərər verə bilər, həmçinin dəri xəstəliklərinə səbəb ola bilər. Zərərli maddələr tənəffüs və reproduktiv sistemlərə də mənfi təsir göstərərək xərçəngə səbəb ola bilər. Çirklənmiş torpaqlarda böyüyən bitkilərin və onlardan hazırlanan məhsulların istehlakı yuxarıda qeyd olunan sağlamlıq təsirləri ilə nəticələnə bilər.
3. İstifadə olunmuş elektrik və elektron avadanlıqlar yalnız səlahiyyətli toplama məntəqələrinə çatdırılmalıdır, onların siyahısı hər bir Bələdiyyə İdarəsinin internet saytında yerləşdirilməlidir.
4. Ev təsərrüfatları istifadə olunmuş avadanlığın təkrar istifadəsinə və bərpasına, o cümlədən təkrar emala töhfə verməkdə mühüm rol oynayır. O, həmçinin icazə verilən toplama məntəqələrinə birbaşa ötürülməsi və tullantı avadanlığının nəzərdə tutulmayan yerlərdə qalması ilə nəticələnən arzuolunmaz sosial vərdişlərin aradan qaldırılması imkanlarına görə istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqların tullantılarının idarə olunması sistemində əsas rol oynayır.
Bundan əlavə, istifadə edilmiş elektrik və elektron avadanlıqları çatdırılma məntəqəsinə qaytarın. Ev təsərrüfatları üçün nəzərdə tutulmuş avadanlığı alıcıya təhvil verərkən distribyutor işlənmiş avadanlığın təhvil verilmiş avadanlıqla eyni tipdə olması və eyni funksiyaları yerinə yetirməsi şərti ilə belə avadanlığın təhvil verildiyi yerdə təsərrüfatlardan pulsuz geri almağa borcludur.
Karton qablaşdırma və polietilen (PE) paketlər onların təsvirinə uyğun olaraq məişət tullantılarının seçmə yığılması üçün nəzərdə tutulmuş müvafiq qablara atılmalıdır. Cihazda batareyalar varsa, onlar çıxarılmalı və ayrıca toplama və utilizasiya məntəqəsinə aparılmalıdır.
Cihazı məişət tullantılarına atmayın!!
Xidmət Əgər siz ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.

Manuali i përdorimit (SQ)

KUSHTET E PËRGJITHSHME TË SIGURISË UDHËZIME TË RËNDËSISHME TË SIGURISË LEXONI ME KUJDES DHE MBANI PËR REFERENCA TË ARDHSHME

1. Përpara se të përdorni pajisjen, lexoni udhëzimet e përdorimit dhe ndiqni udhëzimet e përfshira në to. Prodhuesi nuk është përgjegjës për ndonjë dëmtim të shkaktuar nga përdorimi i pajisjes në kundërshtim me përdorimin e synuar ose nga funksionimi jo i duhur.
2. Pajisja është vetëm për përdorim shtëpiak. Mos e përdorni për qëllime të ndryshme nga qëllimi i synuar.
3. Pajisja duhet të lidhet vetëm me një prizë të tokëzuar 220-240V ~ 50/60Hz. Për të rritur sigurinë operative, mos lidhni disa pajisje elektrike në një qark në të njëjtën kohë.

4. Tregoni kujdes të veçantë kur përdorni pajisjen kur fëmijët janë afër. Mos lejoni fëmijët ose personat që nuk e njohin pajisjen të luajnë me të.
5. PARALAJMËRIM: Kjo pajisje mund të përdoret nga fëmijë mbi 8 vjeç dhe nga persona me aftësi të kufizuara fizike, shqisore ose mendore, ose persona që nuk kanë përvojë ose njohuri për pajisjen, nëse mbikëqyren nga një person përgjegjës për sigurinë e tyre ose u janë dhënë udhëzime se si ta përdorin pajisjen në mënyrë të sigurt dhe janë të vetëdijshëm për rreziqet që lidhen me përdorimin e saj. Fëmijët nuk duhet të luajnë me pajisjet. Pastrimi dhe mirëmbajtja e pajisjes nuk duhet të kryhen nga fëmijët përveç nëse
se janë mbi 8 vjeç dhe këto veprimtari kryhen nën mbikëqyrje.
6. PARALAJMËRIM: Mos e lini pajisjen në prizë pa mbikëqyrje.
7. PARALAJMËRIM: Asnjëherë mos e lëvizni pajisjen kur është e ndezur ose kur është e nxehtë.
8. PARALAJMËRIM: Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të pajisjes së funksionimit mund të jetë e lartë kur pajisja është në punë.
9. PARALAJMËRIM: Mbajeni pajisjen dhe kabllon e saj jashtë mundësive të fëmijëve nën 8 vjeç.
10. PARALAJMËRIM: Hiqeni gjithmonë spinën nga priza pas përdorimit duke e mbajtur prizën me dorë. MOS e tërhiqni kordonin e rrymës.
11. PARALAJMËRIM: Mos e përdorni pajisjen pranë materialeve të ndezshme.
12. PARALAJMËRIM: Mos vendosni karton, letër, plastikë ose sende të tjera të ndezshme ose të shkrirë në pajisje.
13. Mos e zhytni kabllon, spinën ose të gjithë pajisjen në ujë ose ndonjë lëng tjetër. Mos e ekspozoni pajisjen ndaj

kushteve të motit (shiu, dielli, etj.) ose mos e përdorni në kushte lagështie të lartë (banjo, shtëpi të lagështa kampingu).
14. Kontrolloni periodikisht gjendjen e kordonit të rrymës. Nëse kordoni i rrymës është i dëmtuar, pajisja nuk duhet të përdoret. Një kabllo e dëmtuar duhet të zëvendësohet nga një dyqan riparimi i specializuar për të shmangur rrezikun.
15. Mos e përdorni pajisjen me një kabllo të dëmtuar të rrymës, ose nëse ajo ka rënë ose është dëmtuar në ndonjë mënyrë, ose nuk funksionon siç duhet. Mos e riparoni vetë pajisjen pasi kjo mund të rezultojë në goditje elektrike. Merrni pajisjen e dëmtuar në një qendër shërbimi të përshtatshme për ekzaminim ose riparim. Të gjitha riparimet mund të kryhen vetëm nga pikat e autorizuara të shërbimit. Një riparim i kryer gabimisht mund të përbëjë një rrezik serioz për përdoruesin.
16. Vendoseni pajisjen në një sipërfaqe të ftohtë, të qëndrueshme, të njëtrajtshme, larg pajisjeve të nxehta të kuzhinës si: sobë elektrike, djegës me gaz etj.
17. Kordoni i rrymës nuk duhet të varet mbi buzën e tavolinës ose të prekë sipërfaqe të nxehta.
18. Për të siguruar mbrojtje shtesë, këshillohet të instaloni një pajisje të rrymës së mbetur (RCD) në qarkun elektrik me një rrymë të mbetur nominale jo më të madhe se 30 mA. Në këtë drejtim, duhet të konsultoheni me një elektricist specialist.
19. Nëse është e nevojshme të përdorni një kordon zgjatues, përdorni vetëm një model me një kunj tokëzimi të përshtatshëm për një rrymë prej të paktën 10 A. Kordonët zgjatues që nuk plotësojnë këtë kërkesë mund të mbinxehen. Kablloja duhet të vendoset në mënyrë që të shmanget tërheqja ose përplasja aksidentale mbi të.
20. Mos lejoni që pjesa motorike e pajisjes të laget.
21. Pajisja duhet të vendoset në një sipërfaqe të niveluar, rezistente ndaj nxehtësisë, larg materialeve të ndezshme

(perde, perde, letër-muri, etj.). Për të siguruar qarkullimin e duhur të ajrit, lini të paktën 10 cm hapësirë të lirë në të gjitha anët e pajisjes dhe të paktën 30 cm mbi të. Mos i mbuloni vrimat e ventilimit të pajisjes pasi kjo mund të shkaktojë mbinxehje dhe dëmtim të produktit.
22. Mos prekni sipërfaqet e nxehta.
pajisje (dera, muri i sipërm ose i poshtëm dhe muret anësore). Përdorni doreza mbrojtëse kur hiqni ose prekni ndonjë komponent të nxehtë.
23. Kordoni i rrymës nuk duhet të vendoset sipër pajisjes dhe nuk duhet të prekë ose shtrihet pranë sipërfaqeve të nxehta. Mos e vendosni pajisjen nën një prizë elektrike.
24. Mos futni pjesë në pajisje që zënë të gjithë vëllimin e saj, pasi kjo mund të shkaktojë zjarr dhe shkatërrim të produktit.
25. Pas pjekjes ose përpara se të pastroni pajisjen, shkëputni kordonin e rrymës nga priza dhe lëreni të ftohet. Duhet të prisni një periudhë mjaft të gjatë kohore sepse një pajisje me ngrohje ftohet shumë ngadalë.
26. Pajisja duhet pastruar pas çdo përdorimi.
27. Mos përdorni detergjentë agresivë në formë emulsioni, qumështi, paste etj. për të pastruar kapakun, sepse ato, ndër të tjera, mund të heqin çdo simbol informacioni grafik si peshore, shenja, shenja paralajmëruese etj.
28. Mos përdorni gërshërë metalike për pastrim. Pjesët e thyera të telit mund të vijnë në kontakt me pjesët elektrike, duke krijuar rrezik për goditje elektrike.
29. Pajisja nuk synohet të përdoret duke përdorur ndërprerës të jashtëm të kohës ose një sistem të veçantë telekomandimi.
30. Për shkak të temperaturës së lartë duhet treguar kujdes i veçantë gjatë heqjes së ushqimeve të pjekura, heqjes së yndyrës së nxehtë apo lëngjeve të tjera të nxehta.
31. Mos e vendosni pajisjen nën dollapë.
kuzhinë, për shkak të nxehtësisë dhe avullit në rritje.

32. Pjesët metalike nuk duhet të lahen në lavastovilje, pasi agjentët agresivë të përdorur në këto pajisje bëjnë që ato të errësohen. pjesët. Rekomandohet larja e tyre me dorë, duke përdorur lëngje tradicionale për larjen e enëve.
33. Për të shmangur mbinxehjen e pajisjes, mos e mbuloni pajisjen.
34. Mos ruani asgjë në pajisje përveç aksesorëve të saj.
35. Mos e përdorni pajisjen me një enë të hapur.

Përshkrimi i pajisjes:
1. Paneli i kontrollit
2. Shporta
3. Butoni i lëshimit
4. Doreza
5. Korpusi
6. Enë
7. Dalja e ajrit
8. Kordoni i rrymës
9. Butoni i sigurisë

Paneli i kontrollit:
Përgjigje: Zgjedhja e menysë
B: Butoni i ndezjes/fikjes
C: Butonat e kontrollit të temperaturës
D: Butonat e rregullimit të kohës
E: Treguesi i funksionimit të ventilatorit
F: Treguesi i funksionimit të termostatit
G: Shfaqja e temperaturës dhe kohës
H: Treguesi i modalitetit të mbajtjes së ngrohtë.

Programet:
1. Biftek 2. Pulë 3. Karkaleca 4. Peshk 5. Pica 6. Patate të skuqura 7. Tortë
8. Frutat e thata 9. Modaliteti manual
Para përdorimit të parë.
1. Hiqni paketimin dhe çdo ngjitëse dhe aksesor nga jashtë dhe brenda pajisjes.
2.Pastroni plotësisht koshin (2) dhe enën (6) me ujë të nxehtë, një sasi të vogël të lëngut larës dhe një sfungjer dhe më pas fshijini me një leckë të pastër dhe të butë.
(Mos e pastroni pajisjen me lecka gërryese ose sfungjer ose mos përdorni pluhura pastrimi pasi ato mund të dëmtojnë sipërfaqen e lëmuar dhe jo ngjitëse të koshit (2) dhe enës (6)
3 Vendoseni trupin e furrës (4) në një sipërfaqe të qëndrueshme horizontale, lidhni kordonin e rrymës (8), zgjidhni programin e parë (shih seksionin për përdorimin e pajisjes) për të hequr aromat e fabrikës nga pajisja.
4. Pasi të përfundojë programi, shkëputni kordonin e rrymës dhe përsëritni hapin 2 për ta pastruar sërish pasi të jetë ftohur plotësisht.

Mos e lani shportën (2) dhe enën (6) në pjatalarëse.

Përdorimi i pajisjes:
1.Mbajeni dorezën (4) dhe nxirreni enën (6) së bashku me koshin (2) nga trupi (5) (fig.1) dhe vendoseni në një sipërfaqe të qëndrueshme. Shënim: Mos shtypni butonin e lëshimit (3) gjatë këtij operacioni
2. Shporta (2) mund të hiqet nga ena (6) duke shtypur butonin (3) dhe fillimisht duke rrëshqitur kapësen e

sigurisë së butonit (9) (fig. 4)
3. Vendosni produktet e përgatitura më parë në koshin (2) dhe futeni në trupin (5) (fig.3). Kur mbushni koshin, mos e tejkaloni nivelin MAX që ndodhet brenda saj.
4.Lidheni pajisjen e mbyllur me një prizë të tokëzuar.
5.Shtypni butonin e ndezjes/fikjes (B). Pajisja do të ndizet dhe do të lëshojë një alarm zanor. Nëse nuk zgjidhet asnjë program, pajisja do të kalojë në modalitetin e gatishmërisë pas 1 minute.
6. Përdorni butonin e përzgjedhjes së menysë (A) për të zgjedhur programin e dëshiruar (tabela 1). Pasi të keni zgjedhur një program, mund të ndryshoni temperaturën dhe kohën duke shtypur butonin e zgjedhjes së kontrollit të temperaturës (C) +/- dhe butonin e zgjedhjes së kontrollit të kohës (D) +/-. Rekomandohet të shtoni 3 minuta në kohën e përgatitjes së ushqimit, krahasuar me menunë e programuar, nëse pajisja është e ftohtë.
Është e mundur të zgjidhni manualisht kohën dhe temperaturën, për ta bërë këtë, vendosni temperaturën dhe kohën e dëshiruar pa shtypur butonin (A).
7.Pasi të zgjidhni programin e duhur dhe të rregulloni kohën, shtypni butonin (B), pajisja do të fillojë të punojë.
Treguesi i funksionimit të ventilatorit (E) dhe treguesi i funksionimit të termostatit (F) do të ndizen.
Gjatë funksionimit, drita treguese (F) do të ndizet dhe fiket për të siguruar që njësia të mbajë temperaturën e duhur të funksionimit të termostatit.
8. Kur puna të ketë mbaruar, sinjalizuesi do të tingëllojë 6 herë. Pajisja do të kalojë automatikisht në ruajtjen e regjimit të temperaturës dhe drita treguese (H) do të ndizet. Pajisja do të funksionojë për 30 minuta duke mbajtur një temperaturë konstante prej 70 ˚C brenda koshit (2)
9. Për të ndalur pajisjen, mbani të shtypur butonin (B) për 3 sekonda.

Këshilla:
Vendosni copat e ushqimit në mënyrë që ajri i nxehtë të rrjedhë lirshëm midis tyre.

Pajisja ka një memorie programi, pas heqjes së kontejnerit (6) gjatë programit pajisja do të ndalojë, pas zëvendësimit të kontejnerit (6) do të vazhdojë të punojë. Programi mund të ndërpritet gjithashtu duke shtypur butonin e ndezjes/fikjes (B) një herë, duke shtypur sërish do të rifillojë.

Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta rregulloni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C) për të përfunduar gatimin e ushqimit.

Rekomandohet të rrotulloni ose përzieni produktet të paktën një herë gjatë programit të zgjedhur.

!!KUJDES!! Pjesa e brendshme e pajisjes është shumë e nxehtë

Programet:
Biftek (1): Program që përdoret kryesisht për prerje më të trasha të mishit të bardhë ose të kuq.
Pajisja do të nxehet automatikisht në 180˚C për 16 minuta
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Pulë (2): Programi i përdorur për të përgatitur mish pule të papërpunuar.
Pajisja do të nxehet automatikisht në 180˚C për 25 minuta
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Karkaleca (3): Më e mira për ushqime të vogla deti si karkaleca.
Pajisja do të nxehet automatikisht në 180˚C për 12 minuta
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Peshku (4): Programi që përdoret më shpesh për peshq të përpunuar të ngrirë ose peshk të freskët.
Pajisja do të nxehet automatikisht në 180˚C për 18 minuta
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Pica (5): Programi më i përdorur për pjekjen e picave shtëpiake.
Pajisja do të nxehet automatikisht në 200˚C për 20 minuta
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose

temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Patate të skuqura (6): Programi i përdorur kryesisht për patate të skuqura të ngrira.
Pajisja do të nxehet automatikisht në 200˚C për 17 minuta
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Tortë (7): Programi i përdorur kryesisht për pjekjen e ëmbëlsirave dhe kifleve
Pajisja do të nxehet automatikisht në 160˚C për 17 minuta
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Frutat e thata (8): Programi për tharjen e frutave, perimeve, kërpudhave.
Pajisja do të nxehet automatikisht në 80˚C për 4 orë
Nëse koha ose temperatura nuk janë të mjaftueshme, gjithmonë mund ta ndryshoni kohën ose temperaturën duke shtypur butonin e rregullimit të kohës (D) / temperaturës (C).
Program manual (9). Ju lejon të vendosni çdo kohë dhe temperaturë, nga 1 minutë në 60 minuta dhe një temperaturë nga 80˚C në 200˚C.

PASTRIMI I PAJISJES
1. Përpara se ta pastroni pajisjen, hiqeni nga priza në mur dhe prisni derisa të ftohet.
2. Pastrojeni me një leckë të lagur dhe më pas të thatë (ose peshqir letre).
3. Aplikoni një sasi të vogël vaji te mbetjet më të vështira dhe pas disa minutash, hiqni ato butësisht me një shpatull druri.
4. Mos i pastroni me lecka ose sfungjerë të ashpër, gërryes ose mos përdorni pluhura pastruese pasi ato mund të dëmtojnë veshjen e lëmuar dhe jo ngjitëse të koshit dhe enës.
5. Mos e zhytni pajisjen në ujë.

Të dhënat teknike:
Kapaciteti: 5 L
Tensioni: 220-240V ~50/60Hz
Fuqia: 1700 W
Fuqia maksimale: 2500 W
Konsumi i energjisë në gatishmëri: 0.43 W

Kujdes sipërfaqe të nxehtë:

Temperatura e sipërfaqeve të aksesueshme të një pajisjeje funksionale mund të jetë e lartë. Mos prekni sipërfaqet e nxehta të pajisjes

Për hir të mjedisit. Informacion në lidhje me pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura Në përputhje me Art. 13 sek. 1 dhe sek. 2 Ligji i datës 11 shtator 2015 për mbetjet e pajisjeve elektrike dhe elektronike, ju informojmë për trajtimin e duhur të mbetjeve të pajisjeve elektrike dhe elektronike:
1. Ndalohet vendosja e pajisjeve elektrike dhe elektronike të përdorura së bashku me mbetje të tjera – kjo vërtetohet nga shënimi në formën e një koshi të kryqëzuar, i cili kërkon grumbullimin selektiv të këtij lloji mbetjesh.
2. Pajisjet elektrike dhe elektronike mund të përmbajnë substanca, përzierje dhe përbërës të rrezikshëm të cilët, nëse lëshohen në mjedis, mund të përbëjnë një kërcënim serioz për shëndetin dhe jetën e njerëzve dhe organizmave të gjallë. Ato mund të shkaktojnë probleme të shumta shëndetësore, si çrregullime të shikimit, dëgjimit dhe të folurit, si dhe mund të dëmtojnë veshkat, mëlçinë dhe zemrën, si dhe të shkaktojnë sëmundje të lëkurës. Substancat e dëmshme gjithashtu mund të kenë një efekt negativ në sistemin e frymëmarrjes dhe riprodhimit dhe të çojnë në kancer. Konsumimi i bimëve që rriten në toka të kontaminuara dhe produkteve të prodhuara prej tyre mund të rezultojë në efektet e mësipërme shëndetësore.
3. Pajisjet e përdorura elektrike dhe elektronike duhet të dorëzohen vetëm në pikat e autorizuara të grumbullimit, një listë e të cilave duhet të jetë e disponueshme në faqen e internetit të secilës Zyrë Komunale.
4. Familjet luajnë një rol të rëndësishëm për të kontribuar në ripërdorimin dhe rikuperimin, duke përfshirë riciklimin, të pajisjeve të përdorura. Ai gjithashtu luan një rol kyç në sistemin e menaxhimit të mbetjeve për pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura për shkak të mundësisë së transferimit të drejtpërdrejtë në pikat e autorizuara të grumbullimit dhe eliminimit të zakoneve të padëshiruara sociale që rezultojnë në lënien e pajisjeve të mbeturinave në vende të padëshiruara.
Përveç kësaj, kthejini pajisjet elektrike dhe elektronike të përdorura në pikën e dorëzimit. Kur blerësit i dorëzon pajisjet e destinuara për amvisëri, distributori është i detyruar t'i marrë pa pagesë pajisjet e përdorura nga familjet në vendin e dorëzimit të pajisjeve të tilla, me kusht që pajisjet e përdorura të jenë të të njëjtit lloj dhe të kryejnë të njëjtat funksione si pajisjet e furnizuara. Paketimi i kartonit dhe qeset e polietilenit (PE) duhet të hidhen në kontejnerë të përshtatshëm të destinuar për grumbullimin selektiv të mbeturinave komunale në përputhje me përshkrimin e tyre. Nëse ka bateri në pajisje, ato duhet të hiqen dhe të dërgohen në një pikë të veçantë grumbullimi dhe asgjësimi.

Mos e hidhni pajisjen në mbeturinat komunale!!
Shërbimi Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.

ნსტრუქცია (KA)

უსაფრთხოების ზოგადი პირობები უსაფრთხოების მნიშვნელოვანი ინსტრუქციები წაიკითხეთ ყურადღებით და შეინახეთ მომავალი მითითებისთვის

1. მოწყობილობის გამოყენებამდე წაიკითხეთ მუშაობის ინსტრუქცია და მიჰყევით მასში მოცემულ ინსტრუქციას. მწარმოებელი არ არის პასუხისმგებელი ნებისმიერი ზიანისთვის, რომელიც გამოწვეულია მოწყობილობის გამოყენების საწინააღმდეგოდ მისი დანიშნულებისამებრ ან არასწორი მუშაობის შედეგად.
2. მოწყობილობა განკუთვნილია მხოლოდ სახლის გამოყენებისთვის. არ გამოიყენოთ მისი დანიშნულების გარდა სხვა მიზნებისთვის.
3. მოწყობილობა უნდა იყოს დაკავშირებული მხოლოდ დამიწებულ სოკეტთან 220-240V ~ 50/60Hz. ოპერაციული უსაფრთხოების გაზრდის მიზნით, არ დააკავშიროთ რამდენიმე ელექტრო მოწყობილობა ერთ წრეში ერთდროულად.
4. გამოიჩინეთ განსაკუთრებული სიფრთხილე მოწყობილობის გამოყენებისას, როდესაც ბავშვები ახლოს არიან. არ დაუშვათ ბავშვები ან ადამიანები, რომლებიც არ იცნობენ მოწყობილობას, ეთამაშონ მას.

5. გაფრთხილება: ეს მოწყობილობა შეიძლება გამოიყენონ 8 წელზე უფროსი ასაკის ბავშვებმა და შეზღუდული ფიზიკური, სენსორული ან გონებრივი შესაძლებლობების მქონე პირებმა, ან პირებმა, რომლებსაც არ აქვთ გამოცდილება ან ცოდნა აღჭურვილობის შესახებ, თუ მათ ზედამხედველობას უწევს მათ უსაფრთხოებაზე პასუხისმგებელი პირი ან მიეცათ ინსტრუქციები მოწყობილობის უსაფრთხოდ გამოყენების შესახებ და აცნობიერებენ მის გამოყენებასთან დაკავშირებულ საფრთხეებს. ბავშვებს არ უნდა ეთამაშათ აღჭურვილობა. მოწყობილობის გაწმენდა და მოვლა არ უნდა მოხდეს ბავშვებმა, თუ
რომ არიან 8 წელზე მეტი ასაკის და ეს აქტივობები მეთვალყურეობის ქვეშ სრულდება.
6. გაფრთხილება: არ დატოვოთ მოწყობილობა ჩართული უყურადღებოდ.
7. გაფრთხილება: არასოდეს გადაიტანოთ მოწყობილობა ჩართული ან ცხელ დროს.
8. გაფრთხილება: ოპერაციული მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი, როდესაც მოწყობილობა მუშაობს.
9. გაფრთხილება: შეინახეთ მოწყობილობა და მისი კაბელი 8 წლამდე ასაკის ბავშვებისთვის მიუწვდომელ ადგილას.
10. გაფრთხილება: გამოყენების შემდეგ ყოველთვის ამოიღეთ შტეფსელი დენის სოკეტიდან ხელით დაჭერით. არ გაჭიმოთ დენის კაბელი.
11. გაფრთხილება: არ გამოიყენოთ მოწყობილობა აალებადი მასალების მახლობლად.

12. გაფრთხილება: არ მოათავსოთ მუყაო, ქაღალდი, პლასტმასი ან სხვა აალებადი ან დნებადი ნივთები მოწყობილობაში.
13. არ ჩაყაროთ კაბელი, შტეფსელი ან მთელი მოწყობილობა წყალში ან სხვა სითხეში. არ დაუშვათ მოწყობილობა ამინდის პირობებში (წვიმა, მზე და ა.შ.) და არ გამოიყენოთ იგი მაღალი ტენიანობის პირობებში (სველი წერტილები, ნესტიანი საკემპინგო სახლები).
14. პერიოდულად შეამოწმეთ კვების კაბელის მდგომარეობა. თუ დენის კაბელი დაზიანებულია, მოწყობილობა არ უნდა იქნას გამოყენებული. დაზიანებული კაბელი უნდა შეიცვალოს სპეციალისტმა სარემონტო მაღაზიამ, რათა თავიდან აიცილოს საფრთხე.
15. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა დაზიანებული დენის კაბელით, ან თუ ის ჩამოვარდა ან დაზიანდა რაიმე სახით, ან არ მუშაობს გამართულად. არ შეაკეთოთ მოწყობილობა საკუთარ თავს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ელექტრო შოკი. მიიტანეთ დაზიანებული მოწყობილობა შესაბამის სერვის ცენტრში შესამოწმებლად ან შესაკეთებლად. ყველა შეკეთება შეიძლება შესრულდეს მხოლოდ ავტორიზებული სერვისცენტრების მიერ. არასწორად შესრულებულმა შეკეთებამ შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას მომხმარებელს.
16. მოათავსეთ მოწყობილობა გრილ, მდგრად, თანაბარ ზედაპირზე, მოშორებით ცხელი სამზარეულოს ტექნიკისგან, როგორიცაა: ელექტრო ღუმელი, გაზქურა და ა.შ.
17. დენის კაბელი არ უნდა ეკიდოს მაგიდის კიდეებს და

არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებს.
18. დამატებითი დაცვის უზრუნველსაყოფად მიზანშეწონილია ელექტრულ წრეში დამონტაჟდეს ნარჩენი დენის მოწყობილობა (RCD), რომლის ნომინალური ნარჩენი დენი არ აღემატება 30 mA-ს. ამასთან დაკავშირებით, უნდა მიმართოთ სპეციალისტ ელექტრიკოსს.
19. თუ საჭიროა გაფართოების სადენის გამოყენება, გამოიყენეთ მხოლოდ მოდელი დამიწების ქინძისთავთან ერთად, რომელიც შესაფერისია მინიმუმ 10 ა დენისთვის. გაფართოების სადენები, რომლებიც არ აკმაყოფილებენ ამ მოთხოვნას, შეიძლება გადახურდეს. კაბელი უნდა იყოს განლაგებული ისე, რომ თავიდან აიცილოს მასზე შემთხვევითი მოზიდვა ან გადახტომა.
20. არ დაუშვათ დანადგარის საავტომობილო ნაწილი დასველდეს.
21. მოწყობილობა უნდა განთავსდეს გასწორებულ, სითბოს მდგრად ზედაპირზე, აალებადი მასალებისგან (ფარდები, ფარდები, შპალერი და ა.შ.) მოშორებით. ჰაერის სწორი მიმოქცევის უზრუნველსაყოფად, დატოვეთ მინიმუმ 10 სმ თავისუფალი ადგილი მოწყობილობის ყველა მხარეს და მინიმუმ 30 სმ მის ზემოთ. არ დაფაროთ მოწყობილობის ვენტილაციის ხვრელები, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს პროდუქტის გადახურება და დაზიანება.
22. არ შეეხოთ ცხელ ზედაპირებს.
მოწყობილობა (კარი, ზედა ან ქვედა კედელი და გვერდითი კედლები). გამოიყენეთ დამცავი ხელთათმანები ნებისმიერი ცხელი კომპონენტის ამოღებისას ან შეხებისას.

23. დენის კაბელი არ უნდა იყოს მოთავსებული მოწყობილობის ზემოთ და არ უნდა ეხებოდეს ცხელ ზედაპირებთან ახლოს. არ მოათავსოთ მოწყობილობა ელექტრო ბუდეზე.
24. არ ჩადოთ მოწყობილობაში ის ნაწილები, რომლებიც მთელ მის მოცულობას იკავებს, რადგან ამან შეიძლება გამოიწვიოს ხანძარი და პროდუქტის განადგურება. 25. გამოცხობის შემდეგ ან დანადგარის გაწმენდამდე გამორთეთ კვების კაბელი სოკეტიდან და დატოვეთ გასაცივებლად. თქვენ უნდა დაელოდოთ საკმარისად დიდხანს, რადგან გაცხელებული მოწყობილობა ძალიან ნელა გაცივდება.
26. მოწყობილობა უნდა გაიწმინდოს ყოველი გამოყენების შემდეგ.
27. არ გამოიყენოთ აგრესიული სარეცხი საშუალებები ემულსიების, რძის, პასტების და ა.შ სახით კორპუსის გასასუფთავებლად, რადგან მათ შეუძლიათ, სხვა საკითხებთან ერთად, ამოიღონ ნებისმიერი გრაფიკული ინფორმაციის სიმბოლო, როგორიცაა სასწორები, ნიშნები, გამაფრთხილებელი ნიშნები და ა.შ.
28. არ გამოიყენოთ ლითონის საწმენდები. გატეხილი მავთულის ნაჭრები შეიძლება მოხვდეს ელექტრო ნაწილებთან, რაც ქმნის ელექტროშოკის რისკს.
29. მოწყობილობა არ არის განკუთვნილი გარე დროის ამომრთველებით ან ცალკე დისტანციური მართვის სისტემის გამოყენებით.
30. მაღალი ტემპერატურის გამო განსაკუთრებული სიფრთხილეა საჭირო გამომცხვარი საკვების მოცილების,

ცხელი ცხიმის ან სხვა ცხელი სითხეების მოცილებისას.
31. არ მოათავსოთ მოწყობილობა კარადების ქვეშ. სამზარეულო, გაზრდილი სიცხისა და ორთქლის გამო.
32. ლითონის ნაწილები არ უნდა გაირეცხოს ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში, რადგან ამ მოწყობილობებში გამოყენებული აგრესიული ნივთიერებები იწვევს მათ დაბნელებას. ნაწილები. რეკომენდებულია მათი ხელით გარეცხვა, ტრადიციული ჭურჭლის სარეცხი სითხეების გამოყენებით.
33. მოწყობილობის გადახურების თავიდან ასაცილებლად, არ გადახუროთ მოწყობილობა.
34. არ შეინახოთ მოწყობილობაში მისი აქსესუარების გარდა არაფერი.
35. არ გამოიყენოთ მოწყობილობა ღია კონტეინერით.

მოწყობილობის აღწერა:
1. მართვის პანელი
2. კალათა
3. გამოშვების ღილაკი
4. სახელური
5. კორპუსი
6. კონტეინერი
7. ჰაერის გასასვლელი
8. დენის კაბელი
9. უსაფრთხოების ღილაკი

მართვის პანელი:
A: მენიუს შერჩევა
B: ჩართვა/გამორთვის ღილაკი
C: ტემპერატურის კონტროლის ღილაკები
D: დროის კორექტირების ღილაკები
E: ვენტილატორის მუშაობის მაჩვენებელი
F: თერმოსტატის მუშაობის მაჩვენებელი
G: ტემპერატურისა და დროის ჩვენება
H: შეინარჩუნეთ თბილი რეჟიმის მაჩვენებელი.

პროგრამები:
1. სტეიკი 2. ქათამი 3. კრევეტები 4. თევზი 5. პიცა 6. კარტოფილი ფრი 7. ტორტი
8. ჩირი 9. მანუალური რეჟიმი
პირველ გამოყენებამდე.

1. ამოიღეთ შეფუთვა და ნებისმიერი სტიკერი და აქსესუარი, რომელიც არის მოწყობილობის გარედან და შიგნით.
2. კალათა (2) და კონტეინერი (6) კარგად გაასუფთავეთ ცხელი წყლით, მცირე რაოდენობით სარეცხი სითხით და ღრუბლით, შემდეგ გაწმინდეთ სუფთა, რბილი ქსოვილით.
(არ გაასუფთავოთ მოწყობილობა აბრაზიული ქსოვილებით ან ღრუბლებით და არ გამოიყენოთ საწმენდი ფხვნილები, რადგან მათ შეიძლება დააზიანოთ კალათის (2) და კონტეინერის (6) გლუვი, არაწებოვანი ზედაპირი.
3 მოათავსეთ ღუმელის კორპუსი (4) მდგრად ჰორიზონტალურ ზედაპირზე, შეაერთეთ კვების კაბელი (8), აირჩიეთ პირველი პროგრამა (იხილეთ განყოფილება დანადგარის გამოყენების შესახებ) ქარხნული სუნის მოსაშორებლად მოწყობილობიდან.
4. პროგრამის დასრულების შემდეგ, გამორთეთ დენის კაბელი და გაიმეორეთ ნაბიჯი 2, რომ კვლავ გაიწმინდოთ მას შემდეგ, რაც მთლიანად გაცივდება.

არ გარეცხოთ კალათა (2) და კონტეინერი (6) ჭურჭლის სარეცხ მანქანაში.

მოწყობილობის გამოყენება:
1. დაიჭირეთ სახელური (4) და ამოიღეთ კონტეინერი (6) კალათასთან ერთად (2) კორპუსიდან (5) (ნახ.1) და დადეთ მყარ ზედაპირზე. შენიშვნა: არ დაჭიროთ გამოშვების ღილაკს (3) ამ ოპერაციის დროს
2. კალათის (2) ამოღება შესაძლებელია კონტეინერიდან (6) ღილაკზე (3) დაჭერით და ჯერ ღილაკის დამცავი სამაგრის (9) სრიალებით (ნახ. 4).
3. წინასწარ მომზადებული პროდუქტები მოათავსეთ კალათაში (2) და ჩადეთ ტანში (5) (ნახ.3). კალათის შევსებისას არ გადააჭარბოთ მასში მდებარე MAX დონეს.
4.შეაერთეთ დახურული მოწყობილობა დამიწებულ ქსელში.
5. დააჭირეთ ჩართვა/გამორთვის ღილაკს (B). მოწყობილობა ჩაირთვება და გამოსცემს ხმოვან სიგნალიზაციას. თუ პროგრამა არ არის არჩეული, მოწყობილობა გადავა ლოდინის რეჟიმში 1 წუთის შემდეგ.
6. გამოიყენეთ მენიუს შერჩევის ღილაკი (A) სასურველი პროგრამის ასარჩევად (ცხრილი 1). პროგრამის შერჩევის შემდეგ, შეგიძლიათ შეცვალოთ ტემპერატურა და დრო ტემპერატურის კონტროლის შერჩევის ღილაკზე (C) +/- და დროის კონტროლის შერჩევის ღილაკზე (D) +/- დაჭერით. თუ მოწყობილობა ცივია, რეკომენდებულია მომზადების დროზე 3 წუთის დამატება დაპროგრამებულ მენიუსთან შედარებით. შესაძლებელია დროისა და ტემპერატურის ხელით არჩევა, ამისათვის დააყენეთ სასურველი ტემპერატურა და დრო ღილაკზე (A) დაჭერის გარეშე.
7.შესაბამისი პროგრამის შერჩევისა და დროის დარეგულირების შემდეგ დააჭირეთ (B) ღილაკს, მოწყობილობა დაიწყებს მუშაობას.
(E) ვენტილატორის მუშაობის ინდიკატორი და (F) თერმოსტატის მუშაობის ინდიკატორი ანათებს. ექსპლუატაციის დროს, ინდიკატორის შუქი (F) ჩაირთვება და გამოირთვება, რათა დარწმუნდეს, რომ მოწყობილობა ინარჩუნებს სწორ თერმოსტატის სამუშაო ტემპერატურას.
8. სამუშაოს დასრულებისას ზუმერი 6-ჯერ გაისმა. მოწყობილობა ავტომატურად გადაირთვება ტემპერატურის რეჟიმის შესანარჩუნებლად და ინდიკატორის შუქი (H) ჩაირთვება. მოწყობილობა იმუშავებს 30 წუთის განმავლობაში კალათაში მუდმივი ტემპერატურის შენარჩუნებით 70 ˚C (2)
9. მოწყობილობის გასაჩერებლად დააჭირეთ ღილაკს (B) 3 წამის განმავლობაში.

რჩევები:
დაალაგეთ საკვების ნაჭრები ისე, რომ მათ შორის თავისუფლად მიედინება ცხელი ჰაერი.

მოწყობილობას აქვს პროგრამული მეხსიერება, პროგრამის განმავლობაში კონტეინერის (6) ამოღების შემდეგ მოწყობილობა გაჩერდება, კონტეინერის (6) გამოცვლის შემდეგ ის გააგრძელებს მუშაობას. პროგრამის შეჩერება ასევე შესაძლებელია ჩართვა/გამორთვის ღილაკის (B) ერთხელ დაჭერით, ხელახლა დაჭერით განახლდება.

თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ დაარეგულიროთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით, რათა დაასრულოთ საჭმლის მომზადება.

არჩეული პროგრამის განმავლობაში რეკომენდებულია პროდუქტების გადაბრუნება ან მორევა ერთხელ მაინც.

!!გაფრთხილება!! მოწყობილობის შიგნით ძალიან ცხელია

პროგრამები:
სტეიკი (1): პროგრამა ძირითადად გამოიყენება თეთრი ან წითელი ხორცის სქელი ნაჭრებისთვის.
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 180˚C ტემპერატურაზე 16 წუთის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
ქათამი (2): პროგრამა გამოიყენება უმი ქათმის ხორცის მოსამზადებლად.
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 180˚C ტემპერატურაზე 25 წუთის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
კრევეტები (3): საუკეთესოა პატარა ზღვის პროდუქტებისთვის, როგორიცაა კრევეტები.
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 180˚C ტემპერატურაზე 12 წუთის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
თევზი (4): პროგრამა ყველაზე ხშირად გამოიყენება გაყინული დამუშავებული თევზისთვის ან ახალი თევზისთვის.
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 180˚C ტემპერატურაზე 18 წუთის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
პიცა (5): ყველაზე ხშირად გამოყენებული პროგრამა ხელნაკეთი პიცის გამოცხობისთვის.
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 200˚C ტემპერატურაზე 20 წუთის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
კარტოფილი ფრი (6): პროგრამა გამოიყენება ძირითადად გაყინული კარტოფილი ფრისთვის.
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 200˚C ტემპერატურაზე 17 წუთის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
ტორტი (7): პროგრამა, რომელიც ძირითადად გამოიყენება ნამცხვრებისა და მაფინების გამოცხობისთვის
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 160˚C ტემპერატურაზე 17 წუთის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
ჩირი (8): პროგრამა ხილის, ბოსტნეულის, სოკოს გასაშრობად.
მოწყობილობა ავტომატურად გაცხელდება 80˚C ტემპერატურაზე 4 საათის განმავლობაში
თუ დრო ან ტემპერატურა არ არის საკმარისი, ყოველთვის შეგიძლიათ შეცვალოთ დრო ან ტემპერატურა დროის (D) / ტემპერატურის (C) რეგულირების ღილაკზე დაჭერით.
სახელმძღვანელო პროგრამა (9). ის საშუალებას გაძლევთ დააყენოთ ნებისმიერი დრო და ტემპერატურა, 1 წუთიდან 60 წუთამდე და ტემპერატურა 80˚C-დან 200˚C-მდე.

მოწყობილობის გაწმენდა
1. სანამ მოწყობილობას გაასუფთავებთ, გამორთეთ იგი კედლის განყოფილებიდან და დაელოდეთ სანამ გაცივდება.
2. გაწმინდეთ ნესტიანი ქსოვილით და შემდეგ მშრალი (ან ქაღალდის პირსახოცით).

3. უფრო რთულ ნარჩენებს წაუსვით მცირე რაოდენობით ზეთი და რამდენიმე წუთის შემდეგ ნაზად მოაშორეთ ხის სპატულით.
4. არ გაასუფთავოთ უხეში, აბრაზიული ქსოვილებით ან ღრუბლებით და არ გამოიყენოთ გამწმენდი ფხვნილები, რადგან მათ შეუძლიათ დააზიანონ კალათისა და კონტეინერის გლუვი, არაწებოვანი საფარი.
5. არ ჩაყაროთ მოწყობილობა წყალში.

ტექნიკური მონაცემები:
მოცულობა: 5 ლ
ძაბვა: 220-240V ~50/60Hz
სიმძლავრე: 1700 W
მაქსიმალური სიმძლავრე: 2500 W
ლოდინის რეჟიმში ენერგიის მოხმარება: 0.43 W

ფრთხილად ცხელი ზედაპირი:

მოქმედი მოწყობილობის ხელმისაწვდომი ზედაპირების ტემპერატურა შეიძლება იყოს მაღალი. არ შეეხოთ მოწყობილობის ცხელ ზედაპირებს

გარემოს გულისთვის. ინფორმაცია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების შესახებ ხელოვნების შესაბამისად. 13 წმ. 1 და წმ. 2015 წლის 11 სექტემბრის 2 აქტი ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების შესახებ, გაცნობებთ ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობის ნარჩენების სწორი მოპყრობის შესახებ:
1. აკრძალულია გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული მოწყობილობების სხვა ნარჩენებთან ერთად განთავსება – ამას ადასტურებს მარკირება „გადაკვეთილი ურნის“ სახით, რომელიც მოითხოვს ამ ტიპის ნარჩენების შერჩევით შეგროვებას.
2. ელექტრო და ელექტრო მოწყობილობები შეიძლება შეიცავდეს სამიშ ნივთიერებებს, ნარევებს და კომპონენტებს, რომლებიც გარემოში გავრცელების შემთხვევაში შეიძლება სერიოზული საფრთხე შეუქმნას ადამიანისა და ცოცხალი ორგანიზმების ჯანმრთელობასა და სიცოცხლეს. მათ შეუძლიათ გამოიწვიონ ჯანმრთელობის მრავალი პრობლემა, როგორიცაა მხედველობის, სმენის და მეტყველების დარღვევები, ასევე შეიძლება დაზიანდეს თირკმელები, ღვიძლი და გული, ასევე გამოიწვიოს კანის დავადებები. მავნე ნივთიერებებმა შესაძლოა უარყოფითი გავლენა მოახდინოს რესპირატორულ და რეპროდუქციულ სისტემებზე და გამოიწვიოს კიბო. დაბინძურებულ ნიადაგებში მზარდი მცენარეების და მათგან დამზადებული პროდუქტების მოხმარებამ შეიძლება გამოიწვიოს ზემოაღნიშნული ზემოქმედება ჯანმრთელობაზე.
3. მეორადი ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა უნდა მიიტანოს მხოლოდ ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში, რომელთა ჩამონათვალი ხელმისაწვდომი უნდა იყოს თითოეული მუნიციპალური დაწესებულების ვებგვერდზე.
4. შინამეურნეობები მნიშვნელოვან როლს ასრულებენ გამოყენებული აღჭურვილობის ხელახლა გამოყენებასა და აღდგენაში, მათ შორის გადამუშავებაში. ის ასევე მნიშვნელოვან როლს ასრულებს ნარჩენების მართვის სისტემაში გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობისთვის, ავტორიზებულ შემგროვებელ პუნქტებში პირდაპირი გადატანის შესაძლებლობისა და არასასურველი სოციალური ჩვევების აღმოფხვრის გამო, რაც იწვევს ნარჩენი აღჭურვილობის არასასურველ ადგილებში დატოვებას.

გარდა ამისა, დააბრუნეთ გამოყენებული ელექტრო და ელექტრონული აღჭურვილობა მიწოდების ადგილზე. შინამეურნეობებისთვის განკუთვნილი აღჭურვილობის მყიდველისთვის მიწოდებისას დისტრიბუტორი ვალდებულია ოჯახებიდან უსასყიდლოდ წაიღოს გამოყენებული აღჭურვილობა ასეთი აღჭურვილობის მიწოდების ადგილზე, იმ პირობით, რომ გამოყენებული აღჭურვილობა არის იგივე ტიპის და შეასრულოს იგივე ფუნქციები, როგორც მიწოდებული აღჭურვილობა.
მუყაოს შეფუთვა და პოლიეთილენის (PE) პარკები უნდა განადგურდეს შესაბამის კონტეინერებში, რომლებიც განკუთვნილია მუნიციპალური ნარჩენების შერჩევითი შეგროვებისთვის მათი აღწერილობის შესაბამისად. თუ მოწყობილობაში არის ბატარეები, ისინი უნდა მოიხსნას და გადაიტანონ ცალკე შეგროვებისა და განადგურების პუნქტში.
არ გადააგდოთ მოწყობილობა მუნიციპალურ ნაგავში!!
სერვისი თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.

KARTA GWARANCYJNA

WARUNKI GWARANCJI obowiązują na terenie Rzeczpospolitej Polskiej

Adler Sp. z o.o. ul. Ordona 2a 01-237 Warszawa zapewnia Użytkownika o dobrej jakości sprzętu, na który wydana jest niniejsza karta gwarancyjna i udziela 24 miesięcznej gwarancji, która liczy się od daty zakupu sprzętu. Usługi gwarancyjne świadczone są po okazaniu prawidłowo wypełnionej karty gwarancyjnej. Wady lub uszkodzenia sprzętu ujawnione w okresie gwarancji usuwane będą bezpłatnie przez Serwis Centralny. W przypadku zakupu sprzętu przez przedsiębiorcę (faktura VAT) okres gwarancji wynosi 12 miesięcy.

Powyższy zapis nie dotyczy jednoosobowych działalności gospodarczych, o ile rodzaj zakupionego sprzętu, nie jest związany z profilem prowadzonej działalności gospodarczej – weryfikacja w CEIDG.

W przypadku wymiany rzeczy na nową, albo po dokonaniu istotnej naprawy, okres gwarancji biegnie na nowo od chwili dostarczenia klientowi rzeczy wolnej od wad, lub zwrócenia rzeczy naprawionej. Jeżeli gwarant wymienił część rzeczy, przepis powyższy stosuje się odpowiednio do części wymienionej. Gwarant zobowiązuje się pokryć koszty dostarczenia rzeczy do serwisu na adres wskazany w karcie gwarancyjnej. Jednakże uprawniony z gwarancji powinien zachować rozsądek, wybierając środek transportu. Uprawnionemu z gwarancji nie przysługuje od gwaranta zwrot kosztów dostarczenia towaru – rzeczy do naprawy gwarancyjnej , przekraczający ekonomicznie uzasadnione koszty przewozu.

UWAGA: Sprzęt przeznaczony jest wyłącznie do użytku domowego. Naprawami gwarancyjnymi nie są objęte czynności związane z odkamienianiem, konserwacją, czyszczeniem urządzenia oraz części i akcesoria ulegające zużyciu przy normalnym użytkowaniu.

Gwarancja nie obejmuje mechanicznych uszkodzeń sprzętu oraz wad i uszkodzeń wynikłych wskutek:

-niewłaściwego lub niezgodnego z instrukcją użytkowania, przechowywania i konserwacji;

-ingerencji nieautoryzowanego serwisu, samowolnych napraw, przeróbek i zmian konstrukcyjnych;

-użycia niewłaściwych materiałów eksploatacyjnych.

-uszkodzeń mechanicznych, termicznych, chemicznych i powstałych na skutek przepięcia w sieci.

-karta gwarancyjna jest nieważna bez daty zakupu, pieczęci sprzedającego i kopii dokumentu zakupu.

-gwarancją nie są objęte elementy eksploatacyjne i akcesoria w tym: elementy szklane (np. dzbanki, talerze), sznury przyłączeniowe, sieciowe, żarówki, baterie, nożyki i folie do urządzeń tnących, nasadki miksujące, trzepaki, mieszaki, ssawkoszczotki, rury, węże, kubki miksujące, głowice tnące i sita.

Reklamowany sprzęt jest dostarczany do Serwisu Centralnego przez Klienta w stanie kompletnym i odpowiednio zabezpieczony na czas transportu. Po dokonanej naprawie reklamowany sprzęt odbierany jest z Serwisu Centralnego przez Klienta.

SERWIS CENTRALNY
01-237 Warszawa ul.Ordona 2A
tel. 728 - 595 - 006
serwis@adler.com.pl www.adler.com.pl

.....
(data sprzedaży)
.....
(pieczątka sklepu i podpis sprzedawcy)

adnotacje serwisu:

Termin usunięcia wady może zostać wydłużony o czas potrzebny do importu niezbędnych części, nie dłuższy niż 30 dni roboczych. W każdym takim przypadku warsztat serwisowy powiadomi klienta o wydłużeniu terminu naprawy gwarancyjnej. W związku z koniecznością sprowadzenia części zamiennych i poinformuje o nowym terminie usunięcia wady.

W przypadku stwierdzenia usterki należy ją zgłosić w punkcie sprzedaży lub w Serwisie Centralnym, ul. Ordona 2A, 01-237 Warszawa, tel. 728-595-006 lub e-mail: serwis@adler.com.pl.

W zgłoszeniu proszę podać swój adres, nr telefonu i opis usterki. Do reklamacji konieczne jest dołączenie kopii dokumentu zakupu.

Gwarancja nie wyłącza ani nie ogranicza oraz nie zawiesza uprawnień kupującego wynikających z przepisów o rękojmi za wady rzeczy sprzedanej.

W trosce o środowisko..

Opakowania kartonowe oraz worki polietylenowe (PE) należy wrzucać do odpowiednich pojemników przeznaczonych do selektywnej zbiórki odpadów komunalnych zgodnie z ich opisem. Jeżeli w urządzeniu znajdują się baterie, należy je wyjąć i osobno oddać do punktu zbierania i składowania. Zużyte urządzenie należy oddać do odpowiedniego punktu zbierania i składowania, gdyż znajdujące się w nim niebezpieczne substancje mogą stanowić zagrożenie dla zdrowia i środowiska. Oznaczenie umieszczone na produkcie wskazuje, że urządzenia nie należy wyrzucać do pojemnika z odpadami komunalnymi.

Zużyty sprzęt elektryczny, to odpady, które zawierają substancje szkodliwe dla ludzi, zwierząt i środowiska. Substancje te mogą doprowadzić do zanieczyszczenia gleby, wody lub powietrze, a poprzez to mogą się dostać do organizmu człowieka i doprowadzić do licznych dolegliwości zdrowotnych, takich jak: zaburzenia wzroku, słuchu, mowy, mogą również doprowadzić do uszkodzenia nerek, wątroby i serca, oraz wywołać choroby skóry. Substancje szkodliwe mogą mieć również niekorzystny wpływ na układ oddechowy i rozrodczy oraz doprowadzić do zamian nowotworowych. Spożycie roślin rosnących na skażonych glebach, oraz produktów powstałych z nich może grozić w/w skutkami zdrowotnymi.

AFTER SALE SERVICE NOTICE

GB	If you want to buy spare parts or make any complaints, please contact the seller who issued the receipt directly.
DE	Wenn Sie Ersatzteile kaufen oder reklamieren möchten, wenden Sie sich bitte direkt an den Verkäufer, der die Quittung ausgestellt hat.
FR	Si vous souhaitez acheter des pièces de rechange ou faire des réclamations, veuillez contacter directement le vendeur qui a émis le reçu.
ES	Si desea comprar repuestos o presentar alguna queja, comuníquese directamente con el vendedor que emitió el recibo.
PT	Se você quiser comprar peças de reposição ou fazer alguma reclamação, entre em contato diretamente com o vendedor que emitiu o recibo.
LT	Jei norite įsigyti atsarginių dalių ar pateikti nusiskundimų, susisiekite tiesiogiai su kvitą išdavusiu pardavėju.
LV	Ja vēlaties iegādāties rezerves daļas vai izteikt pretenzijas, lūdzu, sazinieties tieši ar pārdevēju, kurš izsniedza čeku.
EST	Kui soovite osta varuosi või esitada pretensioone, võtke otse ühendust kviitungi väljastanud müüjaga.
HU	Ha pótalkatrészeket szeretne vásárolni, vagy panaszt szeretne tenni, forduljon közvetlenül a bizonylatot kiállító eladóhoz.
BS	Ako želite kupiti rezervne dijelove ili napraviti reklamaciju, obratite se direktno prodavaču koji je izdao račun.
RO	Если вы хотите купить запчасти или предъявить какие-либо претензии, пожалуйста, свяжитесь напрямую с продавцом, выдавшим чек.
CZ	Chcete-li zakoupit náhradní díly nebo uplatnit jakoukoli reklamaci, kontaktujte přímo prodejce, který účtenku vystavil.
RU	Dacă doriți să cumpărați piese de schimb sau să faceți vreo reclamație, vă rugăm să contactați direct vânzătorul care a emis chitanța.
GR	Εάν θέλετε να αγοράσετε ανταλλακτικά ή να κάνετε οποιαδήποτε παράπονα, επικοινωνήστε απευθείας με τον πωλητή που εξέδωσε την απόδειξη.
MK	Ако сакате да купите резервни делови или да поднесете какви било поплаки, контактирајте директно со продавачот кој ја издал сметката.
NL	Als u reserveonderdelen wilt kopen of een klacht wilt indienen, neem dan rechtstreeks contact op met de verkoper die de bon heeft afgegeven.
SL	Če želite kupiti nadomestne dele ali vložiti reklamacije, se obrnite neposredno na prodajalca, ki je izdal račun.
FI	Jos haluat ostaa varaosia tai tehdä valituksia, ota yhteyttä suoraan kuitin antaneeseen myyjään.
PL	W przypadku chęci zakupu części zamiennych lub zgłoszenia ewentualnych reklamacji należy kontaktować się bezpośrednio ze sprzedawcą, który wystawił paragon.
IT	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
HR	Se desideri acquistare pezzi di ricambio o presentare reclami, contatta direttamente il venditore che ha emesso la ricevuta.
SV	Om du vill köpa reservdelar eller göra några reklamationer, vänligen kontakta säljaren som utfärdat kvittot direkt.
DK	Hvis du ønsker at købe reservedele eller reklamere, bedes du kontakte sælgeren, som har udstedt kvitteringen, direkte.
UA	Якщо ви хочете придбати запчастини або подати будь-які претензії, зверніться безпосередньо до продавця, який видав чек.
SR	Ако желите да купите резервне делове или да уложите рекламацију, обратите се директно продавцу који је издао рачун.
SK	Ak si chcete kúpiť náhradné diely alebo uplatniť akúkoľvek reklamáciu, kontaktujte priamo predajcu, ktorý účtenku vystavil.
AR	إذا كنت ترغب في شراء قطع غيار أو تقديم أي شكوى ، فيرجى الاتصال بالبائع الذي أصدر الإيصال مباشرةً.
BG	Ако искате да закупите резервни части или да направите оплаквания, моля, свържете се директно с продавача, който е издал касовата бележка.
AZ	Ehtiyat hissələri almaq və ya hər hansı şikayət etmək istəyirsinizsə, qəbzi verən satıcı ilə birbaşa əlaqə saxlayın.
ALB	Nëse dëshironi të blini pjesë këmbimi ose të bëni ndonjë ankesë, ju lutemi kontaktoni drejtpërdrejt shitësin që ka lëshuar faturën.
KA	თუ გსურთ სათადარიგო ნაწილების შეძენა ან რაიმე პრეტენზია, გთხოვთ დაუკავშირდეთ გამყიდველს, რომელმაც გასცა ქვითარი პირდაპირ.